E/2018/99

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

Сессия 2018 года

Нью-Йорк, 27 июля 2017 года — 26 июля 2018 года

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2018 год
Дополнение № 1

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2019 год

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-ю возобновленную сессию включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые соответственно на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 B (LVIII), резолюции 1954 A-D (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенной наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции (например: резолюция 1990/47).

Решения

До 1973 года (по 55-ю возобновленную сессию включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-ю возобновленную сессию включительно) решения нумеровались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые соответственно на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения (например: решение 1990/224).

E/2018/99

ISSN 0251–9402

Содержание

Стр.

Повестка дня сессии 2018 года 1

Перечень резолюций и решений 3

Резолюции 11

Решения 157

Повестка дня сессии 2018 года

Сессия Экономического и Социального Совета 2018 года состоялась в Нью-Йорке 27 июля 2017 года — 26 июля 2018 года.

На своем 1-м пленарном заседании 27 июля 2017 года Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Выборы Президиума.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета.
4. Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения.
5. Этап заседаний высокого уровня:
   a) этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета;
   b) диалог высокого уровня по стратегическим вопросам с международными финансовыми и торговыми учреждениями;
   c) Форум по сотрудничеству в целях развития;
   d) тематическая дискуссия.
6. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета.
7. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития:
   a) последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета;
   b) доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Всемирной продовольственной программы;
   c) сотрудничество Юг — Юг в целях развития.
8. Этап интеграции.
9. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае бедствий.
10. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении положений заявления министров, принятого на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета.
11. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
    a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития;
    b) обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов.
12. Вопросы координации, программные и другие вопросы:
    a) доклады координационных органов;
    b) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов;
    c) всесторонний учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах в системе Организации Объединенных Наций;

d) долгосрочная программа оказания поддержки Гаити;

e) африканские страны, пережившие конфликты;

f) профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними;

g) расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях.

13. Осуществление резолюций 50/227, 52/12 B, 57/270 B, 60/265, 61/16, 67/290 и 68/1 Генеральной Ассамблеи.

14. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.

15. Региональное сотрудничество.

16. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.

17. Неправительственные организации.

18. Экономические и экологические вопросы:

a) устойчивое развитие;

b) наука и техника в целях развития;

c) статистика;

d) населенные пункты;

e) окружающая среда;

f) народонаселение и развитие;

g) государственное управление и развитие;

h) международное сотрудничество в налоговых вопросах;

i) геопространственная информация;

j) женщины и развитие;

k) Форум Организации Объединенных Наций по лесам;

l) помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций.

19. Социальные вопросы и вопросы прав человека:

a) улучшение положения женщин;

b) социальное развитие;

c) предупреждение преступности и уголовное правосудие;

d) наркотические средства;

e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

f) права человека;

g) Постоянный форум по вопросам коренных народов;

h) всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий.

Перечень резолюций и решений

Резолюции

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/1	Порядок работы сессии Экономического и Социального Совета 2018 года (E/2018/L.1 и E/2018/SR.1)	2	27 июля 2017 года	11
2018/2	Будущая организация и методы работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (E/CONF.105/165, гл. III, и E/2018/SR.6)	18 i)	10 ноября 2017 года	12
2018/3	Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем (E/2018/26, гл. I, разд. A, проект резолюции I, и E/2018/SR.17)	19 b)	17 апреля 2018 года	14
2018/4	Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (E/2018/26, гл. I, разд. A, проект резолюции II, и E/2018/SR.17)	19 b)	17 апреля 2018 года	17
2018/5	Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей (E/2018/26, гл. I, разд. A, проект резолюции III, и E/2018/SR.17)	19 b)	17 апреля 2018 года	27
2018/6	Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года (E/2018/26, гл. I, разд. A, проект резолюции IV, и E/2018/SR.17)	19 b)	17 апреля 2018 года	39
2018/7	Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2018/L.11 и E/2018/SR.34)	12 c)	12 июня 2018 года	43
2018/8	Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин (E/2018/27, гл. I, разд. B, проект резолюции I, и E/2018/SR.34)	19 a)	12 июня 2018 года	49
2018/9	Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин (E/2018/27, гл. I, разд. B, проект резолюции II, и E/2018/SR.34)	19 a)	12 июня 2018 года	50
2018/10	Положение палестинских женщин и оказание им помощи (E/2018/27, гл. I, разд. B, проект резолюции III, и E/2018/SR.34)	19 a)	12 июня 2018 года	50
2018/11	Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (E/2018/L.14 с внесенными устными исправлениями и E/2018/SR.40)	9	21 июня 2018 года	54
2018/12	Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его семнадцатой сессии (E/2018/44, гл. I, разд. A, и E/2018/SR.41)	18 g)	2 июля 2018 года	69
2018/13	Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (E/2018/L.16 и E/2018/SR.41)	12 f)	2 июля 2018 года	74

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/14	Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями (E/2018/L.15 и E/2018/SR.41)	18 i)	2 июля 2018 года	77
2018/15	Усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (E/2018/30, гл. I, разд. A, проект резолюции I, и E/2018/SR.42)	19 c)	2 июля 2018 года	90
2018/16	Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2018/30, гл. I, разд. A, проект резолюции II, и E/2018/SR.42)	19 c)	2 июля 2018 года	91
2018/17	Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте целей в области устойчивого развития (E/2018/30, гл. I, разд. A, проект резолюции III, и E/2018/SR.42)	19 c)	2 июля 2018 года	95
2018/18	Поддержка несамоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2018/L.17 и E/2018/SR.43)	14	3 июля 2018 года	100
2018/19	Специальная консультативная группа по Гаити (E/2018/L.18 и E/2018/SR.50)	12 d)	24 июля 2018 года	103
2018/20	Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2018/L.19 с внесенными устными изменениями и E/2018/SR.50)	16	24 июля 2018 года	105
2018/21	Принятие Французской Гвианы в состав Экономической комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве ассоциированного члена (E/2018/15/Add.1, разд. I.A, и E/2018/SR.51)	15	24 июля 2018 года	112
2018/22	Африканский институт экономического развития и планирования (E/2018/15/Add.1, разд. I.B, проект резолюции I, и E/2018/SR.51)	15	24 июля 2018 года	113
2018/23	Новая стратегическая концепция Экономической комиссии для Африки (E/2018/15/Add.1, разд. I.B, проект резолюции II, и E/2018/SR.51)	15	24 июля 2018 года	117
2018/24	Место проведения пятьдесят второй сессии Экономической комиссии для Африки (E/2018/15/Add.1, разд. I.B, проект резолюции III, и E/2018/SR.51)	15	24 июля 2018 года	124
2018/25	Преобразование Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства в межправительственную организацию, не входящую в систему Организации Объединенных Наций (E/2018/15/Add.1, разд. I.C, и E/2018/SR.51)	15	24 июля 2018 года	125

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/26	Программа действий в интересах наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (E/2018/L.26 и E/2018/SR.51)	11 b)	24 июля 2018 года	126
2018/27	Доклад Комитета по политике в области развития о работе его двадцатой сессии (E/2018/L.22 и E/2018/SR.51)	18 a)	24 июля 2018 года	130
2018/28	Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (E/2018/31, гл. I, разд. A, проект резолюции I, и E/2018/SR.51)	18 b)	24 июля 2018 года	132
2018/29	Наука, техника и инновации в целях развития (E/2018/31, гл. I, разд. A, проект резолюции II, и E/2018/SR.51)	18 b)	24 июля 2018 года	143
2018/30	Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях (E/2018/L.21 и E/2018/SR.51)	12 g)	24 июля 2018 года	151

Решения

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/200	Выборы Президиума Экономического и Социального Совета на 2017–2018 годы			
	Решение A (E/2018/SR.1)	1	27 июля 2017 года	157
	Решение B (E/2018/SR.2)	1	6 октября 2017 года	157
2018/201	Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение A (E/2018/SR.2)	4	6 октября 2017 года	157
	Решение B (E/2018/SR.7)	4	5 декабря 2017 года	157
	Решение C (E/2018/SR.8)	4	12 февраля 2018 года	159
	Решение D (E/2018/SR.15)	4	4 апреля 2018 года	159
	Решение E (E/2018/SR.16)	4	16 апреля 2018 года	159
	Решение F (E/2018/30, гл. I, разд. B, проект решения I, и E/2018/SR.42)	19 c)	2 июля 2018 года	164
	Решение G (E/2018/SR.51)	4	24 июля 2018 года	165
2018/202	Предварительная повестка дня сессии Экономического и Социального Совета 2018 года (E/2018/1 и E/2018/SR.1)	2	27 июля 2017 года	165
2018/203	Особые обязанности Президиума Экономического и Социального Совета на время сессии 2018 года (E/2018/SR.2)	2	6 октября 2017 года	166
2018/204	Дополнение к порядку работы сессии Экономического и Социального Совета 2018 года (E/2018/L.3 и E/2018/SR.6)	2	10 ноября 2017 года	166

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/205	Сроки проведения шестнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2018/L.4 и E/2018/SR.6)	2	10 ноября 2017 года	166
2018/206	Тема этапа интеграции на сессии Экономического и Социального Совета 2018 года (E/2018/L.5 и E/2018/SR.6)	2	10 ноября 2017 года	166
2018/207	Доклад Постоянного комитета системы Организации Объединенных Наций по проблемам питания Экономическому и Социальному Совету (E/2018/L.2 и E/2018/SR.6)	11	10 ноября 2017 года	167
2018/208	Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее тридцатой сессии и сроки проведения ее следующего совещания по стандартизации географических названий (E/2017/80, разд. I, и E/2018/SR.6)	18 i)	10 ноября 2017 года	167
2018/209	Доклад одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (E/2018/SR.6)	18 i)	10 ноября 2017 года	167
2018/210	Сотрудничество Юг — Юг в целях развития (E/2018/SR.9)	7 c)	27 февраля 2018 года	167
2018/211	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом его сессии, посвященным оперативной деятельности в целях развития (E/2018/SR.14)	7 a) и b)	1 марта 2018 года	167
2018/212	Тема этапа рассмотрения гуманитарных вопросов на сессии Экономического и Социального Совета 2018 года (E/2018/L.6 и E/2018/SR.15)	2	4 апреля 2018 года	168
2018/213	Заявление неправительственной организации «Американский комитет по правам человека в Северной Корее» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете (E/2018/L.8 и E/2018/SR.17)	17	17 апреля 2018 года	168
2018/214	Заявление неправительственной организации «Центр документации по правам человека в Иране» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете (E/2018/L.9 и E/2018/SR.17)	17	17 апреля 2018 года	168
2018/215	Заявления неправительственных организаций «Институт прав человека Курдистана» и «Гуманитарная организация Аш-Шафы» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете (E/2018/L.10 и E/2018/SR.17)	17	17 апреля 2018 года	169
2018/216	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций [E/2018/32 (Part I), разд. I, проект решения I с поправками, внесенными решениями Совета 2018/213, 2018/214 и 2018/215, и E/2018/SR.17]	17	17 апреля 2018 года	169
2018/217	Просьбы об отмене консультативного статуса [E/2018/32 (Part I), разд. I, проект решения II, и E/2018/SR.17]	17	17 апреля 2018 года	185

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/218	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2018 года [E/2018/32 (Part I), разд. I, проект решения III, и E/2018/SR.17]	17	17 апреля 2018 года	186
2018/219	Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят шестой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят седьмой сессии (E/2018/26, гл. I, разд. B, и E/2018/SR.17)	19 b)	17 апреля 2018 года	186
2018/220	Доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов (E/2018/SR.17)	19 b)	17 апреля 2018 года	187
2018/221	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними (E/2018/SR.19)	11	18 апреля 2018 года	187
2018/222	Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее третьей сессии (E/2018/SR.19)	18 e)	18 апреля 2018 года	188
2018/223	Место и сроки проведения и предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2018/45, гл. IV, и E/2018/SR.19)	18 h)	18 апреля 2018 года	188
2018/224	Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его пятнадцатой сессии (E/2018/SR.19)	18 h)	18 апреля 2018 года	189
2018/225	Доклад Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией о работе его седьмой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения его восьмой сессии (E/2017/46, гл. I, разд. A, и E/2018/SR.19)	18 i)	18 апреля 2018 года	189
2018/226	Заявление межправительственной организации «Межамериканский институт по исследованию глобальных изменений» о предоставлении статуса наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете (E/2018/L.7 и E/2018/SR.19)	2	18 апреля 2018 года	190
2018/227	Доклад Статистической комиссии о работе ее сорок девятой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения ее пятидесятой сессии (E/2018/24, гл. I, разд. A, и E/2018/SR.34)	18 c)	12 июня 2018 года	190
2018/228	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация ее шестьдесят третьей сессии (E/2018/27, гл. I, разд. C, и E/2018/SR.34)	19 a)	12 июня 2018 года	194
2018/229	Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят седьмой, шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий (E/2018/SR.34)	19 a)	12 июня 2018 года	195

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/230	Согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации форума Экономического и Социального Совета 2018 года по последующим мерам в области финансирования развития (E/FFDF/2018/3 и E/2018/SR.34)	11 a)	12 июня 2018 года	195
2018/231	Доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций (E/2018/SR.34)	11	12 июня 2018 года	196
2018/232	Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят второй сессии (E/2018/25, гл. I, разд. A, проект решения I, и E/2018/SR.35)	18 f)	12 июня 2018 года	196
2018/233	Доклад о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/2018/25, гл. I, разд. A, проект решения II, и E/2018/SR.35)	18 f)	12 июня 2018 года	197
2018/234	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами прав человека (E/2018/SR.35)	19 f)	12 июня 2018 года	198
2018/235	Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию (E/2018/L.12 и E/2018/SR.35)	2	12 июня 2018 года	198
2018/236	Просьбы неправительственных организаций о заслушании Экономическим и Социальным Советом (E/2018/67 и E/2018/SR.35)	2	12 июня 2018 года	198
2018/237	Сроки проведения и предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комитета экспертов по государственному управлению (E/2018/44, гл. I, разд. B, и E/2018/SR.41)	18 g)	2 июля 2018 года	199
2018/238	Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов (E/2018/SR.41)	18 d)	2 июля 2018 года	199
2018/239	Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его тринадцатой сессии и предварительная повестка дня его четырнадцатой сессии (E/2018/42, гл. I, разд. A, и E/2018/SR.41)	18 k)	2 июля 2018 года	199
2018/240	Совещание международной группы экспертов по теме «Охрана природы и права коренных народов» (E/2018/43, гл. I, разд. A, проект решения I, и E/2018/SR.41)	19 g)	2 июля 2018 года	201
2018/241	Место и сроки проведения восемнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2018/43, гл. I, разд. A, проект решения II, и E/2018/SR.41)	19 g)	2 июля 2018 года	201
2018/242	Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его семнадцатой сессии и предварительная повестка дня его восемнадцатой сессии (E/2018/43, гл. I, разд. A, проект решения III, и E/2018/SR.41)	19 g)	2 июля 2018 года	201
2018/243	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать шестой сессии (E/2017/30/Add.1, гл. I, разд. A, и E/2018/SR.42)	19 c)	2 июля 2018 года	202

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/244	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать седьмой сессии и предварительная повестка дня ее двадцать восьмой сессии (E/2018/30, гл. I, разд. B, проект решения II, и E/2018/SR.42)	19 c)	2 июля 2018 года	202
2018/245	Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной шестидесятой сессии (E/2017/28/Add.1, гл. I, разд. A, и E/2018/SR.42)	19 d)	2 июля 2018 года	203
2018/246	Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее шестьдесят первой сессии и предварительная повестка дня ее шестьдесят второй сессии (E/2018/28, гл. I, разд. A, проект решения I, и E/2018/SR.42)	19 d)	2 июля 2018 года	203
2018/247	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/2018/28, гл. I, разд. A, проект решения II, и E/2018/SR.42)	19 d)	2 июля 2018 года	205
2018/248	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом заседаний высокого уровня на его сессии 2018 года (E/2018/SR.49)	5	19 июля 2018 года	205
2018/249	Африканские страны, пережившие конфликты (E/2018/L.24 с внесенными устными исправлениями и E/2018/SR.50)	12 e)	24 июля 2018 года	206
2018/250	Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (E/2018/SR.50)	14	24 июля 2018 года	206
2018/251	Заявление неправительственной организации «Фонд Конрада Аденауэра» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете (E/2018/L.29 и E/2018/SR.51)	17	24 июля 2018 года	206
2018/252	Заявления о предоставлении консультативного статуса, просьбы об изменении статуса и просьбы о переименовании, поступившие от неправительственных организаций [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения I с поправками, внесенными решением 2018/251 Совета, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	206
2018/253	Просьба о признании объединения неправительственных организаций [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения II, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	218
2018/254	Просьбы об отмене консультативного статуса, поступившие от трех неправительственных организаций [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения III, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	218
2018/255	Приостановление консультативного статуса неправительственных организаций с просроченными четырехгодичными докладами на основании резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения IV, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	218
2018/256	Восстановление консультативного статуса неправительственных организаций, представивших просроченные четырехгодичные доклады, на основании резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения V, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	222

Условное обозначение	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Дата принятия*	*Стр.*
2018/257	Отмена консультативного статуса неправительственных организаций на основании резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения VI, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	223
2018/258	Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2019 года [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения VII, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	226
2018/259	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2018 года [E/2018/32 (Part II), разд. I, проект решения VIII, и E/2018/SR.51]	17	24 июля 2018 года	227
2018/260	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с региональным сотрудничеством (E/2018/SR.51)	15	24 июля 2018 года	227
2018/261	Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двадцать первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцать второй сессии (E/2018/31, гл. I, разд. B, и E/2018/SR.51)	18 b)	24 июля 2018 года	227
2018/262	Место и сроки проведения и предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2018/45/Add.1, гл. IV, и E/2018/SR.51)	18 h)	24 июля 2018 года	228
2018/263	Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его шестнадцатой сессии (E/2018/SR.51)	18 h)	24 июля 2018 года	229
2018/264	Правила процедуры Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и проект повестки дня ее первой сессии (E/2018/L.25 и E/2018/SR.51)	18 i)	24 июля 2018 года	229
2018/265	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами координационных органов (E/2018/SR.51)	12 a)	24 июля 2018 года	242

Резолюции

2018/1. Порядок работы сессии Экономического и Социального Совета 2018 года

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/16 от 20 ноября 2006 года и 68/1 от 20 сентября 2013 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

вновь указывая, что как один из главных органов Организации Объединенных Наций Совет правомочен проводить специальные заседания по мере и в случае необходимости при наличии основной поддержки и конференционного обслуживания в полном объеме для рассмотрения неотложных вопросов, возникающих в экономической, социальной, экологической и смежных областях,

отмечая, что меры, изложенные в приложении к резолюции 68/1 Генеральной Ассамблеи, не должны приводить к увеличению количества дней заседаний, отведенных в настоящее время для Совета,

констатируя, что при планировании своих сессий, заседаний и консультаций Совету следует принимать во внимание заседания других органов, занимающихся экономическими, социальными и экологическими проблемами, во избежание ненужного дублирования и перенасыщения их повесток дня,

напоминая о принятии Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[1] и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[2],

напоминая также о том, что на форуме 2017 года по последующей деятельности в области финансирования развития было решено, что третий форум будет проходить с понедельника, 23 апреля, по четверг, 26 апреля 2018 года[3],

постановляет утвердить следующий порядок работы сессии Экономического и Социального Совета 2018 года при том понимании, что у Совета может возникнуть необходимость в созыве дополнительных заседаний:

a) заседания по вопросам координации и управления будут проводиться с понедельника, 16 апреля, по среду, 18 апреля 2018 года; со вторника, 12 июня, по четверг, 14 июня 2018 года; в понедельник, 2 июля, и во вторник, 3 июля 2018 года; и во вторник, 24 июля, и в среду, 25 июля 2018 года;

b) молодежный форум будет проводиться во вторник, 30 января, и в среду, 31 января 2018 года;

c) этап оперативной деятельности в целях развития будет проводиться со вторника, 27 февраля, по четверг, 1 марта 2018 года;

d) форум по механизмам партнерства будет проведен в среду, 4 апреля 2018 года;

e) этап интеграции будет проводиться со вторника, 1 мая, по четверг, 3 мая 2018 года;

f) многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития будет проводиться в среду, 16 мая, и в четверг, 17 мая 2018 года;

g) однодневное специальное заседание Совета по международному сотрудничеству в налоговых вопросах будет проведено в пятницу, 18 мая 2018 года;

h) этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет проводиться со вторника, 19 июня, по четверг, 21 июня 2018 года;

i) организационная сессия, посвященная программе работы Совета на период с июля 2018 года по июль 2019 года, будет проведена в четверг, 26 июля 2018 года;

j) сроки проведения Форума по сотрудничеству в целях развития 2018 года, политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Совета, и этапа заседаний высокого

---

[1] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[2] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[3] См. E/FFDF/2017/3.

уровня Совета, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, будут определены позднее.

1-е пленарное заседание,
27 июля 2017 года

2018/2. Будущая организация и методы работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 715 A (XXVII) от 23 апреля 1959 года, в которой Совет просил Генерального секретаря образовать небольшую группу консультантов для рассмотрения технических проблем, для подготовки рекомендаций относительно методики внутренней стандартизации географических названий и для представления Совету докладов,

принимая к сведению первый доклад этой группы, в котором группа заявила о необходимости провести международную конференцию по стандартизации географических названий, и последующие решения Совета по вопросу о созыве конференций,

ссылаясь на свою резолюцию 1314 (XLIV) от 31 мая 1968 года, в котором он утвердил круг ведения Специальной группы экспертов по географическим названиям, которая впоследствии решением Совета, принятым на его 1854-м заседании 4 мая 1973 года, была переименована в Группу экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям,

подтверждая цели Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, вытекающие из резолюции 1314 (XLIV), в частности цель акцентировать внимание на важности стандартизации географических названий на национальном и международном уровнях и продемонстрировать те выгоды, какие сулит такая стандартизация,

напоминая о том, что в своем решении 1988/116 от 25 мая 1988 года Совет утвердил статут и правила процедуры Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и что в своих решениях 1993/226 от 12 июля 1993 года и 2002/307 от 25 октября 2002 года Совет утвердил новую редакцию статута,

принимая во внимание резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и подчеркивая важность осуществления этой новой масштабной повестки дня, в том числе актуальность стандартизации географических названий,

ссылаясь на решение 29/101 от 29 апреля 2016 года Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям[4], в котором Группа экспертов приветствовала инициативу Бюро Группы экспертов подумать о том, как можно улучшить методы работы Группы экспертов, приняла к сведению конкретные предложения, вынесенные Бюро, и согласилась с тем, что полезно периодически проводить обзор методов работы Группы экспертов для того, чтобы эффективно откликаться на эволюционирующие политические потребности и на меняющуюся среду информационно-коммуникационных технологий,

ссылаясь также на свою резолюцию 2016/27 от 27 июля 2016 года об укреплении институциональных механизмов управления геопространственной информацией, в которой Совет подчеркнул необходимость укрепления координации и согласованности действий в области глобального управления геопространственной информацией, наращивания потенциала, нормотворчества, сбора данных, распространения данных и обмена данными, среди прочего, через соответствующие механизмы координации, в том числе в рамках более широкой системы Организации Объединенных Наций, опираясь на работу Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией,

[4] См. E/2016/66, разд. I.B.

особо отмечая большой опыт и вклад Группы экспертов в области стандартизации и использования географических названий на национальном, региональном и мировом уровнях, влияние ее деятельности на решение всех глобальных вопросов в области развития и необходимость продолжения выполнения ее программы работы,

признавая, что надежные, выстроенные на добровольных началах и основанные на широком участии комплексные механизм и структура в составе рабочих групп и лингвистических и географических отделов в современных рамках, с пересмотренными методами работы позволят повысить эффективность оперативной деятельности и сэкономить средства для государств-членов и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям будут упразднены в их нынешнем виде и что им на смену придет вспомогательный орган Экономического и Социального Совета, которому, при необходимости, будут переданы их соответствующие мандаты, а также резолюции Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и ответственность за их осуществление, который будет называться Группой экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, состоять из представителей государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе экспертов, назначаемых правительствами, и заниматься решением технических проблем в сфере стандартизации географических названий, которые могут, в надлежащих случаях, иметь отношение к соответствующим аспектам Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[5];

2. *постановляет также*, что Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям будет созывать сессии раз в два года, как правило продолжительностью пять дней, начиная с 2019 года и обладать всеми полномочиями для определения стратегического направления своей деятельности и принятия резолюций, которые будут представляться Экономическому и Социальному Совету, и для своевременного реагирования на потребности быстро меняющейся и расширяющейся научно-технической среды;

3. *постановляет далее*, что Группа экспертов будет созывать свои сессии в Нью-Йорке и иметь возможность созывать сессии в других местах расположения Организации Объединенных Наций или в конкретной стране, если государство-член возьмет на себя обязательство организовать проведение и финансирование такой сессии;

4. *вновь подтверждает* необходимость рассмотреть вопрос о том, как избежать дублирования и параллелизма усилий, если таковые имеются, а также укрепить сотрудничество между Группой экспертов и Комитетом экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией с учетом того, что места и географические объекты, обозначаемые географическими названиями, должны иметь привязку к геопространственному местоположению, установленному с помощью глобальной геодезической системы координат;

5. *постановляет*, что в порядке исключения избранное Бюро Группы экспертов будет сохранено для осуществления контроля за деятельностью в переходный период 2017–2019 годов;

6. *постановляет также*, что Бюро в тесной консультации с государствами — членами Организации Объединенных Наций подготовит правила процедуры и представит их на утверждение Экономическому и Социальному Совету согласно процедурам соответствующих органов Совета до первой сессии Группы экспертов и что эти правила станут предметом открытого процесса переговоров и будут охватывать, среди прочего, следующие моменты:

a) определение структуры Бюро, порядка выборов и сроков полномочий;

b) оперативную структуру Группы экспертов, включая цели и задачи пленарных сессий, технических комитетов, рабочих групп или организационных структур, деятельность которых направлена на оказание странам поддержки в разработке и совершенствовании программ по стандартизации географических названий;

[5] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

c) разработку проекта повестки дня первой сессии с учетом, когда это возможно, повесток дня последней сессии Группы экспертов и последней Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий;

d) текущие процессы обзора структуры и методов работы Группы экспертов;

e) участие в работе.

6-е пленарное заседание,
10 ноября 2017 года

2018/3. Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2005/11 от 21 июля 2005 года, 2006/18 от 26 июля 2006 года, 2008/19 от 24 июля 2008 года, 2010/10 от 22 июля 2010 года, 2012/7 от 26 июля 2012 года, 2014/3 от 12 июня 2014 года и 2016/6 от 2 июня 2016 года об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем,

ссылаясь также на резолюцию 50/161 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне[6] и двадцать четвертой специальной сессии Ассамблеи[7],

ссылаясь далее на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и подчеркивая важность осуществления этой новой смелой повестки дня,

ссылаясь на резолюцию 68/1 Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 2013 года, в которой Ассамблея предусмотрела, что Экономический и Социальный Совет должен предлагать, в частности, своим вспомогательным органам вносить вклад, когда это уместно, в его работу в соответствии с согласованной темой года и обеспечивать согласование и координацию повесток дня и программ работы функциональных комиссий посредством обеспечения более четкого разделения обязанностей между ними и предоставления им четких политических ориентиров,

признавая обязательство и особо отмечая необходимость укреплять Совет в рамках его мандата, предусмотренного в Уставе Организации Объединенных Наций, как один из главных органов Организации по осуществлению комплексной и скоординированной последующей деятельности но выполнению решений всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях и признавая ключевую роль Совета в обеспечении сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/7 от 22 июля 1996 года, в которой он постановил, что Комиссия при выполнении своего мандата должна помогать Совету осуществлять мониторинг, обзор и оценку достигнутого прогресса и проблем, встретившихся в ходе осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[6], и представлять Совету соответствующие консультативные заключения,

признавая важную роль неправительственных организаций, а также других субъектов гражданского общества в содействии осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий и, следовательно, работе Комиссии,

памятуя об обзоре указанных в резолюции 68/1 и приложении к ней механизмов, который будет проведен Генеральной Ассамблеей в ходе ее семьдесят второй сессии, и продолжающемся процессе

[6] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[7] Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

обсуждения реформы Организации Объединенных Наций, в частности процессе переориентации системы развития Организации Объединенных Наций,

признавая, что осуществление Копенгагенской декларации и Программы действий, итоговых документов двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года[8] и Всемирной программы действий, касающейся молодежи[9], целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов и итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов, озаглавленного «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»[10], а также выполнение обязательств государств-участников по Конвенции о правах инвалидов[11] и другим соответствующим важнейшим документам подкрепляют друг друга в деле достижения социального развития для всех,

напоминая о том, что Совету необходимо рассмотреть и принять меры в целях рационализации своих повесток дня и для устранения дублирования и параллелизма в работе и повышения взаимодополняемости в рассмотрении и обсуждении аналогичных и смежных вопросов,

1. *подтверждает*, что в порядке содействия комплексному подходу к вопросам социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна подвергать периодическому обзору вопросы, касающиеся осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[6] и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;

2. *подтверждает*, что Комиссия по-прежнему несет основную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[7] и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать усилия по поддержке ее работы;

3. *вновь подтверждает*, что Комиссия в соответствии с ее нынешним мандатом будет вносить свой вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[12] путем поддержки тематических обзоров хода достижения целей в области устойчивого развития, которые будут проводиться в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, в том числе по сквозным вопросам, отражающим комплексный характер целей и их взаимосвязанность, с привлечением всех соответствующих заинтересованных сторон и по возможности участием в работе политического форума высокого уровня и приспособлением к его циклу в соответствии с организационными процедурами, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей и Советом;

4. *постановляет*, что Комиссия будет рассматривать одну приоритетную тему на каждой сессии на основе осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне и ее связей с социальным аспектом Повестки дня на период до 2030 года и предлагать ориентированную на конкретные действия резолюцию, включающую рекомендации Совету в целях содействия его работе;

---

[8] *Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[9] Резолюции Генеральной Ассамблеи 50/81, приложение, и 62/126, приложение.

[10] Резолюция 68/3 Генеральной Ассамблеи.

[11] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[12] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

5. *предлагает* Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата, соответствующим специализированным учреждениям, региональным комиссиям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям представлять свои соответствующие мероприятия и доклады, которые могут способствовать продвижению приоритетной темы, в том числе посредством участия в интерактивных диалогах с государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами;

6. *призывает* Бюро Комиссии и далее предлагать интерактивные диалоги, такие как мероприятия на высоком уровне и семинары на уровне министров и экспертов, с участием государств-членов и соответствующих заинтересованных сторон с целью стимулирования диалога и повышения результативности своей работы, в том числе посредством рассмотрения хода осуществления, последующей деятельности и обзора социального аспекта Повестки дня на период до 2030 года;

7. *постановляет*, что в связи с обзором соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп, Комиссия проведет обзор Всемирной программы действий в отношении инвалидов[13] и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов[14] и продолжит обзор итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов, озаглавленного «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период»[10];

8. *просит* Комиссию принять многолетнюю программу работы, с тем чтобы обеспечить предсказуемость и достаточное время для подготовки; при выборе своей приоритетной темы Комиссия должна принимать во внимание, помимо осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, программу работы Совета, а также Повестку дня на период после 2030 года, с тем чтобы повысить синергический эффект и способствовать работе системы Совета и политического форума высокого уровня;

9. *постановляет*, что приоритетной темой сессии 2019 года, которая позволит Комиссии вносить вклад в работу Совета, будет «Решение проблем неравенства и социальной интеграции на основе финансово-бюджетной политики, политики в области оплаты труда и социальной защиты»;

10. *постановляет также* продолжить рассмотрение вопроса о переводе резолюций Комиссии на двухгодичный цикл, с тем чтобы усилить резолюцию по приоритетной теме, устранить дублирование и параллелизм в работе Совета и Генеральной Ассамблеи и содействовать взаимодополняемости при рассмотрении и согласовании схожих или смежных вопросов;

11. *призывает* неправительственные организации и других субъектов гражданского общества максимально активно в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета от 25 июля 1996 года участвовать в работе Комиссии и в наблюдении за ходом осуществления и в самом процессе осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне и решений двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

12. *постановляет*, что Комиссия должна постоянно быть готова изменить свои методы работы, в том числе связанные со сроками и числом рабочих дней ее сессий, на ее пятьдесят седьмой сессии, чтобы при необходимости подстроиться под работу Совета в соответствии с результатами проведения Генеральной Ассамблеей обзора по вопросу об укреплении Совета и процесса переориентации системы развития Организации Объединенных Наций.

17-е пленарное заседание,
17 апреля 2018 года

---

[13] A/37/351/Add.1 и A/37/351/Add.1/Corr.1, приложение, разд. VIII, рекомендация 1 (IV).

[14] Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2018/4. Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся 6–12 марта 1995 года в Копенгагене[15], и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся 26 июня — 1 июля 2000 года в Женеве[16], итоговый документ состоявшегося 25–27 сентября 2015 года в Нью-Йорке саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»[17] и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[18], вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года[19] и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[20] и напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ[21], Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года[22], резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 1990-е годы и поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[23],

принимая во внимание обязательства по удовлетворению особых потребностей Африки, взятые на Всемирном саммите 2005 года и вновь подтвержденные в политической декларации о потребностях Африки в области развития, принятой на совещании высокого уровня, состоявшемся 22 сентября 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций[24], и отмечая соответствующие решения саммитов Африканского союза, касающиеся Нового партнерства в интересах развития Африки, включая выводы Чрезвычайного саммита Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты в Африке, состоявшегося 8 и 9 сентября 2004 года в Уагадугу,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, и подтвердила свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся при этом незавершенной,

---

[15] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[16] Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[17] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[18] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[19] Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

[20] Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

[21] Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

[22] Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

[23] Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[24] Резолюция 63/1 Генеральной Ассамблеи.

вновь подтверждая также резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

напоминая о состоявшейся 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе четвертой сессии Конференции министров социального развития стран — членов Африканского союза, посвященной теме «Укрепление африканской семьи в интересах инклюзивного развития в Африке», и о состоявшейся 20–24 апреля 2015 года в Аддис-Абебе первой сессии Специализированного технического комитета по социальному развитию, труду и занятости, посвященной теме «Социальная защита в интересах инклюзивного развития», напоминая в этой связи об Общей позиции африканских стран по вопросам социальной интеграции и Основах социальной политики для Африки, которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в феврале 2009 года, а также об Общей позиции африканских стран по вопросу о передовых методах разработки и проведения семейной политики по случаю двадцатой годовщины проведения Международного года семьи в 2014 году и обновленном Континентальном плане действий по проведению Африканского десятилетия инвалидов (2010–2019 годы), которые были одобрены главами государств и правительств стран — членов Африканского союза в январе 2013 года, и отмечая принятие в январе 2016 года Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав человека пожилых людей в Африке,

признавая важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки, которые являются неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предоставляют Африке ценную возможность для достижения инклюзивного и преобразующего развития, и особо отмечая в этой связи важность согласованного и скоординированного осуществления Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года,

с удовлетворением отмечая принятую Африканским союзом Программу развития инфраструктуры в Африке, в которой поставлена задача создать благоприятные условия для надлежащих инвестиций и утвердить планы секторальных реформ, направленных на содействие социально-экономическому развитию и сокращение масштабов нищеты на континенте путем развития комплексных региональных инфраструктурных сетей,

напоминая о заявлении министров, принятом на совещании Специализированного технического комитета Африканского союза по денежно-финансовым вопросам, экономическому планированию и интеграции, состоявшемся 26 и 27 октября 2017 года в Аддис-Абебе, и напоминая также о второй сессии Специализированного технического комитета по социальному развитию, труду и занятости, состоявшейся 24–28 апреля 2017 года в Алжире,

с обеспокоенностью отмечая сохраняющуюся распространенную практику детских, ранних и принудительных браков, а также насилие и другие виды вредной практики в отношении детей, в том числе калечащие операции на женских половых органах, и приветствуя в этой связи общеафриканскую кампанию по прекращению практики детских браков в Африке, начало проведению которой было положено на четвертой сессии Конференции министров социального развития Африканского союза, состоявшейся 26–30 мая 2014 года в Аддис-Абебе, принятие Сообществом по вопросам развития стран юга Африки Типового закона об искоренении детских браков и защите детей, уже состоящих в браке, и одобрение Панафриканским парламентом в августе 2016 года запрета на калечащие операции на женских половых органах,

признавая, что после завершения последнего глобального финансового кризиса в мировой экономике сохраняются макроэкономические проблемы, низкие цены на сырьевые товары, слабый рост торговли и волатильность потоков капитала и что, несмотря на финансовый кризис, финансовые потоки и приходящаяся на долю развивающихся стран мировая торговля продолжают расти и что эти успехи внесли свой вклад в значительное сокращение числа людей, живущих в крайней нищете, и что, несмотря на эти достижения, многие страны, в особенности развивающиеся страны, по-прежнему сталкиваются с большими

трудностями, а отставание ряда стран увеличилось, особо отмечая, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны играть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки[25], и в этой связи рекомендуя африканским странам при содействии со стороны их партнеров по процессу развития активизировать и эффективно координировать их усилия по наращиванию потенциала этих организаций и развитию регионального сотрудничества и социально-экономической интеграции в Африке,

признавая также деятельность регионального координационного механизма учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, работающих в Африке, по оказанию содействия Африканскому союзу и его Программе действий Нового партнерства в интересах развития Африки, а также деятельность Агентства планирования и координации Нового партнерства как технического органа Африканского союза, которая направлена на обеспечение скоординированной и последовательной поддержки в целях повышения эффективности и отдачи посредством активизации осуществления совместных программ и мероприятий,

признавая далее, что инвестиции в людей, особенно в их социальную защиту, включающее вопросы здравоохранения и основанное на принципе равноправия качественное образование и создание условий для обучения на протяжении всей жизни для всех, имеют решающее значение для повышения производительности во всех секторах, включая сельское хозяйство, и, таким образом, играют ключевую роль в достижении устойчивого и справедливого экономического роста и сокращения масштабов нищеты благодаря расширению возможностей в плане трудоустройства и создания достойных рабочих мест для всех, особенно для женщин и молодежи, укрепления продовольственной безопасности, повышения качества питания и увеличения потенциала противодействия,

признавая, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в продвижение к достижению всех целей и задач в области устойчивого развития и что систематический учет гендерной проблематики имеет первостепенное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая также, что ограниченный доступ к безопасной питьевой воде и надлежащим санитарно-гигиеническим средствам тормозит прогресс в деле сокращения масштабов заболеваний в Африке, особенно среди беднейших слоев населения, как в сельских, так и в городских районах, и сознавая, что дефицит санитарно-гигиенических средств пагубно сказывается на здоровье людей, усилиях по сокращению масштабов нищеты и социально-экономическом развитии и на состоянии окружающей среды, особенно водных ресурсов,

с удовлетворением отмечая, что Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, Инициатива по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и двусторонние доноры обеспечили существенное облегчение бремени задолженности 36 стран, в том числе 30 африканских стран, достигших момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, что существенно снизило их уязвимость в плане задолженности и позволило им увеличить инвестиции в социальные услуги,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать усилия этих стран в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказали Новому партнерству международные конференции по финансированию развития[26],

подчеркивая, что с учетом особой значимости принципа национальной ответственности государственная политика и привлечение и эффективное использование внутренних ресурсов стран играют для каждой из них важнейшую роль в общих усилиях в области устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития, и признавая, что внутренние ресурсы стран в самую первую очередь создаются на основе экономического роста, которому способствуют благоприятные условия на всех уровнях,

---

[25] A/57/304, приложение.

[26] См. *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение; и резолюции Генеральной Ассамблеи 63/239, приложение, и 69/313, приложение.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[27];

2. *приветствует* прогресс, достигнутый правительствами африканских стран в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки[25] в том, что касается упрочения демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйственной деятельности, и рекомендует им при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, активизировать усилия в этом направлении, развивая и укрепляя институты управления и создавая условия, благоприятствующие привлечению прямых иностранных инвестиций для развития региона;

3. *приветствует также* успехи, достигнутые в работе Африканского механизма коллегиального обзора, в частности добровольное присоединение к Механизму 37 африканских стран и завершение процесса коллегиального обзора в 21 стране, приветствует прогресс в осуществлении национальных программ действий, разработанных по итогам этих обзоров, и в этой связи настоятельно призывает африканские государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к процессу работы Механизма, и призывает содействовать дальнейшему совершенствованию этого процесса в целях обеспечения его эффективности;

4. *вновь подтверждает* важность содействия осуществлению Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке, и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки и региональных инициативах, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

5. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, в целях обеспечения учета гендерной проблематики и вопросов расширения прав и возможностей женщин и девочек при осуществлении Нового партнерства, включая осуществление Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке;

6. *принимает во внимание* успехи, достигнутые в осуществлении Программы развития инфраструктуры в Африке, в частности благодаря механизму Президентской инициативы развития инфраструктуры, в рамках которой были достигнуты впечатляющие успехи в разработке многих важных инфраструктурных проектов на континенте;

7. *приветствует* принятие «дорожной карты» Африканского союза по использованию демографического дивиденда посредством инвестиций в молодёжь, в которой говорится о направленных на получение такого дивиденда мерах политического характера, основанных на расширении прав и возможностей, образовании и трудоустройстве, и приветствует провозглашение периода с 2018 по 2027 год Африканским десятилетием технического, профессионального и предпринимательского обучения и трудоустройства молодежи;

8. *приветствует также* принятое Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза решение провозгласить 2018 год Африканским годом борьбы с коррупцией;

9. *настоятельно призывает* все страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции[28] или присоединиться к ней, и рекомендует всем ее государствам–участникам провести обзор ее осуществления, взяв на себя обязательство превратить Конвенцию в эффективный инструмент сдерживания, выявления, предотвращения и пресечения коррупции и взяточничества, преследования в судебном порядке тех, кто участвует в коррупционной деятельности, и выявления и возвращения, сообразно обстоятельствам, похищенных активов в страны происхождения, рекомендует международному сообществу разработать эффективные процедуры возвращения активов, поддерживает Инициативу Организации Объединенных Наций и Всемирного банка по возвращению похищенных активов и другие международные инициативы в поддержку возвращения похищенных активов

[27] E/CN.5/2018/2.

[28] United Nations *Treaty series*, vol. 2349, No. 42146.

и настоятельно призывает обновить и ратифицировать региональные конвенции против коррупции и прилагать усилия для ликвидации финансовых «убежищ», наличие которых стимулирует вывод за границу похищенных активов и незаконно полученных финансовых средств;

10. *отмечает*, что здоровье является одним из непременных условий, показателей и результатов устойчивого развития и что в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[17] необходимо приложить энергичные усилия для закрепления успехов, достигнутых при реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и включить в широко понимаемую повестку дня в области здравоохранения и развития дополнительные задачи в области здравоохранения, в частности расширение всеобщего охвата здравоохранением;

11. *подчеркивает* важность улучшения состояния здоровья матерей и детей и в этой связи с удовлетворением отмечает заявление участников проведенного 19–27 июля 2010 года в Кампале саммита Африканского союза на тему «Здоровье матери, младенца и ребенка и развитие» и отмечает, что с того времени 48 африканских стран включили цели Кампании за ускоренное снижение уровня материнской, младенческой и детской смертности в Африке в свои национальные стратегии, и настоятельно рекомендует соблюдать и осуществлять обязательства по совершенствованию охраны здоровья матери и ребенка;

12. *принимает к сведению* декларацию, принятую на состоявшемся 12–16 июля 2013 года в Абудже специальном саммите Африканского союза по проблемам ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии и посвященную прогрессу, достигнутому в деле осуществления Абуджийского плана действий по ликвидации ВИЧ и СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке к 2030 году, принимает к сведению также документ под названием «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году», принятый на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме ВИЧ/СПИДа 8 июня 2016 года[29], и вновь подтверждает твердое намерение предоставлять помощь в организации профилактики, лечения и ухода в целях искоренения ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза в Африке посредством удовлетворения потребностей всех, в частности потребностей женщин, детей и молодежи, и настоятельную необходимость существенного увеличения масштабов усилий по достижению цели обеспечения в африканских странах всеобщего доступа к комплексным программам профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и ухода и поддержки в связи с ним, наращивания и активизации усилий для расширения доступа к недорогостоящим и высококачественным лекарствам в Африке, включая антиретровирусные препараты, путем стимулирования фармацевтических компаний к тому, чтобы они предоставляли лекарства, а также настоятельную необходимость укрепления глобального партнерства и увеличения объемов двусторонней и многосторонней помощи, по возможности на безвозмездной основе, для борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями в Африке посредством укрепления систем здравоохранения;

13. *принимает к сведению также* решение Африканского союза продлить срок действия «дорожной карты» Африканского союза по вопросам общей ответственности и глобальной солидарности в борьбе против СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке на период 2016–2020 годов, с тем чтобы обеспечить ее полное осуществление, отмечает активизацию деятельности организации «ЭЙДС уотч Африка» в качестве африканской платформы высокого уровня, призванной содействовать деятельности, подотчетности и привлечению ресурсов для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией в Африке, и просит партнеров по процессу развития и систему Организации Объединенных Наций в надлежащих случаях и в соответствии с другими международными обязательствами поддерживать усилия африканских стран и организаций, направленные на достижение главных целей, поставленных в указанной «дорожной карте», включая обеспечение диверсифицированного устойчивого финансирования, более широкое согласование норм регулирования, укрепление местного потенциала для производства фармацевтической продукции и повышение качества руководства и управления в том, что касается мер реагирования;

14. *рекомендует* африканским странам уделять первоочередное внимание инвестициям в создание институционального потенциала систем здравоохранения, уменьшать неравенство в сфере здравоохранения внутри стран и между странами, постепенно добиваться всеобщего охвата услугами системы здравоохранения и сдерживать вспышки серьезных заболеваний;

[29] Резолюция 70/266 Генеральной Ассамблеи, приложение.

15. *предлагает* партнерам по процессу развития и далее оказывать африканским странам помощь в их усилиях по укреплению национальных систем здравоохранения, в том числе путем предоставления квалифицированного медицинского персонала, достоверной медицинской информации и данных, инфраструктуры для проведения исследований и лабораторного потенциала, и по расширению системы наблюдения в сфере здравоохранения, включая поддержку усилий по профилактике и лечению заболеваний, которым не уделяется должного внимания, и борьбе с их вспышками, включая вспышки тропических болезней, и в этой связи вновь заявляет о своей поддержке Кампальской декларации и Программы глобальных действий и последующих конференций по принятию мер реагирования в связи с острой нехваткой медицинских работников в Африке;

16. *рекомендует* государствам-членам продолжать международное сотрудничество с развивающимися странами, в частности со странами Африки, и оказание им содействия в наращивании потенциала для осуществления мероприятий и программ, связанных с водоснабжением и санитарией, включая технологии сбора и опреснения воды, водосбережения, очистки сточных вод, рециркуляции и повторного использования воды;

17. *особо отмечает*, что прогресс в деле осуществления Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для роста и развития Африки, в том числе от принятия мер по содействию формированию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательству, а также достижению целей в области устойчивого развития;

18. *особо отмечает также*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, прозрачное и подотчетное управление и руководство во всех секторах общества и эффективное участие гражданского общества, в том числе неправительственных и общественных организаций, и частного сектора входят в число неотъемлемых предпосылок для обеспечения социального развития и устойчивого развития, ориентированного на интересы людей;

19. *особо отмечает далее*, что все более неприемлемо высокие уровни нищеты, неравенства и социальной изоляции, с которыми сталкивается большинство африканских стран, требуют комплексного подхода к разработке и проведению социально-экономической политики, в частности для сокращения масштабов нищеты, стимулирования экономической активности, роста и устойчивого развития в целях обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, для содействия предоставлению качественного образования, здравоохранения и социальной защиты, а также для обеспечения большего равенства, социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления на всех уровнях и поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

20. *особо отмечает*, что для того чтобы разорвать порочный круг нищеты, неравенства и социальной изоляции, необходимо выявить и устранить барьеры, препятствующие реализации возможностей, а также обеспечить доступ к базовой социальной защите и основным социальным услугам;

21. *рекомендует* африканским странам продолжать уделять первоочередное внимание структурным преобразованиям, модернизировать малоземельное сельское хозяйство, повышать степень переработки сырья, совершенствовать государственные и частные институты экономического и политического управления и осуществлять инвестиции в крупные государственные инфраструктурные проекты и в основанное на принципах инклюзивности и равноправия качественное образование и здравоохранение для стимулирования инклюзивного роста, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех и сокращения масштабов нищеты;

22. *особо отмечает*, что экономическое развитие, в том числе развитие на существующей сырьевой базе трудоемкого промышленного производства, при уделении должного внимания сбалансированному и рациональному использованию природных ресурсов, совершенствование инфраструктуры и осуществление структурных преобразований, в частности в экономике сельских районов, на основе прагматичных и целенаправленных стратегий укрепления производственного потенциала в Африке, которые согласуются с национальными приоритетами и международными обязательствами в области развития, способны обеспечить создание новых рабочих мест и источников дохода для всех африканских мужчин и женщин, включая тех из них, кто живет в нищете, и, таким образом, могут выступать одной из движущих сил процесса искоренения нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

23. *рекомендует* африканским странам продолжать добиваться политической стабильности, содействовать миру и безопасности и улучшать положение дел в области управления, нормативного регулирования и функционирования институтов, чтобы улучшать перспективы инклюзивного и устойчивого развития, а также создавать условия, благоприятные для частного сектора, с тем чтобы он вносил вклад в устойчивые экономические преобразования и в обеспечение производительной занятости и достойной работы для всех;

24. *подчеркивает*, что на достижение целей устойчивого развития и ликвидации нищеты также влияет способность и готовность стран эффективно привлекать свои внутренние ресурсы и прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, эффективно использовать такую помощь и содействовать передаче технологий развивающимся странам на взаимно согласованных условиях, и подчеркивает также решающее значение освобождения от бремени задолженности бедных стран с высоким уровнем задолженности, поскольку денежные переводы являются важным источником дохода и финансовых средств для экономики принимающих стран и способствуют их участию в усилиях по достижению устойчивого развития;

25. *приветствует* увеличение объема официальной помощи в целях развития в реальном выражении в 2016 году, но выражает обеспокоенность по поводу того, что чистый объем двусторонней официальной помощи в целях развития наименее развитым странам 2016 году несколько сократился в реальном выражении после увеличения в 2015 году в и что многие страны по-прежнему не выполняют свои обязательства в отношении такой помощи, вновь заявляет, что выполнение всех таких обязательств по-прежнему имеет чрезвычайно важное значение и что для многих наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, официальная помощь в целях развития остается самым крупным источником внешнего финансирования, выражает признательность тем немногим странам, которые выполняют или перевыполняют свое обязательство выделять 0,7 процента от своего валового национального дохода на официальную помощь в целях развития и достигают или превосходят целевой показатель, согласно которому 0,15–0,20 процента от валового национального дохода должно уходить на такую помощь наименее развитым странам, настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия к достижению ими таких целевых показателей, приветствует решение Европейского союза, который подтверждает свою коллективную приверженность достижению целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обязуется в ближайшее время коллективно достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода и достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,20 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года, и призывает доноров, предоставляющих такую помощь, рассмотреть возможность установления целевого объема официальной помощи в целях развития наименее развитым странам на уровне как минимум 0,20 процента от валового национального дохода;

26. *признает*, что страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами в деле достижения устойчивого развития и что необходимо активизировать усилия по решению этих проблем путем налаживания обмена опытом, усиления координации и оказания более эффективной и целенаправленной поддержки со стороны системы развития Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, региональных организаций и других заинтересованных сторон, с тем чтобы гарантировать необратимость достигнутого на сегодняшний день прогресса, и поэтому просит эти заинтересованные стороны надлежащим образом учитывать и удовлетворять разнообразные конкретные потребностей стран со средним уровнем дохода в области развития в рамках своих соответствующих стратегий и политики, с тем чтобы содействовать использованию последовательного и всеобъемлющего подхода в отношении отдельных стран, и принимает во внимание, что официальная помощь в целях развития и льготное финансирование в других формах по-прежнему сохраняют свое значение для ряда таких стран и призваны играть важную роль в достижении намеченных результатов с учетом конкретных нужд этих стран;

27. *признает также*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи, и призывает международное сообщество и впредь способствовать решению проблем, с которыми

развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, в том числе в Африке, сталкиваются, пытаясь достичь устойчивого развития самостоятельно;

28. *признает далее* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг — Юг и рекомендует международному сообществу, включая международные финансовые учреждения, поддерживать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

29. *приветствует* усилия Организации Объединенных Наций и Африканского союза по согласованию тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки [30] и подтверждает резолюцию 71/254 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2016 года под названием «Программа активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов» и предлагает партнерам по процессу развития, включая систему Организации Объединенных Наций, и впредь содействовать этому координационному механизму в достижении его целей, в том числе путем выделения необходимых средств на поддержку осуществления его мероприятий;

30. *рекомендует* африканским странам активизировать усилия по укреплению потенциала национальных и субнациональных статистических систем, с тем чтобы обеспечивать своевременную подготовку достоверных статистических данных и расчет показателей для контроля за осуществлением национальной политики и стратегий в области развития и выполнением обязательств в интересах достижения всех целей в области устойчивого развития на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи настоятельно призывает страны и организации-доноры, включая систему Организации Объединенных Наций, и международные и региональные статистические органы и организации оказывать африканским странам содействие в укреплении статистического потенциала в поддержку развития;

31. *обращает особое внимание* на важность наращивания правительствами африканских стран в качестве первоочередной задачи производительного потенциала устойчивого сельского хозяйства в целях повышения уровня доходов в сельских районах и обеспечения доступа к продовольствию для чистых покупателей продовольствия и подчеркивает, что следует прилагать более значительные усилия для поощрения и обеспечения устойчивого сельского хозяйства, расширения доступа мелких фермеров, особенно женщин, к необходимым сельскохозяйственным ресурсам, включая производственные активы, и улучшения доступа к инфраструктуре, информации и рынкам и что, кроме того, следует прилагать усилия в целях стимулирования малых и средних предприятий, которые способствуют увеличению занятости и обеспечивают рост доходов на всех этапах сельскохозяйственной производственно-сбытовой цепочки;

32. *настоятельно призывает* правительства африканских стран в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке довести объем ресурсов, инвестируемых в сельское хозяйство, до уровня, составляющего не менее 10 процентов годового бюджета национального государственного сектора, и одновременно обеспечивать принятие необходимых мер в области политики и институциональных реформ для повышения эффективности сельскохозяйственного производства и систем;

33. *признает* необходимость того, чтобы партнеры Африки по процессу развития, оказывающие помощь в развитии сельского хозяйства и обеспечении продовольственной безопасности и питания в Африке, более целенаправленно ориентировали свои усилия на поддержку Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке с использованием инвестиционных планов Программы для координации внешнего финансирования, и в этой связи принимает к сведению Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности[31];

34. *признает также* фактические результаты выполнения обязательств, взятых правительствами в ходе первого и второго десятилетий Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты

---

[30] К этим девяти тематическим блокам относятся: управление; наука и техника; развитие инфраструктуры; развитие социального и человеческого потенциала; сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов; мир и безопасность; окружающая среда, урбанизация и народонаселение; информационно-разъяснительная работа и распространение информации и промышленность, торговля и доступ к рынкам.

[31] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.

(1997–2006 и 2008–2017 годы), и приветствует провозглашение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/233 от 20 декабря 2017 года третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) в целях сохранения импульса, который был набран в рамках второго Десятилетия, и оказания на эффективной и скоординированной основе содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, включая цели в области устойчивого развития;

35. *настоятельно призывает* африканские страны уделять пристальное внимание обеспечению инклюзивного, справедливого и устойчивого роста, который может сопровождаться созданием большого количества рабочих мест, в том числе посредством осуществления соответствующих инвестиционных программ, направленных на уменьшение неравенства, увеличение производительной занятости благодаря созданию возможностей достойного труда для всех, особенно для социально незащищенных категорий населения, включая женщин и молодежь, и повышение реальных доходов на душу населения как в сельских, так и в городских районах;

36. *особо отмечает* необходимость, в частности для африканских стран, более активного наращивания потенциала в плане обеспечения устойчивого развития и в этой связи призывает укреплять научно-техническое сотрудничество, включая сотрудничество по линии Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, и вновь заявляет о важности надлежащего развития людских ресурсов, в том числе посредством профессиональной подготовки, обмена опытом и знаниями, передачи знаний и оказания технической помощи в области наращивания потенциала, которое предполагает укрепление институционального потенциала, включая согласование, координацию и осуществление политики, а также потенциал в области планирования, управления и контроля;

37. *особо отмечает также* важность, в частности для африканских стран, активизации международного сотрудничества для повышения качества образования и расширения доступа к нему, включая усилия, направленные на осуществление права девочек на образование, в том числе путем создания и укрепления инфраструктуры в области образования и увеличения инвестиций в образование;

38. *настоятельно призывает* африканские страны и партнеров по процессу развития удовлетворять потребности молодежи и расширять их права и возможности, в частности борясь с высоким уровнем безработицы среди молодежи посредством разработки качественных программ образования, профессиональной подготовки и предпринимательства, обеспечивающих решение проблемы неграмотности, повышающих шансы молодых людей на трудоустройство, расширяющих их возможности, облегчающих переход от учебы к трудовой жизни и расширяющих в соответствующих случаях охват механизмами гарантированной занятости, при уделении особого внимания неблагополучным молодым людям как в сельской местности, так и в городах;

39. *признает*, что предоставление всем девочкам и мальчикам, особенно тем, которые относятся к беднейшим и наиболее уязвимым и маргинализированным слоям населения, более широких возможностей посещать школу и получать качественное образование и повышение качества образования после начальной школы могут оказывать позитивное воздействие на расширение прав и возможностей и участие в социальной, экономической и политической жизни и, таким образом, на борьбу с нищетой и голодом и вносить непосредственный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

40. *признает также*, что молодость населения Африки открывает широкие возможности для развития континента, и особо отмечает в этой связи, что африканским странам необходимо в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций создать надлежащие политические условия, с тем чтобы они могли воспользоваться демографическим дивидендом в связи с тем, что имеется большое число молодых людей, находящихся в расцвете трудоспособного возраста, взяв при этом на вооружение инклюзивный подход к планированию и осуществлению процесса развития по результатам в соответствии с национальными приоритетами и законодательством;

41. *рекомендует* правительствам, международным организациям, другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам в надлежащих случаях обеспечивать соответствующую профессиональную подготовку молодежи, оказание высококачественных услуг в сфере здравоохранения и динамизм на рынке труда для трудоустройства растущего населения;

42. *признает* необходимость того, чтобы правительства и международное сообщество продолжали прилагать усилия для увеличения притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования устойчивого развития из всех источников — государственных и частных, внутренних и внешних — для поддержки развития африканских стран, и с удовлетворением отмечает различные важные инициативы, совместно реализуемые в этой связи африканскими странами и их партнерами по процессу развития;

43. *принимает во внимание* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать оказывать поддержку в реализации приоритетов и задач Нового партнерства;

44. *рекомендует* африканским странам и их партнерам по процессу развития обеспечить приоритет интересов людей в деятельности правительств в области развития, гарантировать направление основных инвестиций в здравоохранение, образование и социальную защиту и уделять особое внимание обеспечению всеобщего доступа к базовым системам социального обеспечения, признавая, что минимальный уровень социальной защиты может заложить основу для решения проблем нищеты и социальной незащищенности, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию № 202 о национальных минимальных уровнях социальной защиты, принятую Международной конференцией труда на ее 101-й сессии 14 июня 2012 года, которая может служить ориентиром для социальных инвестиций;

45. *отмечает* крепнущее сотрудничество между структурами системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению слаженности в действиях системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков Регионального координационного механизма для Африки;

46. *особо отмечает* важность концентрации усилий на таких тематических направлениях, как информационно-разъяснительная работа и распространение информации, для дальнейшей мобилизации международного сообщества для оказания поддержки Новому партнерству и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций демонстрировать больше примеров плодотворного межсекторального взаимодействия для пропаганды комплексного подхода в отношении следующих друг за другом этапов планирования и осуществления программ социального развития в Африке;

47. *просит* Комиссию социального развития продолжать в рамках своей ежегодной программы работы обсуждать те региональные программы, которые направлены на содействие социальному развитию, с тем чтобы все регионы имели возможность с согласия соответствующих стран обмениваться опытом и информацией о передовых методах, и в этой связи просит в соответствующих случаях включать в программы работы Комиссии приоритетные направления деятельности в рамках Нового партнерства;

48. *постановляет*, что Комиссии социального развития на ее пятьдесят седьмой сессии следует продолжить работу по освещению и разъяснению социальных целей Нового партнерства и должным образом рассмотреть Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года;

49. *просит* Генерального секретаря на основе сотрудничества с Канцелярией Специального советника по Африке и Экономической комиссией для Африки, принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 62/179 от 19 декабря 2007 года, 63/267 от 31 марта 2009 года, 64/258 от 16 марта 2010 года, 65/284 от 22 июня 2011 года, 66/286 от 23 июля 2012 года, 67/294 от 15 августа 2013 года, 68/301 от 17 июля 2014 года, 69/290 от 19 июня 2015 года, 70/295 от 25 июля 2016 года и 71/320 от 8 сентября 2017 года, озаглавленные «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», представить Комиссии социального развития для рассмотрения на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о достижении социальных целей Нового партнерства и Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, включив в него подготовленный в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций обзор текущих процессов, связанных с социальным развитием в Африке, а также рекомендации о путях повышения эффективности работы органов Организации Объединенных Наций без ущерба для достижения социальных целей Нового партнерства и Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года.

17-е пленарное заседание,
17 апреля 2018 года

2018/5. Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2016/6 от 2 июня 2016 года, в которой он постановил, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2017–2018 годов Комиссии социального развития будет тема «Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей»,

ссылаясь также на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[32] и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии [33], являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях, и призывая к продолжению глобального диалога по вопросам социального развития,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития и подтвердила свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность достижению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — на сбалансированной и комплексной основе,

ссылаясь также на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

вновь заявляя, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года должна осуществляться на всеобъемлющей основе, которая отражала бы ее универсальный, комплексный и неделимый характер, с учетом различных национальных реалий, возможностей и уровней развития, при уважении политического пространства и ведущей роли каждой страны и при неизменном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств, в том числе путем разработки хорошо продуманных стратегий в области устойчивого развития для ликвидации нищеты,

подтверждая, что согласованные на международном уровне цели в области развития и итоговые документы крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций обеспечивают всеобъемлющую основу для деятельности на национальном, региональном и международном уровнях, направленной на достижение ключевых целей ликвидации нищеты и обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития, признавая необходимость усиления политического импульса, приданного их осуществлению и последующей деятельности в связи с ними, и признавая, в частности, что осуществление принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития являются взаимодополняющими процессами и что принятые в Копенгагене обязательства крайне важны для обеспечения согласованного и ориентированного на нужды и интересы людей подхода к развитию,

---

[32] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[33] Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая важность поддержки осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также первого десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на протяжении следующих 50 лет и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке,

с обеспокоенностью отмечая неравномерный прогресс, сохраняющиеся крупные пробелы и препятствия, мешающие выполнению обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, и растущее неравенство внутри многих стран и между ними,

подтверждая, что расширение прав и возможностей и участие являются необходимыми условиями социального развития и что устойчивое развитие требует эффективного вовлечения и активного участия всех людей, особенно находящихся в уязвимом и маргинализованном положении, при уделении должного внимания необходимости полного и равноправного участия женщин и девочек, молодежи, пожилых людей и инвалидов,

будучи обеспокоен глобальным характером нищеты и неравенства, обращая особое внимание на то, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и голода является этическим, социальным, политическим, экологическим и экономическим императивом всего человечества, признавая в этой связи необходимость более глубокого понимания многомерного характера развития и нищеты и подтверждая важную роль, которую система Организации Объединенных Наций играет и должна впредь играть в этой связи,

учитывая важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействию расширению прав и возможностей малоимущих и слабозащищенных людей, включая женщин, детей, молодежь, представителей коренных народов и местного населения, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, а также лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и лиц африканского происхождения,

с удовлетворением отмечая достигнутый с 1990 года впечатляющий прогресс, который позволил избавить один миллиард людей от крайней нищеты, и достигнутое с начала осуществления второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) беспрецедентное снижение доли населения, живущего менее чем на 1,90 долл. США в день,

заявляя о сохраняющейся глубокой обеспокоенности тем, что прогресс идет неравномерно, растет уровень неравенства, 1,6 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты, общее число лиц, живущих в условиях крайней нищеты, остается неприемлемо большим и серьезную озабоченность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию и базовым медицинским услугам, и относительная бедность,

будучи глубоко обеспокоен сохранением крайней нищеты во всей странах мира, независимо от их социально-экономического положения и состояния культуры, и особой остротой проблемы крайней нищеты в развивающихся странах, а также тем, что масштабы этой проблемы и такие ее проявления, как, в частности, социальная изоляция, голод, незащищенность перед лицом торговли людьми, болезни, отсутствие надлежащего жилья, неграмотность и безнадежность, а также структурное и системное неравенство в социальной, политической, экономической и культурной сферах часто остаются без должного внимания и ведут к дальнейшему усилению нищеты,

ссылаясь на содержащееся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательство покончить с голодом, обеспечить продовольственную безопасность и улучшение питания и содействовать устойчивому развитию сельского хозяйства и заявляя в этой связи о сохраняющейся глубокой

обеспокоенности увеличением числа людей, страдающих от хронического недостатка питания, и увеличением во всем мире абсолютного числа людей, страдающих от голода, и напоминая о том, что в среднем рост валового внутреннего продукта, создаваемого в сельском хозяйства, как минимум вдвое более эффективен с точки зрения сокращения масштабов нищеты по сравнению с ростом валового внутреннего продукта в несельскохозяйственных секторах,

подтверждая призыв к принятию адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и важность реализации отвечающих национальным условиям систем и мер социальной защиты в интересах всех людей, включая установление минимальных уровней социальной защиты, основанных на национальных приоритетах, с уделением особого внимания женщинам, детям, пожилым людям, представителям коренных народов и инвалидам и признавая, что установление минимальных уровней социальной защиты служит основой для решения проблем нищеты и уязвимости,

отмечая, что для достижения дальнейшего прогресса в ликвидации нищеты необходимо решить проблему неравенства во всех ее аспектах, и признавая, что высокий уровень неравенства негативно сказывается на потреблении и экономическом росте и его устойчивости и что из-за существующего неравенства члены домашних хозяйств с более низким уровнем дохода не могут поддерживать здоровье и накапливать физический и человеческий капитал, в результате чего снижается производительность труда и затрудняется социальная мобильность и вследствие этого становится труднее разорвать порочный круг нищеты, передающейся из поколения в поколение, и значительная часть населения оказывается в тисках нищеты,

памятуя о том, что разорвать порочный круг нищеты и уязвимости, передающихся из поколения в поколение, способствовать обеспечению благосостояния всех людей всех возрастов, ускорить процесс развития, содействовать улучшению положения детей и решить проблему феминизации нищеты можно только за счет позитивных действий, в том числе в форме стратегий на национальном и международном уровнях, направленных на устранение существующего неравенства в сфере распределения услуг, ресурсов и инфраструктуры, а также в сфере доступа к продовольствию, медицинскому обслуживанию, образованию и достойной работе в городах и других населенных пунктах,

учитывая необходимость согласованных медицинских, социальных и экономических стратегий для решения проблемы охраны здоровья наиболее уязвимых и маргинализированных групп населения, которые зачастую в наибольшей степени подвержены насилию, дискриминации, стигматизации, социальной изоляции и факторам риска для здоровья, главным образом из-за их условий жизни, недостаточной медицинской грамотности и отсутствия равноправного доступа к медицинским и иным соответствующим услугам,

с особой обеспокоенностью отмечая, что всеобъемлющими системами социального обеспечения, включающими весь спектр пособий — от пособий на детей и семейных пособий до пенсионного обеспечения в пожилом возрасте, — охвачено всего 29 процентов населения мира, что всего 45,2 процента населения мира фактически получает хотя бы одно пособие по социальному обеспечению и что в сельских районах 56 процентов населения не охвачены системой медицинского страхования, а в городских районах доля такого населения составляет 22 процента,

отмечая, что вложение государственных средств в системы пособий для пожилых людей, инвалидов и детей могло бы привести к непосредственному сокращению масштабов нищеты и оказать более широкое положительное воздействие на состояние питания, здравоохранения и образования, а также на экономическое развитие и занятость на местах, обеспечивая тем самым снижение уровня нищеты и уязвимости в среднесрочной и более долгосрочной перспективе,

с особым удовлетворением отмечая, что страны все чаще прибегают к расширению имеющихся бюджетно-налоговых возможностей для введения различных элементов социальной защиты и что в ряде стран со средним и низким уровнем дохода уже внедрены и успешно расширены компоненты национальных систем социальной защиты, что дает наглядные положительные результаты в плане сокращения масштабов нищеты,

признавая, что соответствующие национальным условиям системы социальной защиты могут внести чрезвычайно важный вклад в осуществление прав человека для всех, в частности для лиц, которые не могут вырваться из тисков нищеты, находятся в уязвимом или маргинализованном положении и подвергаются

дискриминации, и что содействие обеспечению всеобщего доступа к социальным услугам и установление минимального уровня социальной защиты, соответствующего национальным условиям, могут способствовать решению проблем и сокращению масштабов нищеты, неравенства и социальной изоляции и всеохватному экономическому росту,

признавая также, что обеспечение социальной защиты является вложением в людские ресурсы и, следовательно, в долгосрочное социально-экономическое развитие, что установление систем и минимальных уровней социальной защиты, соответствующих национальным условиям, является исключительно важным вкладом в достижение целей в области устойчивого развития, направленным на ликвидацию нищеты, и положительно отражается на экономическом росте, социальной сплоченности и социальном развитии, и что им надлежит играть незаменимую роль в построении жизнестойких и экологически безопасных обществ,

вновь заявляя о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, что негативные последствия этого явления подрывают способность всех стран обеспечить устойчивое развитие, что повышение температуры на планете, деградация окружающей среды, повышение уровня моря, подкисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и низколежащие прибрежные страны, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и что под угрозой находится существование многих сообществ и биологических систем жизнеобеспечения на планете, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и поэтому требует принятия срочных мер в целях сохранения, поддержания и закрепления успехов в области развития, достигнутых на протяжении последних десятилетий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[34];

2. *признает*, что ликвидация нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, включая содействие социальному диалогу, и социальная интеграция являются взаимосвязанными и взаимодополняющими процессами, в силу чего требуется создать внутренние и внешние условия, благоприятные для одновременной реализации всех этих трех целей, и что политика, направленная на достижение этих целей, должна поощрять социальную справедливость, социальную сплоченность, солидарность поколений и экономическое восстановление и рост и должна быть устойчивой в экономическом, социальном и экологическом плане;

3. *особо отмечает*, что международное сообщество в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[32] и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[33], Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года [35] и Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития[36] подтвердило настоятельную необходимость ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, борьбы с неравенством внутри стран и между ними, сохранения планеты, обеспечения поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и содействия социальной интеграции в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;

4. *подчеркивает*, что государства-члены должны принять все необходимые меры, чтобы никто не был забыт, соблюдая при этом права человека всех людей и обеспечивая социальную защиту и равный доступ к качественным основным государственным услугам для всех, таким как качественное образование и здравоохранение, включая охрану здоровья матери и ребенка, долгосрочный и паллиативный уход и социальную помощь, и признает, что для этого требуется активное участие каждого члена общества — без какой-либо дискриминации — в гражданской, социальной, экономической, культурной и политической деятельности, а также в процессах принятия решений на всех уровнях;

---

[34] E/CN.5/2018/3.

[35] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[36] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

5. *подчеркивает также* необходимость особых усилий для поощрения и расширения участия всех членов общества, в том числе людей, живущих в нищете, и тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, во всех аспектах политической, экономической, социальной, общественной и культурной жизни, особенно в планировании, осуществлении, контроле и оценке, сообразно обстоятельствам, политики, затрагивающей их жизнь;

6. *учитывает*, что для ликвидации нищеты и содействия процветанию необходимо предпринимать коллективные и реформаторские усилия, уделяя приоритетное внимание наиболее обездоленным слоям населения и адаптируя деятельность институтов и политику с учетом многоаспектного характера нищеты и тесной связи между различными целями и задачами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *призывает* международное сообщество, включая государства-члены, продолжать энергично изыскивать более всеохватные, справедливые, сбалансированные, стабильные и ориентированные на развитие устойчивые социально-экономические подходы к преодолению проблемы нищеты и, принимая во внимание тот факт, что неравенство, в том числе гендерное неравенство, ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, вложения средств в устойчивое сельское хозяйство и качественную, надежную, экологичную и устойчивую к потрясениям инфраструктуру в целях поддержки экономического развития и благополучия людей, когда во главу угла ставится экономичный и справедливый доступ для всех, повышения взаимной связности и обеспечения доступа к источникам энергии и расширения доступа к финансовым услугам, а также содействия созданию достойных рабочих мест в сельских районах, расширения доступа к качественному образованию, повышения качества здравоохранения, в том числе за счет ускоренного перехода к предоставлению справедливого доступа к медицинскому обслуживанию для всех, продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, расширения охвата системами социальной защиты, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбы с неравенством и социальной изоляцией;

8. *признает*, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех должно быть одной из центральных задач национальной политики и что макроэкономическая политика должна способствовать созданию и улучшению возможностей в плане занятости и условий, благоприятствующих инвестициям, росту и предпринимательству, что необходимо для создания новых рабочих мест, и призывает уважать, поощрять и реализовывать основополагающие принципы и права в сфере труда в соответствии с Декларацией Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда;

9. *признает также*, что для обеспечения работой растущего трудоспособного населения во всем мире к 2030 году необходимо будет создать более 600 млн новых рабочих мест при одновременном решении проблем низкокачественных рабочих мест, недостаточной занятости и работы в неорганизованном секторе, которые по-прежнему наблюдаются во всем мире, особенно в развивающихся странах, и подчеркивает необходимость содействия применению новаторских подходов в области разработки и осуществления таких стратегий и программ обеспечения занятости для всех людей, в том числе для лиц, остающихся безработными в течение длительного периода времени, как стратегии и программы государственных капиталовложений в инфраструктуру, поощрения создания достойных рабочих мест и поддержки предпринимателей;

10. *особо отмечает*, что для решения этих проблем необходим целый комплекс стратегий, способствующих устойчивому росту производства и достойной занятости, который мог бы включать нынешние укрепленные, переосмысленные и переориентированные стратегии, осуществляемые на рынке труда, и в этой связи отмечает исключительно важную роль, которую может играть частный сектор в привлечении новых инвестиций, увеличении занятости и мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для целей развития и в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, и рекомендует частному сектору, включая малые и средние предприятия и кооперативы, вносить вклад в усилия по обеспечению достойной работы для всех и созданию рабочих мест как для женщин, так и для мужчин, и особенно для молодежи, в том числе посредством налаживания партнерских отношений с правительствами, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;

11. *настоятельно призывает* государства-члены проводить в жизнь стратегии активного воздействия на рынок труда для обеспечения того, чтобы люди, живущие в условиях нищеты, получили достойную работу, а трудящиеся получали справедливую долю благ от роста производительности, обусловленного структурными преобразованиями и торговлей, и ускорить усилия по устранению факторов, препятствующих социальной интеграции, и по содействию тому, чтобы лица, живущие в условиях нищеты и находящиеся в уязвимом положении, в том числе женщины, дети, молодежь, представители коренных народов и местного населения, пожилые люди, инвалиды, мигранты, беженцы, внутренне перемещенные лица, а также лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и лица африканского происхождения, принимали полноценное участие во всех аспектах жизни общества;

12. *настоятельно призывает также* государства-члены поощрять и уважать право на образование на протяжении всей жизни на всех уровнях, особенно право тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, в том числе посредством предоставления всеобщего доступа к качественному образованию, обеспечения качественного образования на всеохватной, равноправной и недискриминационной основе, расширения набора и подготовки учителей, поддержки возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, обеспечения получения начального и среднего образования и ликвидации гендерных различий в доступе ко всем сферам среднего и высшего образования, поощрения финансовой и цифровой грамотности, обеспечения того, чтобы в первую очередь женщины и девочки имели равный доступ к возможностям карьерного развития, профессиональной подготовки, стипендиям и стажировкам, а также посредством осуществления позитивных действий для развития лидерских навыков женщин и девочек и укрепления их авторитета, и принять меры для оказания поддержки в обеспечении и гарантирования безопасности женщин и девочек в школьной среде, а также меры, направленные на оказание поддержки инвалидам на всех уровнях обучения и профессиональной подготовки;

13. *вновь заявляет*, что обеспечение доступа к качественному формальному и неформальному образованию на всех уровнях, включая, при необходимости, компенсационное обучение и обучение грамоте, а также обучение на протяжении всей жизни, в том числе по вопросам информационно-коммуникационных технологий, для тех, кто не получил формального образования, применение информационно-коммуникационных технологий и добровольческая деятельность являются важными факторами, которые позволяют людям всех возрастов, особенно молодым людям, приобрести соответствующие навыки и расширить имеющиеся у них возможности, в том числе для трудоустройства и развития предпринимательства, а также получить достойную и производительную работу, и призывает государства-члены принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы в первую очередь молодые люди имели доступ к таким услугам и возможностям;

14. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать свои усилия по облегчению бремени заболеваний и улучшению состояния здоровья и благополучия своего населения путем учета социальных определяющих факторов здоровья, поощрения всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами, расширения охвата детей иммунизацией, расширения программ профилактики, диагностики и лечения ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза, содействия организации обслуживания на уровне общин, снабжения безопасной питьевой водой и улучшения санитарных условий и питания;

15. *призывает* государства-члены ускорить достижение цели по обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения, что подразумевает, что все люди без какой бы то ни было дискриминации должны иметь равный доступ к определенному на национальном уровне комплексу необходимых качественных мер по укреплению здоровья и профилактических, лечебных, реабилитационных и паллиативных базовых медицинских услуг, а также к безопасным, доступным по ценам, эффективным и качественным лекарственным средствам первой необходимости при обеспечении того, чтобы эти услуги и лекарства не были обременительными в финансовом отношении для их получателей, и с особым упором на нужды бедных, уязвимых и маргинализированных слоев населения;

16. *призывает* международное сообщество и глобальных партнеров в области здравоохранения, а также региональные и национальные заинтересованные стороны поддержать государства-члены в выполнении ими своих главных обязанностей по ускорению перехода к обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения и учету социальных, экономических и экологических определяющих факторов здоровья, а также решению демографических проблем, включая старение населения, по обеспечению социальной защиты и оказанию комплексных, ориентированных на интересы людей, разработанных с

учетом гендерных аспектов и основанных на соблюдении прав человека услуг в сфере здравоохранения на уровне общин, что будет способствовать расширению прав и возможностей людей, относящихся к уязвимым группам или находящихся в уязвимом положении, обеспечению равенства и справедливости в сфере здравоохранения, ликвидации дискриминации и созданию более свободного от социальных барьеров общества;

17. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что охрана материнства остается той сферой, где наблюдаются одни из самых высоких уровней неравенства в охвате медицинским обслуживанием в мире, а также неравномерным прогрессом, достигнутым в области улучшения охраны здоровья матери и ребенка, и в этой связи призывает государства выполнять свои обязательства по предотвращению и сокращению масштабов младенческой, детской и материнской смертности и заболеваемости посредством обеспечения, в частности, справедливого и всеобщего доступа к недорогим и качественным медицинским услугам и информации о профилактическом медицинском обслуживании, в том числе в области охраны полового и репродуктивного здоровья;

18. *рекомендует* государствам-членам обеспечить функционирование универсальных систем социальной защиты, учитывающих возрастной фактор, интересы инвалидов и гендерные аспекты, которые играют важнейшую роль в деле сокращения масштабов нищеты, в том числе с предоставлением в соответствующих случаях целевых переводов денежных средств семьям, находящимся в уязвимом положении, в частности семьям с одним родителем, особенно семьям, возглавляемым женщинами, и которые являются наиболее эффективным средством сокращения масштабов нищеты в том случае, если сопровождаются другими мерами, включая обеспечение доступа к основным услугам, высококачественному образованию и медицинскому обслуживанию;

19. *рекомендует также* государствам-членам в контексте их национальных систем устойчивого развития и смежных систем комплексного финансирования разработать и осуществлять в пределах их экономических и финансовых возможностей национальные стратегии, направленные на расширение социального обеспечения и социальных услуг первой необходимости для всех, способные реагировать на внешние потрясения и являющиеся устойчивыми в долгосрочной перспективе и ориентированными на тех, кто находится далеко за чертой бедности;

20. *настоятельно призывает* государства-члены, сообразуясь со своими национальными условиями, как можно скорее установить и поддерживать минимальные уровни социальной защиты, которые включают базовое социальное обеспечение, с тем чтобы все нуждающиеся имели доступ к медицинскому обслуживанию первой необходимости, включая охрану здоровья матери и ребенка и долгосрочный и паллиативный уход, отвечающему требованиям наличия, доступности, приемлемости и качества, и обеспечить предоставление базового пособия на детей, базового пособия на лиц трудоспособного возраста, которые не могут обеспечить себя достаточными доходами, в частности в случае болезни, безработицы, беременности и родов и инвалидности, в частности в контексте усилий по обеспечению занятости, и базового пособия на пожилых людей, как предусмотрено в Рекомендации Международной организации труда в отношении минимальных уровней социальной защиты 2012 года (№ 202);

21. *рекомендует* государствам-членам при разработке, осуществлении, контроле за реализацией и оценке программ социальной защиты обеспечивать в рамках этих процессов всесторонний учет гендерных аспектов и поощрение и защиту всех прав человека в соответствии с их обязанностями, вытекающими из международных норм в области прав человека;

22. *учитывает* важность создания систем социальной защиты для организованного и неорганизованного секторов экономики в качестве инструментов обеспечения справедливости, всеохватности и стабильности и сплоченности общества и особо отмечает важность содействия национальным усилиям, нацеленным на вовлечение трудящихся, занятых в неорганизованном секторе экономики, в организованный сектор;

23. *с удовлетворением отмечает* ту важность, которую участники форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития на его сессии 2017 года придали, в частности, необходимости обеспечения того, чтобы системы и меры социальной защиты для всех, включая установление минимальных уровней социальной защиты, были хорошо проработаны, эффективно функционировали, могли реагировать на внешние потрясения и были устойчивы в долгосрочной перспективе, приветствует в этой связи обязательство расширять обмен знаниями и опытом между странами

и регионами и поощрять оказание международной поддержки в наращивании потенциала, с тем чтобы страны могли найти правильное сочетание механизмов финансирования, которое отвечало бы их соответствующим потребностям, возможностям и национальной специфике, и приветствует также обращение участников форума к своей Межучрежденческой целевой группе по финансированию развития с предложением составить в целях гарантированного обеспечения социальной защиты перечень соответствующих национальных и международных финансовых инструментов и методов финансирования и существующих международных каналов оперативного финансирования и требований в отношении доступа к ним для обсуждения на сессии форума в 2018 году;

24. *с удовлетворением отмечает также* прогресс, достигнутый в последние годы во всех регионах в деле охвата финансовыми услугами всех групп населения с различными уровнями доходов, выражая в то же время обеспокоенность тем, что 2 миллиарда человек, главным образом в сельских районах развивающихся стран, все еще не имеют доступа к официальным финансовым услугам, и будучи по-прежнему обеспокоен гендерным разрывом в том, что касается охвата финансовыми услугами;

25. *призывает* государства содействовать обеспечению более равных возможностей в плане пользования результатами экономического роста и доступа к ним, в том числе посредством проведения политики, обеспечивающей всеобщий доступ на рынки труда, и социально ответственной макроэкономической политики, в которой ключевая роль отводится созданию и улучшению возможностей в плане занятости, а также путем реализации стратегий социальной включенности, которые содействуют социальной интеграции, обеспечивая финансово устойчивые и соответствующие национальным условиям системы социальной защиты, включая минимальные уровни социальной защиты, для всех членов общества, в том числе для тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении;

26. *призывает также* государства содействовать функционированию принципиально новых и всеохватывающих механизмов финансирования, поощряющих всеобщий доступ физических лиц, а также микропредприятий и малых и средних предприятий, и в частности женщин, молодежи и других находящихся в неблагоприятном положении групп населения, по разумным ценам к широкому кругу финансовых услуг с учетом того, что такие услуги могут служить эффективным инструментом существенного сокращения масштабов нищеты и неравенства в уровне доходов в том случае, если они предоставляются на основе скоординированных и постоянных усилий, предпринимаемых правительствами, частным сектором, партнерами по процессу развития и потребителями;

27. *особо отмечает* важность укрепления производственных мощностей наименее развитых стран во всех секторах, в том числе посредством осуществления структурных преобразований, и проведения в жизнь стратегий, которые позволят увеличить производственные мощности, поднять производительность труда и производительную занятость; повысить общедоступность финансирования; шире использовать устойчивые методы ведения сельского, пастбищного и рыбного хозяйства; активизировать устойчивое развитие промышленности; обеспечить всеобщий доступ к недорогому, надежному, устойчивому и современному энергоснабжению; создать устойчивые транспортные системы; и построить качественную и стойкую инфраструктуру;

28. *особо отмечает также* существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в ликвидации нищеты и поддержании поступательного экономического роста и таким образом в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах;

29. *рекомендует* государствам осуществлять государственные капиталовложения в инфраструктуру и в тех случаях, когда это оправдано, поощрять увеличение объема частных инвестиций в инфраструктуру, придавая при этом первостепенное значение обеспечению социальной и экономической интеграции и доступности, стимулируя подключение к компьютерной сети, рост торговли и региональной интеграции и удовлетворяя потребности малоимущего населения, жителей неблагополучных районов, местных общин и других групп населения, находящихся в уязвимом положении;

30. *рекомендует также* государствам способствовать созданию справедливой, недорогостоящей, доступной и устойчивой базовой физической и социальной инфраструктуры для всех без дискриминации, включая доступные по ценам земельные участки с коммуникациями, сельские дороги, системы ирригации, недорогое жилье, современные и возобновляемые источники энергии, электроснабжение, безопасную питьевую воду и санитарные услуги, питательное и адекватное продовольствие, удаление отходов,

устойчивую мобильность, системы пассажирского транспорта, медицинские учреждения и планирование размеров семьи, образование, культуру и информационно-коммуникационные технологии;

31. *настоятельно призывает* государства-члены разработать политику, программы и стратегии в секторе сельского и рыбного хозяйства, учитывающие гендерные аспекты и интересы молодежи и направленные на стимулирование деятельности несельскохозяйственных предприятий в сельских районах, мелких фермеров и рыбаков, особенно фермеров и рыбаков из числа женщин, и на реинвестирование доходов в их деятельность путем, в частности, увеличения объема государственных и частных капиталовложений в сельскохозяйственные исследования и распространение сельскохозяйственных знаний, развития сельских и городских районов и устойчивого сельского и рыбного хозяйства, мелкомасштабной механизации, расширения использования высокоурожайных сортов семян и удобрений и улучшения инфраструктуры и доступа к рынкам, а также разработки более эффективных стратегий передачи легко адаптируемых технологий местным фермерам;

32. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что изменение климата и деградация окружающей среды затрудняют решение задачи ликвидации нищеты и достижения устойчивого развития, угрожают подрывом продовольственной безопасности и повышают опасность голода, и тем, что население, живущее в условиях нищеты, особенно в развивающихся странах, в непропорционально большой степени подвергается воздействию опустынивания, обезлесения, песчаных и пыльных бурь, стихийных бедствий, постоянных засух, экстремальных погодных явлений, повышения уровня моря, береговой эрозии и подкисления океана, и подчеркивает необходимость тщательного учета проблемы уязвимости, связанной с климатическими изменениями, в национальных планах развития и стратегиях ликвидации нищеты и сокращения неравенства и необходимость установления и развития систем социальной защиты в целях противостояния чрезвычайным ситуациям и обеспечения защиты наиболее уязвимых групп населения;

33. *подчеркивает*, что последствия стихийных бедствий, изменения климата, конфликтов и масштабных эпидемий крайне затрудняют усилия, направленные на ликвидацию нищеты, в частности в развивающихся странах, и призывает международное сообщество уделять первостепенное внимание решению этих проблем;

34. *подтверждает* приверженность достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе посредством обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, и признает, что они имеют огромное значение для прогресса в достижении всех целей и выполнения всех задач в области устойчивого развития, включая усилия, направленные на борьбу с голодом, нищетой и болезнями, на укрепление политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное и равноправное участие женщин во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни, на расширение их доступа ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая обеспечение равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе, и устранение препятствий для такого доступа, на обеспечение равного доступа женщин и девочек к качественному образованию для укрепления их экономической независимости и на расширение доступа к равным с мужчинами и мальчиками возможностям в плане занятости, руководства и принятия решений на всех уровнях, что имеет решающее значение для искоренения нищеты и расширения их прав и возможностей;

35. *признает* важную роль, которую семьи могут сыграть в борьбе с нищетой и социальной изолированностью, и особо указывает на важность вложения средств в осуществление ориентированных на интересы семьи стратегий и программ в таких областях, как образование, профессиональная подготовка, достойная занятость, гармоничное сочетание трудовых и семейных обязанностей, здравоохранение, социальные услуги, взаимоотношения и солидарность поколений и адресные денежные переводы для находящихся в уязвимом положении семей, в целях сокращения масштабов нищеты и голода и повышения благосостояния всех людей всех возрастов, а также для того, чтобы содействовать улучшению положения детей и других уязвимых членов семьи и помочь им вырваться из нищеты, передающейся из поколения в поколение;

36. *предлагает* государствам-членам вкладывать средства в разнообразные ориентированные на интересы семьи стратегии и программы, являющиеся, в частности, важными инструментами борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, содействия обеспечению гармоничного сочетания трудовых и семейных обязанностей, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей

женщин и девочек и поощрения социальной интеграции и солидарности поколений, в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

37. *рекомендует* государствам-членам укреплять законы и нормативно-правовые рамки, которые облегчают сбалансированное сочетание трудовых и семейных обязанностей и их разделение между женщинами и мужчинами, в том числе путем разработки, осуществления и поддержки законов, политики и услуг, учитывающих интересы семьи, включая предоставление отпуска по уходу за ребенком и других отпусков, более гибкий рабочий график, поддержку кормящих матерей, развитие инфраструктуры и технологий и предоставление необходимых услуг, включая недорогие, доступные и качественные услуги по уходу за детьми и другими иждивенцами, а также путем стимулирования мужчин к выполнению ими своей справедливой доли обязанностей по дому, отцовских обязанностей и обязанностей по уходу в целях создания благоприятных условий для расширения экономических прав и возможностей женщин;

38. *подтверждает* права инвалидов и приверженность обеспечению их полноценного и равноправного участия во всех сферах общества, в том числе посредством всестороннего учета проблематики инвалидности по всем направлениям развития, и признает, что эта работа внесет решающий вклад в достижение прогресса в реализации всех целей и задач в области устойчивого развития, включая усилия по борьбе с голодом, нищетой и болезнями, и что политика социальной интеграции и экономическая политика должны быть направлены на сокращение неравенства, расширение доступа к основным социальным услугам, образованию, занятости и медицинскому обслуживанию для всех и быть активно нацеленными на ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграции социальных групп, особенно инвалидов, и решение потенциальных проблем для социального развития, возникающих в процессе глобализации и рыночных реформ, с тем чтобы все люди во всех странах могли воспользоваться преимуществами глобализации;

39. *признает* важный вклад, который пожилые люди могут и в дальнейшем вносить в обеспечение функционирования обществ и в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с обеспокоенностью отмечая при этом высокий показатель нищеты среди пожилых людей, и в этой связи рекомендует государствам-членам в процессе осуществления ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне учитывать многоплановый характер уязвимости пожилых людей перед проблемами нищеты и отсутствия экономической безопасности, в том числе посредством поощрения усилий по обеспечению эффективной охраны здоровья и благосостояния пожилых людей и ухода за ними;

40. *призывает* правительства уделять больше внимания наращиванию потенциала для искоренения нищеты среди пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, путем включения вопросов старения в меры по искоренению нищеты, стратегии расширения прав и возможностей женщин и национальные планы развития, а также предусматривать в своих национальных стратегиях как политику, конкретно посвященную вопросам старения, так и усилия по включению этой проблематики в русло основной деятельности; а также рассмотреть возможность расширения — в соответствии с их национальным законодательством и политикой — охвата населения устойчивыми пенсионными планами, включая, но не ограничиваясь ими, такие стратегии, как социальные пенсии, а также возможность увеличения размера пособий, предусмотренных в рамках таких планов, в целях обеспечения гарантированного дохода для лиц пожилого возраста;

41. *принимает во внимание* позитивный вклад молодежи, являющейся движущей силой и бенефициаром процесса развития, в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также в обеспечение общего благосостояния, прогресса и многообразия общества в качестве одного из способов содействия обеспечению все более справедливого распределения возможностей для молодых людей, что явится шагом вперед к экономическому развитию, социальной справедливости, социальной интеграции и равенству, и подчеркивает необходимость существенного увеличения числа молодых людей, обладающих востребованными навыками, в том числе профессионально-техническими навыками, для трудоустройства, получения достойной работы и занятий предпринимательской деятельностью и обеспечения к 2020 году того, чтобы все молодые люди и значительная доля взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать;

42. *подтверждает*, что укрепление международного сотрудничества по вопросам, касающимся молодежи, наращивание потенциала, активизация диалога, углубление взаимопонимания и обеспечение

активного участия молодых людей являются важнейшими элементами усилий, направленных на достижение целей искоренения нищеты, социальной интеграции, обеспечения полной занятости и полноценного участия в жизни общества, и в этой связи подчеркивает важность содействия обеспечению доступа к службам здравоохранения, национальным системам социальной защиты и социальных услуг в качестве незаменимого инструмента расширения прав и возможностей молодежи;

43. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос о том, как быстрый технологический прогресс и рост масштабов подключения к компьютерной сети влияют на предоставление социальных услуг, и особо указывает на важность поддержки инновационной деятельности, полного уважения права на неприкосновенность частной жизни, смягчения потенциальных сопутствующих рисков, которые могут негативно отразиться на средствах к существованию и благосостоянии людей, и содействия обмену информацией, знаниями и передовой политикой и практикой на национальном, региональном и международном уровнях, где новаторская деятельность и новые технологии помогают продвигать вперед процесс социального развития, с уделением особого внимания наиболее маргинализированным группам населения;

44. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим заинтересованным сторонам улучшать сбор, анализ и контроль за использованием данных для оценки и достижения прогресса в обеспечении равенства, социальной справедливости и участия в целях планирования, осуществления и оценки политики в области развития, в полной мере учитывая при этом региональные особенности, и, в надлежащих случаях, делиться соответствующими данными и статистической информацией по надлежащим каналам с профильными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Статистическую комиссию, и подчеркивает необходимость значительного повышения доступности высококачественных, актуальных и достоверных дезагрегированных данных, в том числе данных в разбивке по признаку пола, возрасту и инвалидности;

45. *призывает* систему Организации Объединенных Наций в соответствии с итоговыми решениями политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития оказывать содействие странам по их просьбе в деле сбора и анализа данных и выработки политики борьбы с нищетой во всех ее формах и проявлениях в поддержку национальных усилий, направленных на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

46. *признает*, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что для обеспечения устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития будет крайне необходимо значительно увеличить объем внутренних государственных ресурсов, дополняемых в соответствующих случаях международной помощью, и признает также обязательство улучшать управление бюджетными поступлениями, в частности путем использования модернизированных систем прогрессивного налогообложения, совершенствования налоговой политики и повышения эффективности сбора налогов;

47. *подтверждает* Аддис-Абебскую программу действий и считает необходимым предпринять шаги по значительному увеличению инвестиций для восполнения дефицита ресурсов, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение государственных, частных, внутренних и международных ресурсов;

48. *признает*, что национальные усилия в области развития, включая усилия в области социального развития, должны подкрепляться благоприятными условиями в международной экономике, в том числе согласованными и взаимодополняющими мировыми торговой, валютной и финансовой системами и упроченными и расширенными механизмами глобального экономического регулирования;

49. *подтверждает* крайне важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые страны, в укреплении их человеческого, институционального и технического потенциала;

50. *рекомендует* развитым странам выполнять свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития, в том числе взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения официальной помощи в целях развития на уровне 0,7 процента валового

национального дохода для развивающихся стран и выделения официальной помощи в целях развития на уровне 0,15–0,20 процента валового национального дохода для наименее развитых стран;

51. *признает*, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, а дополняет его, и учитывает вклад сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития;

52. *подчеркивает* крайне важную роль, которую официальная помощь в целях развития играет в деле дополнения, стимулирования и поддержания усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействия достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели в области устойчивого развития, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, координации, управления, ориентированного на достижение результатов, и взаимной подотчетности;

53. *отмечает*, что капитальные вложения в развитие людских ресурсов и обеспечение социальной защиты доказали свою эффективность в плане сокращения масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам задействовать инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частных партнерств, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата населения в интересах обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите, и принять меры для решения проблем незаконных финансовых потоков и коррупции;

54. *подтверждает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, в том числе организаций гражданского общества, корпораций и малых и средних предприятий, и что партнерские отношения между всеми соответствующими сторонами все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, подтверждает также, что внутри стран партнерские отношения между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей в области социального развития, и отмечает большое значение усилий по содействию обмену информацией и знаниями о достойной работе для всех и создании рабочих мест, включая инициативы по созданию достойных рабочих мест и получение смежных навыков, а также учету соответствующих данных в национальной экономической политике и политике занятости;

55. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям системы Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, поощрять обмен информацией по вопросу об измерении масштабов нищеты, не ограниченных лишь нищетой по уровню дохода, и особо отмечает в этой связи важную работу системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в деле проведения многоаспектных измерений и оценки масштабов нищеты;

56. *предлагает также* всем соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям системы Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, обмениваться передовой практикой, связанной с осуществлением программ и стратегий, направленных на решение проблемы неравенства на благо людей, живущих в условиях крайней нищеты, и содействовать активному участию лиц, живущих в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

57. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает гражданскому обществу оказывать техническую и иную помощь правительствам по их просьбе в деле разработки и осуществления национальных стратегий, направленных на обеспечение охвата всего населения системой социального обеспечения и социальными услугами, включая установление минимальных уровней социальной защиты.

17-е пленарное заседание
17 апреля 2018 года

2018/6. Третий цикл обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в Мадридском международном плане действий по проблемам старения 2002 года, принятом на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, состоявшейся в Мадриде 8–12 апреля 2002 года [37], содержится просьба о проведении систематического обзора хода его осуществления государствами-членами в качестве важного шага для достижения успешных результатов в деле повышения качества жизни пожилых людей,

ссылаясь на резолюцию 72/144 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года и предыдущие резолюции Ассамблеи по вопросу о старении, а также на резолюцию 33/5 Совета по правам человека от 29 сентября 2016 года[38] и предыдущие резолюции Совета по правам человека по вопросу о старении,

напоминая, что в своей резолюции 2003/14 от 21 июля 2003 года Экономический и Социальный Совет предложил правительствам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу применять в ходе обзора и оценки Мадридского плана действий подход «снизу вверх»,

принимая во внимание, что в своей резолюции 42/1 от 13 февраля 2004 года[39] Комиссия социального развития постановила проводить обзор и оценку Мадридского плана действий каждые пять лет,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря[40], подготовленный по итогам третьего цикла обзора и оценки Мадридского плана действий,

отмечая работу Рабочей группы открытого состава по проблемам старения и ее вклад в осуществление Мадридского плана действий и связанную с ним последующую деятельность,

отмечая также работу, проводимую назначенным Советом по правам человека Независимым экспертом по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека по анализу влияния осуществления Мадридского плана действий на права человека,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[41], в которой, в частности, сформулирован ряд вдохновляющих и глобальных задач конкретно в отношении пожилых людей, и подчеркивая важность обеспечения того, чтобы при ее осуществлении учитывались вопросы, касающиеся пожилых людей, с тем чтобы ни один человек, включая пожилых людей, не был обойден вниманием,

учитывая, что старение населения представляет собой одну из главных тенденций, которые, возможно, будут оказывать определяющее влияние на перспективы достижения всех целей в области устойчивого развития, и учитывая также, что осуществление приоритетных направлений Мадридского плана действий и соответствующих региональных стратегий его реализации будет содействовать достижению этих целей и будет способствовать усилиям обеспечить, чтобы ни один человек не был обойден вниманием,

подчеркивая, что для дополнения национальных усилий в области развития крайне важное значение имеет более активное международное сотрудничество во всех его формах и по всем направлениям в целях оказания развивающимся странам поддержки в осуществлении Мадридского плана действий,

учитывая шаги, предпринимаемые в связи с осуществлением Мадридского плана действий государствами-членами, а также соответствующими механизмами, органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и национальными правозащитными учреждениями, и отмечая создание в 2017 году неофициальной межучрежденческой группы по проблемам старения,

---

[37] *Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[38] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[39] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 6* (E/2004/26), гл. I, разд. E.

[40] E/CN.5/2018/4.

[41] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

учитывая также важность того, чтобы государства-члены, действуя сообразно национальному законодательству и в соответствии с применимыми нормами международного права, принимали конкретные меры по дальнейшему обеспечению защиты пожилых людей и оказанию им помощи в чрезвычайных ситуациях в соответствии с Мадридским планом действий и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы [42] и способствовали более широкому освещению этого вопроса,

учитывая далее необходимость включать гендерный аспект во все меры, касающиеся пожилых людей, в целях учета специфических потребностей и опыта пожилых женщин и мужчин,

учитывая важную роль различных международных и региональных организаций, которые в порядке поощрения и содействия реализации Мадридского плана действий занимаются вопросами учебной подготовки, наращивания потенциала, выработки политики и наблюдения на национальном и региональном уровнях, и принимая во внимание работу, выполняемую в различных районах мира, а также региональные инициативы, такие как четвертая Региональная межправительственная конференция по проблемам старения и прав пожилых людей в Латинской Америке и Карибском бассейне, состоявшаяся 27–30 июня 2017 года в Асунсьоне, Азиатско-тихоокеанское межправительственное совещание по третьему обзору и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения, состоявшееся 12–14 сентября 2017 года в Бангкоке, и четвертая Конференция Европейской экономической комиссии на уровне министров по проблемам старения, состоявшаяся 21 и 22 сентября 2017 года в Лиссабоне, и проводимые Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и Экономической комиссией для Африки в соответствующих регионах процессы обзора и подготовки докладов, а также работу, проводимую такими институтами, как Международный институт по проблемам старения на Мальте и Европейский центр исследований в области социальной политики в Вене,

1. *учитывает* успешное завершение третьего обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года[37] и их результаты на международном, региональном и национальном уровнях, которые указывают на ряд общих для всех регионов мира трудностей с учетом различий в демографических процессах, культурных нормах и уровнях экономического развития, в том числе в плане здоровья и благосостояния пожилых людей и улучшения соответствующего медицинского обслуживания и услуг по уходу, а также расширения охвата, улучшения качества и обеспечения состоятельности систем социальной защиты и других механизмов денежного вспомоществования, — трудностей, преодоление которых остается первоочередной задачей во всех регионах;

2. *рекомендует* государствам-членам принять дополнительные меры, с тем чтобы укрепить осуществление Мадридского плана действий, и использовать его как средство учета интересов пожилых людей при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[41] и достижении целей в области устойчивого развития;

3. *учитывает* потенциал пожилых людей и тот важный вклад, который они способны продолжать вносить в жизнь общества и в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года при наличии надлежащих гарантий, и рекомендует государствам-членам создавать благоприятные условия для полноценного участия пожилых людей в политической, социальной, экономической и культурной жизни, принимая при этом во внимание различия в положении пожилых людей;

4. *рекомендует* государствам-членам принимать во внимание многомерный характер уязвимости пожилых людей для нищеты и экономической нестабильности, в том числе принимать меры для улучшения состояния здоровья, ухода и благополучия в процессе осуществления ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне;

5. *рекомендует также* государствам-членам при необходимости создать или укрепить национальные координационные органы или механизмы, с тем чтобы, среди прочего, содействовать осуществлению Мадридского плана действий, включая обзор и оценку его осуществления;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что с возрастом человек становится значительно более уязвимым для экономической нестабильности и нищеты и что в старости люди, которые живут в

[42] Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

районах, где нищета является повсеместным явлением, и которые прожили жизнь в нищете и лишениях, зачастую в большей степени рискуют оказаться совсем в бедственном положении;

7. *рекомендует* государствам-членам продолжать прилагать усилия по всестороннему учету вопросов старения в их стратегических программах, памятуя об огромном значении взаимозависимости, солидарности и взаимовыручки различных поколений в семье для социального развития, реализации всех прав человека пожилых людей, поощрения социальной интеграции и предотвращения и искоренения дискриминации по признаку возраста, в том числе уделяя особое внимание гендерным аспектам;

8. *рекомендует также* государствам-членам содействовать пониманию того, что проблема старения затрагивает все общество в целом, путем просвещения на протяжении всей жизни на всех уровнях в целях борьбы с дискриминацией по возрастному признаку и дискриминации в отношении пожилых людей;

9. *рекомендует далее* государствам-членам рассмотреть возможность включения в их национальные стратегии, в частности, подходов к реализации политики, таких как расширение прав и возможностей и участие, гендерное равенство, повышение уровня информированности и укрепление потенциала, и таких крайне важных инструментов реализации политики, как формирование политики на основе эмпирических данных, всесторонний учет и основанные на широком участии подходы и показатели;

10. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об установлении контрольных показателей в отношении деятельности на национальном уровне с учетом успехов и передовой практики, недостатков и будущих приоритетов, определенных в ходе обзора и оценки на национальном и региональном уровнях, по дальнейшему осуществлению Мадридского плана действий, принимая во внимание специфические потребности пожилых людей, в том числе с помощью укрепления институциональных механизмов, исследований, сбора и анализа данных и подготовки необходимого персонала по проблемам старения;

11. *призывает* государства-члены принимать соответствующие меры, включая, при необходимости, законодательные меры, для поощрения и защиты прав пожилых людей и меры, направленные на обеспечение экономической и социальной безопасности и охраны здоровья, учитывая при этом положения Мадридского плана действий и необходимость всестороннего учета гендерной проблематики, полноценное участие пожилых людей в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь, и условия для достойного старения;

12. *рекомендует* государствам-членам при разработке и проведении политики в области пенсионного обеспечения и осуществлении мер по повышению эффективности их систем социальной защиты и социального обеспечения учитывать необходимость создания условий для достойного труда, что впоследствии создаст условия для достойной пенсии;

13. *рекомендует также* государствам-членам оказывать поддержку национальным и международным коллективам исследователей в подготовке исследований того, как осуществление Мадридского плана действий влияет на положение пожилых людей и национальную социальную политику;

14. *рекомендует далее* государствам-членам заниматься проблемами благосостояния и надлежащего медицинского обслуживания пожилых людей, включая долговременный уход и паллиативное лечение, и учитывает, что распространенность неинфекционных заболеваний и их последствия могут быть во многом предотвращены или уменьшены при таком подходе, в рамках которого меры принимаются исходя из фактических данных, являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат, охватывают все население и имеют многопрофильный характер;

15. *рекомендует* государствам-членам проводить исследования, изучать опыт и задействовать возможности техники и быстрого технического прогресса в целях анализа, в частности, индивидуальных, социальных, образовательных и медицинских последствий старения, особенно в развивающихся странах;

16. *предлагает* государствам-членам устанавливать и/или укреплять партнерские связи с организациями гражданского общества, например с организациями пожилых людей и научными кругами, и с частным сектором для расширения национальных возможностей в плане разработки, проведения и контроля за реализацией политики в области старения;

17. *подчеркивает* необходимость создания дополнительного потенциала на национальном уровне с учетом потребностей каждой страны в целях поощрения и облегчения осуществления Мадридского

плана действий и в этой связи рекомендует государствам-членам поддержать целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения, с тем чтобы дать Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата возможность оказывать более широкую помощь странам по их просьбе;

18. *предлагает* государствам-членам и другим основным заинтересованным сторонам на национальном и международном уровнях продолжать сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в его качестве глобального координационного центра Организации Объединенных Наций по проблемам старения в деле дальнейшего осуществления Мадридского плана действий;

19. *принимает во внимание* существенный вклад региональных комиссий Организации Объединенных Наций в осуществление, обзор и оценку Мадридского плана действий, включая организацию региональных совещаний по обзору и оценке и подготовку их итоговых документов, и призывает Генерального секретаря укреплять работу региональных комиссий по проблемам старения, включая их координационные механизмы по проблемам старения, с тем чтобы они имели возможность расширять свою деятельность по осуществлению Плана на региональном уровне;

20. *просит* региональные комиссии продолжать содействовать, в том числе через их межправительственные органы, дальнейшему осуществлению Мадридского плана действий с учетом первоочередных задач, определенных в решениях по итогам обзоров и оценок в их соответствующих регионах, и как средства учета интересов пожилых людей при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижении целей в области устойчивого развития;

21. *предлагает* своим функциональным комиссиям, чтобы они, руководствуясь своими мандатами, рассмотрели возможность добиться всестороннего учета проблем старения, в том числе путем внесения при необходимости в их программы работы новых вопросов о старении и проблемах пожилых людей, памятуя о важности улучшения координации в рамках Организации Объединенных Наций и при необходимости укрепления деятельности по созданию потенциала в целях улучшения положения пожилых людей;

22. *предлагает* всем соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, которые могли бы способствовать улучшению положения пожилых людей, чтобы они, руководствуясь своими соответствующими мандатами, уделяли более пристальное внимание удовлетворению потребностей и учету интересов пожилых людей при обеспечении максимальной согласованности усилий;

23. *рекомендует* международному сообществу укреплять международное сотрудничество, в частности сотрудничество среди государств-членов, для содействия национальным усилиям по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в соответствии с согласованными на международном уровне целями в интересах обеспечения устойчивой социально-экономической поддержки пожилых людей и наращивать потенциал в плане решения проблем старения за счет укрепления партнерских связей с гражданским обществом, в частности с организациями пожилых людей, научными кругами, исследовательскими фондами и общинными и религиозными организациями, а также с частным сектором;

24. *рекомендует* международному сообществу и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, руководствуясь их соответствующими мандатами, поддерживать национальные усилия при поступлении соответствующей просьбы и финансировать исследования и мероприятия по сбору данных в разбивке не только по признаку пола и инвалидности, но и по возрасту, для более глубокого понимания трудностей и возможностей, возникающих в связи со старением населения, и предоставления директивным органам более точной, практической и конкретной информации и аналитических выкладок по проблемам старения, гендерным вопросам и инвалидности, в частности для целей разработки, контроля за осуществлением и оценки политики;

25. *просит* Генерального секретаря следить за принятием последующих мер по итогам третьего обзора и оценки Мадридского плана действий, особенно в плане взаимосвязей между развитием, социальной политикой и правами человека пожилых людей, с тем чтобы, в частности, улучшить информационное обеспечение будущей деятельности соответствующих структур и органов Организации Объединенных Наций, включая Рабочую группу открытого состава по проблемам старения;

26. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее пятьдесят восьмой сессии в 2020 году доклад о механизмах проведения четвертого обзора и оценки Мадридского плана действий и осуществлении настоящей резолюции.

17-е пленарное заседание,
17 апреля 2018 года

2018/7. Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая свои согласованные выводы 1997/2 от 18 июля 1997 года об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций[43] и ссылаясь на свои резолюции по этому вопросу, включая резолюции 2011/6 от 14 июля 2011 года, 2012/24 от 27 июля 2012 года, 2013/16 от 24 июля 2013 года, 2014/2 от 12 июня 2014 года, 2015/12 от 10 июня 2015 года, 2016/2 от 2 июня 2016 года и 2017/9 от 7 июня 2017 года,

вновь подтверждая также обязательства в отношении равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин, принятые на Саммите тысячелетия[44], Всемирном саммите 2005 года[45], пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия[46], и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию[47], а также признание важности обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, высказанное на саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года[48], третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий[49], третьей Международной конференции по финансированию развития[50], двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[51], тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков[52], Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)[53] и других крупных встречах на высшем уровне, конференциях и специальных сессиях Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая далее, что их полное, эффективное и ускоренное осуществление является неотъемлемым элементом достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития,

вновь подтверждая далее, что учет гендерной проблематики представляет собой всемирно признанную стратегию обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек и является одной из важнейших стратегий в деле полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий[54] и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[55], полного осуществления Программы действий Международной

---

[43] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3* (A/52/3/Rev.1), гл. IV, разд. A, п. 4.

[44] См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

[45] См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

[46] См. резолюцию 65/1 Генеральной Ассамблеи.

[47] См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[48] См. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[49] См. резолюцию 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

[50] См. резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[51] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[52] См. резолюцию S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[53] См. резолюцию 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[54] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[55] Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

конференции по народонаселению и развитию[56] и ускорения прогресса, где это применимо, в получении и рассмотрении результатов обзоров хода их осуществления, а также в деле полного осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года и его последующих резолюций о женщинах и мире и безопасности,

напоминая, что учет гендерной проблематики представляет собой процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях; это стратегия, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых компонентов деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы и женщины, и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий и для неравенства не оставалось места, и напоминая также, что она не заменяет собой адресные, ориентированные конкретно на женщин стратегии и программы и конструктивное законодательство, а также не является заменой для групп и координаторов по гендерным вопросам,

особо отмечая роль инициатора, которую играет Комиссия по положению женщин, и ту важную роль, которую играют Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, принимая к сведению согласованные выводы и решения Комиссии, касающиеся содействия деятельности по учету гендерных аспектов в работе системы Организации Объединенных Наций и контроля за такой деятельностью, и подтверждая политическую декларацию по случаю двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин, принятую Комиссией на ее пятьдесят девятой сессии[57],

ссылаясь на резолюцию 71/243 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, в которой Ассамблея призвала все структуры системы развития Организации Объединенных Наций продолжать содействовать расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства посредством еще большей актуализации гендерной проблематики на основе полного осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, разработанного под руководством Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), а также полного внедрения показателей эффективности работы страновых групп Организации Объединенных Наций в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (оценочные листы), в частности в связи с организацией служебной деятельности и стратегическим планированием с учетом гендерной проблематики, сбора и анализа данных, разукрупненных по признаку пола, подготовки отчетности и отслеживания ресурсов, а также задействования имеющихся в системе специалистов по гендерным вопросам на всех уровнях, в том числе в Структуре «ООН-женщины», для содействия учету задачи обеспечения гендерного равенства при подготовке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или эквивалентной рамочной программы планирования,

подтверждая центральную роль и важное значение активного и всестороннего участия национальных правительств на этапах подготовки, осуществления, контроля и оценки Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или эквивалентной рамочной программы планирования в интересах повышения национальной ответственности и обеспечения полного соответствия оперативной деятельности национальным приоритетам, задачам, планам и программам и в этом плане рекомендуя правительствам стран консультироваться с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество и неправительственные организации,

ссылаясь на раздел резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года, озаглавленный «Укрепление институциональных механизмов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин»,

---

[56] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[57] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2015 год, Дополнение № 7* (E/2015/27), гл. I, разд. C, резолюция 59/1, приложение.

признавая, что в процессе обеспечения учета гендерной проблематики важно решить проблему домогательств на рабочем месте, включая сексуальные домогательства, с учетом того, что эта проблема препятствует достижению гендерного паритета в системе Организации Объединенных Наций и может отрицательно сказаться на достижении гендерного равенства,

признавая также, что подразделения Организации Объединенных Наций предпринимают усилия для проведения политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и что сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства со стороны персонала Организации Объединенных Наций подрывают авторитет Организации Объединенных Наций и могут подорвать усилия, направленные на эффективный учет гендерных аспектов,

вновь подтверждая серьезную озабоченность в связи с тем, что, хотя был достигнут некоторый прогресс в обеспечении равной представленности мужчин и женщин в системе Организации Объединенных Наций, особенно на руководящем и директивном уровнях, при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, этот прогресс, при незначительном улучшении в некоторых частях системы, является недостаточным, с признательностью отмечая продолжающиеся усилия Генерального секретаря и принимая к сведению в этой связи общесистемную стратегию обеспечения гендерного равенства, принятую в сентябре 2017 года,

отмечая, что, хотя в системе Организации Объединенных Наций наблюдается неуклонный прогресс в осуществлении первого этапа (2012–2017 годы) Общесистемного плана действий, для осуществления второго этапа (2018–2022 годы) Плана действий (Общесистемный план действий 2.0) необходимы дополнительные ресурсы и инвестиции, которые позволят устранить хронические недостатки в таких структурных областях, как гендерная архитектура и паритет, распределение ресурсов и оценка потенциала, и обеспечить тем самым успешное осуществление обновленного Плана действий,

признавая возможность адаптировать методологии Общесистемного плана действий к деятельности соответствующих национальных учреждений,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[58] и содержащиеся в нем рекомендации и с удовлетворением отмечает, что в нем по-прежнему находит свое отражение всеобъемлющий и последовательный общесистемный подход к сбору данных и анализу фактической информации, позволяющий отслеживать в рамках всей системы Организации Объединенных Наций ход осуществления резолюций Экономического и Социального Совета об учете гендерной проблематики;

2. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций ускорить принятие мер по учету гендерных аспектов в стратегиях и программах, в том числе в поддержку гендерно ориентированного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[48] на глобальном, региональном и страновом уровнях;

3. *подчеркивает*, что Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов является ключевым форумом для пропагандирования, координации и отслеживания учета гендерных аспектов во всей основной нормативной, оперативной и программной работе в системе Организации Объединенных Наций, и выражает надежду на продолжение ее деятельности;

4. *подчеркивает также* необходимость использования Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов, а также других межучрежденческих сетей, включая Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления, Группу Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и ее рабочие механизмы на глобальном и региональном уровнях, Группу Организации Объединенных Наций по оценке, Сеть по финансовым и бюджетным вопросам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и представителей служб внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений, с тем чтобы продолжать, сообразно обстоятельствам, принимать конкретные меры для содействия учету гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций и повышать

[58] E/2018/53.

ответственность за достижение соответствующих показателей осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

5. *приветствует* важную и продолжающуюся широкомасштабную работу Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), направленную на повышение эффективности и слаженности учета гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций, отмечает осуществляемую ею функцию руководства, координации и поощрения подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, которая была определена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/289, и отмечает также роль Структуры «ООН-женщины» в оказании помощи государствам-членам, по их просьбе, в обеспечении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на международном, региональном, национальном и местном уровнях;

6. *признает* важность укрепления потенциала Структуры «ООН-женщины», в том числе за счет ее надлежащего непрерывного финансирования, для реализации ее мандатов, связанных с выполнением ее функций по нормативной поддержке и координационных и оперативных функций, в частности в целях координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по всестороннему и эффективному учету гендерных аспектов и полному, эффективному и ускоренному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий[54] и их обзору и оценке на международном, региональном, национальном и местном уровнях, а также ее участия в гендерно ориентированном осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе посредством систематического учета гендерных аспектов, мобилизации ресурсов для достижения результатов в интересах женщин и девочек и отслеживания хода работы с помощью данных и надежных систем подотчетности;

7. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды и программы, в рамках их соответствующих мандатов, продолжать совместную работу с целью ускорить процесс полного и эффективного учета гендерных аспектов в системе Организации Объединенных Наций на глобальном, региональном и страновом уровнях в соответствии с предыдущими резолюциями Экономического и Социального Совета и резолюциями 64/289 и 71/243 Генеральной Ассамблеи, соразмерно Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, памятуя о том, что она носит универсальный характер и что обеспечение гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек имеет большое значение для достижения всех целей в области устойчивого развития, в том числе путем:

a) обеспечения в надлежащих случаях того, чтобы в общеорганизационных и страновых стратегических документах, в том числе в рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или эквивалентных им программам, с учетом приоритетов стран осуществления программ, отводилось место гендерным аспектам в контексте необходимости достижения конкретных конечных результатов в области гендерного равенства и учета вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин во всех других областях деятельности, связанных с целями в области устойчивого развития (двуединый подход);

b) оказания содействия в обеспечении учета гендерных аспектов при подготовке общеорганизационных и страновых документов, таких как стратегические, программные и ориентированные на результаты рамочные программы и оценки, и дальнейшего поощрения более слаженного, эффективного и действенного контроля и представления информации по вопросам, касающимся прогресса в обеспечении гендерного равенства и воздействия деятельности по поощрению гендерного равенства и использования общих показателей на ситуацию с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, принимая во внимание положение женщин и девочек, подвергающихся дискриминации в ее многочисленных и пересекающихся формах и находящихся в уязвимом положении;

c) полного осуществления Общесистемного плана действий 2.0 и повышения согласованности и точности отчетности в интересах представления полной годовой отчетности всеми организациями системы Организации Объединенных Наций, и дальнейшего поощрения институционализации транспарентных и эффективных систем подотчетности, а также внедрения показателей эффективности работы страновых

групп Организации Объединенных Наций в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (оценочные листы по гендерному равенству Общесистемного плана действий для страновых групп Организации Объединенных Наций);

d) обеспечения того, чтобы после принятия подразделениями Организации Объединенных Наций стратегий достижения гендерного равенства эти стратегии постоянно обновлялись и согласовывались со стратегическими и программными приоритетами данных подразделений и с показателями эффективности осуществления Общесистемного плана действий 2.0, а также учитывались в таблицах показателей, ориентированных на конкретные результаты;

e) увеличения инвестиций в деятельность по важнейшим направлениям Общесистемного плана действий 2.0, в том числе по вопросам разработки соответствующих стратегий, отслеживания данных об использовании и распределении ресурсов, обеспечения равной представленности и равного участия женщин, в том числе в том, что касается организационной культуры, а также развития и оценки потенциала;

f) улучшения стандартов и методологий для их использования системой Организации Объединенных Наций на глобальном, региональном и страновом уровнях в целях совершенствования процессов систематического сбора, анализа, распространения и использования точных, достоверных, транспарентных и сопоставимых статистических данных и информации, а также, в надлежащих случаях и при соблюдении конфиденциальности, открытых статистических данных и информации по вопросам обеспечения гендерного равенства в разбивке, в частности, по уровню дохода, полу, возрасту, расовой и этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, географическому положению и другим признакам, имеющим значение в контексте той или иной страны;

g) увеличения объема инвестиций и сосредоточения внимания на итогах и результатах работы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе посредством улучшения общих бюджетных рамок, планирования и бюджетирования с учетом гендерных аспектов, совершенствования механизмов совместного финансирования, включая объединенное финансирование, и активизации совместных усилий по мобилизации ресурсов;

h) сотрудничества со Структурой «ООН-женщины» с целью согласовать системы гендерных показателей в интересах сопоставимости и агрегирования данных для установления и соблюдения финансовых целевых показателей в отношении ресурсов, выделяемых на эти цели, и определить, какого объема ресурсов не хватает для деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе в контексте общих бюджетных механизмов Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

i) обеспечения в надлежащих случаях того, чтобы Группа Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию направляла и поддерживала работу страновых групп Организации Объединенных Наций по учету гендерных аспектов в последующих рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, чтобы все региональные группы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию готовили и имели в своем штате соответствующих специалистов по вопросам учета гендерных аспектов для оказания комплексной и согласованной поддержки страновым группам Организации Объединенных Наций, а также чтобы механизмы координации на уровне стран, в том числе тематические группы по гендерным вопросам или эквивалентные им группы, располагали всем необходимым с точки зрения четких мандатов, возможностей и достаточных ресурсов для предоставления стратегической поддержки и консультаций страновым группам Организации Объединенных Наций в деле активизации их усилий по учету гендерных аспектов;

j) оценки и устранения сохраняющихся пробелов в потенциале, предназначенном для учета гендерных аспектов, и использования имеющихся ресурсов для оказания помощи в разработке и применении комплекса самых различных мер, включая внедрение унифицированных учебных модулей по вопросам учета гендерных аспектов и управления, ориентированного на конкретные результаты, в поддержку планирования и осуществления программ в области гендерного равенства;

k) дальнейшего совершенствования увязки программ обеспечения гендерного равенства с национальными приоритетами в различных секторах, в том числе путем содействия, по просьбе государств-членов, укреплению потенциала государственных учреждений и учету гендерных аспектов в

законодательстве, стратегиях и программах в соответствии с национальными приоритетами в отношении гендерного равенства;

l) дальнейшего подключения сетей по вопросам гендерного равенства к планированию и осуществлению программ, а также дальнейшего укрепления стратегических партнерских связей с соответствующими заинтересованными участниками, включая, сообразно обстоятельствам, организации гражданского общества и женские организации;

m) продолжения и активизации, сообразно обстоятельствам, усилий по обеспечению гендерного паритета, в том числе посредством осуществления общесистемной стратегии Генерального секретаря по достижению гендерного равенства, при назначении сотрудников на должности категории специалистов и выше в системе Организации Объединенных Наций на уровне штаб-квартир и на региональном и страновом уровнях, в частности на должности координаторов-резидентов, координаторов по гуманитарным вопросам, специальных представителей Генерального секретаря, заместителей специальных представителей Генерального секретаря, и на другие должности высокого уровня, в том числе посредством принятия в надлежащих случаях временных специальных мер, руководствуясь главным образом необходимостью обеспечить наиболее высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности в полном соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций и с учетом принципа справедливого географического представительства, уделяя должное внимание обеспечению представленности женщин из развивающихся стран;

n) принятия мер для того, чтобы руководители обеспечивали решительное руководство и поддержку в целях поощрения и активизации учета гендерных аспектов, и задействования директивных и организационных возможностей координаторов-резидентов в соответствии с положениями резолюции 71/243 Генеральной Ассамблеи в целях выполнения задачи по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек как неотъемлемой части работы страновых групп Организации Объединенных Наций, в том числе на основе процессов подготовки общих страновых программ, совместных инициатив, коллективной информационно-пропагандистской деятельности и более тесной координации оперативной деятельности с учетом гендерных аспектов в различных секторах;

o) укрепления сотрудничества и координации между сотрудниками Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами гендерного равенства, и координаторами по гендерным вопросам для обеспечения систематического учета гендерных аспектов в деятельности Организации Объединенных Наций по таким направлениям, как развитие, мир и безопасность и права человека, а также в гуманитарной деятельности;

p) продолжения тесного сотрудничества с координаторами по гуманитарным вопросам в целях учета гендерной проблематики во всех аспектах гуманитарной деятельности и равного поощрения и защиты прав человека для всех при равноправном доступе к услугам;

q) дальнейшего осуществления усилий по проведению политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций в целях, в частности, содействия эффективному учету гендерных аспектов;

r) поощрения стратегической информационно-пропагандистской деятельности и обеспечения слаженной коммуникации по вопросам гендерного равенства в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций;

s) оказания поддержки руководящим органам подразделений Организации Объединенных Наций в их усилиях по уделению надлежащего внимания учету гендерных аспектов в их планах и мероприятиях и выделению надлежащих ресурсов на эти цели;

8. *просит* систему Организации Объединенных Наций, в частности Структуру «ООН-женщины», по итогам консультаций с государствами-членами решить вопрос об устойчивом финансировании деятельности по осуществлению Общесистемного плана действий 2.0 и рекомендует государствам-членам, которые в состоянии сделать это, оказать поддержку Структуре «ООН-женщины» в этой связи;

9. *просит также* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать и расширять поддержку государствам-членам, с их одобрения и согласия, в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и национальных стратегий для обеспечения гендерного равенства и расширения прав

и возможностей всех женщин и девочек, в том числе на основе поддержки национальных механизмов по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и всех национальных структур и посредством укрепления их потенциала с учетом их функций;

10. *просит* Генерального секретаря и исполнительных руководителей организаций системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы стратегии набора персонала, повышения по службе и удержания кадров, развития карьеры, борьбы с притеснениями и сексуальными домогательствами, планирования людских ресурсов и замены персонала, обеспечения надлежащего баланса между выполнением служебных и семейных обязанностей, а также культура управления и институциональной деятельности и механизмы управленческой подотчетности способствовали скорейшему достижению гендерного равенства, и в этой связи просит их координировать свою деятельность с Канцелярией Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций в решении этих вопросов;

11. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его сессии 2019 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о подотчетности в системе Организации Объединенных Наций на глобальном, региональном и страновом уровнях, об уроках, извлеченных в процессе перехода от первого ко второму этапу осуществления Общесистемного плана действий, и о прогрессе, достигнутом в реализации Общесистемного плана действий 2.0.

34-е пленарное заседание,
12 июня 2018 года

2018/8. Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин

Экономический и Социальный Совет,

признавая значимость четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в сентябре 1995 года,

напоминая о том, что в своей резолюции 2016/3 от 2 июня 2016 года Совет просил Комиссию по положению женщин в целях достижения в каждом обзорном цикле конкретных результатов рассмотреть вопрос и вынести рекомендацию на своей шестьдесят второй сессии относительно того, как наилучшим образом отметить в 2020 году двадцать пятую годовщину четвертой Всемирной конференции по положению женщин, для ускорения достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек,

вновь заявляя о своей решимости использовать все возможности и процессы в 2015 году и в последующий период для ускорения и обеспечения полного и эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий[59] в целях достижения в каждом обзорном цикле конкретных результатов и обеспечения полного гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин к 2030 году, в том числе благодаря учету гендерных аспектов в процессе полного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[60],

A. Тема для Комиссии по положению женщин в 2020 году

1. *постановляет*, что на своей шестьдесят четвертой сессии в 2020 году Комиссия по положению женщин проведет обзор и оценку осуществления Пекинской декларации и Платформы действий[59] и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи[61], включая оценку нынешних проблем, влияющих на осуществление Платформы действий и достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, и ее вклада в полное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[60] в гендерном ракурсе;

2. *призывает* все государства провести всеобъемлющие общенациональные обзоры достигнутых успехов и возникших проблем в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и

[59] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[60] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[61] Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и рекомендует региональным комиссиям провести региональные обзоры, с тем чтобы можно было учесть результаты межправительственных процессов на региональном уровне в ходе обзора 2020 года, который должен быть проведен Комиссией на ее шестьдесят четвертой сессии;

3. *настоятельно призывает* правительства продолжать поддерживать вклад гражданского общества, в том числе неправительственных организаций и женских организаций, а также национальных учреждений по правам человека — там, где такие учреждения существуют, — в осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и их роль в этой области и в этой связи призывает правительства сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами на всех уровнях подготовки к обзору 2020 года, чтобы можно было использовать их опыт и знания;

B. Темы для Комиссии по положению женщин в 2021 году и в последующий период

4. *просит* Комиссию принять на своей шестьдесят четвертой сессии решение относительно своей будущей многолетней программы работы;

5. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии на ее шестьдесят четвертой сессии доклад, содержащий предложения относительно приоритетных и обзорных тем Комиссии в 2021 году и в последующий период.

34-е пленарное заседание,
12 июня 2018 года

2018/9. Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин

Экономический и Социальный Совет,

признавая значимость четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в сентябре 1995 года,

напоминая о том, что в своей резолюции 2016/3 от 2 июня 2016 года Совет просил Комиссию по положению женщин в целях достижения в каждом обзорном цикле конкретных результатов рассмотреть вопрос и вынести рекомендацию на своей шестьдесят второй сессии относительно того, как наилучшим образом отметить в 2020 году двадцать пятую годовщину четвертой Всемирной конференции по положению женщин для ускорения процесса достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек,

1. *постановляет* рекомендовать Генеральной Ассамблее, в ознаменование двадцать пятой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин и для ускорения процесса достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, параллельно с общими прениями Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии созвать однодневное заседание Ассамблеи высокого уровня и в качестве итогового документа этого заседания высокого уровня опубликовать резюме Председателя;

2. *рекомендует* Председателю Генеральной Ассамблеи провести консультации в целях завершения разработки организационных процедур для этого заседания Ассамблеи высокого уровня.

34-е пленарное заседание,
12 июня 2018 года

2018/10. Положение палестинских женщин и оказание им помощи

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря[62],

[62] E/CN.6/2018/6.

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин[63], в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин[64], и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[65],

ссылаясь также на свою резолюцию 2017/10 от 7 июня 2017 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 2122 (2013) от 18 октября 2013 года о женщинах и мире и безопасности,

ссылаясь далее на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин[66] в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах[67], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[67] и Конвенцию о правах ребенка[68] и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

принимая к сведению присоединение Государства Палестина к ряду договоров по правам человека и основным договорам по гуманитарному праву,

с глубоким сожалением констатируя, что с начала израильской оккупации прошел уже пятьдесят один год, подчеркивая настоятельную необходимость приложить усилия для того, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах и восстановить политические перспективы для продвижения вперед и ускорения конструктивных переговоров, направленных на достижение мирной договоренности, которая навсегда положит конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и позволит урегулировать все без исключения основные вопросы, касающиеся окончательного статуса, что приведет к мирному, справедливому, долговременному и всеобъемлющему решению вопроса о Палестине, и подчеркивая важность обеспечения участия женщин в мирных переговорах и процессах миростроительства,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу тяжелого положения палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, являющегося следствием сильного пагубного воздействия продолжающейся незаконной израильской оккупации и всех ее проявлений,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что палестинские женщины и девочки, живущие в условиях израильской оккупации, сталкиваются со все большими трудностями, в том числе из-за продолжающегося сноса домов, выселения палестинцев, лишения их прав на жительство и их произвольного задержания и лишения свободы, а также из-за высоких уровней нищеты и безработицы, отсутствия продовольственной безопасности, нехватки воды и употребления небезопасной для здоровья воды, критической ситуации с санитарией, перебоев с электроснабжением и нехватки топлива, случаев бытового насилия и снижения стандартов в области здравоохранения и образования и общего уровня жизни, включая рост травматизма среди них и ухудшение их психологического состояния, особенно в секторе Газа, где гуманитарная катастрофа продолжает сильнейшим образом сказываться на положении женщин и девочек,

выражая сожаление по поводу бедственного социально-экономического положения палестинских женщин и девочек на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и

---

[63] *Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), гл. I, разд. A.

[64] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[65] Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

[66] Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

[67] См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

[68] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

систематического нарушения их прав человека вследствие сильного пагубного воздействия продолжающихся незаконных действий Израиля, включая принудительное перемещение и переселение гражданских лиц, прежде всего бедуинов, и конфискацию земель, особенно в связи с продолжающимся строительством поселений и стены, — действий, которые по-прежнему серьезно препятствуют достижению мира на основе принципа сосуществования двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года, — а также вследствие непрекращающегося применения практики закрытия границ и ограничения передвижения людей и товаров, в том числе пропускного режима повсюду на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, — практики, которая отрицательно сказывается на их праве на доступ к медицинскому обслуживанию, включая доступ беременных женщин к дородовой медицинской помощи и услугам, обеспечивающим безопасные роды, а также на их праве на образование, труд, развитие и свободу передвижения,

будучи серьезно обеспокоен всеми актами насилия и запугивания и всеми провокационными действиями израильских поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц, включая женщин и детей, и палестинской собственности, включая жилые дома, мечети, церкви и сельскохозяйственные угодья, осуждая акты террора, совершенные несколькими экстремистски настроенными израильскими поселенцами, и призывая привлекать виновных к ответственности за подобные незаконные действия,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу напряженности и насилия, которые в последнее время наблюдаются на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражая сожаление по поводу гибели ни в чем не повинных гражданских лиц, в том числе девочек и женщин, в результате чрезмерного и неизбирательного применения силы израильскими оккупационными силами,

осуждая военный конфликт, произошедший в секторе Газа и его окрестностях в июле и августе 2014 года и приведший к жертвам среди гражданского населения, включая гибель и ранения тысяч мирных палестинцев, в том числе сотен детей, женщин и пожилых людей, а также к массовому разрушению жилых домов и важнейших объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, системы водоснабжения и канализации, электросети, экономические, промышленные и сельскохозяйственные объекты, здания общественных учреждений, религиозные объекты и школы и помещения Организации Объединенных Наций, и к внутреннему перемещению сотен тысяч гражданских лиц, а также всякие нарушения международного права, включая гуманитарное право и право прав человека,

принимая к сведению доклад и выводы независимой комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией S-21/1 Совета по правам человека [69], и подчеркивая необходимость привлечения к ответственности за все нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека в целях борьбы с безнаказанностью, обеспечения правосудия, пресечения новых нарушений, защиты гражданского населения и содействия достижению мира,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу, в частности, того, что в секторе Газа сохраняются катастрофическая гуманитарная ситуация и катастрофические социально-экономические условия, в том числе вследствие израильских военных операций, проведенных в июле и августе 2014 года, и долгосрочного негативного воздействия израильских военных операций, проведенных в период с декабря 2008 года по январь 2009 года и в ноябре 2012 года, а также по поводу непрекращающегося применения практики блокады, заключающейся в закрытии на долгое время пунктов пересечения границы и серьезном ограничении передвижения людей и товаров, и намеренного создания Израилем, оккупирующей державой, препятствий для процесса восстановления, что негативно влияет на все аспекты жизни гражданского населения, особенно женщин и детей, в секторе Газа,

особо отмечая необходимость принятия мер с целью гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в соответствии с нормами международного гуманитарного права и вытекающими из них обязанностями,

особо отмечая также важность оказания помощи, особенно чрезвычайной помощи, для облегчения бедственного социально-экономического и гуманитарного положения, в котором находятся палестинские

[69] A/HRC/29/52.

женщины и их семьи, и признавая исключительное значение усилий, прилагаемых на местах учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями, занимающимися оказанием гуманитарной помощи, и исключительное значение поддержки, оказываемой ими на местах, особенно в порядке реагирования на тяжелый гуманитарный кризис в секторе Газа,

напоминая о проведении 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, и настоятельно призывая к своевременному внесению в полном объеме объявленных взносов с целью ускорить оказание гуманитарной помощи и процесс восстановления, что крайне важно для облегчения бедственного положения палестинских женщин и их семей,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что палестинские женщины и девочки по-прежнему содержатся в израильских тюрьмах и местах лишения свободы в тяжелых условиях, в том числе по поводу, среди прочего, антисанитарных условий, содержания в одиночных камерах и широкого применения практики административного задержания на чрезмерно длительное время без предъявления обвинения и без соблюдения надлежащих процессуальных норм, и отмечая такие специфические проблемы, с которыми сталкиваются женщины и девочки, как отсутствие надлежащего доступа к медицинскому обслуживанию, факторы риска, связанные с беременностью и рождением детей в тюрьмах, и сексуальные домогательства,

вновь заявляя о важности повышения роли женщин в миростроительстве и принятии решений, касающихся предотвращения и мирного урегулирования конфликтов, в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в этом регионе и подчеркивая важность обеспечения равного участия женщин во всех усилиях, направленных на достижение, поддержание и укрепление мира и безопасности,

1. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается главным фактором, который препятствует улучшению положения палестинских женщин, достижению ими экономической самодостаточности и их интеграции в процесс развития в своем обществе, и подчеркивает важность мер, принимаемых с целью повысить их роль в принятии решений, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, и обеспечить их равное участие во всех усилиях, направленных на достижение, поддержание и укрепление мира и безопасности;

2. *призывает* в этой связи международное сообщество продолжать оказывать остро необходимую помощь, прежде всего чрезвычайную помощь, и соответствующие услуги, принимая во внимание, среди прочего, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года [70] и национальные приоритетные задачи, с целью облегчить тяжелейшее гуманитарное положение палестинских женщин и их семей, в частности для преодоления гуманитарного кризиса и удовлетворения огромных потребностей, связанных с реконструкцией и восстановлением, в секторе Газа, и оказывать содействие в восстановлении соответствующих палестинских учреждений, систематически учитывая гендерную проблематику во всех программах международной помощи, высоко оценивает достижения палестинского правительства — подтвержденные международными учреждениями, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд и Организацию Объединенных Наций, — в деле создания институтов независимого палестинского государства и призывает продолжать поддерживать эти усилия;

3. *призывает* международных доноров незамедлительно выполнить все обязательства, которые они взяли на себя 12 октября 2014 года на Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, с целью ускорить оказание гуманитарной помощи и процесс восстановления, что необходимо для облегчения бедственного положения палестинских женщин и их семей;

4. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека [71], Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции IV от 18 октября 1907 года, и Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны [72], а также все другие соответствующие нормы и принципы

[70] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[71] Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

[72] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

международного права и международно-правовые документы, в том числе Международные пакты о правах человека[67], в целях защиты прав палестинских женщин и их семей;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать уделять особое внимание поощрению и защите прав человека палестинских женщин и девочек и активизировать меры, принимаемые с целью улучшить трудные условия жизни палестинских женщин и их семей на территориях, оккупированных Израилем;

6. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех палестинских женщин и детей, являющихся беженцами и перемещенными лицами, в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество активизировать усилия для того, чтобы продвинуть вперед и ускорить процесс, направленный на заключение базирующегося на четких параметрах и привязанного к определенным срокам мирного договора, с целью незамедлительно положить конец начавшейся в 1967 году израильской оккупации, разрешив все пока не решенные вопросы, включая все без исключения основные вопросы, и способствовать справедливому и долгосрочному мирному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с признанным на международном уровне принципом сосуществования двух государств и арабо-израильского конфликта в целом ради достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке;

8. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин[63], в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий[64] и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[65], и продолжать принимать меры для их осуществления;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, включая средства, о которых говорится в его докладе[62], и представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят третьей сессии доклад о специфических последствиях оккупации для женщин и прогрессе в осуществлении настоящей резолюции, включив в него в том числе информацию, представленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии.

34-е пленарное заседание,
12 июня 2018 года

2018/11. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и ссылаясь на другие соответствующие резолюции Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

подтверждая также принципы гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в условиях сложных чрезвычайных ситуаций, затяжных кризисов и стихийных бедствий, поддерживали и в полной мере соблюдали эти принципы,

ссылаясь на свое решение 2018/212 от 4 апреля 2018 года, в котором он постановил, что темой для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов его сессии 2018 года будет «Восстановление гуманности, уважение человеческого достоинства и обеспечение того, чтобы никто не был забыт: совместные действия в целях снижения потребности людей в гуманитарной помощи, риска и уязвимости» и что в рамках этого этапа он проведет три дискуссионных форума,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу трудностей, которые все чаще встают перед государствами-членами и Организацией Объединенных Наций и становятся испытанием их возможностей и которые вызваны изменением климата, продолжающимся воздействием финансово-экономического

кризиса, региональными продовольственными кризисами, сохраняющимся отсутствием продовольственной и энергетической безопасности, дефицитом водных ресурсов, чрезвычайными ситуациями в сфере здравоохранения и вспышками эпидемий, опасными природными явлениями и ухудшением состояния окружающей среды и усугубляют экономическую отсталость, нищету и неравенство и повышают уязвимость людей, одновременно подрывая их способность справляться с гуманитарными кризисами, особо отмечая необходимость действенного и эффективного предоставления ресурсов на цели снижения риска бедствий, обеспечения готовности к ним и оказания гуманитарной помощи, в том числе в развивающихся странах, и особо отмечая также, что субъектам, занимающимся вопросами развития и гуманитарной деятельностью, необходимо лучше работать сообща в целях повышения устойчивости к потрясениям, в том числе устойчивости к потрясениям городов, в плане предотвращения, обеспечения готовности и реагирования,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера затрагивают и вынуждают перемещаться беспрецедентное число людей, в том числе зачастую продолжительных перемещений в результате чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, которые становятся все более многочисленными, масштабными и серьезными и ведут к исчерпанию возможностей в плане гуманитарного реагирования, считая необходимым обеспечить совместное несение расходов и с признательностью отмечая усилия, которые предпринимаются на национальном и международном уровнях для содействия созданию национального потенциала в плане решения сложных задач в этой области,

учитывая, что развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, по-прежнему крайне уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, а также к воздействию явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья, ухудшения состояния окружающей среды и людских и экономических потерь в результате стихийных бедствий, и учитывая также необходимость осуществления в соответствующих случаях международного сотрудничества для развития и укрепления их потенциала в плане устойчивости к соответствующим потрясениям, включая обмен информацией, опытом и передовой практикой между странами,

отмечая необходимость повышения информированности международного сообщества о проблеме внутреннего перемещения во всем мире, в том числе о положении миллионов людей, для которых это состояние приобрело затяжной характер, и настоятельную необходимость оказания надлежащей гуманитарной помощи и предоставления защиты внутренне перемещенным лицам, оказания поддержки принимающим их общинам, устранения коренных причин перемещения, поиска долговременных решений в интересах внутренне перемещенных лиц в их собственных странах и устранения возможных препятствий в этом отношении, в связи с чем на национальные власти возлагается основная обязанность и ответственность за предоставление защиты и гуманитарной помощи внутренне перемещенным лицам, находящимся под их юрисдикцией, с учетом особых потребностей таких лиц, равно как и за содействие изысканию долговременных решений в их интересах, и учитывая, что долговременные решения могут включать добровольное возвращение в безопасных и достойных условиях, а также добровольную местную интеграцию в тех районах, в которые эти лица были перемещены, или добровольное расселение в другой части страны без ущерба для права внутренне перемещенных лиц на выезд из страны или поиск убежища,

учитывая, что в удовлетворении потребностей населения, затронутого чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, важнейшую роль играют принимающие страны и общины, особенно когда речь идет о развивающихся странах, и вновь заявляя о необходимости оказания международным сообществом оперативной и скоординированной поддержки принимающим и затронутым странам в укреплении их потенциала в плане развития и устойчивости к потрясениям,

учитывая также важную и позитивную роль молодежи в оказании гуманитарной помощи и необходимость привлекать ее к деятельности, связанной с реагированием,

ссылаясь на Женевские конвенции от 12 августа 1949 года[73] и Дополнительные протоколы к ним 1977 года[74] и напоминая об обязательстве при любых обстоятельствах соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать его соблюдение, а также об обязательстве всех сторон в вооруженных

[73] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

[74] Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

конфликтах строго выполнять обязанности, применимые к ним согласно нормам международного гуманитарного права,

ссылаясь также на применимые положения Женевских конвенций 1949 года и Дополнительных протоколов к ним 1977 и 2005 годов[75], а также на соответствующие нормы международного обычного права, касающиеся защиты раненых и больных, медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений, и напоминая об обязательстве сторон в вооруженных конфликтах при любых обстоятельствах соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать его соблюдение и отмечая применимые нормы международного гуманитарного права, касающиеся ненаказания любых лиц, осуществляющих медицинскую деятельность в соответствии с врачебной этикой,

решительно осуждая все нападения, угрозы и другие акты насилия в отношении раненых и больных, медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, его транспортных средств, оборудования и материалов, а также больниц и других медицинских учреждений и выражая сожаление по поводу долгосрочных последствий таких нападений для гражданского населения и систем здравоохранения соответствующих стран,

решительно осуждая также все нападения, угрозы и другие акты насилия в отношении гуманитарного персонала, его объектов, оборудования, транспортных средств и материалов и выражая глубокую обеспокоенность по поводу последствий таких нападений для предоставления гуманитарной помощи затронутому населению,

учитывая первостепенную роль государств-членов в обеспечении готовности к вспышкам инфекционных заболеваний, в том числе к тем, которые перерастают в гуманитарные кризисы, и реагировании на них, особо отмечая исключительно важную роль, которую играют государства-члены, Всемирная организация здравоохранения в качестве направляющего и координирующего органа, руководящего международной работой в области здравоохранения согласно положениям Международных медико-санитарных правил (2005 год), принятых Всемирной ассамблеей здравоохранения[76], гуманитарная система Организации Объединенных Наций, соответствующие международные и региональные организации, неправительственные организации, частный сектор и другие гуманитарные субъекты в деле оказания финансовой и технической помощи и помощи в натуральной форме для того, чтобы эти эпидемии или пандемии были взяты под контроль, и учитывая также необходимость укрепления местных и национальных систем здравоохранения, систем заблаговременного уведомления и раннего предупреждения, готовности, межсекторального потенциала реагирования и устойчивости к потрясениям в связи со вспышками инфекционных заболеваний, в том числе посредством наращивания потенциала в интересах развивающихся стран,

отмечая с серьезной обеспокоенностью, что в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера дети и молодые люди по-прежнему не имеют доступа к всеохватному и справедливому качественному образованию и возможности учиться в безопасной обстановке, учитывая, что в результате влияния чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера на образование возникают гуманитарные проблемы и проблемы в области развития, особо отмечая настоятельную необходимость увеличения объема финансирования и более эффективной организации качественного образования в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера в качестве вклада в достижение целей в области устойчивого развития и в обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и создание возможности для обучения на протяжении всей жизни для всех, и обеспечения качественного образования для всех, включая дошкольное образование, а также высшее образование, профессиональное обучение и профессиональное образование, и в этой связи подтверждая, что образование должно быть направлено на содействие поддержанию мира и может способствовать восстановлению и реконструкции,

учитывая, что качественное образование может способствовать смягчению психосоциального воздействия вооруженных конфликтов и стихийных бедствий за счет создания ощущения возвращения к нормальной жизни, стабильности, упорядоченности и надежды на будущее, и в этой связи особо отмечая

[75] Ibid., vol. 2404, No. 43425.

[76] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

важную роль, которую образование может также сыграть в поддержке предпринимаемых в чрезвычайных ситуациях усилий по предупреждению и смягчению последствий любых актов насилия и жестокого обращения,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу всех актов сексуального и гендерного насилия и с глубокой обеспокоенностью отмечая, что акты насилия в отношении гражданского населения, включая сексуальное и гендерное насилие и насилие в отношении детей, продолжают преднамеренно совершаться в чрезвычайных ситуациях и что именно гражданские лица являются основными жертвами нарушений международного гуманитарного права, совершаемых сторонами в вооруженных конфликтах,

подтверждая необходимость действенного осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[77], особо отмечая, что для снижения риска бедствий, смягчения их последствий и снижения уязвимости к опасным явлениям решающее значение имеют меры по обеспечению и укреплению устойчивости к потрясениям на местном, национальном и региональном уровнях, и в этой связи с учетом того, что обеспечение устойчивости к потрясениям, в том числе посредством обеспечения готовности к бедствиям, является многоаспектным процессом в поддержку долгосрочного развития, в котором участвуют гуманитарные организации и организации, занимающиеся вопросами развития, подчеркивая необходимость наращивания инвестиций в создание национального и местного потенциала в плане обеспечения готовности, предупреждения, смягчения последствий и реагирования, особенно в развивающихся странах, а также инвестиций в создание регионального потенциала,

учитывая в этой связи особое значение Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[78],

учитывая также наличие очевидной связи между реагированием на чрезвычайные ситуации, восстановлением, реконструкцией и развитием и подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению, реконструкции и развитию помощь в чрезвычайных ситуациях будет оказываться таким образом, чтобы способствовать восстановлению и долгосрочному развитию и чтобы чрезвычайные меры сопровождались мерами в области развития, что станет шагом в направлении обеспечения устойчивого развития затронутых государств, и в этой связи особо отмечая важность более тесного сотрудничества между национальными заинтересованными сторонами, включая при необходимости частный сектор, и организациями, занимающимися гуманитарной деятельностью и вопросами развития,

учитывая далее, что непреложным условием для обеспечения устойчивости к потрясениям является наличие основы, обеспечивающей согласованность и взаимодополняемость гуманитарных подходов и подходов в области развития,

рекомендуя субъектам, занимающимся вопросами развития и гуманитарной деятельностью, действуя в координации с государствами-членами, более тесно сотрудничать, с тем чтобы все соответствующие субъекты действовали сообща в соответствии со своими мандатами ради достижения общих результатов в целях уменьшения нужды, уязвимости и риска на многие годы вперед на основе общего понимания существующих условий и оперативных преимуществ каждого субъекта в поддержку национальных приоритетов при полном учете важности гуманитарных принципов для осуществления гуманитарной деятельности,

учитывая, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера могут в несоразмерной степени сказываться на женщинах и девочках и что исключительно важно обеспечить расширение прав и возможностей женщин для того, чтобы они могли реально и конструктивно участвовать в процессах руководства и принятия решений, относящихся к таким чрезвычайным ситуациям, выявление и безопасное и надлежащее удовлетворение конкретных потребностей и интересов женщин и девочек, в том числе в плане образования и здравоохранения, путем осуществления, сообразно обстоятельствам, соответствующих стратегий и мер реагирования, а также поощрение и защиту прав женщин и девочек в чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера,

---

[77] Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

[78] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

подтверждая, что конкретные потребности и приоритеты, а также возможности женщин, девочек, мужчин и мальчиков разного возраста следует выявлять, удовлетворять и всесторонне учитывать в программах гуманитарной помощи на всех этапах на комплексной и последовательной основе, принимая во внимание, что в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера они сталкиваются с более серьезными угрозами безопасности, здоровью и благополучию,

учитывая опасности, с которыми пожилые люди сталкиваются в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, и тот факт, что за годы жизни они накопили обширные знания, навыки и житейскую мудрость, которые имеют неоценимое значение для усилий по снижению риска бедствий и должны учитываться при разработке стратегий, планов и механизмов в области снижения риска бедствий, включая раннее оповещение,

учитывая также, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера в несоразмерной степени сказываются на инвалидах, которые сталкиваются в таких ситуациях с многочисленными препятствиями в плане доступа к гуманитарной помощи, считая необходимым обеспечить, чтобы при осуществлении гуманитарной деятельности принимались во внимание интересы инвалидов, подчеркивая в этой связи важность недискриминации, конструктивного участия в процессах принятия решений, а также сотрудничества и координации при оказании помощи в целях удовлетворения их потребностей и в связи с этим напоминая о Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности,

вновь заявляя, что государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам необходимо на всех уровнях повысить подотчетность в отношении удовлетворения нужд затрагиваемого населения, и учитывая важность всеобщего участия в принятии решений,

считая, что государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций необходимо продолжать свою работу на основе, в частности, укрепления партнерских связей на всех уровнях с соответствующими заинтересованными сторонами, включая, сообразно обстоятельствам, региональные организации, гражданское общество и частный сектор, в поддержку деятельности на национальном уровне, обеспечивая при этом, чтобы их совместные усилия осуществлялись в соответствии с гуманитарными принципами,

подчеркивая необходимость того, чтобы государства-члены, Организация Объединенных Наций и соответствующие заинтересованные стороны сообща работали над сокращением конкретных потребностей наиболее уязвимых групп населения, что способствовало бы достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[79], включая призыв к тому, чтобы никто не был забыт,

учитывая, что всеохватный экономический рост и устойчивое развитие абсолютно необходимы для предотвращения стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций и обеспечения готовности к ним,

подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до

[79] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер,

подтверждая далее Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, принятую на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся 19 сентября 2016 года[80], принимая во внимание необходимость участия в процессах подготовки к принятию глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и глобального договора о беженцах, подтверждая, что комплекс мер в отношении беженцев, сформулированный в приложении I к Нью-Йоркской декларации, представляет собой важный подход к обеспечению более предсказуемого и устойчивого реагирования на перемещения больших групп беженцев и с удовлетворением отмечая его применение на практике,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что в ряде регионов мира миллионы людей страдают от голода, сталкиваются с реальной угрозой голода или с острой проблемой отсутствия продовольственной безопасности, и отмечая, что вооруженные конфликты, засуха, нищета и нестабильность цен на сырьевые товары относятся к числу факторов, вызывающих и усугубляющих голод и острую проблему отсутствия продовольственной безопасности и что для решения этих проблем срочно необходимы дополнительные усилия, в том числе международная поддержка,

учитывая, что решающее значение для спасения человеческих жизней имеют вложение средств, когда это возможно, в создание учитывающих риски и устойчивых к потрясениям систем социальной защиты, защита источников средств к существованию и чрезвычайная помощь в области сельского хозяйства.

подчеркивая, что международному сообществу следует оказывать согласованную поддержку национальным и региональным усилиям за счет оказания помощи, необходимой для увеличения производства продуктов питания и расширения доступа к здоровым и питательным продуктам и употребления таких продуктов, при полном учете важности гуманитарных принципов для гуманитарной помощи,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[81];

2. *рекомендует* гуманитарным организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям в процессе укрепления координации гуманитарной помощи на местах продолжать работать в тесной координации с национальными правительствами, принимая во внимание главную роль затронутого государства в принятии решения о такой помощи и в ее организации, координации и предоставлении на его территории;

3. *рекомендует* Организации Объединенных Наций продолжать укреплять усилия в области координации, готовности и реагирования, а также повышать качество и эффективность гуманитарной деятельности, в том числе за счет более активной поддержки и повышения взаимодополняемости усилий соответствующих заинтересованных сторон, участвующих в деятельности по реагированию, таких как правительства затронутых стран, региональные организации, доноры, организации, занимающиеся вопросами развития, гражданское общество и частный сектор, с тем чтобы использовать их сравнительные преимущества и ресурсы;

4. *подчеркивает*, что системе Организации Объединенных Наций следует продолжать укреплять и более эффективно использовать существующие возможности, знания и институты в гуманитарной области, в том числе при необходимости путем передачи на взаимосогласованных условиях технологий и предоставления специальных знаний развивающимся странам, рекомендует международному сообществу, соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и организациям оказывать национальным властям поддержку в реализации их программ по наращиванию потенциала, в том числе на основе технического сотрудничества и долгосрочных партнерских связей, а также посредством расширения их возможностей в плане повышения устойчивости к потрясениям, снижения риска бедствий, обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них и снижения риска перемещения людей в связи с бедствиями, и рекомендует государствам-членам создавать и укреплять

[80] Резолюция 71/1 Генеральной Ассамблеи.

[81] A/73/78-E/2018/54.

благоприятные условия для наращивания потенциала их национальных и местных органов власти, национальных обществ Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и национальных и местных неправительственных и общественных организаций в деле оперативного предоставления гуманитарной помощи;

5. *рекомендует* организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и другим соответствующим субъектам, сообразно обстоятельствам, по возможности рассматривать, действуя на основе консультаций с правительствами, общие задачи, в том числе задачи, касающиеся управления рисками и устойчивости к потрясениям, решение которых требует скоординированных и взаимодополняющих оценок, анализа и многолетнего планирования и программирования и финансирования, а также увеличения инвестиций в обеспечение готовности на основе определения очередности потребностей и в соответствии с гуманитарными принципами, с тем чтобы уменьшить страдания, ущерб и совокупные последствия гуманитарных кризисов, и в этой связи особо отмечает, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к долгосрочному развитию гуманитарное реагирование, особенно в условиях затяжных кризисов, должно планироваться в рамках многолетнего цикла, сообразно обстоятельствам, и увязываться с процессами планирования развития с одновременным привлечением основных заинтересованных сторон, включая при необходимости правительства, региональные организации и международные финансовые учреждения;

6. *рекомендует* организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, рассмотреть вопрос о применении в координации с национальными органами власти инструментов управления рисками для улучшения использования исходных данных и анализа рисков, включая анализ глубинных причин кризисов, различных факторов уязвимости стран и регионов и опасностей, которым подвергается затронутое население, и в этой связи отмечает дальнейшее совершенствование существующих инструментов и новаторских механизмов, в том числе посредством внедрения механизмов финансирования с учетом прогнозов, создания сетей центров по снижению риска бедствий, комплексных мер по обеспечению готовности и индекса для управления рисками, за счет включения в них большего объема данных, разукрупненных по половозрастному признаку и инвалидности, а также информацию о национальных и региональных условиях с учетом воздействия на окружающую среду;

7. *настоятельно* призывает учреждения Организации Объединенных Наций и международные организации при осуществлении деятельности, связанной с оказанием гуманитарной помощи, продолжать совершенствовать цикл программирования гуманитарной деятельности, включая разработку на основе консультаций с затронутыми государствами и более последовательное использование согласованных и комплексных инструментов оценки потребностей, таких как первоначальная многосекторальная оперативная оценка, проведение совместных объективных и оперативных оценок потребностей и составление планов гуманитарного реагирования с установленной приоритетностью потребностей, и в целях укрепления координации гуманитарной деятельности рекомендует международным гуманитарным организациям и соответствующим субъектам продолжать сотрудничать с национальными и местными органами власти, а также с организациями гражданского общества и затронутыми группами населения и учитывает роль затронутого населения в определении неотложных нужд и потребностей в целях обеспечения их эффективного удовлетворения;

8. *подчеркивает* необходимость действенного осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[77] посредством, в частности, разработанных с учетом риска бедствий мер в области политики, программ и инвестиций и других мер упреждающего характера, направленных на предупреждение возникновения новых и снижение существующих рисков, с тем чтобы свести к минимуму потребности в гуманитарной помощи, и обращает особое внимание на важность устранения коренных причин, обусловливающих риск бедствий, учета последствий изменения климата и включения проблематики снижения риска бедствий в деятельность по обеспечению готовности, реагированию и восстановлению в целях предупреждения возникновения новых и снижения существующих рисков бедствий;

9. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим региональным и международным организациям, действуя в соответствии с их конкретными мандатами, продолжать содействовать адаптации к последствиям изменения климата и их смягчению и укреплять системы снижения риска бедствий и системы раннего предупреждения, охватывающие разные виды угроз, в целях сведения к минимуму

гуманитарных последствий стихийных бедствий, в том числе тех, которые связаны с сохраняющимся неблагоприятным воздействием изменения климата и другими причинами стихийных бедствий, такими как экстремальные метеорологические явления и сейсмическая активность, особенно для тех стран, которые находятся в наиболее уязвимом положении, что будет также способствовать достижению целей в области устойчивого развития, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны продолжать поддерживать усилия государств-членов, особенно развивающихся стран, по укреплению своего потенциала в плане подготовки к бедствиям и реагирования на них и по выявлению и мониторингу риска бедствий, в том числе подверженности опасным природным явлениям;

10. *считает* необходимым укреплять международное сотрудничество для предупреждения возникновения, сокращения числа и устранения факторов уязвимости, связанных с изменением климата и стихийными бедствиями, особенно с наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами и их населением;

11. *настоятельно* призывает государства-члены, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и другие заинтересованные стороны обеспечивать применение на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях комплексного и последовательного подхода в связи с явлениями Эль-Ниньо и Ла-Нинья и подобными или связанными с ними явлениями, в том числе за счет активизации деятельности по прогнозированию, раннему оповещению, предупреждению, обеспечению готовности, повышению устойчивости к потрясениям и оперативному реагированию, дополняемой действенным руководством и предсказуемым, достаточным и заблаговременным финансированием, когда это возможно, в регионах, странах и местных сообществах, которые могут быть затронуты этими явлениями, и отмечает работу специальных посланников Генерального секретаря по явлению Эль-Ниньо и по проблеме изменения климата и подготовленный ими план действий и разработанный Межучрежденческим постоянным комитетом типовой регламент в отношении явления «Эль-Ниньо — южное колебание»;

12. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, действуя в соответствии с их конкретными мандатами, продолжать поддерживать системы раннего предупреждения, охватывающие разные виды угроз, и содействовать усилиям в плане заблаговременного реагирования, в том числе посредством финансирования на основе прогнозов на глобальном, региональном и национальном уровнях, предоставления климатологических услуг, составления карт подверженных рискам и уязвимых районов, использования новых технологий и протоколов связи, а также учета соображений климатоустойчивости при осуществлении заблаговременных мер и повышения готовности к принятию мер реагирования, с тем чтобы находящиеся в уязвимом положении группы населения, подверженные рискам опасных природных явлений, в том числе в географически удаленных районах, получали своевременную, достоверную, точную и полезную с практической точки зрения информацию в порядке раннего предупреждения для заблаговременного реагирования, и рекомендует международному сообществу при необходимости продолжать поддерживать национальные усилия в этой связи;

13. *просит* Генерального секретаря представить в его следующем докладе, касающемся настоящей резолюции, обновленную информацию о применении упреждающих подходов к финансированию в связи с чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера и рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные усилия в этой связи могли бы быть предприняты гуманитарной системой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

14. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации еще более активизировать усилия в поддержку действий национальных правительств по определению имеющихся возможностей в плане готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них на страновом и региональном уровнях, с тем чтобы лучше сочетать имеющиеся на национальном и международном уровнях возможности реагирования на бедствия, и в этой связи рекомендует государствам-членам при необходимости способствовать применению Руководства по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ и включать управление рисками в национальные планы развития;

15. *просит* государства-члены, соответствующие организации и других соответствующих субъектов содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на

всех этапах гуманитарного реагирования посредством равноценного учета конкретных потребностей женщин, девочек, мужчин и мальчиков, проблем, с которыми они сталкиваются и имеющихся у них возможностей противостоять внешним угрозам, принимая во внимание возраст и инвалидность, в том числе за счет совершенствования сбора, анализа, распространения и применения данных, разукрупненных по половозрастному признаку и инвалидности, а также с учетом информации, предоставляемой затронутыми государствами, и обеспечить всестороннее участие женщин в процессах принятия решений в интересах повышения эффективности гуманитарной деятельности и рекомендует шире применять на протяжении всего цикла программирования гуманитарной деятельности индикатор проведения политики обеспечения гендерного равенства и другие, в том числе учитывающие возрастной фактор, инструменты;

16. *учитывает* исключительно важную роль, которую женщины могут играть в составе групп оперативного реагирования, и рекомендует государствам-членам в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций поощрять лидерство женщин и их участие в процессах планирования, разработки и осуществления стратегий реагирования, в том числе на основе укрепления партнерских связей с национальными и местными учреждениями, включая, сообразно обстоятельствам, национальные и местные женские организации и субъектов гражданского общества, и наращивания их потенциала, а также посредством дальнейшего содействия программированию гуманитарной деятельности с учетом гендерного фактора;

17. *настоятельно призывает* государства-члены, действуя в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими гуманитарными организациями, с момента возникновения чрезвычайных ситуаций обеспечивать надежный и безопасный доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также к базовым медицинским услугам и услугам психосоциальной поддержки и в этой связи принимает во внимание важность соответствующих услуг для результативного удовлетворения потребностей женщин и девочек-подростков и детей раннего возраста и их защиты от предотвратимой смертности и заболеваемости в связи с чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера;

18. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать принимать меры по предупреждению актов сексуального и гендерного насилия в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, расследованию таких актов и при необходимости судебному преследованию за них, обеспечивая при этом безопасность пострадавших лиц, и призывает государства-члены с момента возникновения чрезвычайной ситуации укреплять меры реагирования в сотрудничестве с соответствующими организациями, например, при необходимости, с местными женскими организациями, в том числе с помощью мер, призванных обеспечить реальный доступ к качественным медицинским, юридическим и психосоциальным услугам и услугам материальной поддержки всем лицам, пострадавшим от такого насилия, пережившим его и затронутых им — с учетом конкретных потребностей женщин, мужчин, девочек и мальчиков — и действий, имеющих целью обеспечить снижение риска сексуального и гендерного насилия в процессе оказания гуманитарной помощи, призывает государства-члены и соответствующие организации совершенствовать координацию и укреплять потенциал и в этой связи настоятельно призывает все соответствующие заинтересованные стороны рассмотреть вопрос о том, чтобы включиться в работу в этой области, в том числе путем принятия мер по предотвращению, смягчению последствий и реагированию, и призывает государства-члены лучше использовать имеющиеся механизмы сбора данных;

19. *настоятельно призывает также* государства-члены продолжать предпринимать усилия в целях предупреждения нарушений и злоупотреблений в отношении детей в чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера, реагирования на них, их расследования и судебного преследования за них, призывает государства-члены и соответствующие организации укреплять службы оказания поддержки детям, затронутым чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, включая детей, пострадавших от насилия и злоупотреблений, и призывает принимать в этой связи более действенные меры реагирования, руководствуясь Конвенцией о правах ребенка[82];

20. *обращает особое внимание* на исключительную важность того, чтобы гражданские лица, особенно женщины и дети, были защищены от любых форм надругательств и эксплуатации, включая

[82] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

торговлю людьми, и могли получать надлежащую помощь, приветствует решимость Генерального секретаря в полной мере осуществлять принятую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках всей системы, подчеркивает, что в центре таких усилий должны быть интересы пострадавших, и рекомендует государствам-членам активизировать усилия по предупреждению эксплуатации и надругательств и обеспечить привлечение виновных к ответственности;

21. *настоятельно призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие гуманитарные организации обеспечить участие инвалидов во все процессах, консультациях и этапах принятия решений по вопросам готовности к гуманитарным кризисам и реагирования на них, принимать все надлежащие меры для ликвидации дискриминации в отношении инвалидов, включая множественные и пересекающиеся формы дискриминации, оперативно оказывать надлежащую помощь в деле реинтеграции и реабилитации инвалидов, обеспечивая при этом учет их особых потребностей, например в плане доступа к медицинским услугам, психологической поддержке и образовательным программам, и принимать упреждающие меры для защиты их от злоупотреблений и эксплуатации;

22. *учитывает*, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера ослабляют способность социальных служб, в том числе систем здравоохранения, оказывать необходимую для спасения людей помощь и создают препятствия для развития здравоохранения, учитывает также, что устойчивые к внешним потрясениям системы здравоохранения могут смягчить последствия бедствий, подчеркивает необходимость создания на национальном, региональном и глобальном уровнях устойчивых к внешним потрясениям систем здравоохранения, особенно создания потенциала, в частности в интересах развивающихся стран, призывает Всемирную организацию здравоохранения, гуманитарную систему Организации Объединенных Наций, другие гуманитарные организации и других соответствующих субъектов продолжать укреплять сотрудничество и координацию и потенциал реагирования, с тем чтобы оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в деле результативного реагирования на вспышки инфекционных заболеваний и чрезвычайные ситуации, чреватые последствиями для здоровья в соответствующих гуманитарных ситуациях, в соответствии с Международными медико-санитарными правилами (2005 год), принятыми Всемирной организацией здравоохранения[76], не допуская того, чтобы оказание гуманитарной помощи вело к непреднамеренному ослаблению систем здравоохранения, и принимает к сведению порядок перехода на режим работы в условиях чрезвычайных ситуаций третьего уровня в связи со вспышками инфекционных заболеваний;

23. *подчеркивает* необходимость содействовать обеспечению готовности на глобальном уровне и поддерживать разработку мер, включая механизмы оперативного реагирования, в целях реагирования на чрезвычайные ситуации в сфере здравоохранения и настоятельно призывает государства-члены активизировать усилия по укреплению глобального потенциала реагирования;

24. *рекомендует* государствам-членам, действуя в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций, обеспечивать чтобы основные гуманитарные потребности затронутого населения, в том числе в чистой воде, продовольствии, жилье, энергии, медицинском обслуживании, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, питании, включая программы школьного питания, образовании и защите, удовлетворялись в рамках гуманитарного реагирования, в частности посредством оперативного предоставления достаточных ресурсов, добиваясь при этом, чтобы их совместные усилия осуществлялись в полном соответствии с гуманитарными принципами;

25. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и других соответствующих субъектов действенно и без промедления реагировать на обострение проблемы отсутствия продовольственной безопасности в мире, которая затрагивает миллионы людей, особенно тех, кто страдает от голода или сталкивается с его реальной угрозой, и принимать меры для его предупреждения и подготовки к нему, в том числе посредством расширения сотрудничества в гуманитарной области и в области развития и предоставления крайне необходимых средств для удовлетворения потребностей затронутого населения, и призывает государства-члены и стороны в вооруженных конфликтах соблюдать нормы международного гуманитарного права и обеспечивать безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ;

26. *рекомендует* государствам-членам, Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям продолжать совместную деятельность, призванную обеспечить понимание и удовлетворение различных потребностей в защите затронутого населения, особенно наиболее уязвимых его групп, в условиях гуманитарных кризисов, и добиваться надлежащего учета таких потребностей в работе по обеспечению готовности, реагированию и восстановлению;

27. *подтверждает* обязанность всех государств и сторон в вооруженном конфликте защищать гражданское население в соответствии с нормами международного гуманитарного права, рекомендует государствам, являющимся сторонами в вооруженном конфликте, принимать все необходимые меры для усиления защиты гражданского населения и предлагает всем государствам поощрять культуру защиты, принимая во внимание особые потребности женщин, детей, пожилых людей и инвалидов;

28. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать принимать необходимые меры для обеспечения защиты раненых и больных, а также безопасности и защиты медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, его объектов, оборудования, транспортных средств и материалов, в том числе путем разработки эффективных мер по предотвращению и пресечению актов насилия, нападений и угроз в отношении него, и в этой связи подтверждает, что государствам необходимо обеспечивать, чтобы лица, виновные в нарушении международного гуманитарного права, не действовали безнаказанно, и настоятельно призывает государства проводить в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и действенные расследования нарушений норм международного гуманитарного права в целях привлечения виновных к ответственности, как это предусмотрено национальными законами и обязательствами по международному праву;

29. *настоятельно призывает также* государства-члены продолжать принимать необходимые меры для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала, его объектов, оборудования, транспортных средств и материалов, в том числе путем разработки эффективных мер по предотвращению и пресечению актов насилия, нападений и угроз в отношении него, просит Генерального секретаря активизировать работу по усилению безопасности и защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций, и в этой связи подтверждает, что государствам необходимо обеспечивать, чтобы лица, виновные в нарушении международного гуманитарного права, не действовали безнаказанно, и настоятельно призывает государства проводить в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и действенные расследования нарушений норм международного гуманитарного права в целях привлечения виновных к ответственности, как это предусмотрено национальными законами и обязательствами по международному праву;

30. *самым решительным образом осуждает* вызывающее тревогу увеличение числа угроз в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и умышленных нападений на такой персонал, акты терроризма и нападения на гуманитарные колонны и беспрецедентное увеличение масштабов и все усложняющийся характер угроз, которым подвергается такой персонал, в частности вызывающую беспокойство тенденцию к совершению нападений на него по политическим или уголовным мотивам, включая нападения экстремистов;

31. *подтверждает* право на образование для всех и подтверждает также важность создания в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера безопасной и благоприятной для учебы обстановки и обеспечения качественного образования на всех уровнях и для всех возрастных групп, в том числе для девочек, включая при необходимости возможность получения профессионально-технического образования, в частности с помощью достаточного финансирования и инвестиций в инфраструктуру, в интересах всеобщего благополучия в целях содействия плавному переходу от чрезвычайной помощи к развитию и в этой связи вновь заявляет о необходимости защищать учебные заведения и уважать их статус в соответствии с нормами международного гуманитарного права и решительно осуждает все нападения на школы и использование школ в военных целях в нарушение норм международного гуманитарного права;

32. *призывает* государства-члены принять меры в целях обеспечения международной защиты и уважения прав беженцев, в том числе соблюдения принципа невыдворения и надлежащих стандартов обращения в соответствии с международным правом, включая, когда это применимо, Конвенцию о статусе беженцев 1951 года[83] и международные обязательства в области прав человека;

[83] Ibid., vol. 189, No. 2545.

33. *принимает к сведению*, что для решения проблем, связанных с перемещением множества беженцев и затяжным характером беженских ситуаций, в тринадцати странах и двух регионах был реализован комплекс мер в отношении беженцев;

34. *просит* государства-члены активизировать усилия по усилению защиты внутренне перемещенных лиц, оказанию им помощи и повышению их хозяйственной самодостаточности и устойчивости к внешним потрясениям, в том числе на основе соответствующего сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами, включая частный сектор и международные финансовые учреждения, особенно для учета долгосрочного характера перемещений, за счет принятия и осуществления по возможности на многолетней основе политики и стратегий в соответствии с национальными и региональными рамочными документами, принимая при этом во внимание Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны[84], которые являются важным международным рамочным документом по защите внутренне перемещенных лиц, отмечает, что в 2018 году отмечается двадцатая годовщина их принятия, и в связи с этим рекомендует активизировать взаимодействие в интересах решения проблемы внутреннего перемещения и в этой связи принимает во внимание центральную роль национальных и местных органов власти и институтов в деле удовлетворения конкретных потребностей внутренне перемещенных лиц, дальнейшем устранении барьеров и препятствий, сказывающихся на усилиях по оказанию поддержки внутренне перемещенным лицам и принимающих их общинам, и в поиске долговременных решений проблемы перемещения посредством, в частности, продолжения и расширения международной помощи в ответ на соответствующие просьбы в целях наращивания потенциала государств;

35. *принимает во внимание* увеличение числа и масштаба бедствий, в том числе связанных с негативными последствиями изменения климата, которые в некоторых случаях могут вызвать перемещение населения и оказать дополнительное давление на принимающие общины, рекомендует Организации Объединенных Наций и всем соответствующим субъектам активизировать усилия, направленные на удовлетворение потребностей лиц, перемещающихся из-за подобных бедствий, и отмечает в этой связи важность обмена передовыми наработками для предотвращения таких перемещений и подготовки к ним;

36. *принимает также во внимание* значительное увеличение масштабов вынужденного перемещения во всем мире и подчеркивает необходимость применять комплексный подход к удовлетворению конкретных потребностей беженцев, внутренне перемещенных лиц и принимающих их общин при планировании гуманитарной деятельности и деятельности в области развития;

37. *призывает* государства-члены, соответствующие организации и соответствующих субъектов учитывать и устранять последствия чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера для мигрантов, в частности мигрантов, которые находятся в уязвимом положении, и активизировать согласованные международные действия по предоставлению им помощи и защиты в сотрудничестве с национальными властями;

38. *учитывает* важность ранней регистрации и эффективных систем регистрации как инструмента защиты и средства количественной оценки и анализа потребностей для предоставления и распределения гуманитарной помощи, отмечает многочисленные и разнообразные трудности, с которыми сталкиваются беженцы, по-прежнему не имеющие какой-либо документации, подтверждающей их статус, и обращает особое внимание на важность повышения ответственности за обеспечение того, чтобы гуманитарная помощь доходила до тех, кому она предназначена;

39. *просит* Координатора чрезвычайной помощи продолжать направлять усилия по укреплению координации и повышению эффективности и контроля и учета гуманитарной помощи на основе, в частности, поддержания и расширения диалога с государствами-членами, в том числе по вопросам, касающимся процедур, деятельности и решений Межучрежденческого постоянного комитета, и дальнейшего укрепления — в рамках имеющихся ресурсов и мандатов — возможностей координатора по гуманитарным вопросам в плане координации и в этой связи рекомендует государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям и соответствующим заинтересованным сторонам продолжать

[84] E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

улучшать сотрудничество с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата с целью обеспечить действенное и эффективное оказание гуманитарной помощи затронутому населению;

40. *учитывает*, что неотъемлемой частью действенной гуманитарной помощи является ответственность за результат, и особо отмечает необходимость повышения ответственности за результат участников гуманитарной деятельности на всех этапах оказания гуманитарной помощи;

41. *призывает* Организацию Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарной деятельности повышать подотчетность перед государствами-членами, включая затронутые государства, и всеми другими заинтересованными сторонами, включая местные органы власти, соответствующие местные организации и затронутое население, и продолжать укреплять деятельность в области гуманитарного реагирования, в том числе путем мониторинга и оценки оказания ими гуманитарной помощи, учета накопленного опыта при разработке и осуществлении программ и проведения консультаций с затронутым населением в интересах надлежащего удовлетворения его особых и конкретных потребностей;

42. *настоятельно призывает* организации системы Организации Объединенных Наций и гуманитарные организации продолжать содействовать повышению эффективности оказания помощи посредством сокращения управленческих расходов, унификации положений соглашений о партнерстве, предоставления прозрачной и сопоставимой информации о структуре расходов и укрепления усилий по повышению подотчетности путем принятия дополнительных мер в целях уменьшения случаев мошенничества, расточительства, злоупотреблений и нецелевого использования предназначенной затронутому населению помощи и определения путей распространения, сообразно обстоятельствам, информации о соответствующих инцидентах и других данных среди учреждений Организации Объединенных Наций;

43. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, действуя согласно их соответствующим мандатам, продолжать оказывать государствам-членам, особенно развивающимся странам, поддержку в развитии новаторства как средства создания инструментов повышения готовности и сокращения факторов уязвимости и риска путем, в частности, увеличения инвестиций в исследования, которые способствуют новаторским решениям и доступу к информационно-коммуникационным технологиям, и выявлять, распространять и применять передовую практику и накопленный опыт, в частности в вопросах партнерских связей, закупок, сотрудничества и координации между учреждениями и организациями, и в этой связи отмечает важность в приоритетном порядке поощрять и поддерживать новаторство и создание потенциала на местах и приветствует новаторские методы работы, основанные на знаниях людей, затронутых чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, и направленные на выработку рациональных с местной точки зрения решений и организацию местного производства жизненно необходимых товаров, для чего не требуются значительные материально-технические и инфраструктурные возможности;

44. *рекомендует* государствам-членам и фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций более эффективно реагировать на потребности, связанные с гуманитарными ситуациями, в частности путем более широкого использования политики социальной защиты и механизмов денежных переводов, где это целесообразно, включая при необходимости разработку и осуществление программ многоцелевой денежной помощи в поддержку развития местных рынков и в интересах укрепления национального и местного потенциала, и в этой связи призывает гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать укреплять возможности в плане систематического предложения программ денежной помощи в дополнение к другим формам гуманитарной помощи;

45. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах соблюдать нормы международного гуманитарного права, а все государства — обеспечивать их соблюдение и выполнять свои обязательства по применимому праву в области прав человека и беженскому праву;

46. *призывает* все государства и стороны соблюдать положения международного гуманитарного права, в том числе все Женевские конвенции от 12 августа 1949 года[73], в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны[85], для защиты гражданского населения на оккупированных

[85] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

территориях и оказания ему помощи и в этой связи настоятельно призывает международное сообщество и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций укреплять гуманитарную помощь гражданскому населению в таких ситуациях;

47. *настоятельно призывает* всех субъектов, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, полностью поддерживать и должным образом соблюдать руководящие принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, в том числе гуманитарные принципы гуманности, нейтралитета и беспристрастности, а также принцип независимости, закрепленный Ассамблеей в ее резолюции 58/114 от 17 декабря 2003 года;

48. *призывает* все государства и стороны в сложных чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера, в частности в вооруженных конфликтах и постконфликтных ситуациях, в странах, где действует гуманитарный персонал, согласно соответствующим положениям международного права и национального законодательства в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и доставку принадлежностей и имущества, с тем чтобы гуманитарный персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затронутому гражданскому населению, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц;

49. *просит* Организацию Объединенных Наций продолжать изыскивать решения для повышения ее способности набирать и оперативно и гибко использовать обладающий надлежащей квалификацией и опытом гуманитарный персонал старшего звена, уделяя первоочередное внимание самым высоким стандартам работоспособности, компетентности и добросовестности с должным учетом соображений гендерного равенства и подбора сотрудников на как можно более широкой географической основе;

50. *учитывает*, что разнообразие состава гуманитарного персонала является полезным с точки зрения гуманитарной деятельности и понимания специфики положения в развивающихся странах, и просит Генерального секретаря продолжать решать проблему недостаточной географической представленности и недостаточной гендерной сбалансированности состава гуманитарного персонала Секретариата и других гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций, в особенности персонала категории специалистов и выше, и сообщать о конкретных мерах, принятых в этой связи, в своем ежегодном докладе;

51. *настоятельно призывает* расширять сотрудничество и шире координировать деятельность гуманитарных структур Организации Объединенных Наций, других соответствующих гуманитарных организаций и стран-доноров с затронутыми государствами, учитывает, что формы оказания гуманитарной помощи должны способствовать скорейшему возвращению к нормальной жизни, устойчивому восстановлению, реконструкции и долгосрочному развитию, и напоминает о том, что для скорейшего возвращения к нормальной жизни требуется обеспечить оперативное, эффективное и предсказуемое поступление средств по линии финансирования, сообразно обстоятельствам, гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, с тем чтобы решить сохраняющие свою актуальность приоритетные задачи, связанные с оказанием гуманитарной помощи, восстановлением и выходом из кризиса, не забывая при этом об укреплении национального и местного потенциала;

52. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и соответствующим гуманитарным организациям, действуя в сотрудничестве и координации с государствами-членами и с учетом их национальных приоритетов, а также в соответствии с гуманитарными принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости, поддерживать и укреплять потенциал на национальном и местном уровнях, в том числе путем увеличения предсказуемого и при необходимости прямого финансирования национальных и местных партнеров, в том числе женских групп, уделяя внимание возможностям обеспечения готовности, реагирования, восстановления и координации, и рекомендует государствам-членам продолжать предоставлять финансовые средства для гуманитарных объединенных фондов на уровне стран;

53. *считает* необходимым повышать гибкость финансирования, с тем чтобы можно было применять взаимодополняющий подход для результативного удовлетворения в достаточном объеме насущных потребностей всего населения, затронутого чрезвычайными ситуациями, включая ситуации, на урегулирование которых выделяется недостаточно средств, а также «забытые» и затяжные чрезвычайные ситуации, и для устранения глубинных причин кризисов, и рекомендует государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций, частному сектору и другим соответствующим структурам в достаточной мере

финансировать и вкладывать средства в обеспечение готовности и повышение устойчивости к потрясениям, используя для этого, в частности, средства на цели гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, при необходимости реже прибегать к целевому финансированию и шире использовать методы многолетнего, коллективного и гибкого планирования и многолетнего финансирования, учитывая при этом необходимость обеспечения прозрачности в использовании основных и нецелевых средств;

54. *подтверждает*, что вложение средств в развитие навыков, систем и знаний на национальном и местном уровнях для повышения устойчивости к потрясениям и готовности позволит спасти жизнь людей, сократить расходы и сохранить достигнутые в области развития результаты, и в этой связи рекомендует изучать новаторские методы, включая механизмы финансирования с учетом прогноза неблагоприятных явлений и страхования риска бедствий, для увеличения объема доступных государствам-членам ресурсов до того, как о возникновении бедствия можно будет говорить с полной уверенностью;

55. *подчеркивает* необходимость активизировать усилия по мобилизации ресурсов для решения проблем, обусловленных растущим дефицитом возможностей и ресурсов, в том числе с помощью дополнительных взносов со стороны нетрадиционных доноров, изучения новаторских механизмов, таких как упреждающее принятие решений с учетом информации о потенциальных рисках, гибкое финансирование в контексте призывов к предоставлению ресурсов на многолетней основе с использованием действующих инструментов, включая призывы к совместным действиям и срочные призывы, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды, в частности объединенные фонды на уровне стран, а также дальнейшего расширения партнерских связей с государственным и частным секторами и базы доноров, с тем чтобы повысить предсказуемость и эффективность финансирования, и содействия развитию сотрудничества Юг — Юг и горизонтального и трехстороннего сотрудничества в глобальном масштабе и в этой связи рекомендует государствам-членам, сообразно обстоятельствам, вносить средства в контексте гуманитарных призывов Организации Объединенных Наций;

56. *с удовлетворением отмечает* значительные достижения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в деле обеспечения более оперативного и предсказуемого реагирования на чрезвычайные ситуации гуманитарного характера и в связи с этим приветствует призыв Генерального секретаря к 2018 году вдвое увеличить объем Фонда до 1 млрд долл. США и в этой связи рекомендует государствам-членам, а также другим соответствующим заинтересованным сторонам оказывать Фонду поддержку и особо отмечает необходимость расширения и диверсификации базы поступлений Фонда;

57. *отмечает*, что 23 и 24 мая 2016 года в Стамбуле, Турция, был проведен первый Всемирный гуманитарный саммит;

58. *рекомендует* государствам-членам тесно взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами, включая, сообразно обстоятельствам, частный сектор и местные структуры, в целях содействия более результативному обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям в городской среде и реагированию на них и в этой связи ссылается на Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито, Эквадор[86], и принимает к сведению обязательства, которые в ней взяли на себя государства-члены в отношении лиц, затрагиваемых гуманитарными кризисами в городской среде;

59. *просит* Генерального секретаря представить информацию о конкретных принятых мерах и успехах, достигнутых в осуществлении настоящей резолюции и последующих мер в связи с ней, в его следующем докладе Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

60. *просит* председателей Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи продолжать добиваться того, чтобы резолюции Совета и Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций не дублировали, а дополняли друг друга.

40-е пленарное заседание,
21 июня 2018 года

[86] Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2018/12. Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его семнадцатой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2016/26 от 27 июля 2016 года и 2017/23 от 7 июля 2017 года и на другие соответствующие резолюции, посвященные государственному управлению и развитию, в которых он подтвердил, что служение гражданам должно быть в центре процесса реформирования системы государственного управления и что основой устойчивого развития на всех уровнях являются прозрачное, опирающееся на широкое участие и подотчетное управление и государственная администрация, основанная на принципах профессионализма, этики, открытости и обеспеченная информационно-коммуникационными технологиями,

подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

подтверждая также резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, посвященную Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

подтверждая далее итоговый документ под названием «Новая программа развития городов», который был принят на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито[87],

ссылаясь на резолюцию 69/327 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 2015 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила важность свободы, прав человека, национального суверенитета, надлежащего управления, верховенства права, мира и безопасности, борьбы с коррупцией на всех уровнях и во всех ее формах, а также создания эффективных, подотчетных и всеохватывающих демократических институтов на субнациональном, национальном и международном уровнях в качестве элементов, имеющих центральное значение для обеспечения работы всеохватывающих и подотчетных государственных служб в интересах устойчивого развития,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции[88], которая вступила в силу 14 декабря 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 72/200 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2017 года, в которой Ассамблея учла необходимость задействования потенциала информационно-коммуникационных технологий как важнейшего фактора обеспечения устойчивого развития и преодоления различий в сфере цифровых технологий, и подчеркивая необходимость уделять должное внимание вопросам наращивания потенциала в целях продуктивного использования таких технологий при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий,

ссылаясь также на резолюцию 69/228 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2014 года о содействии обеспечению и повышению эффективности, подотчетности, результативности и прозрачности государственного управления путем укрепления высших ревизионных учреждений, в которой Ассамблея особо отметила, что эффективное, подотчетное и прозрачное государственное управление призвано играть одну из ключевых ролей в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития,

учитывая роль Комитета экспертов по государственному управлению в разработке методических и программных рекомендаций для Экономического и Социального Совета по вопросам, касающимся государственного управления и государственной администрации, и значимость работы Комитета для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его семнадцатой сессии[89] и выражает признательность за работу, проделанную Комитетом по подготовке учреждений и разработке стратегий для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на

---

[87] Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[88] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

[89] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета*, *2018 год, Дополнение № 24* (E/2018/44).

период до 2030 года[90], в том числе о последствиях применения стратегий комплексных действий по формированию жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ в контексте тем Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию на 2018 год;

2. *предлагает* Комитету неизменно отводить центральное место в его работе Повестке дня на период до 2030 года и продолжать готовить для Совета рекомендации о возможных путях содействия достижению целей в области устойчивого развития и проведению обзоров хода их достижения со стороны органов государственного управления;

3. *выражает* удовлетворение по поводу вклада Комитета в работу политического форума высокого уровня и вновь подтверждает, что основным принципом государственного управления должно быть обеспечение того, чтобы никто не был забыт;

Поощрение последовательности в политике и деятельности учреждений в интересах достижения целей в области устойчивого развития

4. *признает* исключительно важную роль учреждений в деле достижения всех целей и выполнения всех задач в области устойчивого развития, призывает учреждения разрабатывать более творческие, гибкие и комплексные методы работы в этих целях и отмечает, что реализация целей в области устойчивого развития не обязательно обусловливает необходимость создания новых учреждений;

5. *вновь заявляет* о той важной роли, которую с учетом взаимосвязей, присущих целям в области устойчивого развития, играют отраслевые министерства в разработке и осуществлении стратегий в их соответствующих областях деятельности, подчеркивает, что было бы уместно предложить таким министерствам определить те цели и задачи, которыми они будут конкретно заниматься, и скорректировать или разработать соответствующие планы или стратегии их осуществления в сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами и признает роль министерств финансов в деле обеспечения и ускорения достижения этих целей;

6. *отмечает*, что для обеспечения большей слаженности политических и институциональных действий потребуются различные подходы в таких областях, как интеграция, координация, согласование, многоуровневое управление, совместимость, обеспечение согласованности действий, создание потенциала, расширение прав и возможностей и реформа государственного сектора и что гражданское общество и частный сектор являются важными партнерами в этой работе;

7. *признает*, что поощрение согласованности обусловливает необходимость использования инструментов и механизмов, доставшихся от иерархической структуры, сетевых и рыночных стилей управления таким образом, чтобы они согласовывались с условиями, сложившимися на национальном уровне, и организационным контекстом и были по возможности новаторскими;

8. *предлагает* правительствам и другим организациям стимулировать наставническую работу и обучение, с тем чтобы содействовать обеспечению согласованности политики и слаженности работы организаций для достижения целей в области устойчивого развития, в частности путем создания глобальной сети специалистов-практиков, ответственных за содействие координации на национальном и субнациональном уровнях, и включать вопросы, касающиеся обеспечения согласованности политики и слаженности работы организаций, в учебные планы школ по подготовке специалистов по вопросам государственного управления и других учебных заведений;

9. *отмечает*, что в государственных учреждениях необходимо задействовать все надлежащие аналитические, оперативные и политические возможности в целях обеспечения согласованности политики и что меры по обеспечению слаженности политических и институциональных действий могли бы стать неотъемлемым компонентом систем управления служебной деятельностью в государственном секторе;

[90] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

Разработка принципов эффективного государственного управления в интересах устойчивого развития

10. *подтверждает* необходимость непрерывного прагматичного наращивания потенциала национальных и местных органов государственной власти для реализации Повестки дня на период до 2030 года и других согласованных на международном уровне документов и поддерживает принципы эффективного государственного управления в интересах устойчивого развития, которые могли бы служить важным ориентиром при создании эффективных, подотчетных и всеохватных учреждений на всех уровнях и содействовать достижению всех целей в области устойчивого развития;

11. *призывает* Комитет продолжать работу по определению и анализу соответствующих технических руководящих принципов для практического применения таких принципов в соответствии с четкими процедурами оценки соответствия применяемой практики этим принципам и зримых результатов их применения, в том числе применительно к отдельным секторам, а также взаимодействовать с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными организациями и профессиональными и научными кругами в этой связи;

Эффективная мобилизация, распределение бюджетных ресурсов и управление ими

12. *признает* важную роль правительств и государственных учреждений на всех уровнях и всех других соответствующих заинтересованных сторон в деле мобилизации, распределения бюджетных ресурсов и управления ими в целях реализации Повестки дня на период до 2030 года посредством применения соответствующих законов, политики и стратегий;

13. *признает также*, что бюджетно-финансовая устойчивость и надлежащее управление государственными финансами имеют исключительно важное значение для достижения целей в области устойчивого развития и что устойчивость государственных финансов зависит не от суммы государственных расходов или размера конкретного государств, а от структуры и эффективности государственного сектора;

14. *отмечает*, что меры по укреплению доверия занимают центральное место в процессах составления и исполнения бюджета и в деле создания эффективной правовой и нормативной базы и механизма контроля и подотчетности наряду с мерами по обеспечению участия, взаимодействия и управления рисками и что составление бюджета на основе широкого участия на местном уровне, в частности, может содействовать установлению атмосферы доверия с общественностью и обеспечению социальной сплоченности;

15. *отмечает также*, что повышение степени транспарентности и открытости государственных данных, касающихся как поступлений, так и расходования средств, привело к большей информированности граждан и повышению осведомленности о том, как налоговые поступления приносят пользу обществу, и призывает правительства на всех уровнях публиковать государственные финансовые данные на своевременной и всеобъемлющей основе, в том числе публиковать открытые государственные данные;

16. *с озабоченностью отмечает* наличие неэффективных налоговых систем, уклонение от уплаты налогов, перевод прибылей, злоупотребление договорами и незаконные финансовые потоки и призывает правительства активизировать усилия по поощрению эффективной и справедливой налоговой системы, в частности путем совершенствования методов управления процессами сбора налогов на основе использования информационно-коммуникационных технологий, анализа данных и искусственного интеллекта;

17. *подчеркивает* исключительно важную роль ревизионных функций в области управления государственными финансами и призывает правительства на всех уровнях активизировать меры по наращиванию потенциала и более широко использовать такие механизмы, как учет расходов и проверка эффективности работы в области управления государственными финансами;

Повышение информированности, развитие профессиональных качеств и совершенствование навыков государственных служащих на национальном и местном уровнях

18. *подчеркивает*, что руководство на всех уровнях государственного управления и государственно-административной деятельности имеет исключительно важное значение для реализации целей в области

устойчивого развития, и приветствует тот факт, что в некоторых странах высшие органы государственной власти принимали участие или продолжают участвовать в реализации этих целей;

19. *предлагает* правительствам приступить к осуществлению инициатив, призванных содействовать более глубокому пониманию концепции Повестки дня на период до 2030 года гражданскими служащими на всех уровнях и повысить их готовность содействовать ее реализации, и призывает их применять лидерские качества, новаторские подходы и нестандартное мышление, в частности, для учета комплексного характера целей в области устойчивого развития; предлагает также правительствам содействовать наращиванию потенциала и совершенствованию навыков гражданских служащих в таких областях, как формирование комплексной и согласованной политики, планирование, практическая реализация, прогнозирование, консультирование, проведение основанных на достоверных сведениях обзоров достигнутого прогресса, а также сбор и использование статистической информации и данных и взаимодействие с негосударственными субъектами;

20. *подчеркивает* необходимость обеспечения адекватных инвестиций в профессиональную подготовку во всех странах, особенно в развивающихся странах, для расширения доступа к знаниям и навыкам, которые могут стимулировать наращивание потенциала и рост производительности в государственном секторе, и привлечения людей, обладающих такими знаниями и навыками, к работе в государственном секторе, особенно с учетом высоких темпов научно-технического прогресса, а также уровня обслуживания и политических сложностей, связанных с достижением целей в области устойчивого развития и выполнением соответствующих задач;

21. *признает*, что использование новых технологий и поощрение инновационной деятельности в государственном секторе должно сопровождаться формированием нормативной базы, которая может служить ориентиром для правительств и содействовать снижению риска неблагоприятных последствий применения технологий и осуществления инновационной деятельности;

22. *призывает* правительства обеспечивать соблюдение принципа верховенства права, профессиональную неподкупность и эффективное и справедливое управление людскими ресурсами;

Обеспечение участия и взаимодействия в реализации целей в области устойчивого развития и содействие достижению прогресса

23. *обращает* особое внимание на отсутствие универсального плана действий по достижению целей в области устойчивого развития и на то, что для определения наиболее результативных вариантов политики с учетом конкретных обстоятельств при рассмотрении различных вариантов политики необходимо заручиться участием и взаимодействием всех заинтересованных сторон, в частности местных органов власти, гражданского общества и частного сектора;

24. *предлагает* в этой связи государствам-членам добиваться того, чтобы разработка стратегий достижения целей в области устойчивого развития носила коллективный, всеохватный и совместный характер, отмечая при этом важность организационного оформления участия и взаимодействия для обеспечения того, чтобы различные элементы гражданского общества имели возможность высказать свое мнение, и признает конкретные проблемы, с которыми правительства на всех уровнях могут сталкиваться в этой связи в условиях нестабильности и конфликтов;

25. *подчеркивает*, что для достижения целей в области устойчивого развития требуются усилия не только правительства, но и многочисленных субъектов гражданского общества и частного сектора, и что необходимо, в частности, содействовать созданию действенных партнерств в области контроля за их реализацией;

26. *подчеркивает*, что понимание целей в области устойчивого развития учреждениями на всех уровнях и обществом в целом и их реальная заинтересованность в достижении этих целей имеют ключевое значение для содействия их достижению, и предлагает правительствам предпринять согласованные усилия для более глубокого понимания целей национальными, региональными и местными органами власти, гражданским обществом, частным сектором и обществом в целом и повышения их заинтересованности в достижении этих целей;

Активизация мер по обеспечению защиты лиц, совершающих служебные разоблачения

27. *призывает* правительства на всех уровнях принять и обеспечить соблюдение всеобъемлющего законодательства о защите лиц, совершающих служебные разоблачения, которое предусматривает применение широкого подхода в вопросах защиты лиц, совершающих служебные разоблачения, и активизировать усилия, направленные на обеспечение на практике защиты лиц, совершающих служебные разоблачения, в частности путем просвещения населения, а также применения стандартизированных процедур и оказания методической помощи, используя в качестве основы выводы Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и обмен передовыми методами работы по предупреждению коррупции, включая системы защиты лиц, совершающих служебные разоблачения, и соответствующие процедуры;

Укрепление и оснащение учреждений в городских и сельских общинах

28. *подчеркивает*, что преобразование обществ в городских и сельских общинах характеризуется ростом численности городского населения, а также мигрантов, молодых и пожилых людей во многих районах, и настоятельно призывает правительства на всех уровнях рассматривать вопросы, касающиеся последствий демографических изменений для управления городским хозяйством, муниципальных финансов и местных финансовых систем, местного потенциала по предупреждению и смягчению внешних потрясений и адаптации к ним и потенциала местных властей в целях обеспечения доступа всех людей к государственным услугам;

29. *особо отмечает*, что независимо от модели и степени децентрализации власти в той или иной стране ответственность за достижение целей в области устойчивого развития несут одновременно центральные и местные органы власти и исключительно важно, чтобы они работали сообща в духе сотрудничества и партнерства;

30. *подтверждает*, что ресурсы и возможности местных органов власти должны быть соразмерны их обязанностям, и в этой связи отмечает, что ответственность за реализацию конкретных целей и задач в области устойчивого развития должна передаваться на местный уровень и сопровождаться адекватным финансированием и развитием потенциала;

31. *признает* преобразующий потенциал информационно-коммуникационных технологий и приветствует тот факт, что правительства все чаще используют такие технологии для оказания государственных услуг, выполнения других функций и вовлечения людей в процесс принятия решений, отмечая при этом сохранение многочисленных проявлений неравенства в плане доступа к цифровым технологиям;

Последующие меры

32. *просит* Комитет на его восемнадцатой сессии, которая состоится 8-12 апреля 2019 года, провести необходимую аналитическую работу и подготовить рекомендации в отношении темы сессии Совета 2019 года;

33. *предлагает* Комитету принять участие в подготовке материалов для тематического обзора в рамках политического форума высокого уровня и проводить работу в целях содействия подготовки общего обзора хода достижения целей в области устойчивого развития, который будет проведен в рамках политического форума высокого уровня в 2019 году, уделяя особое внимание сквозному характеру всех целей;

34. *предлагает также* Комитету продолжать готовить рекомендации относительно подходов и практических методов, связанных с учреждениями, стратегиями и механизмами, формируемыми для содействия реализации целей в области устойчивого развития, с учетом значительных различий в том, что касается конкретных обстоятельств и условий, в которых находятся страны, и относительно путей обеспечения эффективности, всеохватного характера и подотчетности соответствующих учреждений;

35. *просит* Генерального секретаря в полной мере учитывать настоящую резолюцию в работе Организации, в частности при устранении пробелов в исследовательской и аналитической деятельности и при удовлетворении потребностей государств-членов в наращивании потенциала в области создания

эффективных, подотчетных и всеохватных учреждений на всех уровнях в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

36. *просит также* Генерального секретаря продолжать поощрять и поддерживать новаторство и высокое качество работы государственных служб в интересах устойчивого развития посредством присуждения премий Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы;

37. *просит далее* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней в соответствии с установленными процедурами работы Комитета.

41-е пленарное заседание,
2 июля 2018 года

2018/13. Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2013/12 от 22 июля 2013 года, 2014/10 от 13 июня 2014 года, 2015/8 от 9 июня 2015 года, 2016/5 от 2 июня 2016 года и 2017/8 от 7 июня 2017 года о Межучрежденческой целевой группе Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними,

ссылаясь также на обязательства, включенные в политическую декларацию совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними 2011 года[91], и итоговый документ совещания высокого уровня Ассамблеи по всеобъемлющему обзору и оценке прогресса, достигнутого в профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, 2014 года[92], ожидая проведения третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и ссылаясь далее на предлагаемые меры, изложенные в Глобальном плане действий Всемирной организации здравоохранения по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на 2013–2020 годы[93],

приветствуя проведение Глобальной конференции Всемирной организации здравоохранения по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними в Монтевидео 18–20 октября 2017 года и принимая к сведению ее итоговый документ, в котором подчеркиваются, что борьба с неинфекционными заболеваниями является одной из приоритетных задач в области устойчивого развития, и который способствует процессу подготовки к проведению третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня на период до 2030 года: наше обещание достоинства, процветания и мира на здоровой планете»[94],

подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которую включены задачи, касающиеся неинфекционных заболеваний, и в том числе задача к 2030 году уменьшить на треть преждевременную смертность от неинфекционных заболеваний и обеспечить их профилактику и лечение, а также оказывать содействие исследованиям и разработкам вакцин и лекарственных препаратов, и ссылаясь на Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[95], в которой отмечается, что неинфекционные заболевания являются огромным бременем для развитых и развивающихся стран и связанные с ними расходы создают особые трудности для развивающихся стран,

---

[91] Резолюция 66/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[92] Резолюция 68/300 Генеральной Ассамблеи.

[93] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA66/2013/REC/1, приложение 4.

[94] A/72/684-E/2018/7.

[95] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[96],

с озабоченностью отмечая, что глобальное бремя неинфекционных заболеваний, прежде всего сердечно-сосудистых заболеваний, раковых заболеваний, хронических респираторных заболеваний и диабета, у которых прослеживается связь с одним или более поддающихся изменению факторов риска, и особенно с четырьмя основными факторами риска, а именно употреблением табака, злоупотреблением алкоголем, нездоровым питанием и отсутствием физической активности, а также с загрязнением воздуха как самым крупным экологическим фактором риска, способствующим возникновению неинфекционных заболеваний, представляют собой серьезные вызовы развитию в XXI веке, что подрывает социально-экономическое развитие во всем мире и ставит под угрозу достижение согласованных на международном уровне целей в области развития,

отмечая, что связанные со здоровьем целевые показатели, включенные в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, также обусловлены несколькими факторами,

отмечая также прогресс, достигнутый Целевой группой в выполнении ее мандата, включая проведение во все большем числе стран миссий по совместной разработке программ, осуществление глобальных совместных программ и деятельность тематических рабочих групп, которая способствует выполнению 30 задач в рамках 12 целей в области устойчивого развития, и существенные последствия ее работы для осуществления многосекторальных мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями и стратегий и планов в области развития на национальном уровне,

напоминая о типовой стратегии предотвращения вмешательства табачной промышленности, которая была разработана для учреждений системы Организации Объединенных Наций в контексте Рамочной конвенции Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака[97],

с озабоченностью отмечая сохраняющуюся нехватку ресурсов для Целевой группы и, в частности, глобальных совместных программ, разработанных Целевой группой, а также для целевых групп и механизмов, решающих вопросы, связанные с неинфекционными заболеваниями, на региональном и субрегиональном уровнях, которые до настоящего времени по большей мере все еще недостаточно финансируются, и отмечая в этой связи происходящие в настоящее время важные обсуждения по вопросам стимулирования финансирования для восполнения пробелов, в том числе на основе выявления механизмов финансирования, таких как целевой фонд с участием многих доноров,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального директора Всемирной организации здравоохранения о Межучрежденческой целевой группе Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[98] и содержащиеся в нем рекомендации, в том числе в отношении представления в 2019 году Экономическому и Социальному Совету доклада о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 2013/12 Совета;

2. *признает*, что за счет имеющихся ресурсов невозможно выполнить содержащиеся в его резолюции 2016/5 просьбы к членам Целевой группы оказывать государствам-членам поддержку в отражении в их национальных планах и политике в области развития задач в отношении неинфекционных заболеваний, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[99];

3. *призывает* государства-члены и партнеров по международному развитию предоставлять финансовую поддержку и помощь натурой в целях содействия работе Целевой группы и предлагает другим заинтересованным сторонам, включая частный сектор, по мере необходимости, благотворительные фонды и гражданское общество, также предоставлять поддержку в этой связи;

4. *приветствует* финансовую поддержку и помощь натурой, предоставляемую государствами-членами и международными партнерами в области развития в целях содействия работе Целевой группы;

---

[96] A/72/662.

[97] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2302, No. 41032.

[98] E/2018/49.

[99] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

5. *призывает* Целевую группу и ее членов продолжать совместную работу и сотрудничество с благотворительными фондами, гражданским обществом и частным сектором, по мере необходимости, в целях выявления дополнительных ресурсов для оказания поддержки государствам-членам;

6. *рекомендует* Целевой группе и ее членам, в том числе по линии страновых групп Организации Объединенных Наций, активизировать оказание технической поддержки государствам-членам в сотрудничестве с другими подобными ныне действующими целевыми группами и аналогичными механизмами на региональном и субрегиональном уровнях, по мере необходимости, в целях достижения целевых показателей в области борьбы с неинфекционными заболеваниями в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *настоятельно призывает* национальные правительства и, в надлежащих случаях, частный сектор, а также двусторонних и многосторонних доноров, включая Всемирный банк и региональные банки развития, изучить возможности для финансирования профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и мобилизации достаточных, предсказуемых и устойчивых ресурсов для программной работы Целевой группы, в том числе в рамках четырех глобальных совместных программ, в целях расширения поддержки, оказываемой государствам-членам Целевой группой;

8. *призывает* Целевую группу и ее членов развивать партнерские связи для достижения целей в области общественного здравоохранения в сотрудничестве с правительствами, неправительственными организациями, соответствующими предприятиями частного сектора, академическими учреждениями и благотворительными фондами в поддержку работы Целевой группы на глобальном, региональном и страновом уровнях в рамках мандата Целевой группы, изложенного в резолюции 2013/12;

9. *просит* Целевую группу продолжать оказывать поддержку государствам-членам в области профилактики и лечения неинфекционных заболеваний, а также поддержку в проведении научных исследований и разработке вакцин и лекарственных препаратов и в обеспечении доступа к безопасным, эффективным, высококачественным и недорогостоящим основным лекарственным препаратам, а также содействовать укреплению систем нормативного регулирования, обеспечению благого управления системой поставок и укреплению систем здравоохранения в целях профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними;

10. *призывает* Целевую группу и ее членов укреплять свой потенциал по предоставлению правительствам технических и политических рекомендаций в целях осуществления многосекторальных стратегий и укрепления многосторонних действий, в том числе с участием частного сектора, для увеличения своего вклада в осуществление национальных мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями;

11. *призывает также* Целевую группу и ее членов в рамках ее мандата поддерживать, при поступлении соответствующей просьбы, потенциал государств-членов в целях совершенствования нормативно-правовых основ, которые способствуют достижению благоприятных показателей в области здравоохранения в контексте борьбы с неинфекционными заболеваниями;

12. *рекомендует* членам Целевой группы, в надлежащих случаях и в соответствии с их мандатами, по-прежнему разрабатывать и осуществлять свои собственные стратегии по предотвращению вмешательства табачной промышленности, принимая во внимание типовую стратегию учреждений системы Организации Объединенных Наций по предотвращению вмешательства табачной промышленности, в целях обеспечения последовательного и эффективного размежевания деятельности системы Организации Объединенных Наций от деятельности табачной промышленности;

13. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его сессии 2019 года доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 2013/12, по подпункту «Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними» пункта «Вопросы координации, программные и другие вопросы» в рамках последующей деятельности по осуществлению решений, принятых Генеральной Ассамблеей по итогам проведенного в 2018 году всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого в профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними.

41-е пленарное заседание,
2 июля 2018 года

2018/14. Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года, в которой Ассамблея одобрила итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», в котором была признана важность данных, полученных с помощью космической техники, наземного мониторинга и надежной геопространственной информации для формирования политики, разработки программ и осуществления проектов в области устойчивого развития,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой Ассамблея приняла документ под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в котором было признано, что для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, потребуются качественные, доступные, актуальные и достоверные разукрупненные данные,

ссылаясь далее на резолюцию 69/283 Генеральной Ассамблеи от 3 июня 2015 года, в которой Ассамблея одобрила итоговые документы третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий под названием «Сендайская декларация» и «Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы», в которых была признана важность емкой, целенаправленной, перспективной и ориентированной на практические действия рамочной программы действий по снижению риска бедствий на период после 2015 года и важность распространения информации о рисках с оптимальным использованием геопространственной информационной технологии,

ссылаясь на резолюцию 71/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2016 года, в которой Ассамблея одобрила итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) под названием «Новая программа развития городов», в котором было провозглашено обязательство укреплять жизнестойкость городов и других населенных пунктов, в том числе посредством создания качественной инфраструктуры и территориального планирования, путем принятия и осуществления комплексных стратегий и планов с учетом возрастных и гендерных аспектов и экосистемных подходов в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, а также путем повсеместного внедрения всеобъемлющего и основанного на данных снижения и регулирования риска бедствий на всех уровнях с целью уменьшения уязвимости и риска, особенно в подверженных риску районах,

ссылаясь также на резолюцию 2011/24 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2011 года, в которой Совет учредил Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией, и на свою связанную с ней резолюцию 2016/27 от 27 июля 2016 года об укреплении институциональных механизмов управления геопространственной информацией, в которой Совет просил Комитет продолжать его работу по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы и других глобальных программ развития под эгидой Организации Объединенных Наций,

отмечая решение 5/110, принятое Комитетом экспертов на его пятой сессии 7 августа 2015 года[100], в котором Комитет решительно поддержал создание рабочей группы по геопространственной информации и услугам для борьбы с бедствиями и разработку и реализацию стратегических рамок, направленных на совершенствование политики, процессов и услуг в области геопространственной информации в целях содействия усилиям по реагированию на чрезвычайные ситуации и снижению риска бедствий и увязанных с результатами и последующей деятельностью по линии Сендайской рамочной программы и с процессом ее осуществления,

приветствуя решение 7/110, принятое Комитетом экспертов на его седьмой сессии 4 августа 2017 года[101], в котором Комитет утвердил стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями в качестве руководства, которое государства-члены могут

[100] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2015 год, Дополнение № 26* (E/2015/46), гл. I, разд. B.

[101] Там же, *2017 год, Дополнение № 26* (E/2017/46), гл. I, разд. B.

использовать в их соответствующих национальных мероприятиях, направленных на обеспечение наличия и доступности качественной геопространственной информации и услуг на всех этапах процесса снижения риска бедствий и управления им, а также одобрил рассмотрение вопроса о подготовке резолюции, содержащей стратегические рамки, для принятия Экономическим и Социальным Советом,

1. *одобряет* Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, в качестве руководства, которое государства-члены могут использовать для обеспечения наличия и доступности качественной геопространственной информации и услуг на всех этапах процесса снижения риска бедствий и управления им, и выражает признательность за ценную работу по подготовке Стратегических рамок, проделанную рабочей группой по геопространственной информации и услугам для борьбы с бедствиями при содействии Комитета экспертов, проведенные рабочей группой обширные консультации и задействованные ею стратегии информационно-коммуникационной работы;

2. *предлагает* государствам-членам, их соответствующим государственным органам, системе Организации Объединенных Наций, международным организациям, донорам, частному сектору, научному сообществу и неправительственным организациям, занимающимся вопросами снижения риска бедствий и управления им в соответствии со своими мандатами, взять на вооружение Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями с учетом того, что для снижения риска бедствий и управления им требуются приверженность и сотрудничество всех заинтересованных сторон.

41-е пленарное заседание,
2 июля 2018 года

Приложение

Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями

I. Преамбула

1. Государства-члены несут главную ответственность за защиту своих граждан от социального, экономического и экологического воздействия бедствий. На третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий государства подтвердили свое твердое намерение добиваться, чтобы вопросы снижения риска бедствий и создания потенциала противодействия бедствиям решались в первоочередном порядке в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты, включать, в соответствующих случаях, вопросы снижения риска бедствий и создания потенциала противодействия в стратегии, планы, программы и бюджеты всех уровней и учитывать их в соответствующих рамочных программах[102].

2. Общепризнано, что геопространственная информация является одним из важных аспектов управления риском бедствий. Наличие и доступность качественных геопространственных данных и информации из авторитетных источников служат гарантией того, что ответственные руководители и другие заинтересованные стороны будут располагать точной общей оперативной картиной важнейших вариантов развития событий в период до, во время и после бедствий.

3. Во время бедственных ситуаций механизмы обмена данными, содействующие принятию решений, как правило, отсутствуют. В результате многие действующие и заинтересованные стороны, одновременно участвующие в принятии мер реагирования, занимаются не только параллельным сбором больших объемов несогласованных наборов геопространственных данных, но и вопросами координации и связи. Эта ситуация еще больше осложняется в тех случаях, когда местным ведомствам, осознающим необходимость дальнейшей разработки геопространственных данных, приходится вести конкурентную борьбу за государственные ресурсы и приоритеты.

[102] См. резолюцию 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

4. Недавние крупномасштабные бедствия, вызванные природными и антропогенными угрозами, свидетельствовали об отсутствии увязки между имеющейся геопространственной информацией и процессом принятия обоснованных решений. Эта ситуация высветила необходимость поиска решений, направленных на обеспечение не только более широкого наличия и доступности качественной геопространственной информации и услуг, но и координации и связи между заинтересованными сторонами на всех уровнях процесса принятия решений на всех этапах управления риском бедствий. Она ясно указывает на большое актуальное значение стратегических рамок не только для решения проблем, связанных с управлением геопространственной информацией, но и для отслеживания передовой практики, применяемой во всем мире на всех этапах управления риском бедствий.

5. Основываясь на результатах фактологического анализа[103] и изучения существующих рамок, правил, законов и стратегий[104], Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией подготовил стратегические рамки, которые позволят оптимизировать преимущества использования геопространственной информации и услуг государствами-членами и другими соответствующими структурами на всех этапах управления риском бедствий.

6. Подготовка настоящих рамок не только является своевременной мерой с учетом возрастающего числа бедствий и их усиливающегося воздействия, но и способствует осуществлению государствами-членами Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятой на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в марте 2015 года и одобренной затем Генеральной Ассамблеей в июне 2015 года[102]. В основу рамок положена также резолюция 59/212 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года[105], в которой Ассамблея призвала государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие основные заинтересованные стороны оказывать помощь в ликвидации пробелов в знаниях в области управления риском бедствий путем совершенствования систем и сетей, применяемых для сбора и анализа информации о бедствиях, уязвимости и рисках бедствий в целях содействия принятию обоснованных решений.

7. Кроме того, управление риском бедствий является основой обеспечения устойчивого развития. Таким образом, настоящие рамки способствуют достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[106].

II. Ожидаемый результат и цель

8. Стратегические рамки призваны обеспечить с опорой на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы достижение следующего результата:

Предотвращение или снижение риска бедствий и их воздействия на людей, общество, экономику и окружающую среду благодаря использованию геопространственной информации и услуг.

Использование геопространственной и соответствующей статистической информации поможет государствам-членам лучше понять риск и воздействие бедствий, управлять ими и выработать надлежащие стратегии. Для достижения этого результата потребуется твердая приверженность и сотрудничество всех заинтересованных сторон и основных партнеров, участвующих в усилиях по управлению риском бедствий. К ним относятся, в частности, правительства и государственные учреждения, Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией и подразделения Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации, международные партнеры и доноры, частный сектор, научное сообщество и добровольцы.

9. Для получения ожидаемого результата государствам-членам необходимо добиться следующей цели:

---

[103] Committee of Experts on Global Geospatial Information Management, “Improving geospatial information policy, processes and services to support emergency responses: fact finding analysis and proposed strategic framework (final report)”, 1 December 2015. URL: http://ggim.un.org/documents/20151215%20Final%20UN-GGIM%20Report%20on%20Emergency%20Response.pdf.

[104] Committee of Experts on Global Geospatial Information Management, “Draft review of frameworks, rules, legislation, and policies on geospatial information and services for disasters”, May 2016.

[105] См. также резолюцию 69/243 Генеральной Ассамблеи.

[106] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

Обеспечение наличия и доступности качественной геопространственной информации и услуг на своевременной и скоординированной основе для поддержки процесса принятия решений и оперативной деятельности во всех секторах и на всех этапах управления риском бедствий.

Для достижения этой цели государства-члены должны иметь возможности для разработки, поддержания и предоставления необходимой геопространственной информации и услуг.

10. Предлагаются следующие целевые задачи, которыми государства-члены будут руководствоваться при оценке хода достижения результата и цели, предусмотренных настоящими стратегическими рамками:

a) повышение уровня информированности политиков и соответствующих структур относительно важности геопространственной информации и услуг для процесса управления риском бедствий; проведение регулярной оценки, контроля и анализа риска и бедственных ситуаций; и разработка всеобъемлющего плана реализации пяти приоритетных направлений действий, определенных в настоящих рамках;

b) выработка, принятие и реализация стратегий в области сотрудничества, координации и совместного использования данных;

c) разработка, поддержание и обновление геопространственных баз данных и информационной продукции на основе общих стандартов[107], протоколов и процессов как важных инструментов любого процесса принятия решений на всех этапах управления риском бедствий;

d) создание общих средств и служб геопространственной информации для получения всеми основными заинтересованными сторонами общей оперативной картины бедственных событий;

e) создание и укрепление потенциала и механизмов в области информационно-просветительской и коммуникационной работы;

f) предоставление ресурсов для поддержки всех видов деятельности по расширению использования геопространственной информации в процессе управления риском бедствий.

III. Руководящие принципы

11. Стратегические рамки основываются на принципах, сформулированных в Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы; резолюциях Генеральной Ассамблеи 59/212 и 69/243 от 23 декабря 2014 года о международном сотрудничестве в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию; Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; Глобальной системе геопространственных статистических данных Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией; и других соответствующих нормативных документах, касающихся, в частности, концепции открытых данных, сообществ и источников, а также концепции инфраструктуры пространственных данных. Процесс осуществления настоящих рамок будет опираться на основополагающие принципы устойчивости, доступности, взаимодополняемости и взаимодействия с учетом национальных условий и в соответствии с внутригосударственным законодательством, а также международными обязанностями и обязательствами:

a) каждое государство-член должно иметь возможности для подготовки, поддержания и предоставления качественной геопространственной информации и услуг на всех этапах управления риском бедствий;

b) геопространственные данные и информация, подготовленные и поддерживаемые государствами-членами и международным сообществом, должны быть свободно доступны, в надлежащих случаях, сообществу организаций, занимающихся управлением риском бедствий;

c) осуществление настоящих рамок должно служить средством поощрения совместного использования данных, взаимодействия и согласования между соседними странами в целях эффективного реагирования на трансграничные бедствия;

[107] Open Geospatial Consortium, International Organization for Standardization/Technical Committee 211 on geographic information/geomatics and International Hydrographic Organization, “A guide to the role of standards in geospatial information management, August 2015. URL: http://ggim.un.org/documents/Standards%20Guide%20for%20UNGGIM%20-%20Final.pdf.

d) осуществление настоящих рамок должно соответствовать стандартам и требованиям национальной инфраструктуры пространственных данных или способствовать формированию такой инфраструктуры, если она еще не создана;

e) международные организации и развитые страны должны оказывать свою поддержку на скоординированной основе развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам Африки, а также странам со средним уровнем дохода и другим странам, которые испытывают конкретные трудности в процессе управления риском бедствий.

IV. Приоритетные направления действий

12. С учетом результатов фактологического анализа и изучения существующих рамок, законов, стратегий и правил и в целях достижения ожидаемого результата и цели необходимо, чтобы настоящие рамки осуществлялись государствами-членами во всех секторах на коллективной и скоординированной основе по следующим пяти приоритетным направлениям действий:

- Приоритетное направление 1: система управления и стратегии
- Приоритетное направление 2: повышение уровня информированности и укрепление потенциала
- Приоритетное направление 3: управление данными
- Приоритетное направление 4: общая инфраструктура и услуги
- Приоритетное направление 5: мобилизация ресурсов

13. При осуществлении основных видов деятельности по каждому приоритетному направлению государства-члены должны учитывать свои соответствующие возможности, ресурсы и приоритеты, а также законы и правила. Эти мероприятия служат ориентиром и могут быть дополнены государствами-членами и другими основными заинтересованными сторонами с учетом их политического и социально-экономического положения.

Приоритетное направление 1: система управления и стратегии

14. Процесс управления геопространственной информацией и услугами для борьбы с бедствиями должен опираться на практику благого управления и научно обоснованные стратегии. Такие стратегии, вместе взятые, должны быть составной частью комплекса прочих, не менее важных стратегий в области повышения уровня информированности и укрепления потенциала, управления данными, инфраструктуры и услуг, а также мобилизации ресурсов. Конкретные виды деятельности должны включать проведение оценок и планирование, создание организационных механизмов, сотрудничество и координацию, а также контроль и анализ.

Национальный и местный уровни

15. Для достижения этой цели необходимо:

a) чтобы государства-члены обеспечивали политическую и финансовую поддержку на самом высоком уровне для успешного осуществления пяти приоритетных направлений действий;

b) определить ведущее учреждение и/или национальную структуру, которая будет осуществлять надзор за реализацией пяти приоритетных направлений действий и обеспечивать всестороннее участие всех заинтересованных сторон и основных партнеров;

c) создать и поддерживать открытые каналы связи с целью улучшения координации, сотрудничества и обмена информацией и соответствующими ресурсами;

d) регулярно проводить оценку обстановки и анализ наличия, доступности и использования качественной геопространственной информации и услуг. Для обеспечения всеобъемлющего характера такой оценки она должна охватывать пять приоритетных направлений действий и основываться на установленных основных показателях работы;

e) на основе результатов этой оценки разрабатывать и осуществлять планы и программы, направленные на создание или обеспечение более широкого наличия, доступности и использования качественной геопространственной информации и услуг на всех этапах управления риском бедствий;

f) разрабатывать и осуществлять законы и стратегии с целью объединения всех усилий в рамках систематизированной «дорожной карты», основанной на консенсусе;

g) создать всеобъемлющую систему контроля и оценки со вспомогательным набором показателей для обеспечения постоянной поддержки и дальнейшего совершенствования как национальных, так и институциональных планов и программ, а также для обеспечения согласованности геопространственной информации и услуг с меняющимися потребностями и приоритетами.

Глобальный и региональный уровни

16. Для достижения этой цели необходимо:

a) поощрять сотрудничество, координацию и партнерство между правительственными и неправительственными субъектами, между сообществами, занимающимися вопросами геопространственной информации и реагирования на чрезвычайные ситуации, и внутри таких сообществ, а также между правительствами и международными организациями;

b) содействовать взаимному обучению и обмену практическими методами и стратегиями благого управления между государствами-членами;

c) обеспечивать эффективные каналы, по которым государства-члены и другие заинтересованные стороны могли бы обмениваться техническими знаниями, накопленным опытом, передовой практикой и тематическими исследованиями;

d) регулярно проводить оценку наличия, доступности и использования качественной геопространственной информации и услуг для целей управления риском бедствий и связанных с этим целей.

Приоритетное направление 2: повышение уровня информированности и укрепление потенциала

17. Надлежащее управление риском и воздействием бедствий будет обеспечиваться в том случае, если государства-члены и другие заинтересованные стороны будут полностью осведомлены об имеющихся у них массивах соответствующих геопространственных данных и информации. Для этого необходимо, чтобы все структуры внесли необходимые коррективы в целях обеспечения наличия и доступности качественной геопространственной информации и услуг на всех этапах управления риском бедствий.

Национальный и местный уровни

18. Для достижения этой цели необходимо:

a) подразделить геопространственную информацию и услуги на компоненты, которые могут быть легки для понимания более широкой аудиторией. Конкретные стратегии могут включать использование местных языков, вариантов развития событий применительно к конкретным районам и проблемам, а также социальных сетей и других платформ в процессе сбора и распространения информации;

b) поощрять включение предмета «Управление геопространственной информацией применительно к управлению риском бедствий» в учебные программы;

c) взять на себя технические обязанности, возглавив работу по проведению научных исследований в области управления риском бедствий с использованием современной геопространственной информации;

d) изучить возможности организаций по обеспечению профессиональной подготовки и сопоставить их с реестрами имеющихся специалистов среди заинтересованных сторон и других основных партнеров и настоятельно призвать государства-члены принять меры по реагированию на выявленные недостатки и области, требующие дальнейшего совершенствования;

e) разрабатывать и осуществлять информационно-просветительские и коммуникационные кампании и учебные мероприятия по моделированию бедствий на основе результатов, полученных в процессе реализации инициатив по оценке потребностей в профессиональной подготовке;

f) разрабатывать и осуществлять многоуровневые учебные программы по управлению геопространственной информацией применительно к управлению риском бедствий для органов, занимающихся хранением данных, и пользователей данных в государствах-членах;

g) повысить уровень компетентности государств-членов и других заинтересованных сторон в вопросах создания инфраструктур пространственных данных и платформ открытых данных для геопространственной информации и услуг;

h) выявлять и оценивать законы, стратегии и организационные недостатки применительно ко всем инициативам по повышению уровня информированности и укреплению потенциала.

Глобальный и региональный уровни

19. Для достижения этой цели необходимо:

a) разработать и обнародовать долгосрочный план многосекторального и многоуровневого процесса укрепления потенциала, включающий многовариантное моделирование и эксперименты;

b) проводить учебную подготовку по вопросам управления данными и информацией, особенно среди сообществ, занимающихся вопросами гуманитарной деятельности и экстренного реагирования;

c) задействовать технические экспертные знания, имеющиеся у международных партнеров и учреждений-доноров, путем проведения анализа, исследований и моделирования, опубликовать результаты таких инициатив и предоставить доступ к ним правительствам стран-получателей, правительственным учреждениям и другим заинтересованным сторонам;

d) отслеживать передовые практические методы, применяемые другими государствами-членами и учреждениями, и внедрять их на местном уровне. Такие практические методы могут быть связаны с улучшением людских ресурсов и систем, а также с программами обмена технологиями. Кроме того, такое отслеживание позволит правительствам и государственным учреждениям не отстать от текущих глобальных усилий.

Приоритетное направление 3: управление данными

20. Применение государствами-членами и другими заинтересованными сторонами комплексного метода управления геопространственными данными и информацией для обеспечения их максимальной полезности имеет решающее значение для осуществления настоящих стратегических рамок. Этот метод должен предусматривать конкретные мероприятия по разработке данных, включая сбор данных; стандарты и протоколы данных; и руководящие принципы использования данных. Для совершенствования процесса управления данными и информацией могут использоваться современные и экономичные технологии с открытым исходным кодом.

Национальный и местный уровни

21. Для достижения этой цели необходимо:

a) разработать общую и доступную систему баз данных с минимальными/базовыми требованиями к геопространственной информации и услугам, включая первоначальный перечень важнейших элементов информации, охватывающих все этапы управления риском бедствий. К ним относятся, в частности, всеобъемлющие наборы общих оперативных данных и базовых оперативных данных, например наборы данных об административном делении и границах, населении, важнейшей инфраструктуре и другие наборы данных о подверженности угрозам; и массивы данных, поступающих с систем наблюдения Земли. В эти наборы данных может включаться геопространственная информация, полученная методом «краудсорсинга», или добровольно предоставленная геопространственная информация, но при этом следует принимать во внимание вопросы точности, разрешения, авторитетности, целостности, открытости и функциональной совместимости таких наборов данных;

b) составлять карты оценки угроз, уязвимости и риска бедствий и другие виды информационной продукции в качестве важнейших материалов для разработки национальных и местных планов управления риском бедствий и соответствующих проектов, программ и мероприятий;

c) вести общую базу контактных данных по национальным и местным службам экстренного реагирования в чрезвычайных ситуациях;

d) подготовить реестр всех международных организаций, занимающихся вопросами гуманитарного реагирования/помощи, для обеспечения координации действий по оказанию внешней гуманитарной помощи;

e) проводить обзоры гуманитарной ситуации и заниматься проработкой вариантов событий или чрезвычайных происшествий на всех этапах управления риском бедствий;

f) подготовить обоснованные модели хозяйственного применения и типовые модели данных/информационной продукции для удовлетворения просьб о предоставлении геопространственной информации, необходимой для выполнения важнейших задач в процессе управления риском бедствий;

g) оптимизировать использование геопространственной информационной продукции для получения общей оперативной картины бедственных событий. В свою очередь, эта информация будет преобразована государствами-членами и другими заинтересованными сторонами с учетом существующих условий на местном уровне;

h) разработать стратегии управления данными, в том числе в области сбора данных; обмена данными; классификации данных; хранения данных; распоряжения данными; метаданных; безопасности и контроля данных; и резервного копирования и восстановления данных на местном и национальном уровнях;

i) пропагандировать важность комплексного учета геопространственных и статистических данных в планах и программах управления риском бедствий;

j) выявлять и оценивать законы, стратегии и организационные недостатки применительно ко всем инициативам по управлению данными;

k) поощрять сообщество организаций, занимающихся вопросами открытых данных, и государственные учреждения к более активному взаимодействию друг с другом в целях дополнения и согласования имеющихся у них наборов данных;

l) использовать геопространственную информацию в качестве одного из основных факторов создания национальной инфраструктуры пространственных данных.

Глобальный и региональный уровни

22. Для достижения этой цели необходимо:

a) поощрять правительства и международное сообщество к открытому обмену своими данными и создавать механизмы обмена информацией, включающие выявление важнейших элементов информации, необходимых для выполнения конкретных заданий;

b) поощрять объединение имеющихся проектов, направленных на разработку глобальных наборов данных, и сотрудничество между соответствующими государственными учреждениями в странах, начиная с национальных картографических учреждений, с тем чтобы эти наборы данных были полными, обновленными и проверенными;

c) оптимизировать использование геопространственной информационной продукции для получения общей оперативной картины бедственных событий во всех затронутых бедствием районах;

d) соблюдать руководящие принципы управления данными, в том числе в области сбора данных; обмена данными; классификации данных; хранения данных; распоряжения данными; метаданных; безопасности и контроля данных; и резервного копирования и восстановления данных на глобальном и региональном уровнях;

e) распространять передовую практику, особенно установленные стандарты, протоколы и процессы внутри государств-членов и между ними.

Приоритетное направление 4: общая инфраструктура и услуги

23. Для организационного закрепления системы геопространственной информации и услуг требуется вспомогательная инфраструктура, например общий оперативный центр, который опирался бы в своей работе на специализированную группу экспертов и вспомогательный персонал. В дополнение к созданию этой структуры необходимо приобрести аппаратные средства и программное обеспечение, а также прикладные системы, которые будут служить платформами для распространения данных. Для обеспечения функциональной совместимости информации потребуются также средства и системы, должным образом признанные и поддерживаемые государствами-членами и другими основными заинтересованными сторонами.

Национальный и местный уровни

24. Для достижения этой цели необходимо:

a) развивать имеющиеся системы в целях создания общей инфраструктуры и объектов, в частности оперативного центра, опирающихся на программу технического обслуживания;

b) внедрять обоснованные модели хозяйственного применения, в соответствии с которыми оперативные центры будут предоставлять общие вспомогательные услуги для удовлетворения просьб, необходимых для выполнения важнейших задач на всех этапах процесса управления риском бедствий. Можно также создать систему зеркальных серверов для обработки данных в режимах «онлайн» и «оффлайн» в целях обеспечения бесперебойного функционирования центров во время бедствий;

c) обеспечить взаимодействие всех систем, процессов и специалистов внутри государств-членов и между ними путем соблюдения руководящих принципов управления данными и других стандартов управления геопространственной информацией;

d) поддерживать целостность созданной общей инфраструктуры и услуг путем регулярного проведения учебных мероприятий по моделированию бедствий;

e) выявлять и оценивать законы, стратегии и организационные недостатки применительно ко всем инициативам по созданию общей инфраструктуры и услуг;

f) продолжать применять новые технологии управления геопространственной информацией.

Глобальный и региональный уровни

25. Для достижения этой цели необходимо:

a) оказывать государствам-членам и другим заинтересованным сторонам помощь в создании их соответствующей общей инфраструктуры и услуг;

b) содействовать обеспечению функциональной совместимости систем и процессов и обмениваться передовой практикой с государствами-членами;

c) поощрять создание региональных геопорталов для управления риском бедствий.

Приоритетное направление 5: мобилизация ресурсов

26. В целях поддержки осуществления мероприятий, сформулированных в настоящих рамках, государствам-членам и другим заинтересованным сторонам требуются кадровые ресурсы самых разных специальностей, а также техническая, финансовая и другие виды материально-технической и административной поддержки.

Национальный и местный уровни

27. Для достижения этой цели необходимо:

a) разъяснять руководящим органам необходимость выделения финансовых средств на цели приобретения, технического обслуживания и обновления геопространственной информации. В частности, следует оказывать поддержку национальным картографическим учреждениям, с тем чтобы они могли играть

ключевую роль в создании национальной инфраструктуры пространственных данных, которая служит вспомогательным средством обеспечения наличия и доступности качественной геопространственной информации и услуг на всех этапах управления риском бедствий;

b) поощрять научное сообщество к направлению приоритетного финансирования на цели проведения исследований, разработок и консультативных мероприятий в соответствующих областях, особенно в области осуществления настоящих стратегических рамок;

c) поощрять частный сектор к вложению средств в предоставление геопространственной информации и соответствующих услуг для целей управления риском бедствий;

d) выявлять и оценивать законы, стратегии и организационные недостатки применительно ко всем инициативам по мобилизации ресурсов.

Глобальный и региональный уровни

28. Для достижения этой цели необходимо:

a) расширить доступ к вспомогательному финансированию мероприятий по осуществлению настоящих стратегических рамок, включая выделение ассигнований на предоставление субсидий, займов и других видов финансовой поддержки;

b) поощрять применение механизмов совместного использования ресурсов между государствами-членами и регионами, имеющими общие интересы и находящимися в аналогичной ситуации.

V. Роль заинтересованных сторон

29. Государства-члены должны иметь возможности для подготовки, поддержания и предоставления качественной геопространственной информации и услуг. Для этого потребуется участие национальных картографических учреждений, национальных учреждений по борьбе с бедствиями, национальных статистических ведомств, национальных гидрографических учреждений и других соответствующих государственных организаций.

30. Признано также, что приверженность, добрая воля, знания, опыт и ресурсы других заинтересованных сторон имеют ключевое значение для осуществления настоящих стратегических рамок. Государствам-членам следует поощрять принятие всеми заинтересованными государственными и частными сторонами и другими основными партнерами следующих мер:

a) группам гражданского общества, организациям добровольцев и другим общинным организациям следует всесторонним образом участвовать в инициативах правительства, в том числе в осуществлении технических и административных положений, касающихся геопространственной информации и услуг;

b) учреждениям частного сектора, в том числе органам финансового регулирования и бухгалтерским организациям, а также благотворительным фондам следует учитывать геопространственную информацию и услуги в качестве одного из ключевых компонентов, содействующих принятию обоснованных решений на всех этапах управления риском бедствий. Они должны также поощрять реализацию проектов на национальном и местном уровнях в целях соблюдения установленных стандартов, протоколов, руководящих принципов и директив, а также способствовать их укреплению, если это необходимо;

c) академическим, научным и исследовательским организациям и сетевым структурам следует сосредоточить внимание в своих исследованиях на потенциальном вкладе геопространственной информации и услуг на всех этапах управления риском бедствий. Результаты этих исследований должны быть открытыми и доступными для общественности;

d) средствам массовой информации следует играть на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях активную и инклюзивную роль в обеспечении более глубокого осознания общественностью важности геопространственной информации и услуг в процессе управления риском бедствий.

31. Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией должен играть ведущую роль в определении программы развития глобальной геопространственной информации и услуг и

содействовать их использованию для решения важнейших глобальных проблем. Таким образом, Комитет будет располагать необходимыми возможностями для внесения вклада в работу по нескольким приоритетным направлениям, указанным в настоящих рамках, начиная:

a) с повышения информированности государств-членов и других заинтересованных сторон о важности геопространственной информации и услуг в период до, во время и после бедствий;

b) с поощрения государств-членов к разработке и широкому использованию геопространственных баз данных, стандартов, протоколов и процессов, направленных на повышение качества данных и их функциональной совместимости на национальном и глобальном уровнях;

c) с поощрения государств-членов к разработке и осуществлению стратегий, направленных на обеспечение более широкого наличия и доступности качественной геопространственной информации и услуг в поддержку процесса управления риском бедствий.

32. Соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций должны содействовать применению всеобъемлющих принципов, отраженных в настоящих стратегических рамках. Они должны создать систему контроля и оценки для того, чтобы обеспечить соответствие проектов, программ и мероприятий, осуществляемых правительствами и государственными учреждениями, международным соглашениям.

33. Международные финансовые учреждения должны рассмотреть вопрос об уделении первостепенного внимания программам финансирования, ведущим к оптимальному использованию геопространственной информации и услуг, особенно во время бедственных событий. Аналогичным образом, экспертный потенциал этих организаций также может быть задействован государствами-членами при осуществлении технических и административных положений настоящих рамок.

VI. Практическая реализация

34. Геопространственная информация и услуги служат исключительно важным вспомогательным элементом процесса предотвращения или уменьшения социального, экономического и экологического воздействия бедствий. Поэтому государства-члены и другие заинтересованные стороны должны уделять первостепенное внимание вопросам, связанным с геопространственной информацией, в своих соответствующих планах и программах развития.

35. Государствам-членам и другим заинтересованным сторонам следует со всей решимостью взяться за выполнение задачи полного осуществления приоритетных направлений действий путем расширения своих нынешних возможностей в области предоставления геопространственной информации и услуг на всех этапах управления риском бедствий и активного содействия достижению целей, предусмотренных по пяти приоритетным направлениям действий, и воплощения их в национальные планы действий.

36. Все субъекты, участвующие в работе по управлению риском бедствий, должны применять подход, основанный на широком и всеобщем участии, в процессе подготовки и совершенствования геопространственной информации и управления ею.

37. Управление геопространственной информацией и услугами в период до, во время и после бедствий потребует от всех государств-членов и других заинтересованных сторон организационного закрепления практики благого управления и научно обоснованных стратегий, опирающихся на более широкие возможности, в том числе в области людских ресурсов, инфраструктуры и управления геопространственными данными.

38. В поддержку Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы международное сотрудничество должно быть признано одним из важнейших элементов управления геопространственной информацией и услугами в период до, во время и после бедствий и, следовательно, осуществления положений настоящих стратегических рамок. Внедрение передовой практики и выявление лидеров в этой области позволит государствам-членам расширить свои нынешние возможности по использованию геопространственной информации и услуг на всех этапах управления риском бедствий.

Определения терминов

Авторитетные данные. Официально признанные данные, которые могут быть заверены и предоставлены авторитетным источником.

Авторитетный источник. Структура, уполномоченная юридическим органом разрабатывать данные или управлять ими для достижения конкретной хозяйственной цели. Данные, подготовленные этой структурой, являются авторитетными данными.

Потенциал. Сочетание всех сильных сторон, факторов и ресурсов, имеющихся в организации, у местного населения или в обществе для регулирования и снижения риска бедствий и укрепления потенциала противодействия (A/71/644 и A/71/644/Corr.1).

Наборы общих оперативных данных. Основные географические объекты, необходимые для поддержки работы и принятия решений в процессе реагирования на чрезвычайные ситуации. К таким объектам относятся, в частности, границы административных единиц, населенные пункты, транспортные сети, медицинские учреждения, коммунальные службы, школы и центры эвакуации.

Данные. Факты и статистика, собранные для справочных или аналитических целей.

Бедствие. Событие любого масштаба, которое серьезно нарушает жизнь местных общин или общества в результате сочетания опасных событий с имеющимся уровнем подверженности угрозе, уязвимости и потенциала и приводит, по отдельности или в сочетании друг с другом, к таким последствиям, как жертвы среди населения, а также материальный, экономический или экологический ущерб и воздействие (A/71/644 и A/71/644/Corr.1).

Управление риском бедствий. Применение политики и стратегий, направленных на снижение риска бедствий, для предотвращения нового риска бедствий, снижения существующего риска бедствий и управления остаточным риском в целях содействия укреплению потенциала противодействия и сокращению потерь, вызываемых бедствиями (A/71/644 и A/71/644/Corr.1).

Снижение риска бедствий. Нацелено на недопущение возникновения нового и снижение существующего риска бедствий и управление остаточным риском, содействуя тем самым укреплению потенциала противодействия и, следовательно, достижению устойчивого развития (A/71/644 и A/71/644/Corr.1).

Важнейшие элементы информации. Важнейшая требуемая информация, подготовленная государствами-членами и другими основными заинтересованными сторонами или для них в конкретный момент время для оказания содействия в выработке решений и договоренностей на высоком уровне.

Чрезвычайная ситуация. Непредвиденное или внезапное, особенно опасное, событие, требующее немедленных действий.

Подверженность угрозе. Нахождение людей, инфраструктуры, жилья, производственных мощностей и других осязаемых человеческих активов в зонах, подверженных угрозам (A/71/644 и A/71/644/Corr.1).

Наборы базовых оперативных данных. Характерные признаки или статистические данные по основным географическим объектам, определение которых дано в статье «Наборы общих оперативных данных». К таким признакам относятся, в частности, численность населения, наличие средств к существованию и потенциал реагирования.

Геопространственная информация. Данные, относящиеся к конкретному месту (точке с конкретными географическими координатами) на поверхности Земли, будь то на суше или на море.

Геопространственные услуги. Термин означает обеспечение административной, технической и программной поддержки в решении вопросов и проблем, связанных с геопространственной информацией. В большинстве случаев такие услуги требуют использования пространственных технологий и вспомогательной инфраструктуры.

Угроза. Процесс, явление или деятельность человека, которые могут повлечь гибель людей, причинить увечья или другой вред здоровью, нанести ущерб имуществу или вызвать социальные и экономические потрясения или деградацию окружающей среды (A/71/644 и A/71/644/Corr.1).

Обзор гуманитарной ситуации. Динамичный документ, в котором учитываются возможные события в стране, а также в регионе, которые могут иметь гуманитарные последствия и которые потребуют надлежащего планирования и готовности[108].

Основный показатель работы. Инструмент измерения эффективности, используемый для анализа и оценки осуществления конкретного вида деятельности и/или инициативы. Помимо оценки эффективности, с помощью основных показателей работы можно также выявить проблемы и недостатки практической реализации.

Национальные учреждения по борьбе с бедствиями. Термин относится к организации, которая несет главную ответственность за управление работой по борьбе с природными и антропогенными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями.

В большинстве случаев национальные управления по борьбе с бедствиями и национальные учреждения по чрезвычайным ситуациям выполняют те же функции, что и национальные учреждения по борьбе с бедствиями.

Национальные гидрографические учреждения. Термин означает организации, которые отвечают за измерение и описание физических характеристик океанов, морей, прибрежных районов, озер и рек для целей навигации, составления карт и поддержки ряда морских видов деятельности.

Национальные картографические учреждения. Организация, которая обычно является государственной и несет главную ответственность за подготовку и стандартизацию геопространственной информации и другой смежной продукции и управление ими. Такая продукция может включать географические и морские карты и изображения.

Национальные институты геопространственной информации выполняют те же функции, что и национальные картографические учреждения.

Национальная инфраструктура пространственных данных. Термин означает технологию, стратегии, стандарты и людские ресурсы, необходимые для приобретения, обработки, хранения, распространения и улучшения использования геопространственных данных[109].

Национальные статистические ведомства. Термин означает организации/подразделения, которые готовят официальную статистику для целей планирования и развития на национальном и местном уровнях и руководят работой национальной статистической системы государства-члена.

Открытые данные. Данные, которые могут свободно использоваться, повторно использоваться и перераспределяться любым лицом и в отношении которых, в максимальном случае, применяются лишь меры, обеспечивающие сохранение их происхождения и открытости.

Эффект. Результаты действий, основанных на осуществлении проектов, программ и мероприятий.

Этапы управления риском бедствий. Термин означает основные компоненты, составляющие цикл борьбы с бедствиями, и используется в настоящем документе следующим образом:

- в период до бедствий (предотвращение и смягчение воздействия бедствий, обеспечение готовности к бедствиям);
- во время бедствий (реагирование на бедствия);
- в период после бедствий (возобновление работы и восстановление после бедствий).

Качественная геопространственная информация. Пространственные данные, соответствующие своему целевому назначению и пригодные к использованию в процессе оперативной деятельности, принятия решений и планирования. Кроме того, такие данные должны отвечать следующим 10 принципам: точность,

[108] Office for the Coordination of Humanitarian Affairs of the Secretariat, “Uganda humanitarian profile 2011”, URL: https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/A7912A54E132F09AC125780E0046085B-Full_Report.pdf.

[109] United States of America, “Coordinating geographic data acquisition and access: the national spatial data infrastructure: Executive Order 12906 of April 11, 1994”, *Federal Register*, vol. 59, No. 71 (April 1994).

действительность, достоверность, своевременность, значимость, полнота, функциональная совместимость, машинная обработка, документированность и безопасность.

Потенциал противодействия. Способность системы, общины или общества, подверженного угрозам, противостоять последствиям угрозы, переносить их, приспосабливаться и адаптироваться к ним, трансформироваться и своевременно и эффективно восстанавливаться, в том числе посредством сохранения и восстановления своих основополагающих структур и функций на основе управления риском (A/71/644 и A/71/644/Corr.1).

Риск. Сочетание вероятности события и его негативных последствий[110].

Устойчивое развитие. Развитие, которое удовлетворяет потребности нынешнего поколения, не ставя под угрозу способность будущих поколений удовлетворять свои потребности.

2018/15. Усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

ссылаясь на свою резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года, в которой она призвала согласовывать работу Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, Экономического и Социального Совета, специализированных учреждений и функциональных комиссий Совета, а также других межправительственных органов и форумов и работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в целях осуществления последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведения обзора хода ее реализации,

напоминая также, что цель 16 в области устойчивого развития, касающаяся содействия построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях, будет углубленно рассматриваться на политическом форуме высокого уровня в 2019 году,

напоминая далее о подготовке к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии с ее резолюцией 72/192 от 19 декабря 2017 года, включая решение о том, что главной темой четырнадцатого Конгресса будет «Активизация мер предупреждения преступности, уголовного правосудия и обеспечения верховенства права: навстречу осуществлению Повестки дня на период до 2030 года»,

подчеркивая роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как главного директивного органа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

исходя из того, что осуществление настоящей резолюции будет способствовать и не нанесет ущерба выполнению действующего мандата Комиссии,

1. *подчеркивает* важную роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в оказании активного содействия принятию глобальных последующих мер и поддержке проведения тематического обзора прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, связанных с ее мандатом;

[110] United Nations, *Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction 2015: Making Development Sustainable–The Future of Disaster Risk Management* (Geneva, 2015). URL: www.preventionweb.net/english/hyogo/gar/2015/en/gar-pdf/GAR2015_EN.pdf.

2. *призывает* государства-члены повышать осведомленность о работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и ее значимости для успешного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[111];

3. *признает* комплексный и неделимый характер и взаимосвязанность целей в области устойчивого развития;

4. *приветствует* сотрудничество Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию с другими функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета в рамках имеющегося у нее мандата и призывает Комиссию и далее укреплять взаимодействие со всеми соответствующими межправительственными органами и форумами в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

5. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность включения информации об осуществлении цели 16 в области устойчивого развития — также в связи с работой Комиссии — в свои добровольные национальные обзоры для рассмотрения на заседании политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, которое состоится в 2019 году, и обмена соответствующей информацией, содержащейся в добровольных национальных обзорах, с Комиссией в ходе ее двадцать восьмой сессии, в том числе в рамках общих прений;

6. *предлагает* государствам-членам и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, международным и региональным организациям, институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другим соответствующим заинтересованным сторонам представить Комиссии через ее секретариат для рассмотрения в ходе ее двадцать восьмой сессии свои мнения о том, каким образом Комиссия может внести вклад в обзор хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности достижения цели 16 в области устойчивого развития, и просит Секретариат довести также эту информацию до сведения участников политического форума высокого уровня на его заседании в 2019 году и четырнадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках выполнения существующих требований к отчетности.

42-е пленарное заседание,
2 июля 2018 года

2018/16. Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она установила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы согласно пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия[112],

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 C (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

[111] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[112] Резолюция 46/152 Генеральной Ассамблеи, приложение.

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и способствуют развитию международного сотрудничества в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

подчеркивая важную роль конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в обеспечении признания того, что предупреждение преступности и уголовное правосудие, при должном соблюдении прав человека, вносят непосредственный вклад в дело поддержания мира и безопасности,

признавая значительный вклад конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в расширение обмена опытом между государствами, межправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний, в том, что касается исследовательской деятельности, разработки правовых норм и стратегий и выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 57/270 B от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, в которой она подчеркнула, что всем странам следует поддерживать стратегии, сообразующиеся и согласующиеся с обязательствами, принятыми на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых обязательств, и предложила своим межправительственным органам продолжать оказывать содействие осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 62/173 от 18 декабря 2007 года, в которой она одобрила рекомендации Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выработанные на ее совещании, состоявшемся 15–18 августа 2006 года в Бангкоке[113],

ссылаясь далее на свою резолюцию 70/174 от 17 декабря 2015 года, в которой она одобрила Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и в которой она с признательностью отметила предложение правительства Японии провести в своей стране в 2020 году четырнадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на свою резолюцию 72/192 от 19 декабря 2017 года, в которой она одобрила пункты повестки дня и главную тему и темы семинаров-практикумов четырнадцатого Конгресса и также постановила, что продолжительность четырнадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней,

ссылаясь также на свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, в которой она приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая важность существенного вклада, который четырнадцатый Конгресс может внести в осуществление Повестки дня на период до 2030 года,

будучи воодушевлена успешным проведением тринадцатого Конгресса — одного из крупнейших и самых разноплановых форумов для обмена мнениями и опытом между государствами,

[113] См. E/CN.15/2007/6, гл. IV.

межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний, в том, что касается исследовательской деятельности и разработки правовых норм, стратегий и программ,

подчеркивая важность своевременного и согласованного проведения всех мероприятий по подготовке к четырнадцатому Конгрессу,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[114],

1. *напоминает* правительствам о своем предложении учитывать Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию[115], при разработке законодательства и руководящих директив и, в надлежащих случаях, прилагать все усилия для осуществления содержащихся в ней принципов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* работу, проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью содействия дальнейшему осуществлению Дохинской декларации;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

4. *постановляет* провести четырнадцатый Конгресс в Киото, Япония, с 20 по 27 апреля 2020 года с проведением 19 апреля 2020 года консультаций, предшествующих Конгрессу;

5. *постановляет также*, что этап заседаний высокого уровня четырнадцатого Конгресса будет проведен в течение первых двух дней Конгресса, с тем чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главной теме Конгресса и в целях расширения возможностей для получения полезных откликов;

6. *постановляет далее*, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 четырнадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

7. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовленный Генеральным секретарем в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия проект руководства для дискуссии, предназначенного для региональных подготовительных совещаний и для четырнадцатого Конгресса;

8. *просит* Генерального секретаря своевременно завершить подготовку руководства для дискуссий, приняв во внимание рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также дополнительные замечания и отклики государств-членов, с тем чтобы региональные совещания по подготовке к четырнадцатому Конгрессу могли быть проведены как можно раньше в 2019 году;

9. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, в соответствии с ранее сложившейся практикой, приступить к организации четырех региональных подготовительных совещаний к четырнадцатому Конгрессу и предоставить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом Конгрессе, а также приложить особые усилия для организации регионального подготовительного совещания для европейских и других государств, с тем чтобы извлечь пользу из их предложений;

10. *настоятельно призывает* правительства принимать, в надлежащих случаях, активное участие в региональных подготовительных совещаниях и предложить своим представителям изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов четырнадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации для рассмотрения Конгрессом;

---

[114] E/CN.15/2018/11.

[115] Резолюция 70/174 Генеральной Ассамблеи, приложение.

11. *предлагает* правительствам заблаговременно провести подготовку к четырнадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, в надлежащих случаях, учреждение национальных подготовительных комитетов;

12. *вновь предлагает* государствам-членам обеспечить представительство на четырнадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например на уровне глав государств или правительств, министров правительств или генеральных прокуроров, и выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе;

13. *вновь предлагает также* государствам-членам принять активное участие в четырнадцатом Конгрессе, направив экспертов по правовым и политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

14. *просит* Генерального секретаря содействовать участию в работе четырнадцатого Конгресса представителей соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций с учетом главной темы, пунктов повестки дня и тем семинаров-практикумов Конгресса;

15. *просит также* Генерального секретаря при наличии внебюджетных ресурсов способствовать участию развивающихся стран в работе семинаров-практикумов и призывает государства, институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другие заинтересованные субъекты, а также Генерального секретаря взаимодействовать для обеспечения того, чтобы эти семинары-практикумы были сосредоточены на рассмотрении соответствующих вопросов и приносили практические результаты, воплощаясь в идеи и проекты в области технического сотрудничества и документы, способствующие расширению двусторонних и многосторонних мероприятий по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

16. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, в соответствии с ранее сложившейся практикой, содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе четырнадцатого Конгресса, а также совещаний групп, сформированных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества и призывает государства-члены принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества;

17. *просит* Генерального секретаря подготовить план документации для четырнадцатого Конгресса в консультации с расширенным Бюро Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

18. *вновь призывает* соответствующие специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к четырнадцатому Конгрессу;

19. *просит* Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой, назначить генерального секретаря и исполнительного секретаря четырнадцатого Конгресса, которые будут выполнять свои функции согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

20. *просит также* Генерального секретаря предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности необходимые ресурсы в рамках общих ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и бюджета по программам на 2020 год для поддержки усилий по подготовке и проведению четырнадцатого Конгресса;

21. *просит далее* Генерального секретаря во взаимодействии с государствами-членами обеспечить проведение широкомасштабной и эффективной программы общественной информации по вопросам, касающимся подготовки к четырнадцатому Конгрессу, работы самого Конгресса, а также последующих мер и мероприятий по осуществлению его рекомендаций;

22. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию отвести достаточно времени на ее двадцать восьмой сессии для обзора хода подготовки к четырнадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

23. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать восьмой сессии доклад по этому вопросу.

42-е пленарное заседание,
2 июля 2018 года

2018/17. Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте целей в области устойчивого развития

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международному праву, которые являются нерушимыми основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявляя о своей решимости содействовать их строгому уважению и установлению справедливого и прочного мира во всем мире,

принимая к сведению соответствующие положения декларации совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях[116], в том числе положение о том, что права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что они относятся к универсальным и неделимым основным ценностям и принципам Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание свою резолюцию 72/119 от 7 декабря 2017 года под названием «Верховенство права на национальном и международном уровнях», а также все свои предыдущие резолюции по этой теме,

принимая во внимание также свою резолюцию 72/196 от 19 декабря 2017 года под названием «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества», а также все свои предыдущие резолюции по этой теме,

принимая во внимание далее резолюции Экономического и Социального Совета 2004/25 от 21 июля 2004 года, 2005/21 от 22 июля 2005 года и 2006/25 от 27 июля 2006 года об укреплении законности и реформах институтов уголовного правосудия, а также мероприятиях программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по оказанию технической помощи в этой сфере, в том числе в условиях постконфликтного восстановления,

ссылаясь на свою резолюцию 67/186 от 20 декабря 2012 года под названием «Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков» и свою резолюцию 68/188 от 18 декабря 2013 года под названием «Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года»,

сознавая важность своей резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой закреплено обязательство содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные,

[116] Резолюция 67/1 Генеральной Ассамблеи.

подотчетные и основанные на широком участии учреждения, и в этой связи ссылаясь на свою резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года об осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне,

выражая серьезную озабоченность по поводу негативных последствий транснациональной организованной преступности во всех ее проявлениях для развития, мира, стабильности и безопасности и прав человека,

будучи убеждена, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и взаимно усиливают друг друга и что укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе с помощью механизмов предупреждения преступности и уголовного правосудия, имеет существенно важное значение для поступательного и всеохватного экономического роста и устойчивого развития, а также полного осуществления всех прав человека и основных свобод,

выражая признательность государствам-членам за предпринимаемые усилия по поощрению верховенства права и совершенствованию работы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе посредством включения программ развития в свои инициативы в этой области,

будучи убеждена в том, что укрепление и соблюдение верховенства права на национальном и международном уровнях, а также справедливости и благого управления должны быть определяющими в деятельности Организации Объединенных Наций и ее государств-членов,

подчеркивая свою приверженность и твердую политическую волю к тому, чтобы поддерживать эффективные, справедливые, гуманные и подотчетные системы уголовного правосудия и образующие их учреждения и поощрять эффективное участие и вовлечение всех секторов общества, создавая тем самым условия, необходимые для продвижения более широкой повестки дня Организации Объединенных Наций, и признавая ответственность государств-членов за обеспечение уважения человеческого достоинства, всех прав человека и основных свобод для всех, в частности для тех людей, которые сталкиваются с последствиями преступности, и тех людей, которые могут вступать в контакт с системой уголовного правосудия, в том числе уязвимых членов общества, независимо от их статуса, которые могут подвергаться самым разным и изощренным формам дискриминации, а также за предупреждение преступлений, мотивированных нетерпимостью или дискриминацией любого рода, и противодействие им,

рекомендуя государствам-членам рассмотреть вопрос об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях укрепления справедливых и эффективных систем уголовного правосудия, принимая во внимание важность верховенства права и его значение для достижения целей в области устойчивого развития,

подчеркивая важность наличия отлаженной, эффективной, справедливой, действенной и гуманной системы уголовного правосудия в качестве основы успешной стратегии борьбы с транснациональной организованной преступностью, коррупцией, терроризмом, незаконным производством, изготовлением и оборотом наркотиков, торговлей людьми и другими опасными формами незаконного оборота,

признавая важность верховенства права для всех областей деятельности в системе Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в деле обеспечения согласованности и координации деятельности в поддержку верховенства права в сотрудничестве с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права, и признавая наличие различных мандатов у различных структур системы Организации Объединенных Наций,

учитывая, что деятельность Организации Объединенных Наций в поддержку усилий правительств по поощрению и упрочению верховенства права осуществляется в соответствии с Уставом, и подчеркивая необходимость усиления поддержки, оказываемой государствам-членам, по их просьбе, в вопросе осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств, путем активизации технической помощи и усилий по укреплению потенциала,

обращая особое внимание на Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства

права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности[117], в которой государства-члены признали важное значение эффективных, справедливых, гуманных и подотчетных систем предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также учреждений, которые их образуют, в качестве основного компонента верховенства права,

рекомендуя государствам-членам разрабатывать и осуществлять, в зависимости от ситуации, всеобъемлющую политику предупреждения преступности и национальные и местные стратегии и планы действий, учитывающие многочисленные факторы, обусловливающие преступность, и принимать комплексные меры для устранения таких факторов в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и в этой связи подчеркивая, что социальное развитие и содействие обеспечению верховенства права, включая поощрение культуры законопослушания при уважении культурной самобытности, в соответствии с Дохинской декларацией, должны служить неотъемлемыми элементами стратегий, направленных на содействие предупреждению преступности и экономическому развитию во всех государствах,

учитывая, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию на своем совещании в 2019 году, которое будет посвящено теме «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства», проведет, в частности, обзор осуществления цели 16 в области устойчивого развития,

ссылаясь на резолюцию 26/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 26 мая 2017 года под названием «Учет гендерной проблематики в политике и программах, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и в усилиях по предупреждению транснациональной организованной преступности и борьбе с ней»[118],

1. *подтверждает* важность своей резолюции 70/1 под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой закреплено обязательство содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях;

2. *настоятельно призывает* государства-члены и впредь признавать межсекторальный характер вопросов верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия и развития и рекомендует надлежащим образом учитывать и продолжать развивать такого рода связи и взаимное воздействие, вновь подтверждая принятые обязательства в отношении осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно в том, что касается достижения цели 16 в области устойчивого развития;

3. *вновь обращается с призывом* к соответствующим подразделениям системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать и координировать свою деятельность в рамках своих соответствующих мандатов для содействия применению более комплексного подхода к задаче оказания помощи в целях создания потенциала в области укрепления верховенства права и реформы уголовного правосудия и изыскания новых возможностей для осуществления совместных проектов в этой области;

4. *вновь предлагает* правительствам учитывать Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию[117], при разработке законодательства и руководящих директив и, в надлежащих случаях, прилагать все усилия для осуществления сформулированных в ней принципов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

5. *подчеркивает* провозглашенное в Дохинской декларации обязательство применять всеобъемлющие и комплексные подходы к противодействию преступности, насилию, коррупции и терроризму во всех их формах и проявлениях, а также к обеспечению того, чтобы такие меры реагирования осуществлялись скоординированным и согласованным образом наряду с более широкими

[117] Резолюция 70/174 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[118] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 10* (E/2017/30), гл. I, разд. D.

программами или мерами в целях социального и экономического развития, искоренения нищеты, обеспечения уважения культурного разнообразия, социального мира и социальной вовлеченности;

6. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить интеграцию стратегий предупреждения преступности, учитывающих гендерную проблематику и нацеленных на детей и молодежь, во все соответствующие социально-экономические стратегии и программы, в том числе касающиеся образования, здравоохранения, участия гражданского общества, создания социально-экономических возможностей, информационно-коммуникационных технологий и общественного порядка и безопасности, с целью защиты детей и молодежи от социальной маргинализации и изоляции и уменьшения для них риска стать жертвами или правонарушителями и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 3–5, 8–11, 16 и 17;

7. *настоятельно призывает также* государства-члены принимать комплексные и всеобъемлющие меры реагирования на насилие в отношении женщин, с тем чтобы уменьшить риск гендерно мотивированных убийств посредством заблаговременного вмешательства и оценки рисков, проявлять должную бдительность с целью предупреждения и расследования гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и уголовного преследования и наказания за них, обеспечить женщинам равную защиту закона и равный доступ к правосудию, рассмотреть возможность применения комплексного, многодисциплинарного и учитывающего гендерные аспекты подхода в рамках работы по предупреждению и расследованию гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и уголовному преследованию и наказанию за их совершение в целях минимизации риска их повторной виктимизации в системе уголовного правосудия, создать соответствующие механизмы и укрепить потенциал в области судебной экспертизы для идентификации человеческих останков и пропавших без вести лиц и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 5 и 16;

8. *предлагает* государствам-членам поощрять осуществление образовательных программ, связанных с предупреждением преступности и уголовным правосудием, особенно для молодежи, направленных на углубление понимания вопросов правосудия и верховенства права, поскольку именно таким образом правительствам следует влиять на широкие слои населения в целях укрепления доверия и уважения к закону и обеспечения его исполнения, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 4 и 16;

9. *предлагает также* государствам-членам в соответствии с их внутригосударственными правовыми системами активизировать национальные и международные усилия, направленные на ликвидацию дискриминации во всех ее формах, включая расизм, религиозную нетерпимость, ксенофобию и дискриминацию по признаку пола, в частности, посредством повышения осведомленности, разработки учебных материалов и программ и рассмотрения, в надлежащих случаях, возможности разработки и обеспечения соблюдения законодательства о борьбе с дискриминацией, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 4, 5, 8, 10 и 16;

10. *рекомендует* государствам-членам при активном участии частного сектора содействовать предупреждению преступности и реализации программ социального вовлечения и планов трудоустройства уязвимых членов общества, в том числе потерпевших и лиц, освободившихся из мест лишения свободы, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 1–5, 8, 10, 11 и 16;

11. *рекомендует также* государствам-членам принимать действенные меры к тому, чтобы препятствовать и противодействовать серьезной проблеме таких сказывающихся на окружающей среде преступлений, как незаконный оборот объектов дикой природы, в том числе представителей фауны и флоры, охраняемых Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[119], и браконьерство, а также незаконный оборот продуктов дикой природы, включая древесину, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 13–16;

12. *высоко оценивает* работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, проводимую в рамках его мандата в сфере правового образования, в том числе в рамках

[119] United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

инициативы «Образование для правосудия», которая является основным компонентом Глобальной программы по осуществлению Дохинской декларации, и просит Управление и далее прилагать усилия по поощрению образования в области верховенства права и правосудия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

13. *отмечает*, что главной темой четырнадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в 2020 году в Киото, Япония, будет «Активизация мер предупреждения преступности, уголовного правосудия и обеспечения верховенства права: навстречу осуществлению Повестки дня на период до 2030 года», и ожидает плодотворных дискуссий по этому вопросу на региональных подготовительных совещаниях и на самом Конгрессе;

14. *предлагает* государствам-членам, участвующим в региональных подготовительных совещаниях к четырнадцатому Конгрессу, выработать в соответствии с этой темой конкретные предложения и рекомендации, касающиеся укрепления верховенства права, для рассмотрения Конгрессом;

15. *приветствует* усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию помощи государствам-членам в совершенствовании систем сбора и анализа данных в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на всех уровнях, когда это необходимо, в том числе с разбивкой по признаку пола, с целью содействия обеспечению верховенства права и достижения устойчивого развития, и отмечает применение международной классификации преступности для статистических целей;

16. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь в целях упрочения верховенства права, учитывая при этом работу, проводимую другими подразделениями Организации Объединенных Наций в рамках существующих мандатов, а также региональные и двусторонние усилия, и продолжать обеспечивать координацию и согласованность действий, в том числе через Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права;

17. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточный объем ресурсов для эффективной поддержки усилий по осуществлению его мандатов и, в надлежащих случаях, глобальной последующей деятельности и тематических обзоров, которые относятся к его действующим мандатам и которые имеют важнейшее значение для укрепления и поддержания верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе посредством оказания особой поддержки Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, чтобы она могла активно, сообразно обстоятельствам, участвовать в глобальной последующей деятельности и тематических обзорах хода реализации государствами-членами целей в области устойчивого развития, как предусмотрено в резолюции 70/299 Генеральной Ассамблеи;

18. *рекомендует* государствам-членам принимать, сообразно их национальным обстоятельствам, соответствующие меры для поощрения распространения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, когда они сочтут необходимым, распространение существующих руководств, справочников и материалов по вопросам создания потенциала, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

19. *приветствует* усилия Генерального секретаря по укреплению координации и комплексного характера помощи в области верховенства права через специализированные компетентные международные организации с целью повышения предсказуемости, согласованности, прозрачности и эффективности помощи в области верховенства права на национальном и международном уровнях и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее участвовать в подобных мероприятиях, особенно по вопросам, касающимся органов полиции, юстиции и исполнения наказаний;

20. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и впредь включать в программу своей работы вопросы обеспечения верховенства права и оказания запрашиваемой государствами помощи в решении проблем, препятствующих обеспечению верховенства права и развития, а также активизировать свои

усилия по содействию осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

21. *призывает* государства-члены, международные организации и все соответствующие заинтересованные стороны представить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности свои мнения относительно усилий по активизации мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте цели 16 в области устойчивого развития, а также свои мнения относительно того, какой вклад, с учетом его основной темы, может внести четырнадцатый Конгресс в содействие решению этих проблем, и просит Управление представить Конгрессу доклад по этому вопросу;

22. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на цели, изложенные в настоящей резолюции, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

42-е пленарное заседание,
2 июля 2018 года

2018/18. Поддержка несамоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[120] и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[121],

заслушав заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[122],

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2017/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2017 года,

принимая во внимание соответствующие положения итоговых документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,

выражая удовлетворение в связи с тем, что те несамоуправляющиеся территории, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий, участвуют в настоящее время в качестве наблюдателей в работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Ассамблеи и Специального комитета по отдельным территориям,

отмечая, что лишь некоторые специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи несамоуправляющимся территориям,

приветствуя помощь, оказываемую несамоуправляющимся территориям отдельными специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций,

---

[120] A/73/70.

[121] E/2018/56.

[122] См. E/2018/SR.43.

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей для развития у малых островных несамоуправляющихся территорий они сталкиваются с особыми проблемами в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих проблем,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующей компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая свою признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за содействие и помощь, постоянно оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих несамоуправляющихся территорий,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

учитывая крайнюю неустойчивость экономики несамоуправляющихся малых островных территорий и их уязвимость в отношении таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 72/111 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам»,

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета[121] и одобряет изложенные в нем замечания и рекомендации;

2. *принимает к сведению* также доклад Генерального секретаря[120];

3. *рекомендует* всем государствам активизировать свои усилия в рамках специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в своих усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов несамоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически предполагает в каждом конкретном случае предоставление этим народам всей соответствующей помощи;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией

Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнять соответствующие положения этих резолюций;

7. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации изучать и анализировать условия в каждой несамоуправляющейся территории, с тем чтобы они могли в индивидуальном порядке принимать надлежащие меры для ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывают помощь несамоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее на индивидуальной основе;

9. *просит* специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, а также региональные организации, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, усилить принимаемые меры поддержки и разработать надлежащие программы помощи тем территориям, которые остаются несамоуправляющимися, на индивидуальной основе для ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *просит* соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций предоставлять информацию относительно:

a) экологических проблем, с которыми сталкиваются несамоуправляющиеся территории;

b) последствий для этих территорий таких стихийных бедствий, как ураганы и извержения вулканов, и таких экологических проблем, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засухи;

c) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, отмыванием денег и другими незаконными и преступными видами деятельности;

d) незаконной эксплуатации морских и других природных ресурсов территорий и необходимости использовать эти ресурсы на благо народов этих территорий;

11. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном содействии со стороны соответствующих региональных организаций и на индивидуальной основе, конкретные предложения по полному осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения их руководящим и директивным органам;

12. *рекомендует* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных совещаниях их руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *напоминает* о том, что Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам были подготовлены информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться несамоуправляющиеся территории, и его обновленная онлайн-версия, и просит обеспечить как можно более широкое распространение этих материалов;

14. *приветствует* неустанные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по оказанию помощи народам несамоуправляющихся территорий;

15. *рекомендует* несамоуправляющимся территориям принять меры по созданию или укреплению институциональной и нормативной базы, обеспечивающей подготовленность к бедствиям и ликвидацию их последствий;

16. *просит* соответствующие управляющие державы продолжать сотрудничать со специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках обязательств, закрепленных в статье 73 Устава Организации Объединенных Наций, в частности в подпункте d), и содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности указанных учреждений и организаций;

17. *рекомендует* всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы вопросу предоставления помощи народам несамоуправляющихся территорий на индивидуальной основе уделялось первоочередное внимание;

18. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса, состоявшееся на сессии Экономического и Социального Совета 2018 года;

19. *напоминает* о принятии 16 мая 1998 года Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) [123], в которой Комиссия призвала создать необходимые механизмы, позволяющие ее ассоциированным членам, включая несамоуправляющиеся территории, участвовать, при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи, в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, и в работе Совета и его вспомогательных органов;

20. *просит* Председателя Совета продолжать поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представлять Совету соответствующую информацию;

21. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание механизмам сотрудничества и интеграции для получения максимальной отдачи от деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Совету доклад по этому вопросу на его сессии 2019 года;

22. *постановляет* постоянно держать перечисленные выше вопросы в поле зрения.

43-е пленарное заседание,
3 июля 2018 года

2018/19. Специальная консультативная группа по Гаити

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года, 2006/10 от 26 июля 2006 года, 2007/13 от 25 июля 2007 года, 2008/10 от 23 июля 2008 года, 2009/4 от 23 июля 2009 года, 2010/28 от 23 июля 2010 года, 2012/21 от 26 июля 2012 года, 2013/15 от 23 июля 2013 года, 2014/37 от 18 ноября 2014 года, 2015/18 от 21 июля 2015 года, 2016/28 от 27 июля 2016 года и 2017/26 от 25 июля 2017 года и свои решения 2004/322 от 11 ноября 2004 года, 2009/211 от 20 апреля 2009 года, 2009/267 от 15 декабря 2009 года, 2011/207 от 17 февраля 2011 года, 2011/211 от 26 апреля 2011 года, 2011/268 от 28 июля 2011 года, 2013/209 от 15 февраля 2013 года, 2014/207 от 30 января 2014 года, 2014/210 от 23 апреля 2014 года и 2014/221 от 13 июня 2014 года,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Специальной консультативной группы по Гаити [124] и содержащиеся в нем рекомендации;

[123] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21* (E/1998/41), гл. III, разд. G.
[124] E/2018/75.

2. *признает*, что политическая, институциональная и социально-экономическая стабильность имеет огромное значение для долгосрочного развития Гаити, и приветствует усилия правительства Гаити, Организации Объединенных Наций и международного сообщества в этом направлении;

3. *с удовлетворением отмечает* усилия, которые правительство Гаити последовательно прилагает с целью содействовать обеспечению потенциала противодействия и всеохватного социально-экономического развития в интересах всех гаитян;

4. *рекомендует* властям Гаити, а также всем политическим силам и заинтересованным сторонам воспользоваться предоставленной возможностью работать сообща в целях содействия процессу восстановления и развития Гаити, а также укрепления и поддержания мира;

5. *призывает* доноров и других партнеров, включая систему Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, продолжать оказывать поддержку долгосрочному развитию Гаити в соответствии с приоритетными целями и задачами, сформулированными правительством Гаити и в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[125], и призывает гаитянские власти и международных партнеров повысить результативность усилий в деле координации на основе уверенного национального руководства и принимать более скоординированные и транспарентные меры в целях повышения действенности Рамочного механизма координации внешней помощи в интересах развития Гаити, чтобы максимально задействовать его потенциал для обеспечения эффективной международной поддержки;

6. *призывает* правительство Гаити и партнеров по процессу развития удвоить усилия, нацеленные на то, чтобы использовать существующие механизмы для отслеживания помощи с целью повышать транспарентность и скоординированность соответствующей деятельности и степень ее согласованности с приоритетами Гаити в области развития;

7. *с удовлетворением отмечает* разработку Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на период 2017–2021 годов и призывает, в частности, обеспечить более тесную координацию между Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити и страновой группой Организации Объединенных Наций и проводить более тесные консультации с правительством Гаити, особенно с учетом планируемой стратегии выхода Миссии, с тем чтобы обеспечить применение системой Организации Объединенных Наций в Гаити подхода «Единство действий»;

8. *признает* позитивный вклад инициатив в сфере сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, которые координируются правительством Гаити на основе горизонтального подхода и при широком участии сторон и призваны помочь стране более гибко и эффективно реагировать на проблемы в сфере развития, уделяя особое внимание применению комплексного подхода в вопросах наращивания потенциала, и рекомендует всем партнерам по процессу развития, включая систему Организации Объединенных Наций и развивающиеся страны, поддерживать соответствующие механизмы;

9. *призывает* правительство Гаити и партнеров по процессу развития оказывать поддержку организациям гражданского общества в Гаити, использовать их местные знания и развивать у них способность включаться в процесс развития и становиться более эффективными проводниками перемен в поддержку целей Гаити в области развития;

10. *предлагает* донорам обеспечивать увязку своих усилий с Национальным планом ликвидации холеры в Гаити на 2013–2022 годы, новым подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с холерой в Гаити и национальным планом в области здравоохранения, а также с другими осуществляемыми в стране мероприятиями по предотвращению заболеваний, передающихся через воду, и выделить финансовые ресурсы, необходимые для их осуществления, и с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые Специальным посланником Организации Объединенных Наций по Гаити для мобилизации достаточных финансовых средств на цели ликвидации холеры в Гаити;

11. *настоятельно призывает* обеспечить адекватное финансирование гуманитарных мероприятий, в том числе мер реагирования в связи с эпидемией холеры, включенных в План гуманитарного реагирования

[125] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

для Гаити на 2018 год, и рекомендует партнерам увязывать краткосрочные мероприятия с решением задач долгосрочного развития в интересах повышения потенциала противодействия и снижения вероятности рецидива кризисов;

12. *рекомендует* всем соответствующим субъектам системы Организации Объединенных Наций, в том числе, в соответствующих случаях, в рамках миростроительной архитектуры, рассмотреть возможные способы координации их усилий по просьбе правительства Гаити, с тем чтобы активнее способствовать упрочению национальных институтов и осуществлению стратегий и программ, призванных содействовать восстановлению и устойчивому развитию;

13. *постановляет* продлить мандат Специальной консультативной группы по Гаити до завершения сессии 2019 года, чтобы пристально отслеживать долгосрочную стратегию развития Гаити и оказывать консультативную помощь в связи с ней в целях содействия социально-экономическому восстановлению, реконструкции и стабильности, уделяя при этом особое внимание необходимости обеспечивать согласованность и последовательность процесса оказания международной поддержки Гаити с учетом долгосрочных национальных приоритетов в области развития и с опорой на Стратегический план развития Гаити и подчеркивая необходимость избегать параллелизма и дублирования в деятельности существующих механизмов;

14. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку, оказанную Консультативной группе, и просит его и далее оказывать Группе надлежащее содействие в ее работе в рамках имеющихся ресурсов;

15. *просит* Консультативную группу при выполнении ею своего мандата продолжать сотрудничество с Генеральным секретарем и его Специальным представителем по Гаити и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити, Группой Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, соответствующими фондами и программами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, международными финансовыми учреждениями, региональными организациями и структурами, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна, Организацию американских государств, Карибское сообщество, Союз южноамериканских наций и Межамериканский банк развития, и другими основными заинтересованными сторонами и организациями гражданского общества, и в этой связи приветствует продолжение диалога между членами Консультативной группы и Организацией американских государств;

16. *просит также* Консультативную группу представить Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его сессии 2019 года доклад о деятельности Группы, включив в него соответствующие рекомендации.

50-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/20. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 72/86 от 7 декабря 2017 года и 72/240 от 20 декабря 2017 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 2017/30 от 25 июля 2017 года,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года и 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года,

ссылаясь на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года, ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

принимая к сведению доклад Экономической и социальной комиссии для Западной Азии об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах, препровожденный Генеральным секретарем[126],

подтверждая применимость Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны[127] к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах[128], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[128] и Конвенцию о правах ребенка[129] и подтверждая, что эти документы по правам человека применимы и должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

с обеспокоенностью отмечая, что прошло более 70 лет после принятия резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года и 51 год после оккупации в 1967 году палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

принимая к сведению в этой связи присоединение Палестины к нескольким договорам по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также к другим международным договорам,

принимая к сведению также резолюцию 67/19 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 2012 года,

подчеркивая настоятельную необходимость безотлагательного прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и достижения справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего мирного урегулирования по всем направлениям на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, 1544 (2004) от 19 мая 2004 года, 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года и 2334 (2016), принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы[130] и разработанной «четверкой» «дорожной карты»[131], а также соблюдения договоренностей, достигнутых между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины как представителем палестинского народа,

подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами и выражая в этой связи обеспокоенность по поводу того, что Израиль, оккупирующая держава, и израильские поселенцы эксплуатируют, ставят под угрозу и истощают природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах, особенно в результате деятельности по строительству поселений, которая является незаконной по международному праву и которая, к сожалению, продолжалась в отчетный период,

будучи убежден в том, что израильская оккупация серьезно мешает усилиям по обеспечению экологически устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах, и выражая серьезную обеспокоенность вызванным ею ухудшением экономических условий и условий жизни,

выражая тревогу в этой связи по поводу крайне высокого уровня безработицы конкретно в секторе Газа, по-прежнему составляющего более 40 процентов, а среди молодежи — 60 процентов, что усугубляют продолжающаяся в течение длительного периода израильская практика закрытия территорий и жесткие

---

[126] A/73/87-E/2018/69.

[127] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

[128] См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

[129] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[130] A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

[131] S/2003/529, приложение.

экономические ограничения и ограничения на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, а также по поводу сохраняющихся негативных последствий военных операций в секторе Газа для социально-экономической инфраструктуры и условий жизни,

высоко оценивая то обстоятельство, что, несмотря на многочисленные сложности, в том числе препятствия, создаваемые продолжающейся израильской оккупацией, палестинское правительство прилагает усилия к улучшению социально-экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, особенно в таких областях, как управление, верховенство закона и права человека, обеспечение людей заработком и производительные сектора, образование и культура, здравоохранение, социальная защита, инфраструктура и водоснабжение,

подчеркивая важность Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, которая нацелена, в частности, на усиление поддержки и помощи, оказываемых палестинскому народу в сфере развития, и на укрепление институционального потенциала в соответствии с палестинскими национальными приоритетами,

будучи серьезно обеспокоен ускоренными темпами строительства поселений и другими связанными с этим мерами Израиля на оккупированной палестинской территории, особенно в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также на оккупированных сирийских Голанах в нарушение норм международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и подчеркивая, что подобные незаконные меры являются главными источниками других нарушений и дискриминационной политики со стороны Израиля,

призывая все государства и международные организации продолжать активно проводить политику обеспечения выполнения своих обязательств по международному праву в отношении всех незаконных действий и мер Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в отношении израильских поселений,

принимая к сведению доклад независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим[132],

выражая глубокую обеспокоенность участившимися случаями насилия, притеснений, провокаций, вандализма и подстрекательства на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно со стороны незаконных вооруженных израильских поселенцев, в отношении палестинских гражданских лиц, включая детей, и их имущества, включая жилые дома, исторических и религиозных объектов и сельскохозяйственных угодий и призывая привлекать виновных к ответственности за незаконные действия, совершаемые в этой связи,

будучи серьезно обеспокоен тем, что сооружение Израилем стены и связанный с ней режим на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, серьезно отражаются на социально-экономическом положении палестинского народа и что в результате этого нарушаются его экономические и социальные права, включая права на труд, охрану здоровья, образование, собственность, должный жизненный уровень и свободу доступа и передвижения,

ссылаясь в этой связи на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[133] и на резолюцию ES–10/15 Генеральной Ассамблеи и подчеркивая необходимость выполнения упомянутых в них обязанностей,

сожалея по поводу всех случаев гибели невинного гражданского населения и ранения десятков мирных жителей и призывая все стороны в полной мере уважать международное право, в том числе гуманитарное право и стандарты в области прав человека, включая защиту жизни гражданских лиц, а также укреплять безопасность человека, обеспечить деэскалацию обстановки, проявлять сдержанность, в том числе

[132] A/HRC/22/63.

[133] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

воздерживаться от провокационных действий и заявлений, и создать стабильные условия, способствующие поискам мира,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, объектов собственности, включая рост масштабов уничтожения жилых домов, хозяйственных объектов, исторических памятников, сельскохозяйственных угодий и садов, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности в связи с сооружением им поселений и стены и конфискацией земли вопреки нормам международного права на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него,

выражая также серьезную обеспокоенность по поводу продолжающегося насильственного перемещения и лишения собственности палестинских гражданских лиц, включая бедуинскую общину, в результате продолжающейся и активизировавшейся практики сноса жилых домов, выселения и лишения прав на жительство в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также мер, направленных на еще большую изоляцию города от его естественным образом сложившихся палестинских пригородов, что серьезно ухудшает и без того плачевное социально-экономическое положение палестинского народа,

выражая далее серьезную обеспокоенность по поводу продолжающихся израильских военных операций и политики закрытия районов и введения жестких ограничений на передвижение людей и товаров, закрытия пунктов пересечения границы, создания контрольно-пропускных пунктов и введения пропускного режима на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и их негативных последствий для социально-экономического положения палестинского народа, в частности палестинских беженцев, которое по-прежнему носит характер гуманитарного кризиса,

выражая серьезную обеспокоенность, в частности, в связи с сохраняющимся кризисом в секторе Газа в результате продолжающейся в течение длительного периода израильской практики закрытия территорий, жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, подчеркивая, что эта ситуация является нестерпимой, как это отражено в многочисленных докладах, включая доклад страновой группы Организации Объединенных Наций от 26 августа 2016 года, озаглавленный «Газа: два года спустя», призывая в этой связи полностью выполнить резолюцию 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года в целях обеспечения полного открытия пунктов пересечения границы для непрерывного и регулярного передвижения людей и товаров, включая гуманитарную помощь, товарную торговлю и поставку строительных материалов, и подчеркивая необходимость обеспечения безопасности всего гражданского населения,

выражая сожаление по поводу конфликта, разразившегося в секторе Газа и вокруг него в июле и августе 2014 года, и связанных с ним потерь среди гражданского населения, включая убийство тысяч мирных палестинцев, в том числе детей, женщин и пожилых людей, и нанесение им ранений, а также повсеместное разрушение или повреждение тысяч жилых домов и жизненно важных объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, водопроводные, канализационные и электрические сети, объекты экономического, промышленного и сельскохозяйственного значения, общественные учреждения, места отправления религиозных обрядов и школы и объекты Организации Объединенных Наций, а также по поводу внутреннего перемещения сотен тысяч гражданских лиц и всех нарушений норм международного права, включая гуманитарное право и стандарты в области прав человека, в этой связи,

будучи серьезно обеспокоен долгосрочными и масштабными негативными последствиями военных операций, проведенных в июле и августе 2014 года, а также военных операций в период с декабря 2008 года по январь 2009 года и в ноябре 2012 года, для экономических условий, оказания социальных услуг и социальных, гуманитарных и физических условий жизни палестинского гражданского населения, включая палестинских беженцев,

ссылаясь в этой связи на соответствующие доклады Организации Объединенных Наций, включая доклады Экономического и Социального Совета, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и Совета по правам человека,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу краткосрочных и долгосрочных пагубных последствий таких широкомасштабных разрушений и противодействия усилиям по восстановлению со стороны Израиля, оккупирующей державы, для социально-экономических и гуманитарных условий жизни палестинского

гражданского населения в секторе Газа, где гуманитарный кризис продолжает обостряться, и призывая в этой связи к незамедлительному ускорению и завершению процесса реконструкции в секторе Газа при содействии стран-доноров, включая выплату средств, обещанных на проведенной 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа,

будучи серьезно обеспокоен различными сообщениями Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений о существенной зависимости от внешней помощи, возникшей в результате длительного закрытия границ, непомерно высоких уровней безработицы, массовой нищеты и серьезных гуманитарных трудностей, включая плохое обеспечение продовольствием и рост проблем со здоровьем, в том числе высокие показатели недоедания, среди палестинского народа, особенно детей, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу случаев гибели и ранения среди гражданского населения, включая детей, женщин и мирных демонстрантов, и подчеркивая, что палестинское гражданское население должно пользоваться защитой в соответствии с международным гуманитарным правом,

особо отмечая важность обеспечения безопасности и благополучия всех гражданских лиц и призывая к прекращению всех актов насилия, в том числе всех актов террора, провокаций, подстрекательства и уничтожения и всех ракетных обстрелов,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что тысячи палестинцев, включая множество женщин и детей, по-прежнему находятся в израильских тюрьмах или изоляторах в суровых условиях, включая антисанитарные условия, одиночное заключение, чрезмерное применение административного задержания, в том числе в отношении детей, отсутствие надлежащего медицинского ухода, широкое применение практики неоказания медицинской помощи, в том числе больным заключенным, жизнь которых находится под угрозой, а также лишение права на свидание с родственниками и несоблюдение должных процессуальных норм, что создает угрозу их благополучию, и выражая также глубокую обеспокоенность в связи с любого рода грубым обращением и издевательствами, которым подвергаются заключенные и задержанные палестинцы, и любыми сообщениями о пытках,

сознавая неотложную необходимость восстановления и развития социально-экономической инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в преодолении гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ, включая обеспечение беспрепятственной доставки гуманитарной помощи и непрерывного и регулярного передвижения людей и товаров в сектор Газа и из него,

отмечая усилия, прилагаемые палестинским правительством при международной поддержке в целях реформирования, развития и укрепления своих учреждений и инфраструктуры, подчеркивая необходимость сохранения и дальнейшего развития палестинских учреждений и инфраструктуры, несмотря на препятствия, порождаемые продолжающейся израильской оккупацией, и высоко оценивая в этой связи нынешние усилия по развитию учреждений независимого палестинского государства, в том числе путем осуществления «Повестки дня по национальной политике Палестины: национальные приоритеты, стратегии и мероприятия (2017–2022 годы)»,

выражая обеспокоенность по поводу рисков, возникающих для значительных достигнутых успехов, подтверждаемых положительными оценками готовности к государственности, которые были даны международными учреждениями, в том числе Всемирным банком, Международным валютным фондом, Организацией Объединенных Наций и Специальным комитетом связи по координации международной помощи палестинцам, в связи с негативными последствиями нынешних нестабильности и финансового кризиса, с которыми сталкивается палестинское правительство, и продолжающимся отсутствием надежных политических перспектив,

высоко оценивая в этой связи важную работу, ведущуюся Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и сообществом доноров, по содействию социально-экономическому развитию палестинского народа в соответствии с его планом национального развития и государственного строительства, а также жизненно необходимую помощь, оказываемую в гуманитарной области,

подтверждая необходимость поддержать палестинское правительство национального согласия в принятии на себя всех государственных обязанностей во всех сферах как на Западном берегу, так и в секторе

Газа, в том числе в виде его присутствия на пунктах пересечения границы с Газой, и поддержать палестинское национальное примирение и особо отмечая необходимость уважения и сохранения территориальной целостности и единства оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

призывая обе стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой» в сотрудничестве с «четверкой»,

сознавая, что развитие и формирование благоприятных экономических, социальных и экологических условий трудно обеспечить в условиях оккупации и что им больше всего способствуют условия мира и стабильности,

1. *призывает* полностью открыть пункты пересечения границы с сектором Газа в соответствии с резолюцией 1860 (2009) Совета Безопасности для обеспечения доступа гуманитарной помощи, а также беспрепятственного и регулярного движения людей и товаров и отменить все ограничения на передвижение, введенные в отношении палестинского народа, в том числе ограничения, которые обусловлены продолжающимися израильскими военными операциями и многоуровневой системой закрытия районов, и принять другие неотложные меры для облегчения тяжелого гуманитарного положения на оккупированной палестинской территории, которое особенно плачевно в секторе Газа, и призывает также Израиль, оккупирующую державу, выполнять все его юридические обязательства в соответствии с международным гуманитарным правом и резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

2. *подчеркивает* необходимость сохранения территориальной непрерывности, единства и целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также свободы передвижения по отношению к внешнему миру;

3. *подчеркивает также* необходимость сохранения и развития палестинских национальных учреждений и инфраструктуры для оказания жизненно важных общественных услуг палестинскому гражданскому населению и содействия поощрению и защите прав человека, включая экономические и социальные права;

4. *требует* от Израиля соблюдения Протокола об экономических отношениях между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, подписанного 29 апреля 1994 года в Париже[134];

5. *призывает* Израиль восстановить и заменить имущество граждан, жизненно важную инфраструктуру, сельскохозяйственные угодья и государственные учреждения, которые были повреждены или уничтожены в результате его военных операций на оккупированной палестинской территории;

6. *вновь обращается* с призывом о выполнении в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в особенности о незамедлительном и постоянном открытии всех пунктов пересечения границы с сектором Газа, что имеет исключительно большое значение для обеспечения пропуска продовольствия и предметов первой необходимости, включая строительные материалы и топливо в достаточном количестве, а также для обеспечения беспрепятственного доступа учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений и необходимых для восстановления экономики регулярных торговых потоков на всей оккупированной палестинской территории, и обращает особое внимание на необходимость обеспечения безопасности всего гражданского населения;

7. *призывает* все стороны соблюдать нормы международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения в соответствии с Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны[127];

8. *подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не ставить под угрозу, не уничтожать и не истощать эти ресурсы;

---

[134] См. A/49/180-S/1994/727, приложение, озаглавленное «Соглашение по сектору Газа и району Иерихона», приложение IV.

9. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить уничтожение жилых домов и имущества, хозяйственных объектов и сельскохозяйственных угодий и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, а также не допускать совершения таких незаконных действий израильскими поселенцами;

10. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, незамедлительно положить конец эксплуатации природных ресурсов, в том числе воды и полезных ископаемых, и прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, который серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным, земельным и энергетическим ресурсам, и создает серьезную экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения, и призывает также Израиль, оккупирующую державу, устранить все препятствия для реализации важнейших природоохранных проектов, включая сооружение установок для очистки сточных вод в секторе Газа, и в первую очередь обеспечить энергоснабжение, необходимое для функционирования установки по экстренной очистке сточных вод в северной части сектора Газа, и подчеркивает в этой связи настоятельную необходимость восстановления и развития системы водоснабжения, включая проект по строительству опреснительной установки для сектора Газа;

11. *призывает* к оказанию необходимой помощи для безопасного удаления всех неразорвавшихся боеприпасов в секторе Газа, создающих угрозу для жизни палестинцев и негативно сказывающихся на состоянии окружающей среды и усилиях по реконструкции и развитию, и с удовлетворением отмечает усилия, предпринимавшиеся до настоящего времени Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием;

12. *подтверждает*, что строительство и расширение израильских поселений и связанной с ними инфраструктуры на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах незаконны и являются серьезным препятствием для социально-экономического развития и достижения мира, и призывает к полному прекращению всей деятельности по строительству поселений и смежной деятельности, включая полное прекращение всей деятельности, направленной на изменение демографического состава, правового статуса и характера оккупированных территорий, в том числе, в частности, в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2334 (2016), и норм международного права, включая Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны;

13. *призывает* к привлечению к ответственности за незаконные действия, совершаемые израильскими поселенцами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, ссылается в этой связи на резолюцию 904 (1994) Совета Безопасности от 18 марта 1994 года и подчеркивает необходимость ее осуществления;

14. *призывает также* безотлагательно обратить внимание на участь и соблюдение прав, согласно международному праву, заключенных и задержанных лиц и призывает обе стороны приложить усилия к дальнейшему освобождению заключенных и задержанных, осуждает практику невыдачи тел убитых и призывает передать родственникам тела, которые еще не были им возвращены, в соответствии с международным гуманитарным правом и стандартами в области прав человека, с тем чтобы достойно проводить их в последний путь в соответствии с их религиозными убеждениями и традициями;

15. *подтверждает*, что продолжающееся сооружение Израилем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, идет вразрез с нормами международного права, ведет к изоляции Восточного Иерусалима и фрагментации Западного берега и серьезно затрудняет социально-экономическое развитие палестинского народа, и призывает в этой связи к полному выполнению юридических обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года[133] и в резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и последующих резолюциях по этому вопросу;

16. *призывает* Израиль соблюдать положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и упростить процедуру поездок сирийских граждан с оккупированных сирийских Голан к своим родственникам, проживающим на родине в Сирийской Арабской Республике, через контрольно-пропускной пункт в Эль-Кунейтре;

17. *особо отмечает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного

представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации;

18. *с удовлетворением отмечает и настоятельно призывает* продолжать деятельность Генерального секретаря и Специального координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи — в сотрудничестве с заинтересованными партнерами — в усилиях, направленных на удовлетворение неотложных гуманитарных потребностей и потребностей в области инфраструктуры и экономического развития, в том числе на основе осуществления проектов, одобренных Специальным комитетом связи по координации международной помощи палестинцам;

19. *выражает признательность* государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным, региональным и неправительственным организациям, которые оказывали и продолжают оказывать экономическую и гуманитарную помощь палестинскому народу, что способствует улучшению его критического социально-экономического положения, и настоятельно призывает к дальнейшему оказанию помощи соразмерно его возросшим социально-экономическим и гуманитарным потребностям в сотрудничестве с официальными палестинскими учреждениями и в соответствии с Палестинским национальным планом развития;

20. *вновь заявляет* о важности и необходимости расширения и активизации международных усилий, прилагаемых на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюции Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002), 1515 (2003), 1544 (2004), 1850 (2008) и 2334 (2016), решений Мадридской конференции, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы[130] и разработанной «четверкой» «дорожной карты»[131], а также соблюдения договоренностей, достигнутых между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины как представителем палестинского народа, с целью заложить основу для реализации принципа сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в рамках признанных границ, основанных на границах, существовавших до 1967 года, и достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и, действуя в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, продолжать включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа;

22. *постановляет* включить в повестку дня своей сессии 2019 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

50-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/21. Принятие Французской Гвианы в состав Экономической комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве ассоциированного члена

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 726 (XXXVII) Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в которой она постановила, что Французской Гвиане должен быть предоставлен статус ассоциированного члена Комиссии,

утверждает решение о предоставлении Французской Гвиане статуса ассоциированного члена Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/22. Африканский институт экономического развития и планирования

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 956 (LI) от 15 мая 2018 года Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки, в которой участники Конференции одобрили обновленный устав Африканского института экономического развития и планирования,

утверждает обновленный устав Африканского института экономического развития и планирования, содержащийся в приложении к настоящей резолюции.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

Приложение

Устав Африканского института экономического развития и планирования

Статья I
Цели и функции Института

1. Основная цель Африканского института экономического развития и планирования заключается в специальной профессиональной подготовке должностных лиц, работающих в службах и учреждениях африканских стран, отвечающих за разработку и реализацию экономической политики и планирование, мониторинг и оценку процессов развития. Такого рода профессиональная подготовка включает соответствующую вспомогательную научно-исследовательскую работу. Институт также организует симпозиумы, семинары и обсуждения политических вопросов различной продолжительности по проблемам национального, регионального и международного развития в соответствии со своим мандатом в области профессиональной подготовки и потребностями правительств африканских стран.

2. Четыре основные функции Института включают:

a) организацию в его штаб-квартире или в каком-либо ином месте в Африке учебных курсов, предполагающих краткосрочную и последипломную подготовку различной продолжительности по разнообразным аспектам разработки и реализации экономической политики и по вопросам планирования, мониторинга и оценки процессов развития;

b) организацию в африканских странах в сотрудничестве с соответствующими национальными службами, субрегиональными и региональными органами и международными специализированными учреждениями семинаров и обсуждений политических вопросов различной продолжительности по практическим проблемам управления экономической деятельностью и ее развития и планирования на национальном уровне и в рамках континента в целом;

c) оказание консультационных услуг по просьбам правительств в тесном взаимодействии и на основе сотрудничества с соответствующими отделами по программам Экономической комиссии для Африки и насколько это позволяет делать его программа профессиональной подготовки;

d) подготовку и ведение документации, доступ к которой на бумажных и электронных носителях будет обеспечен во всех африканских странах для исследователей, национальных учреждений и субрегиональных и региональных организаций, действующих в сфере экономического планирования и развития.

3. При выполнении этих четырех основных функций Институт принимает во внимание первостепенное значение укрепления и защиты экономической независимости африканских стран.

Статья II
Местонахождение Института

1. Штаб-квартира Института расположена в Дакаре, Сенегал.

2. Правительство принимающей страны предоставляет по согласованию с Организацией Объединенных Наций необходимые помещения, оборудование и услуги, требующиеся для обеспечения эффективной работы Института.

Статья III
Статус и организация деятельности Института

1. Институт действует и будет действовать в качестве вспомогательного органа Экономической комиссии для Африки.

2. Институт имеет собственный Совет управляющих и бюджет. На него распространяется действие финансовых положений Организации Объединенных Наций[135] и положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций[136] за исключением случаев, когда иное может быть предусмотрено Генеральной Ассамблеей. На него также распространяются все другие административные инструкции Генерального секретаря за исключением случаев, когда Генеральным секретарем может быть принято иное решение.

3. Кроме того, в Институте имеется Технический консультативный комитет, Директор и вспомогательный персонал.

Статья IV
Совет управляющих

1. Совет управляющих является высшим надзорным и директивным органом Института и занимается обеспечением реализации общих направлений деятельности Института, сформулированных Конференцией министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки.

2. В состав Совета управляющих входят:

a) Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Африки, выполняющий функции Председателя Совета управляющих;

b) десять представителей правительств африканских стран — по два представителя от пяти субрегионов континента (Центральная Африка, Восточная Африка, Северная Африка, Южная Африка и Западная Африка);

c) один представитель правительства Сенегала, выступающего в качестве принимающей страны;

d) один представитель Комиссии Африканского союза;

e) Директор Института, являющийся членом Совета управляющих в силу занимаемой должности и выполняющий функции секретаря Совета.

3. Десять членов Совета управляющих, выступающих в качестве представителей правительств африканских стран, назначаются Конференцией министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки на основе равного представительства пяти субрегионов Африканского континента.

4. Десять членов Совета управляющих, выступающих в качестве представителей правительств африканских стран, выполняют свои функции на добровольной основе. После своего назначения члены Совета управляющих не могут передавать или делегировать кому-либо свои полномочия, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 7 настоящей статьи.

5. Член Совета управляющих, кандидатура которого представлена Комиссией Африканского союза, рекомендуется Председателем Комиссии из числа избранных официальных лиц Комиссии для назначения Конференцией.

---

[135] ST/SGB/2013/4.

[136] ST/SGB/2017/1.

6. Все члены Совета, назначаемые Конференцией от пяти субрегионов Африканского континента, и член Совета, назначаемый по рекомендации Председателя Комиссии Африканского союза, занимают эту должность в течение трех лет и имеют право быть повторно назначенными только на один дополнительный срок.

7. Члены Совета избираются на основе принципа преемственности. Если правительство какой-либо африканской страны пожелает заменить своего представителя до истечения срока его полномочий, то о предлагаемом изменении необходимо уведомить Председателя Конференции и Председателя Совета управляющих.

8. Совет управляющих:

a) принимает общие принципы и стратегии деятельности Института, включая общие условия приема для обучения по программам Института;

b) рассматривает и утверждает годовую программу работы и годовой бюджет Института;

c) утверждает курсы обучения, предлагаемые Институтом, и требования в отношении зачисления на них на основании рекомендации Технического консультативного комитета и Директора;

d) принимает участие в определении типа и характера документов, выдаваемых по завершении курсов обучения, предлагаемых Институтом;

e) рассматривает и утверждает ежегодный доклад Директора о проделанной Институтом работе и достигнутых результатах, включая отчет об исполнении бюджета и финансовый отчет за предыдущий год;

f) представляет Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки годовой отчет о работе Института, в том числе прошедший аудиторскую проверку подробный отчет обо всех доходах и расходах;

g) осуществляет надзор за руководством Институтом в целом и разрабатывает рекомендации, которые он считает необходимыми;

h) формирует Технический консультативный комитет в составе 10 членов для взаимодействия с Советом управляющих и Директором Института по вопросам качества и актуальности программ.

9. Совет управляющих ежегодно проводит две очередные сессии для утверждения бюджета и деятельности по программам, рассмотрения отчета руководства и отчета о состоянии счетов, утверждения разработки новых программ и обеспечения эффективного руководства Институтом. Он может проводить внеочередные сессии по требованию Председателя или одной трети членов Совета. Совет управляющих утверждает собственные правила процедуры.

Статья V
Технический консультативный комитет

1. В состав Технического консультативного комитета входят:

a) десять представителей правительств африканских стран — по два от пяти субрегионов континента, как это предусмотрено пунктом 2 b) статьи IV;

b) Директор по экономическим вопросам Комиссии Африканского союза;

c) Директор Института.

2. Члены Комитета назначаются Советом управляющих по рекомендации Председателя Совета, и, как правило, им предлагается занимать эту должность в течение периода не менее трех лет.

3. Они назначаются на добровольной основе с учетом их личных обязательств, профессиональной квалификации и опыта работы в областях, имеющих отношение к деятельности Института.

4. Директор является Председателем Технического консультативного комитета.

5. Технический консультативный комитет отвечает за предоставление технических рекомендаций в отношении разработки образовательных и сопутствующих программ и мероприятий Института, учитывая при этом вопросы качества, актуальности, своевременности, оказываемого воздействия и устойчивости.

6. Технический консультативный комитет созывается его Председателем не реже одного раза в год. На своем заседании Комитет разрабатывает рекомендации для представления Совету управляющих в отношении текущей и перспективной программы работы Института. Он утверждает собственные правила процедуры.

Статья VI
Председатель Совета управляющих

Председатель Совета:

a) созывает Совет управляющих и предлагает повестку дня его заседания;

b) на основании полномочий, делегированных Генеральным секретарем, назначает Директора и других сотрудников Института;

c) с санкции Совета управляющих запрашивает и получает помощь в работе Института со стороны специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных учреждений, правительств африканских стран, неправительственных организаций и из других источников.

Статья VII
Директор

1. В рамках полномочий, делегированных Генеральным секретарем, Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Африки назначает Директора Института согласно соответствующим правилам и положениям Организации Объединенных Наций. Комитет по поиску и отбору кандидатов, учрежденный Председателем Совета управляющих, в консультации с членами предлагает для рассмотрения подходящие кандидатуры.

2. Первоначальное назначение Директора осуществляется на срок в три года с возможностью его последующего продления каждые три года при условии удовлетворительной оценки его деятельности в соответствии с установленными правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

3. Помощь Директору в его работе оказывается сотрудниками категории специалистов и общей поддержки, назначаемых в соответствии с правилами и процедурами, регулирующими вопросы назначения на должности в системе Организации Объединенных Наций.

4. Директор отвечает за организацию деятельности Института и руководство и управление ею. В соответствии с политикой, сформулированной Советом управляющих, Директор:

a) представляет Совету управляющих для утверждения программу и бюджет Института;

b) осуществляет реализацию программ и распределение средств, как это предусмотрено бюджетом, предполагающим выделение средств;

c) представляет Совету управляющих ежегодные доклады о деятельности Института наряду с подробным отчетом о доходах и расходах за предыдущий период;

d) направляет информацию о кандидатах на руководящие должности для их одобрения и назначения, в зависимости от уровня должности, Генеральным секретарем или Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки;

e) осуществляет подбор и назначение сотрудников Института, не относящихся к категориям, перечисленным в подпункте d) выше, после проведения консультаций с Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки;

f) согласовывает с другими национальными и международными организациями вопросы использования предлагаемых Институтом услуг, понимая при этом, что договоренности с национальными организациями достигаются при получении согласия на это правительств соответствующих стран.

Статья VIII
Сотрудничество с секретариатом Экономической комиссии для Африки

Секретариат Экономической комиссии для Африки в рамках имеющихся в его распоряжении ресурсов всеми возможными способами оказывает Институту содействие в его работе. В частности, он, по мере необходимости, направляет в Институт опытных сотрудников для выступления с лекциями и оказания помощи в руководстве исследовательской работой в рамках последипломных учебных программ Института, а также для участия в симпозиумах, семинарах и диалогах по вопросам политики.

Статья IX
Финансовые ресурсы и правила, регулирующие вопросы управления финансовой деятельностью Института

Институт получает необходимые для его деятельности финансовые ресурсы за счет взносов правительств африканских стран и Организации Объединенных Наций. Институт может получать дополнительные ресурсы в форме наличных средств или в натуральной форме от Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений, других государственных организаций и учреждений, а также от правительств и неправительственных организаций. Решение о принятии Институтом такой дополнительной помощи в каждом конкретном случае принимается Председателем Совета управляющих после консультаций с Директором Института в соответствии с основными целями Института и соответствующими положениями правил, регулирующих вопросы управления финансовой деятельностью Института. Председатель Совета управляющих представляет информацию по этому вопросу Совету на его следующей сессии.

2018/23. Новая стратегическая концепция Экономической комиссии для Африки

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 959 (LI) от 15 мая 2018 года, в которой Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки рассмотрела новую стратегическую концепцию Комиссии, изложенную в записке Исполнительного секретаря Комиссии, озаглавленной «Новая стратегическая концепция Экономической комиссии для Африки: претворение идей в жизнь ради преобразования и расширения возможностей африканских стран»[137], и утвердила пересмотренную стратегическую программу и двухгодичный план по программам на период 2018–2019 годов для программы 15[138],

утверждает новую стратегическую концепцию Экономической комиссии для Африки, изложенную в записке Исполнительного секретаря Комиссии под названием «Новая стратегическая концепция Экономической комиссии для Африки: претворение идей в жизнь ради преобразования и расширения возможностей африканских стран», которая содержится в приложении к настоящей резолюции.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

Приложение

Новая стратегическая концепция Экономической комиссии для Африки: претворение идей в жизнь ради преобразования и расширения возможностей африканских стран

A. Общий обзор

1. В 2018 году отмечается шестидесятая годовщина создания Экономической комиссии для Африки (ЭКА). Это хороший повод проанализировать, какой вклад вносит Комиссия в решение проблем африканского континента в области развития, будучи одной из его важнейших организаций. В течение

[137] E/ECA/COE/37/14/Rev.1.

[138] E/ECA/COE/37/4/Rev.1.

последних 60 лет был достигнут существенный прогресс в решении задач развития, в связи с чем сегодня страны континента пересматривают свои приоритеты и отвечают на новые вызовы. Шестидесятилетие Комиссии — ее бриллиантовый юбилей — позволяет также подвести итоги ее работы и переориентировать ее деятельность таким образом, чтобы ЭКА могла реагировать на новые и возникающие вызовы и решать первоочередные задачи африканского континента, оправдывая ожидания его организаций и государств-членов. Кроме того, Генеральный секретарь рассматривает сотрудничество с Африканским союзом в качестве одной из своих первоочередных задач, как и обеспечение увязки приоритетов в области развития с вопросами мира и безопасности. Для этого необходимо переосмыслить деятельность ЭКА.

2. Рационализация деятельности ЭКА с учетом потребностей государств-членов — это одно из непреложных условий нашего успеха и нашей востребованности. При выполнении своего мандата ЭКА периодически проводила анализ ситуации в сфере развития, а также осуществила ряд организационных преобразований и обновлений в целях сохранения актуальности своей работы в свете потребностей и стремлений своих государств-членов и способности реагировать на возникающие потребности и проблемы. В 2013 году была проведена последняя реорганизация, целью которой было изменение направленности программ Комиссии таким образом, чтобы они в большей степени соответствовали программе преобразований Африки. Однако после 2013 года на глобальном и региональном уровнях произошли значительные изменения, которые обусловливают необходимость дальнейшего реформирования системы ЭКА для обеспечения того, чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат и реагировать на меняющиеся потребности своих государств-членов. Новая реформа предлагается с учетом этих соображений.

B. Обоснование для стратегической реорганизации деятельности Комиссии

3. Спустя десять лет после глобального финансово-экономического кризиса в Африке сложились новые макроэкономические условия. Некоторые страны региона ранее привлекали значительные объемы прямых иностранных инвестиций, однако теперь эта ситуация изменилась. Богатые нефтью африканские страны, которые ранее получали выгоду от роста цен на нефть, пережили серьезные экономические спады. Сегодня макроэкономическая обстановка становится еще более напряженной в связи с изменением внутренней политики стран с формирующейся рыночной экономикой, в частности Китая, которые проводят перебалансировку своих источников экономического роста. В 2017 году экономический рост в Африке восстановился, однако для стран этого региона по-прежнему труднодостижимы двузначные темпы роста, необходимые для проведения структурных преобразований, сокращения масштабов нищеты и повышения благосостояния, как это предусмотрено в Повестке дня на период до 2063 года и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[139].

4. Нынешние динамика и качество роста в регионе приводят к тому, что большие группы населения оказываются в ловушке нищеты и в уязвимом положении. На всем континенте наблюдаются проявления глубокого и трудноискоренимого неравенства, которое приводит к экономическим, социальным и политическим последствиям. В долгосрочной перспективе это может негативно отразиться на экономическом росте, производительности труда и развитии рынков, а также создать условия для открытого конфликта и социальных волнений, как показал недавний опыт некоторых африканских стран, в частности стран Северной Африки, а именно «арабская весна». Все шире признается необходимость обеспечения ускоренного, устойчивого и всеобъемлющего роста.

5. Для обеспечения экономического роста и развития странам Африки необходимо провести структурные преобразования и диверсифицировать свою экономику. Нынешняя структура экспорта, в которой преобладают сырьевые и необработанные товары, не способствует достижению запланированных показателей развития. Странам Африки необходимо диверсифицировать источники своего роста, чтобы уменьшить уязвимость своей экономики перед внутренними и внешними потрясениями.

6. Для достижения намеченных целей Повестки дня на период до 2030 года и Повестки дня на период до 2063 года странам Африки необходимо кардинальным образом изменить то, как они воспринимают, создают и используют благоприятствующую росту макроэкономическую обстановку. Эти изменения должны быть

[139] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

связаны с процессом развития и не сводиться лишь к стабилизации и обеспечению роста, при этом они должны разрабатываться на основе комплексного межсекторального подхода.

7. Африке необходимо мобилизовать собственные ресурсы в целях решения макроэкономических проблем, препятствующих более инклюзивному и устойчивому росту. Способность континента решать новые и возникающие проблемы зависит от того, насколько он способен стабилизировать и развивать свою экономику, главным образом за счет мобилизации внутренних ресурсов. Для достижения этой цели правительствам африканских стран необходимо создавать надежные системы управления в интересах обеспечения эффективного управления в государственном секторе, мобилизовать внутренние ресурсы, бороться с незаконными финансовыми потоками, реформировать налоговую политику и создавать надежную сеть субъектов официального частного сектора.

8. Для того чтобы африканские страны могли успешно развиваться в постоянно меняющихся и динамичных глобальных условиях, крайне важно, чтобы они имели надежные системы управления, при которых государственная власть воспринимается как легитимная и не существует какой-либо неопределенности в отношении того, как должны действовать ее субъекты. Наличие таких систем управления позволит также сделать Африку привлекательным континентом для жизни, работы и инвестирования.

9. Роль частного сектора в финансировании развития Африки будет по-прежнему возрастать. Частный сектор располагает возможностями предлагать новаторские и эффективные способы внедрения инфраструктурных и прочих решений на этом континенте. Однако самым важным является то, что мобилизация ресурсов частного сектора позволит Африке получить триллионы долларов, необходимые ей для ускоренного развития, основанного на диверсификации экономики и повышении конкурентоспособности. Для этого ей потребуется создать надежные рынки капитала и благоприятные условия для развития частного сектора, в частности в области земельных ресурсов, сельского хозяйства, энергетики, услуг и других инфраструктурных секторов. Задействовав ресурсы частного сектора, Африка сможет расширить свои возможности для производства товаров и услуг, построить устойчивую экономику, создать дополнительные рабочие места и воспользоваться демографическими дивидендами континента.

10. Уровень нищеты и неравенства на большей части африканского континента по любым меркам остается очень высоким. Ускорение темпов борьбы с нищетой и уменьшение сохраняющегося неравенства по всему континенту будет способствовать социальной и экономической стабильности, экономическому росту, повышению уровня производительности и улучшению условий жизни. Становится все более очевидной необходимость того, чтобы государственная политика в странах Африки становилась более инклюзивной и соответствовала потребностям уязвимых групп населения, в том числе молодежи и женщин.

11. Правительства африканских стран полны решимости добиваться региональной интеграции, и они твердо привержены ускорению экономической интеграции в более широком смысле, о чем свидетельствует, в частности, создание континентальной зоны свободной торговли и плана действий по активизации торговли между африканскими странами, и этой решимости вполне достаточно для привлечения частного сектора. Эти инициативы дополняют другие ведущие программы и стратегии африканского континента, в числе которых Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке, Программа развития инфраструктуры в Африке, План действий по ускоренному промышленному развитию Африки и Стратегия в области науки, техники и инноваций для Африки. В своей совокупности они являются важными механизмами для привлечения и мобилизации инвестиций частного сектора, оптимизации экономического производства и сокращения разрыва в уровнях производительности в африканских странах.

12. Адаптация к изменению климата, защита окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов являются для африканского континента важнейшими средствами достижения целей в области устойчивого развития. Достижение многих целей напрямую или опосредованно зависит от рационального использования природных ресурсов в целях создания здоровых экосистем, здоровой экономики и здорового общества. Серьезные проблемы, вызываемые изменением климата, препятствуют осуществлению в Африке Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Странам Африки необходимо учитывать вопросы смягчения последствий и адаптации к изменению климата при разработке своей политики в области развития. Это чрезвычайно важно для уменьшения уязвимости и повышения способности противостоять последствиям изменения климата. Если страны Африки будут

успешно вносить намеченный вклад в рамках Парижского соглашения[140], определяемый на национальном уровне, то в будущем они смогут сокращать свои выбросы и содействовать общим усилиям международного сообщества по борьбе с последствиями изменения климата. Осваивая природные ресурсы и используя новые технологии и инфраструктуру в качестве средств создания ценностей, диверсификации экономики и обращения вспять процесса истощения ресурсов в интересах развития своего континента, страны Африки должны также проводить стратегические реформы, чтобы ускорить переход к «зеленой» экономике, способствуя при этом сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития.

13. Важную роль в процессе развития играют данные и статистическая информация. В отношении целей в области развития стран Африки достигнут консенсус, и эти цели отражены в Повестке дня на период до 2030 года и Повестке дня на период до 2063 года. Для содействия осуществлению и для мониторинга этих двух комплексных программ необходимо наличие эффективного режима и системы в области информационной политики. Для революции в сфере информации в Африке, которая жизненно важна для разработки политики, планирования, обзора обеих повесток дня и последующей деятельности в связи с ними, потребуются ресурсы и наращивание потенциала в области сбора, хранения, анализа данных и улучшения доступа к ним с использованием надежных статистических систем.

14. ЭКА вносит вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года и Повестки дня на период до 2063 года в рамках трех основных направлений своей деятельности, а именно своих организационных, экспертно-аналитических и оперативных функций, как показано ниже:

a) *организационные функции*: предоставление специальных региональных межправительственных и многосторонних форумов, в работе которых активно участвуют государства-члены, региональные организации и банки развития; эти форумы позволяют согласовывать рамочные концепции, стандарты и планы действий в области развития и способствуют укреплению многостороннего сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях;

b) *экспертно-аналитические функции*: проведение межсекторальных исследований и анализов, которые не только способствуют интеграции трех компонентов устойчивого развития, поощряют взаимное обучение и поиск творческих идей и обеспечивают информационно-пропагандистскую поддержку государственной политики, но и позволяют налаживать межсекторальные связи и добиваться согласованности действий;

c) *оперативные функции*: предоставление консультаций по вопросам политики на страновом уровне, что предполагает оказание по запросу непосредственной поддержки государствам-членам в областях, связанных с нормативной и аналитической работой ЭКА, в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

C. Процесс обзора

15. Основываясь на приведенном выше анализе и должным образом учитывая условия для развития в регионе и ключевые мандаты Комиссии, в сентябре 2017 года ЭКА, действуя под руководством своего нового Исполнительного секретаря, приступила к процессу обсуждений, консультаций и составления планов на будущее. В этой связи было проведено несколько стратегических обзоров в целях переориентации деятельности Комиссии таким образом, чтобы она могла эффективно содействовать выполнению Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[141], Повестки дня на период до 2063 года, нового рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза по осуществлению повесток дня на период до 2063 года и 2030 года и Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области обеспечения мира и безопасности, а также осуществлению последующих мер в связи с ними.

16. Кроме того, была проведена серия консультаций с заинтересованными сторонами, в том числе главами государств и правительств, министрами финансов и планирования, министрами иностранных дел, послами

[140] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[141] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

африканских стран в Аддис-Абебе, организациями-партнерами, включая Африканский союз и Африканский банк развития, двусторонними партнерами и сотрудниками ЭКА. После обстоятельных обсуждений и консультаций был сделан вывод о том, что стратегическому курсу Комиссии необходимо придать новое направление в целях использования благоприятных возможностей, решения стоящих перед Африкой проблем в области развития, удовлетворения потребностей государств-членов и эффективного осуществления мандатов Комиссии.

D. Претворение идей в жизнь ради преобразования и расширения возможностей африканских стран

17. Формирующаяся концепция ЭКА направлена на то, чтобы воплощать в жизнь идеи и осуществлять деятельность в интересах преобразования Африки, расширения ее возможностей и обеспечения ее всеохватного развития, и основу этой концепции составляют Повестка дня в области устойчивого развития до 2030 года и Повестка дня на период до 2063 года. Комиссия действует в рамках трех основных направлений деятельности, выполняя экспертно-аналитические, организационные и оперативные функции.

18. Главная задача ЭКА состоит в том, чтобы оказывать африканскому континенту содействие в эффективном решении одной из его главных задач — создании рабочих мест. Более половины рабочих мест на континенте приходится на неформальный сектор, в связи с чем эта задача имеет особое значение как в налогово-бюджетном плане, так и в плане искоренения нищеты.

19. В целях реализации своей концепции ЭКА ориентируется на пять стратегических направлений деятельности:

a) усиление роли ЭКА в качестве главной научно-исследовательской организации посредством углубления знаний ее сотрудников;

b) разработка вариантов макроэкономической и структурной политики в целях ускорения экономической диверсификации Африки и создания рабочих мест;

c) разработка и применение инновационных моделей финансирования развития инфраструктуры, а также кадровых, физических и социальных активов в интересах преобразования Африки;

d) содействие поиску решений региональных и трансграничных проблем с акцентом на достижение мира и безопасности и социальную интеграцию в качестве взаимосвязанных компонентов развития;

e) отстаивание позиции Африки на международном уровне и разработка региональных предложений в качестве вклада в решение вопросов глобального регулирования.

20. Стратегическая концепция будет осуществляться отделениями Комиссии на основе ее программ. Комиссия не намерена ограничиваться лишь работой с государственным сектором, она активно стремится включать в свои рабочие процедуры и методы идеи и действия, направленные на углубление и развитие партнерских отношений с частным сектором, в первую очередь национальным частным сектором. Этого можно добиться посредством привлечения к своей работе частного сектора в качестве движущей силы, способствующей росту производства и производительности и созданию рабочих мест, а также одного из альтернативных источников финансирования развития. Таким образом, ЭКА будет углублять свое сотрудничество с частным сектором в целях разработки политики по созданию надлежащих благоприятных условий для его деятельности.

21. Комиссия будет также сотрудничать с государствами-членами как в нормативных, так и практических аспектах государственного строительства с опорой на надежные системы управления, при этом больше внимания будет уделяться вопросам уязвимости, рисков и возможностей в странах, переживающих или переживших конфликт, с тем чтобы повысить их устойчивость и предотвратить кризисы в будущем.

22. С учетом вышеупомянутых намерений подпрограммы ЭКА будут соответствующим образом реорганизованы, чтобы отразить ее сравнительные преимущества и программные приоритеты. Так, общая программа работы ЭКА, которая является инструментом реализации стратегической концепции, будет выстроена вокруг следующих девяти взаимосвязанных и взаимодополняющих подпрограмм:

a) *макроэкономика и управление:* данная подпрограмма будет расширена таким образом, чтобы охватывать вопросы экономического управления, которое является одним из важнейших условий

экономического развития, и она будет направлена на оказание африканским государствам-членам поддержки в их усилиях по ускорению экономических преобразований и обеспечению всеохватного развития;

b) *региональная интеграция и торговля:* данная подпрограмма будет направлена на достижение основной цели ЭКА, которая заключается в обеспечении эффективного регионального сотрудничества и экономической интеграции между государствами-членами, и это будет достигнуто посредством поддержки усилий по расширению региональных рынков, активизации торговли между странами Африки и международной торговли, ускорению индустриализации и решению проблем, связанных со структурными преобразованиями;

c) *развитие частного сектора и мобилизация его ресурсов*: успешный частный сектор является основным средством создания рабочих мест, а именно создание рабочих мест представляет собой самую большую проблему для государств-членов. Целью этой новой подпрограммы является оказание содействия государствам-членам в их усилиях по ускоренному созданию рабочих мест, обеспечению устойчивого экономического роста и проведению преобразований за счет привлечения участия и ресурсов частного сектора, при этом основное внимание уделяется увеличению объема инвестиций частного сектора в сельское хозяйство и агропромышленность, инфраструктуру, энергетику и услуги, поощрению инновационных решений в сфере финансирования, развитию рынков капитала, привлечению инвестиций и созданию более благоприятных условий для предпринимательской деятельности;

d) *данные и статистика:* в рамках данной подпрограммы будет продолжаться работа по улучшению формирования, распространения и использования качественных и сопоставимых статистических данных и информации в Африке в поддержку научно обоснованной разработки политики, планирования, осуществления, мониторинга и представления отчетности в рамках Повестки дня на период до 2030 года и Повестки дня на период до 2063 года. Деятельность в рамках этой подпрограммы будет направлена также на оказание странам поддержки во внедрении новых технологий в области работы с данными, в частности с большими данными, и биометрических технологий, с тем чтобы ускорить процесс принятия решений и оценки прогресса в достижении целей устойчивого развития и осуществлении Повестки дня на период до 2063 года;

e) *изменение климата, окружающая среда и рациональное использование природных ресурсов*: данная подпрограмма будет играть решающую роль в содействии эффективному управлению природным наследием африканского континента; смягчении негативных последствий изменения климата за счет перехода к «зеленой» экономике и климатоустойчивому развитию; и освоении новых технологий в контексте устойчивого развития;

f) *гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин*: данная подпрограмма будет охватывать и новые проблемы, влияющие на положение африканских женщин и девочек, и ее целью будет оказание государствам-членам поддержки в их усилиях по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин;

g) *субрегиональная деятельность в целях развития:* данная подпрограмма будет осуществляться в рамках пяти субрегиональных отделений, действующих в центральной, восточной, западной, северной и южной частях Африки, и каждое из этих отделений будет специализироваться на отдельной тематической области, что позволит им более эффективно решать проблемы развития, с которыми сталкиваются государства-члены в их соответствующих субрегионах;

h) *экономическое развитие и планирование:* данная подпрограмма будет осуществляться в целях улучшения управления в государственном секторе и планирования процесса развития, что должно способствовать осуществлению структурных преобразований в государствах-членах;

i) *бедность, неравенство и социальная политика*: данная подпрограмма получит более четкую направленность в целях содействия более всеохватному, справедливому и устойчивому развитию человеческого потенциала и социальному развитию в Африке.

23. Методы осуществления будут определяться с учетом роли Комиссии в качестве экспертно-аналитического центра, занимающегося исследованиями и анализом межсекторальной политики в целях обеспечения интеграции трех основных компонентов устойчивого развития; роли Комиссии в качестве координатора межправительственных платформ и форумов, таких как Африканский региональный форум

по устойчивому развитию, призванных способствовать обмену информацией о решениях, поощрению взаимного обучения и озвучиванию единой позиции африканских стран на международном уровне в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повестки дня на период до 2063 года Африканского союза; а также роли Комиссии в качестве поставщика услуг в области укрепления потенциала, которая предполагает оказание государствам-членам содействия в их усилиях по выполнению международных соглашений, договоров, норм и стандартов при помощи информационно-пропагандистской поддержки соответствующей политики, достижения консенсуса, оказания технической помощи и проведения учебных мероприятий.

24. Каждое из пяти субрегиональных отделений Комиссии будет специализироваться на отдельной тематической области, актуальной для каждого субрегиона и учитывающей потребности соответствующих государств-членов, что позволит разрабатывать более эффективные подходы к урегулированию приоритетных вопросов, вызывающих обеспокоенность, и решению проблем, с которыми сталкиваются государства-члены в соответствующих субрегионах. Планируется и далее укреплять потенциал и наращивать ресурсы Африканского института экономического развития и планирования в целях обеспечения необходимой подготовки кадров и директивной поддержки осуществления государствами-членами Повестки дня на период до 2030 года и Повестки дня на период до 2063 года.

E. Изменения, связанные с программами

25. В программы планируется внести следующие изменения:

a) *Подпрограмма 1*: ранее основное внимание в рамках этой подпрограммы уделялось макроэкономической политике, однако теперь она будет расширена таким образом, чтобы охватывать вопросы экономического управления и оказания поддержки Африканскому механизму коллегиального обзора, которые ранее относились к подпрограмме по наращиванию потенциала. Вопросы финансирования и взаимодействия с частным сектором ранее относились к этой подпрограмме, однако теперь они будут входить в новую подпрограмму по развитию частного сектора и мобилизации его ресурсов;

b) *Подпрограмма 2*: такие тематические области, как инфраструктура, продовольственная безопасность и сельское хозяйство и управление земельными ресурсами, будут объединены в рамках подпрограммы по развитию частного сектора и мобилизации его ресурсов, при этом оказание поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки[142], которое ранее относилось к подпрограмме по наращиванию потенциала, теперь будет включено в круг задач этой подпрограммы;

c) *Подпрограмма 3*: создается новая подпрограмма по развитию частного сектора и мобилизации его ресурсов. Цель этой подпрограммы заключается в том, чтобы оказывать государствам-членам содействие в их усилиях по ускоренному созданию рабочих мест, обеспечению устойчивого экономического роста и проведению преобразований за счет привлечения участия и ресурсов частного сектора, при этом основное внимание будет уделяться увеличению объема инвестиций частного сектора в сельское хозяйство и агропромышленность, инфраструктуру, энергетику и услуги, поощрению инновационных решений в сфере финансирования, развитию рынков капитала, привлечению инвестиций и созданию более благоприятных условий для предпринимательской деятельности;

d) *Подпрограмма 4*: название этой подпрограммы было изменено на «Данные и статистика», однако сфера ее охвата осталась без изменений;

e) *Подпрограмма 5*: прежнее название подпрограммы 3 «Инновации, технологии и управление природными ресурсами Африки» было заменено на «Изменение климата, окружающая среда и управление природными ресурсами», и она была преобразована в подпрограмму 5. Центральная тема этой подпрограммы — инновации и технологии в качестве факторов, способствующих развитию, будет пересмотрена и станет составной частью всех программных областей. Бывшая подпрограмма 5 по наращиванию потенциала уже не будет отдельной подпрограммой, поскольку эти функции уже выполняются в рамках всех остальных подпрограмм. Работа Комиссии по наращиванию потенциала будет выполняться в

[142] A/57/304, приложение.

качестве одной из основных функций во всех подпрограммах, с тем чтобы обеспечивать эффективность, повышать чувство ответственности и укреплять потенциал ЭКА в области распространения знаний при помощи политического диалога, предоставления консультативных услуг и оказания технической помощи в рамках одного механизма;

f) *Подпрограмма 6*: в силу изменения приоритетов прежнее название подпрограммы «Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития» было незначительно изменено, и теперь она называется «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин», при этом сфера ее охвата не изменилась;

g) *Подпрограмма 7*: сфера охвата пяти компонентов подпрограммы 7 по субрегиональной деятельности в целях развития будет расширена, чтобы она охватывала отдельные тематические области в соответствии с приоритетами государств-членов и полномочиями Комиссии;

h) *Подпрограмма 8*: прежнее название подпрограммы «Планирование развития и управление» было незначительно изменено, и теперь она называется «Экономическое развитие и планирование», при этом сфера ее охвата не изменилась;

i) *Подпрограмма 9*: эта подпрограмма по политике в области социального развития будет расширена — в нее, как и прежде, будут входить вопросы социальной политики, однако особое внимание будет теперь уделяться борьбе с бедностью и неравенством.

F. Выводы и дальнейшие действия

26. С учетом изменений глобальной и региональной обстановки, к числу которых можно отнести новые макроэкономические условия в Африке, рамочные программы в области развития на глобальном и континентальном уровнях и реформы Организации Объединенных Наций, Экономическая комиссия для Африки проводит переориентацию своей деятельности. Предлагаемые стратегическая концепция и программные приоритеты, изложенные в настоящей записке, являются результатом обстоятельных консультаций с широким кругом заинтересованных сторон, в том числе с Конференцией министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран, Комиссией Африканского союза и представителями частного сектора.

27. Осуществление этих предложений позволит Комиссии более эффективно служить интересам других структур системы Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных учреждений. Кроме того, это позволит ЭКА обеспечивать, чтобы ее деятельность полностью соответствовала направленности реформ Секретариата, осуществляемых Генеральным секретарем, и цели сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Это должно также помочь ЭКА эффективно взаимодействовать с государствами-членами и странами континента и оказывать им более оперативную поддержку за счет более активного использования внутренних синергетических связей и претворения идей в жизнь ради преобразования и расширения возможностей африканских стран.

2018/24. Место проведения пятьдесят второй сессии Экономической комиссии для Африки

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки A (LI) от 15 мая 2018 года провести свою пятьдесят вторую сессию в 2019 году в Марокко,

одобряет решение Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки провести свою пятьдесят вторую сессию в 2019 году в Марокко.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/25. Преобразование Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства в межправительственную организацию, не входящую в систему Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

отмечая принятие Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят четвертой сессии, проводившейся в Бангкоке 11–16 мая 2018 года, резолюции 74/5 от 16 мая 2018 года, в которой Комиссия, в частности, с признательностью отметила заявление правительства Индонезии о том, что оно будет возглавлять и поддерживать процесс преобразования Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства в новую межправительственную организацию, не входящую в систему Организации Объединенных Наций, а также предложение других членов Совета управляющих Центра объединить усилия с Индонезией в целях содействия этому процессу,

одобряет преобразование Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства из вспомогательного органа Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в новую организацию, не входящую в систему Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в резолюции 74/5 Комиссии, прилагаемой к настоящей резолюции.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

Приложение

Резолюция 74/5
Преобразование Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства в межправительственную организацию, не входящую в систему Организации Объединенных Наций

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свои резолюции 174 (XXXIII) от 29 апреля 1977 года и 220 (XXXVIII) от 1 апреля 1982 года о создании Регионального координационного центра исследований и разработок по кормовым зерновым, бобовым, корнеплодам и клубнеплодам во влажных тропических зонах Азии и Тихого океана,

ссылаясь также на свои резолюции 60/5 от 28 апреля 2004 года, 61/5 от 18 мая 2005 года и 65/4 от 29 апреля 2009 года о Центре по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

ссылаясь далее на соглашение между правительством Индонезии и Организацией Объединенных Наций о размещении Центра на территории Индонезии, подписанное 29 апреля 1981 года,

ссылаясь на предложение о переименовании Центра по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе в Центр по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства, поддержанное Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее шестьдесят шестой сессии на основе рекомендации Совета управляющих Центра,

ссылаясь также на свою резолюцию 72/1 от 19 мая 2016 года о пересмотре устава Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства,

признавая, что Центр по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства продолжает содействовать экономическому и социальному развитию стран Азиатско-Тихоокеанского региона благодаря тому, что он выполняет функции регионального информационного и учебного центра, способствующего увеличению объемов сельскохозяйственного производства, повышению продовольственной безопасности и улучшению условий жизни населения сельских районов, а также обеспечивает площадку для обсуждения вопросов политики, технического сотрудничества по линии Юг — Юг и обмена опытом по этим вопросам,

с признательностью отмечая предоставление правительством Индонезии финансовых ресурсов и помещений для Центра, а также поддержку со стороны других членов и ассоциированных членов,

рассмотрев доклад Совета управляющих Центра о работе его четырнадцатой сессии[143], в котором Совет представил всесторонний обзор административного и финансового положения Центра и рассмотрел перспективы его дальнейшей работы, предусматривающие, в том числе, повышение чувства ответственности членов Центра за его работу,

1. *утверждает* доклад Совета управляющих Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого развития сельского хозяйства о работе его четырнадцатой сессии[143];

2. *с удовлетворением отмечает* заявление правительства Индонезии о том, что оно будет возглавлять и поддерживать процесс преобразования Центра в новую межправительственную организацию, не входящую в систему Организации Объединенных Наций, а также предложение других членов Совета управляющих объединить усилия с Индонезией в целях содействия переходному процессу;

3. *рекомендует* всем членам и ассоциированным членам оказывать новой организации поддержку в определении ее целей, программ и мероприятий;

4. *призывает* всех членов, ассоциированных членов и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывать поддержку новой организации, в том числе посредством предоставления добровольных финансовых взносов и взносов натурой;

5. *отмечает* рекомендацию Совета управляющих Центра относительно того, что новая организация могла бы предоставлять доклады о своей деятельности Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана;

6. *отмечает также* намерение правительства Индонезии учредить целевую группу по переходу;

7. *просит* Исполнительного секретаря:

a) не позднее 30 июня 2018 года принять все необходимые административные и правовые меры с учетом обстоятельств, чтобы оказать Центру поддержку в преобразовании из вспомогательного органа Комиссии в новую организацию;

b) сотрудничать с новой организацией и поддерживать партнерские отношения сообразно обстоятельствам;

c) принять меры для перевода неизрасходованных остатков добровольных взносов в новую организацию в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций[144];

d) отразить изменения, вытекающие из вышеупомянутых решений, в своем докладе о среднесрочном обзоре конференционной структуры, который будет представлен Комиссии на ее семьдесят пятой сессии в 2019 году;

e) представить Комиссии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции на ее семьдесят шестой сессии.

2018/26. Программа действий в интересах наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию[145] и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[146], принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая была проведена 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, и

[143] ESCAP/74/13.

[144] ST/SGB/2013/4.

[145] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. I.

[146] Там же, гл. II.

одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Программу действий, и ссылаясь также на Политическую декларацию, принятую на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, прошедшем 27–29 мая 2016 года в Анталье, Турция, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/294 от 25 июля 2016 года,

подтверждая общую цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для их выхода из категории наименее развитых стран,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[147], Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[148], Парижское соглашение[149], Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[150] и Новую программу развития городов, принятую в Кито Конференцией Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)[151],

ссылаясь также на резолюцию 72/231 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2017 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2017/28 от 25 июля 2017 года о Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 59/209 от 20 декабря 2004 года и 67/221 от 21 декабря 2012 года, касающиеся плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

приветствуя резолюцию 72/279 Генеральной Ассамблеи от 31 мая 2018 года по вопросу о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и подчеркивая важность ее полного и своевременного осуществления,

признавая взаимодополняемость усилий по осуществлению Стамбульской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[152];

2. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по процессу развития, систему Организации Объединенных Наций и все другие стороны продолжать активизировать свои усилия, с тем чтобы согласованно, последовательно и оперативно добиваться полного и реального выполнения принятых обязательств, относящихся к восьми приоритетным направлениям, закрепленным в Стамбульской программе действий[146], а именно: a) производственный потенциал, b) сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов, c) торговля, d) сырьевые товары, e) развитие человеческого потенциала и социальное развитие, f) множественные кризисы и другие назревающие проблемы, g) мобилизация финансовых ресурсов в целях развития и наращивания потенциала и h) ответственное управление на всех уровнях;

3. *предлагает* частному сектору, гражданскому обществу и фондам содействовать осуществлению Стамбульской программы действий в их соответствующих сферах компетенции с учетом национальных приоритетов наименее развитых стран;

---

[147] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[148] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[149] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[150] Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

[151] Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[152] A/73/80-E/2018/58.

4. *с удовлетворением отмечает* начало функционирования Банка технологий для наименее развитых стран и открытие его штаб-квартиры в Гебзе, Турция, благодаря которому была выполнена первая из задач, поставленных для достижения целей в области устойчивого развития (задача 17.8), с признательностью отмечает взносы, которые внесли Турция, Норвегия, Судан, Бангладеш и Филиппины, и предлагает государствам-членам, а также международным организациям, фондам и частному сектору вносить добровольные финансовые взносы в фонд Банка технологий и оказывать ему техническую помощь в целях обеспечения его эффективного функционирования;

5. *подтверждает*, что наименее развитые страны как наиболее уязвимая группа стран нуждаются в более интенсивной глобальной поддержке для преодоления проблем структурного характера, с которыми они сталкиваются в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[147], и в этой связи призывает международное сообщество в первоочередном порядке оказывать и расширять помощь из всех источников в целях содействия скоординированной реализации в наименее развитых странах Стамбульской программы действий, Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[148], а также согласованному осуществлению последующей деятельности в связи с ними и деятельности по контролю за их реализацией;

6. *учитывает*, что для обеспечения устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития крайне важно значительно увеличить объем выделяемых на эти цели, в том числе на субнациональном уровне, внутренних государственных ресурсов, которые в соответствующих случаях должна дополнять международная помощь, и что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий признается стержневая роль мобилизации внутренних ресурсов, подкрепляемая принципом национальной ответственности, признает также, что, хотя наименее развитые страны прилагают значительные усилия по мобилизации ресурсов из внутренних источников и привлечению частных инвестиций, в этой сфере необходимы дополнительные подвижки, и подчеркивает важность улучшения внутренних условий, включая обеспечение верховенства права и борьбу с коррупцией на всех уровнях и во всех ее формах;

7. *учитывает также*, что частное предпринимательство, инвестиции и новаторство представляют собой мощную движущую силу повышения производительности, всеохватного экономического роста и создания рабочих мест и что в сочетании со стабильной международной финансовой системой приток международного частного капитала, особенно прямых иностранных инвестиций, является для стран жизненно важным подспорьем в их собственных усилиях в области развития;

8. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что объем двусторонней официальной помощи в целях развития (ОПР), предоставляемой наименее развитым странам, остается намного ниже целевого показателя, установленного в Стамбульской программе действий и Аддис-Абебской программе действий, отмечая обращение вспять в 2017 году тенденции к сокращению объема ОПР, предоставляемой наименее развитым странам, и выражая признательность тем немногим странам, которые достигли или превысили предусмотренный их обязательствами целевой показатель выделения ресурсов на ОПР для развивающихся стран в размере 0,7 процента валового национального дохода (ВНД) и целевой показатель выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента ВНД на оказание ОПР наименее развитым странам, призывает поставщиков ОПР выполнять свои соответствующие обязательства по ОПР перед наименее развитыми странами и рекомендует им рассмотреть возможность установления целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере не менее 0,2 процента ВНД, вновь заявляя, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных;

9. *подтверждает*, что содействие обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий[153] и итоговыми документами соответствующих конференций Организации Объединенных Наций и

---

[153] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

резолюциями Генеральной Ассамблеи, в том числе посредством инвестирования средств в развитие женщин и девочек, а также поощрение их участия в экономической и политической жизни и содействие обеспечению им равного доступа к экономическим и производственным ресурсам и образованию имеют основополагающее значение для достижения поступательного и всеохватного экономического роста, ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития и многократно повышают результативность прилагаемых к этому усилий;

10. *ссылается* на резолюцию 67/221 Генеральной Ассамблеи и повторяет призыв Ассамблеи к Комитету по политике в области развития на основе консультаций с правительствами стран, вышедших из категории наименее развитых, контролировать ход процесса развития в этих странах на ежегодной основе в течение трех лет после выхода соответствующих стран из категории наименее развитых и раз в три года в последующий период в качестве дополнения к двум трехгодичным обзорам перечня наименее развитых стран и включать сделанные им выводы в его ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету;

11. *напоминает* о том, что в Политической декларации, принятой на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[154], признается важность проводимых Комитетом по политике в области развития обзоров критериев для исключения стран из перечня наименее развитых и рекомендуется обеспечить всеобъемлющий характер таких обзоров, чтобы при их проведении учитывались все аспекты изменяющегося международного контекста развития, включая соответствующие повестки дня, и в этой связи принимает к сведению решение Комитета осуществить многолетнюю программу работы по проведению всеобъемлющего обзора критериев отнесения стран к категории наименее развитых[155] и ожидает результатов этого обзора;

12. *вновь заявляет* о том, что более широкое признание статуса наименее развитых стран могло бы способствовать и содействовать более эффективной интеграции Стамбульской программы действий в стратегии в области развития, и в этой связи принимает к сведению результаты обследования, проведенного Комитетом по политике в области развития в целях сбора информации о признании и применении категории наименее развитых стран структурами системы развития Организации Объединенных Наций, и вынесенные Комитетом рекомендации[156];

13. *напоминает* о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года содержится решение налаживать эффективные связи с процедурами последующей деятельности и обзоров всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций, в том числе по наименее развитым странам, подчеркивает важность активного взаимодействия при осуществлении недавно принятых программ и Стамбульской программы действий на национальном и субнациональном уровнях и рекомендует координировать и согласовывать последующую деятельность по их осуществлению;

14. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу того, что доля расходов на оперативную деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций в наименее развитых странах сокращается и опустилась в 2016 году до 46 процентов от общего объема расходов на страновом уровне, тогда как в период до 2014 года она превышала 50 процентов[152], настоятельно призывает систему развития Организации Объединенных Наций продолжать выделять соответствующие ассигнования для наименее развитых стран в приоритетном порядке путем разработки руководящих документов, подтверждая при этом, что наименее развитые страны как наиболее уязвимая группа стран нуждаются в более интенсивной поддержке для преодоления проблем структурного характера, с которыми они сталкиваются в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и просит систему развития Организации Объединенных Наций оказывать странам, выходящим из категории наименее развитых, помощь в разработке и осуществлении их национальных стратегий перехода и рассмотреть возможность оказания странам, вышедшим из категории наименее развитых, поддержки с учетом их специфики в течение фиксированного периода времени и на предсказуемой основе;

---

[154] Резолюция Генеральной Ассамблеи 70/294, приложение.

[155] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 13* (E/2017/33), гл. I, разд. A, п. 12.

[156] Там же, п. 5.

15. *предлагает* в этой связи системе развития Организации Объединенных Наций выделять соответствующие ассигнования для наименее развитых стран в приоритетном порядке путем разработки руководящих документов с четкими целевыми показателями бюджета по мере необходимости;

16. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его сессии 2019 года по подпункту, озаглавленному «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов», пункта, озаглавленного «Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними», доклад о ходе осуществления Программы действий.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/27. Доклад Комитета по политике в области развития о работе его двадцатой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 59/209 от 20 декабря 2004 года и 67/221 от 21 декабря 2012 года, касающиеся стратегии плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых стран,

напоминая о том, что в своей резолюции 59/209 Генеральная Ассамблея постановила, что исключение из категории наименее развитых стран вступает в силу по прошествии трех лет с даты, когда Ассамблея приняла к сведению рекомендацию Комитета по политике в области развития об исключении той или иной страны из этой категории, что в течение этого трехлетнего периода данная страна остается в перечне наименее развитых стран и сохраняет льготы, связанные с присутствием в этом перечне, и что в своей резолюции 67/221 Ассамблея постановила принимать к сведению решения Экономического и Социального Совета относительно исключения стран из перечня наименее развитых и включения стран в этот перечень на первой же сессии Ассамблеи после принятия Советом соответствующих решений,

ссылаясь на резолюцию 65/280 Генеральной Ассамблеи от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея одобрила Стамбульскую декларацию[157] и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов [158], главная цель которой заключается в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах искоренения нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для их выхода из категории наименее развитых стран и которая направлена на обеспечение того, чтобы с учетом этой общей цели национальные стратегии наименее развитых стран и меры международного сообщества по оказанию поддержки в течение этого десятилетия были сконцентрированы на реализации пяти конкретных целей, изложенных в Программе действий, с тем чтобы дать половине наименее развитых стран возможность соответствовать критериям, необходимым для выхода из категории наименее развитых стран, к 2020 году,

ссылаясь на резолюцию 69/15 Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 2014 года, в которой Ассамблея одобрила итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам под названием «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)»,

ссылаясь также на свои резолюции 1998/46 от 31 июля 1998 года, 2007/34 от 27 июля 2007 года, 2013/20 от 24 июля 2013 года, 2015/11 от 10 июня 2015 года и 2016/15 от 26 июля 2016 года,

вновь выражая убежденность в том, что выход страны из категории наименее развитых стран не должен приводить к срыву или обращению вспять процесса ее поступательного развития,

---

[157] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. I.

[158] Там же, гл. II.

учитывая, что важно сохранять стабильность в отношении критериев и применения установленных процедур включения в категорию наименее развитых стран и исключения из нее для обеспечения доверия к этому процессу, а следовательно, и к самой категории наименее развитых стран — при должном учете специфических трудностей и факторов уязвимости стран, являющихся кандидатами или потенциальными кандидатами на выход из категории наименее развитых, и их потребностей в области развития,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по политике в области развития о работе его двадцатой сессии[159];

2. *отмечает* работу, проделанную Комитетом по a) обеспечению того, чтобы «никто не был забыт», в соответствии с темой этапа заседаний высокого уровня сессии 2018 года Экономического и Социального Совета, b) проведению трехгодичного обзора перечня наименее развитых стран, c) отслеживанию прогресса в области развития в странах, выходящих и вышедших из перечня наименее развитых стран, d) повышению эффективности помощи, оказываемой странам, выходящим из категории наименее развитых стран, и e) проведению добровольных национальных обзоров осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[160];

3. *просит* Комитет о том, чтобы он на своей двадцать первой сессии изучил вопрос и вынес рекомендации в отношении ежегодной темы для сессии Совета 2019 года;

4. *просит также* Комитет контролировать ход процесса развития в странах, выходящих и вышедших из категории наименее развитых, как это предусмотрено в пункте 21 резолюции 67/221 Генеральной Ассамблеи;

5. *одобряет* рекомендацию Комитета об исключении Бутана из перечня наименее развитых стран, отмечает, что Комитет пришел к выводу об обоснованности просьбы Бутана о том, чтобы дата фактического исключения из данной категории была увязана с окончанием срока действия двенадцатого национального плана развития в 2023 году, и рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению эту рекомендацию и этот вывод;

6. *одобряет также* рекомендацию Комитета об исключении Соломоновых Островов из перечня наименее развитых стран и рекомендует Генеральной Ассамблее принять эту рекомендацию к сведению;

7. *напоминает* о том, что в Политической декларации Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[161] признается важность проводимых Комитетом обзоров критериев для исключения из перечня наименее развитых стран и рекомендуется обеспечить всеобъемлющий характер таких обзоров, чтобы при их проведении учитывались все аспекты изменяющегося международного контекста развития, включая соответствующие повестки дня, и в этой связи принимает к сведению решение Комитета осуществить многолетнюю программу работы по проведению всеобъемлющего обзора критериев отнесения стран к категории наименее развитых и ожидает результатов этого обзора;

8. *принимает к сведению* рекомендацию Комитета о том, что следует создать категорию стран, крайне уязвимых перед лицом изменения климата и других экологических потрясений, и постановляет не одобрять эту рекомендацию;

9. *принимает к сведению также* рекомендацию Комитета о том, что Кирибати следует включить в категорию стран, крайне уязвимых перед лицом изменения климата и других экологических потрясений, и постановляет не одобрять эту рекомендацию, принимает к сведению далее рекомендацию Комитета о том, что Кирибати следует исключить из перечня наименее развитых стран, и постановляет отложить рассмотрение этой рекомендации и провести ее рассмотрение не позднее 2021 года;

10. *принимает к сведению далее* рекомендацию Комитета о том, что Тувалу следует включить в категорию стран, крайне уязвимых перед лицом изменения климата и других экологических потрясений, и

---

[159] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 13* (E/2018/33).

[160] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[161] Резолюция 70/294 Генеральной Ассамблеи, приложение.

постановляет не одобрять эту рекомендацию; и напоминает о рекомендации Комитета о том, что Тувалу следует исключить из перечня наименее развитых стран, и постановляет отложить рассмотрение этой рекомендации и провести ее рассмотрение не позднее 2021 года;

11. *одобряет* рекомендацию Комитета о том, что Сан-Томе и Принсипи следует исключить из перечня наименее развитых стран, отмечает, что Комитет пришел к выводу об обоснованности просьбы Сан-Томе и Принсипи о том, чтобы дата фактического выхода из данной категории была перенесена на 2024 год, с тем чтобы обеспечить стране возможность провести необходимые внутренние реформы и согласовать свою стратегию на переходный период со своим национальным планом развития, и рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению эту рекомендацию и этот вывод;

12. *отмечает*, что, в соответствии с существующим порядком, все наименее развитые страны, в том числе те из них, которые еще не были исключены из перечня наименее развитых стран, будут включены в трехгодичный обзор категории наименее развитых стран в 2021 году;

13. *просит* учреждения системы развития Организации Объединенных Наций оказывать странам, выходящим из категории наименее развитых стран, помощь в разработке и осуществлении их национальных стратегий перехода и рассмотреть возможность оказания странам, вышедшим из категории наименее развитых стран, поддержки с учетом их конкретных потребностей в течение фиксированного периода времени и на предсказуемой основе;

14. *с удовлетворением отмечает* вклад, вносимый Комитетом в различные аспекты программы работы Совета, вновь предлагает Комитету активнее взаимодействовать с Советом и рекомендует, чтобы Председатель, а при необходимости и другие члены Комитета продолжали эту практику, как это предусмотрено в резолюции 2011/20 Совета от 27 июля 2011 года, действуя сообразно обстоятельствам и в рамках имеющихся ресурсов.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/28. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества[162],

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне и обзоре Комиссии по науке и технике в целях развития и напоминая о мандате, предоставленном им Комиссии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2017/21 от 6 июля 2017 года об оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

ссылаясь также на резолюцию 70/125 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2015 года, озаглавленную «Итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества», в которой Ассамблея вновь подтвердила выработанную на Всемирной встрече на высшем уровне концепцию построения ориентированного на интересы людей, открытого для всех и направленного на развитие информационного общества, в котором каждый мог бы создавать информацию и знания, иметь к ним доступ, пользоваться и обмениваться ими, что дало бы людям, общинам и народам возможность в

[162] См. A/C.2/59/3 и A/60/687.

полной мере реализовать свой потенциал, содействуя своему устойчивому развитию и повышая качество своей жизни на основе целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и соблюдая в полном объеме и поддерживая Всеобщую декларацию прав человека[163], проанализировала достигнутые на сегодняшний день успехи, выявила проблемы и трудности и вынесла рекомендации в отношении будущих действий,

ссылаясь далее на резолюцию 72/200 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2017 года об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне на региональном и международном уровнях[164],

выражая признательность Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за его роль в содействии обеспечению своевременного завершения подготовки вышеупомянутого доклада,

с признательностью отмечая проведение 17–22 июля 2016 года в Найроби четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и ее итоговый документ, озаглавленный «Найробийское маафикиано: от решений к действиям: переход к инклюзивной и равноправной глобальной экономической среде для торговли и развития»[165],

Анализ результатов: обзор хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

1. *приветствует* осуществление резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи *и настоятельно призывает* к ее полному осуществлению;

2. *приветствует* конструктивный и многообразный вклад всех заинтересованных сторон в общий обзор прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества[162];

3. *вновь подтверждает свою приверженность* полному осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне и концепции, выработанной в ходе десятилетнего обзора осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне на период после 2015 года;

4. *вновь подтверждает* провозглашенное в резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи обязательство преодолеть цифровой разрыв между странами и внутри стран, включая цифровой разрыв между мужчинами и женщинами, на основе осуществления усилий в целях улучшения сетевого подключения, ценовой доступности, доступа к информации и знаниям, многоязычного информационного наполнения, цифровых навыков и цифровой грамотности, принимая во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются инвалиды, лица с особыми потребностями и группы населения, находящиеся в уязвимом положении;

5. *рекомендует* обеспечить тесную увязку деятельности по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне с деятельностью по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[166], как об этом говорится в резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи, обращая особое внимание на роль информационно-коммуникационных технологий в достижении всех целей в области устойчивого развития и ликвидации нищеты и отмечая, что доступ к информационно-коммуникационным технологиям сам становится одним из показателей развития и одной из его целей;

6. *вновь подтверждает* свое понимание того, что успешное осуществление Повестки дня на период до 2030 года будет зависеть от расширения доступа к информационно-коммуникационным технологиям;

---

[163] Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

[164] A/73/66–E/2018/10.

[165] TD/519/Add.2 и TD/519/Add.2/Corr.1.

[166] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

7. *признает*, что инфраструктура информационно-коммуникационных технологий имеет основополагающее значение для достижения цели всеобщего охвата цифровыми технологиями и что сохраняются цифровые разрывы между группами населения с разным уровнем дохода, между различными возрастными группами, географическими зонами и между мужчинами и женщинами, и в этой связи вновь заявляет о своей приверженности выполнению задачи 9.c, предусмотренной в Повестке дня на период до 2030 года и заключающейся в том, чтобы существенно расширить доступ к информационно-коммуникационным технологиям и стремиться к обеспечению всеобщего и недорогого доступа к Интернету в наименее развитых странах к 2020 году, и в этой связи отмечает важное значение Повестки дня в области глобального развития электросвязи/информационно-коммуникационных технологий «Соединим мир к 2020 году»;

8. *приветствует* впечатляющее развитие и распространение благодаря усилиям государственного и частного секторов информационно-коммуникационных технологий, проникших практически во все уголки земного шара, открывающих новые возможности для социального взаимодействия, создающих предпосылки для формирования новых бизнес-моделей и способствующих обеспечению экономического роста и развития во всех других секторах, обращая при этом внимание на уникальные и новые проблемы, возникающие в связи с развитием и распространением этих технологий;

9. *с озабоченностью отмечает* все еще сохраняющееся значительное отставание в цифровой области между странами и внутри стран и между женщинами и мужчинами, для преодоления которого необходимы, среди прочего, создание более благоприятной нормативно-правовой среды и расширение международного сотрудничества в целях обеспечения большей ценовой доступности, расширения доступа, повышения уровня образования, наращивания потенциала, утверждения принципа многоязычия, сохранения культуры, увеличения инвестиций и расширения соответствующего финансирования, признает, что отставание в цифровой области отчасти обусловлено гендерными различиями, и рекомендует всем заинтересованным сторонам обеспечивать полноценное участие девочек и женщин в жизни информационного общества и доступ женщин к новым технологиям, особенно к информационно-коммуникационным технологиям в целях развития;

10. *рекомендует* Комиссии по науке и технике в целях развития продолжать уделять надлежащее внимание последствиям имеющих ключевое значение стремительных изменений в технологиях для достижения целей в области устойчивого развития в рамках соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов в соответствии с резолюцией 72/242 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2017 года;

11. *с удовлетворением отмечает* проведение 3 мая 2018 года под руководством Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры Всемирного дня свободы печати, провозглашенного Генеральной Ассамблеей;

12. *с удовлетворением отмечает также* проведение под эгидой Международного союза электросвязи Всемирного дня электросвязи и информационного общества, который ежегодно отмечается 17 мая;

13. *отмечает* ход текущего осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне, обращая, в частности, особое внимание на его многосторонний характер, роль, которую играют в этом отношении ведущие учреждения в качестве координаторов направлений деятельности, и роль региональных комиссий, региональных инициатив по обзору решений Всемирной встречи на высшем уровне и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества, и дает высокую оценку Комиссии по науке и технике в целях развития за ее роль в оказании содействия Экономическому и Социальному Совету в качестве общесистемного координатора последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне;

14. *признает* ценность и принцип сотрудничества и взаимодействия широкого круга заинтересованных сторон, которые с самого начала характеризуют процесс осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и которые четко признаны в Повестке дня на период до 2030 года, и отмечает, что правительства, международные организации, частный сектор, гражданское общество, научно-технические круги и партнерства с участием многих заинтересованных сторон в рамках их соответствующих функций и обязанностей осуществляют многочисленные мероприятия в поддержку целей Всемирной встречи на высшем уровне и целей в области устойчивого развития;

15. *особо отмечает* важное значение сотрудничества между системой осуществления последующей деятельности и обзора хода выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне и механизмом содействия развитию технологий, включая его многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития, и призывает продолжать такое сотрудничество;

16. *принимает к сведению* доклады многих структур системы Организации Объединенных Наций, представленные в качестве вклада в подготовку годового доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций для Комиссии по науке и технике в целях развития и опубликованные на веб-сайте Комиссии, как это предусмотрено в резолюции 2007/8 Совета от 25 июля 2007 года, а также напоминает о важности тесной координации работы ведущих координаторов направлений деятельности и секретариата Комиссии;

17. *отмечает* ход осуществления на региональном уровне решений Всемирной встречи на высшем уровне при содействии региональных комиссий, как это отмечается в докладе Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне на региональном и международном уровнях[164], включая предпринятые в этом отношении шаги, и подчеркивает необходимость продолжать заниматься решением вопросов, представляющих особый интерес для каждого региона, сосредоточив усилия на устранении проблем и препятствий, с которыми каждый регион может сталкиваться в контексте осуществления всех целей и принципов, установленных Всемирной встречей на высшем уровне, уделяя при этом особое внимание использованию информационно-коммуникационных технологий в целях развития;

18. *вновь заявляет* о том, что важно с помощью эффективных инструментов поддерживать координацию деятельности многочисленных сторон по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне в целях поощрения сотрудничества и партнерства между всеми заинтересованными сторонами, в том числе между международными организациями, обмена информацией между координаторами направлений деятельности и другими заинтересованными сторонами, выявления вопросов, нуждающихся в доработке, и обсуждения механизмов представления докладов по всему процессу осуществления;

19. *призывает* всех заинтересованных сторон продолжать вносить информацию в базу данных для анализа результатов, которую ведет Международный союз электросвязи в отношении достижения целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне, и предлагает органам системы Организации Объединенных Наций обновить информацию о своих инициативах в указанной базе данных;

20. *подчеркивает* безотлагательную необходимость включения рекомендаций, содержащихся в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне, в пересмотренные руководящие принципы страновых групп Организации Объединенных Наций в отношении подготовки общих анализов по стране и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в том числе добавления компонента, касающегося использования информационно-коммуникационных технологий в целях развития, в связи с чем Группа Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества предложила свою помощь;

21. *ссылается* на резолюцию 60/252 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2006 года, в которой Ассамблея просила Совет осуществлять надзор за общесистемной последующей деятельностью по выполнению решений женевского и тунисского этапов Всемирной встречи на высшем уровне;

22. *напоминает также* о том, что в своей резолюции 70/125 Генеральная Ассамблея призвала продолжать представлять Совету ежегодные доклады о ходе осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне через Комиссию по науке и технике в целях развития, и вновь подтверждает роль Комиссии, определенную для нее в резолюции 2006/46 Совета, по оказанию Совету содействия в качестве координационного центра в рамках общесистемной последующей деятельности, в частности в проведении обзора и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне;

23. *призывает* все государства при построении информационного общества предпринимать шаги к тому, чтобы не допускать и воздерживаться от введения любых односторонних мер, не соответствующих нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствующих всестороннему обеспечению экономического и социального развития населения затрагиваемых стран и тормозящих улучшение их благосостояния;

24. *приветствует* тот факт, что благодаря стремительному расширению доступа к мобильной телефонной и широкополосной связи за период с 2005 года почти две трети жителей планеты должны иметь реальный доступ к информационно-коммуникационным технологиям, 95 процентов мирового населения живет в пределах досягаемости сети сотовой связи, благодаря чему насчитывается 7,74 млрд абонентов мобильной связи, и 48 процентов мирового населения пользуется Интернетом, что соответствует целям Всемирной встречи на высшем уровне; ценность такого прогресса еще более повышается с появлением новых электронных и мобильных услуг и приложений, в том числе в областях здравоохранения, сельского хозяйства, образования, предпринимательской деятельности, развития, финансовых и государственных услуг, гражданского участия и обслуживания сделок, которые открывают широкие возможности для формирования информационного общества;

25. *с глубокой обеспокоенностью отмечает*, что многие развивающиеся страны не имеют приемлемого по стоимости доступа к информационно-коммуникационным технологиям и что для большинства малоимущих надежды на использование достижений науки и техники, включая информационно-коммуникационные технологии, остаются несбывшимися, и особо отмечает необходимость эффективного освоения технологий, включая информационно-коммуникационные технологии, и повышения цифровой грамотности для преодоления отставания в сфере цифровых технологий и в уровне знаний;

26. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и одновременно порождают новые проблемы и что существует насущная необходимость в устранении серьезных препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в плане доступа к новым технологиям, включая отсутствие соответствующих благоприятных условий, достаточных ресурсов, инфраструктуры, образования, потенциала, инвестиций и возможностей подключения к сети Интернет, а также проблемы, связанные с правом собственности на технологии, соответствующими стандартами и потоками, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны выделять достаточные средства, активизировать усилия по наращиванию потенциала и обеспечить передачу технологий и знаний развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, в целях формирования общества, основанного на широком использовании цифровых технологий, и в целях построения экономики знаний;

27. *признает также* стремительное развитие сетей широкополосной связи, особенно в развитых странах, и подчеркивает необходимость срочного решения проблемы усиливающегося отставания в сфере цифровых технологий, проявляющегося в различиях, существующих между странами с высоким, средним и низким уровнем дохода и другими регионами и внутри таких стран и регионов, в плане физического наличия, финансовой доступности, качества подсоединения и использования широкополосных каналов связи, с особым упором на оказании поддержки наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и всему африканскому континенту;

28. *признает далее*, что перевод средств связи на мобильную основу ведет к значительным изменениям в моделях ведения бизнеса операторами и что этот факт требует серьезного переосмысления того, как отдельные лица и группы пользуются сетями и средствами связи, а также государственных стратегий и способов возможного использования коммуникационных сетей для достижения целей в области развития;

29. *признает*, что, даже с учетом всех отмечаемых в некоторых областях положительных сдвигов и улучшений, во многих развивающихся странах информационно-коммуникационные технологии и методы их практического применения до сих пор отсутствуют или недоступны по стоимости для большинства населения, в частности жителей сельских районов;

30. *признает также*, что число пользователей Интернета растет и что в некоторых случаях меняется характер отставания в сфере цифровых технологий и в уровне знаний: если раньше это отставание проявлялось в наличии или отсутствии доступа, то теперь речь идет о разном качестве доступа, информации и навыков, которые могут получать пользователи, и о разной ценности, которую они могут представлять для пользователей; и признает в этой связи, что необходимо уделять приоритетное внимание использованию информационно-коммуникационных технологий на основе инновационных подходов, в том числе подходов, предусматривающих участие многих заинтересованных сторон, в рамках национальных и региональных стратегий развития;

31. *подчеркивает* в этой связи исключительную важность многоязычия и местного информационного наполнения в условиях информационного общества и настоятельно призывает все заинтересованные стороны содействовать созданию и обеспечению доступности онлайнового информационного наполнения образовательного, культурного и научного характера в целях поощрения высококачественного доступа и обеспечения того, чтобы представители всех народов и культур могли иметь возможность для самовыражения и пользоваться доступом к Интернету на всех языках, включая языки коренных народов;

32. *признает* важность наращивания человеческого потенциала, создания благоприятных условий и отказоустойчивой инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий и поддержки партнерств с участием широкого круга заинтересованных сторон, а также оказания помощи странам в их усилиях по укреплению роли информационно-коммуникационных технологий в качестве инструментов достижения целей в области устойчивого развития, и отмечает проведение 9–20 октября 2017 года в Буэнос-Айресе Всемирной конференции по развитию электросвязи 2017 года по общей теме «Информационно-коммуникационные технологии в интересах достижения целей в области устойчивого развития»;

33. *настоятельно призывает* продолжать уделять особое внимание получению максимальной отдачи от электронной торговли в интересах развития на основе осуществления инициативы «Электронная торговля для всех», в которой воплощен новый подход к развитию торговли с помощью электронного обмена, позволяющий развивающимся странам легче ориентироваться в массе предложений технической помощи по созданию потенциала для участия в электронной торговле, а донорам — получить более четкое представление о программах, которые они могли бы финансировать;

34. *учитывает* в этой связи, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве с другими донорами и организациями инициировала и провела обследования готовности наименее развитых стран к оперативному переходу к электронной торговле, с тем чтобы повысить осведомленность о возможностях и проблемах, связанных с использованием электронной торговли в наименее развитых странах;

35. *приветствует* проведение первой и второй сессий Межправительственной группы экспертов по электронной торговле и цифровой экономике, принимает к сведению согласованные политические рекомендации, вынесенные на первой сессии[167], и с нетерпением ожидает вынесения согласованных рекомендаций на второй сессии;

36. *принимает к сведению* глобальный доклад Комиссии по широкополосной связи в интересах устойчивого развития, озаглавленный «Состояние широкополосной связи в 2017 году: широкополосная связь как катализатор устойчивого развития» (“The State of Broadband 2017: Broadband Catalysing Sustainable Development”), и с интересом принимает к сведению непрерывные усилия Комиссии по широкополосной связи в поддержку информационно-пропагандистской работы на высоком уровне, направленной на создание необходимых условий для подключения к широкополосной связи, в частности в рамках национальных планов широкополосного доступа и государственно-частных партнерств, для обеспечения того, чтобы задачи повестки дня в области развития решались с оказанием соответствующего воздействия и в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами;

37. *принимает к сведению также* постановку задач на период до 2025 года Комиссией по широкополосной связи в интересах устойчивого развития в поддержку осуществления инициативы «Подключим вторую половину» и в целях содействия подключению к Интернету 3,8 млрд человек, которые на данный момент остаются неподключенными;

38. *признавая*, что цифровая экономика имеет огромный потенциал для развития общества, осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и достижения целей в области устойчивого развития;

39. *приветствует* многочисленные инициативы организаций системы Организации Объединенных Наций в поддержку проведения работы по направлениям деятельности, определенным на Всемирной встрече на высшем уровне, и рекомендует всем координаторам направлений деятельности продолжать предпринимать усилия для проведения работы по соответствующим направлениям деятельности;

[167] TD/B/EDE/1/3, разд. I.

40. *приветствует также* работу, проделанную в рамках программы Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры «Информация для всех», которая призвана помочь государствам-членам в разработке стратегий для преодоления цифрового разрыва и построения справедливого общества, основанного на знаниях;

41. *приветствует далее* работу Международного союза электросвязи в поддержку развертывания беспроводных сетей широкополосной связи в развивающихся странах, включая подготовку местных экспертов;

42. *учитывает* работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по развитию цифровых технологий в Африке и других регионах в поддержку сокращения масштабов нищеты и обеспечения продовольственной безопасности;

43. *учитывает также* работу Международной организации труда по изучению последствий технологических изменений для трудовой занятости;

44. *с удовлетворением отмечает* работу Глобальной обсерватории по вопросам электронного здравоохранения под эгидой Всемирной организации здравоохранения, в том числе рассмотрение ею вопроса о том, как мобильное здравоохранение, телемедицина, применение электронных медицинских карт и компьютерное обучение могут способствовать достижению целей всеобщего охвата услугами здравоохранения;

45. *с глубокой обеспокоенностью отмечает* тот факт, что женщины пользуются Интернетом на 12 процентов реже, чем мужчины, а в наименее развитых странах — на 33 процента реже, обращает внимание на цифровой разрыв между женщинами и мужчинами, который сохраняется в плане доступа женщин к информационно-коммуникационным технологиям и их использования, в том числе в сфере образования, занятости и других областях экономического и социального развития, и в соответствии с целью 5 в области устойчивого развития, предусматривающей достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, призывает государства-члены принимать все надлежащие меры, особенно в целях значительного повышения уровня образования женщин и девочек и уровня их участия в деятельности, связанной с информационно-коммуникационными технологиями, в качестве пользователей, создателей информационного наполнения, работников, предпринимателей, новаторов и лидеров;

46. *отмечает* многочисленные инициативы, направленные на преодоление цифрового разрыва между мужчинами и женщинами, включая Международный день девушек в секторе информационно-коммуникационных технологий (Международный союз электросвязи), Глобальное партнерство в интересах гендерного равенства в цифровую эпоху (инициатива «Равенство») и присуждаемую им премию «Равенство в сфере технологий» (Международный союз электросвязи и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин), разработку гендерно ориентированных показателей для средств массовой информации (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), инициативу «Женщины на главной странице» (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), глобальное исследование на тему «Гендерный фактор и средства массовой информации» (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), Рабочую группу по широкополосной связи и гендерным вопросам Комиссии по широкополосной связи, Форум по передовой практике в гендерных вопросах, Форум по вопросам обеспечения доступа к управлению Интернетом, работу по гендерным вопросам, проводимую в рамках Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, и работу по поддержке возможностей для женщин и девочек в секторе информационно-коммуникационных технологий, проводимую Всемирным банком в ряде стран, а также работу многих других заинтересованных сторон в рассматриваемой сфере;

47. *вновь подтверждает* обязательство уделять особое внимание уникальным по своему характеру новым проблемам в области информационно-коммуникационных технологий, с которыми сталкиваются все страны, в частности развивающиеся страны, как это предусмотрено в соответствующих пунктах резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи;

48. *отмечает*, что, хотя во многих сферах деятельности заложена прочная основа для создания потенциала в области информационно-коммуникационных технологий в целях построения

информационного общества, по-прежнему необходимо продолжать усилия по решению текущих задач, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, и обращает внимание на положительные результаты расширенной работы по укреплению потенциала, в которой участвуют учреждения, организации и структуры, занимающиеся вопросами информационно-коммуникационных технологий и регулированием Интернета;

49. *признает* необходимость уделять повышенное внимание стратегиям укрепления потенциала и мерам по его устойчивой поддержке для дальнейшего повышения действенности мероприятий и инициатив на национальном и местном уровнях, направленных на оказание консультативной помощи, услуг и поддержки в целях построения информационного общества, имеющего всеохватный характер, ставящего во главу угла интересы людей и ориентированного на развитие;

50. *отмечает*, что продолжают появляться новые вопросы, в частности касающиеся электронных прикладных программ в сфере охраны окружающей среды и вклада информационно-коммуникационных технологий в принятие мер раннего оповещения и смягчение последствий изменения климата, социальных сетей, виртуализации и облачной обработки данных и предоставления услуг в этой области, мобильного Интернета и услуг, базирующихся на мобильной связи, общинных сетей, кибербезопасности, разрыва между мужчинами и женщинами, защиты личной информации в сети Интернет и расширения прав и возможностей и защиты уязвимых групп общества, особенно детей и молодежи, в частности от киберэксплуатации и злоупотреблений;

51. *вновь подтверждает*, что в итоговом документе, посвященном общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, Генеральная Ассамблея призвала к ежегодному проведению Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества [168], и признает важное значение Форума в укреплении сотрудничества, партнерства, работы по внедрению инноваций и обмена опытом и передовой практикой между всеми заинтересованными сторонами в области информационно-коммуникационных технологий в интересах устойчивого развития;

52. *отмечает* проведение 19–23 марта 2018 года в Женеве Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества 2018 года, состоявшегося под эгидой Международного союза электросвязи и организованного совместно этим союзом, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программой развития Организации Объединенных Наций и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, по теме «Использование информационно-коммуникационных технологий для создания информационного общества и общества знаний в интересах достижения целей в области устойчивого развития», приветствует проведение 8–12 апреля 2019 года в Женеве Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества 2019 года и отмечает открытый процесс консультаций, который призван обеспечить широкое участие в Форуме и всеобщую ответственность за его проведение;

53. *призывает* координаторов направлений деятельности использовать Женевский план действий[169] в качестве основы для определения практических мер по использованию информационно-коммуникационных технологий для содействия достижению целей Повестки дня на период до 2030 года, отмечая разработанную учреждениями Организации Объединенных Наций матрицу увязки направлений деятельности Всемирной встречи на высшем уровне с целями в области устойчивого развития;

54. *призывает* координаторов направлений деятельности Всемирной встречи на высшем уровне обеспечить тесную увязку с Повесткой дня на период до 2030 года при рассмотрении новых видов работы по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне с учетом их существующих мандатов и имеющихся ресурсов;

55. *вновь обращает внимание* на важность призыва Генеральной Ассамблеи ко всем заинтересованным сторонам обеспечить, чтобы подходы к достижению целей в области устойчивого развития предусматривали использование информационно-коммуникационных технологий, и ее просьбы о том, чтобы структуры Организации Объединенных Наций, занимающиеся координацией деятельности по

[168] См. резолюцию 70/125 Генеральной Ассамблеи.

[169] См. A/C.2/59/3, приложение.

направлениям действий, утвержденным на Всемирной встрече на высшем уровне, пересмотрели свои планы работы и представления докладов с учетом необходимости оказания поддержки в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года;

Регулирование Интернета

56. *вновь подтверждает*, что осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне, касающихся регулирования Интернета, а именно процесса активизации сотрудничества и созыва Форума по вопросам управления Интернетом, должно обеспечиваться Генеральным секретарем в рамках двух различных процессов, и признает, что эти два процесса могут дополнять друг друга;

57. *вновь подтверждает также* пункты 34–37 и 67–72 Тунисской программы для информационного общества[170];

58. *подтверждает далее* пункты 55–65 резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи;

Активизация сотрудничества

59. *признает* важность активизации сотрудничества в будущем, с тем чтобы правительства могли на равной основе играть свою роль и выполнять свои функции в решении международных вопросов государственной политики, касающихся Интернета, но не в сфере повседневной деятельности технического и эксплуатационного характера, которая не влияет на эти вопросы;

60. *отмечает* работу, проводимую Рабочей группой по активизации сотрудничества, учрежденной Председателем Комиссии по науке и технике в целях развития для выработки рекомендаций относительно путей дальнейшего упрочения сотрудничества, как это предусмотрено в Тунисской программе, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 70/125, и отмечает также, что Рабочая группа обеспечила полноценное участие правительств и других соответствующих заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, принимая во внимание все разнообразие их позиций и опыта;

61. *отмечает также*, что Рабочая группа провела пять заседаний в период с сентября 2016 года по январь 2018 года, на которых она обсудила материалы, полученные от государств-членов и других заинтересованных сторон, как это было предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/125;

62. *принимает к сведению* доклад Председателя Рабочей группы[171], в котором содержатся ссылки на полный текст всех предложений и представленных материалов, и выражает признательность Председателю и всем участникам, которые представили свои мнения и внесли вклад в работу Рабочей группы;

63. *приветствует* существенный прогресс, достигнутый Рабочей группой по многим направлениям, и тот факт, что, как представляется, сформировался консенсус по некоторым вопросам, хотя и сохраняются значительные расхождения во мнениях по ряду других вопросов, и в этой связи выражает сожаление по поводу того, что Рабочая группа не смогла прийти к согласию относительно рекомендаций в отношении путей дальнейшего упрочения сотрудничества, как это предусмотрено в Тунисской программе;

Форум по вопросам управления Интернетом

64. *признает* важность Форума по вопросам управления Интернетом и его мандата в качестве площадки для проведения диалога по различным вопросам с участием большого числа заинтересованных сторон, как об этом говорится в пункте 72 Тунисской программы, включая обсуждение вопросов государственной политики, касающихся ключевых элементов регулирования Интернета, и важность его мандата;

65. *ссылается* на решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее резолюции 70/125, о продлении мандата Форума по вопросам управления Интернетом еще на 10 лет, в течение которых Форум должен продолжать демонстрировать прогресс в совершенствовании методов работы и обеспечении участия соответствующих заинтересованных сторон из развивающихся стран;

---

[170] См. A/60/687.

[171] См. E/CN.16/2018/CRP.3.

66. *признает* появление инициатив по созданию национальных и региональных форумов по вопросам управления Интернетом, реализуемых во всех регионах в целях решения вопросов регулирования Интернета, актуальных и приоритетных для выдвинувших их стран или регионов;

67. *ссылается* на резолюцию 70/125 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея призвала Комиссию по науке и технике в целях развития уделять должное внимание в представляемых ею очередных докладах выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы Комиссии по укреплению Форума по вопросам управления Интернетом[172];

68. *отмечает* проведение 18–21 декабря 2017 года в Женеве двенадцатого совещания Форума по вопросам управления Интернетом по теме «Определите ваше цифровое будущее!», в качестве принимающей стороны которого выступило правительство Швейцарии;

69. *приветствует* планируемое проведение в четвертом квартале 2018 года тринадцатого совещания Форума по вопросам управления Интернетом и отмечает, что в процессе подготовки к этому совещанию учитываются рекомендации, содержавшиеся в докладе Рабочей группы по укреплению Форума по вопросам управления Интернетом;

70. *приветствует также* в этой связи непрерывный прогресс в межсессионной работе Форума по вопросам управления Интернетом в связи с рассмотрением различных аспектов подключения к Интернету очередного миллиарда человек, динамичных сообществ и форумов, посвященных передовой практике, а также вклад, который вносят национальные и региональные форумы по вопросам управления Интернетом;

Предстоящие задачи

71. *призывает* структуры Организации Объединенных Наций продолжать активно сотрудничать в процессе осуществления решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций, предпринять необходимые шаги и заявить о приверженности построению информационного общества, ставящего во главу угла интересы людей, имеющего всеохватный характер и ориентированного на развитие, и стимулировать процесс достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года;

72. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать считать первоочередной задачей преодоление отставания в сфере цифровых технологий в его различных проявлениях, разрабатывать действенные стратегии, способствующие созданию электронного правительства, и продолжать держать в поле зрения вопросы политики в области информационно-коммуникационных технологий и их применения в интересах малоимущих слоев населения, включая доступ к широкополосной связи на низовом уровне, в том числе с использованием моделей широкого участия, с целью добиться сокращения отставания в сфере цифровых технологий между странами и внутри стран в рамках построения информационных обществ и обществ знаний;

73. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны придавать приоритетное значение разработке новаторских подходов, стимулирующих обеспечение всеобщего доступа к приемлемой по стоимости инфраструктуре широкополосной связи для развивающихся стран и использование соответствующих услуг широкополосной связи, с тем чтобы добиться построения информационного общества, имеющего всеохватный характер, ориентированного на развитие и ставящего во главу угла интересы людей, а также свести к минимуму отставание в сфере цифровых технологий;

74. *призывает* международные и региональные организации продолжать регулярно оценивать уровень всеобщей доступности информационно-коммуникационных технологий для стран и представлять доклады по этому вопросу в целях создания равных возможностей для роста секторов информационно-коммуникационных технологий в развивающихся странах;

[172] A/67/65-E/2012/48 и A/67/65/Corr.1-E/2012/48/Corr.1.

75. *настоятельно призывает* все страны прилагать конкретные усилия для выполнения своих обязательств в соответствии с Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития[173];

76. *вновь заявляет* о важности показателей в сфере информационно-коммуникационных технологий в формате открытых данных в качестве инструмента контроля и оценки для определения масштабов отставания в сфере цифровых технологий между странами и внутри обществ, а также для обеспечения информированности директивных органов при разработке ими политики и стратегий в области социального, культурного и экономического развития и подчеркивает важность стандартизации и согласования надежных и регулярно обновляемых показателей;

77. *признает* важность цифровых средств измерения и контроля, помогающих в достижении и количественной оценке целей в области устойчивого развития;

78. *вновь заявляет* о важности обмена информацией о передовой практике на всех уровнях и, признавая выдающиеся успехи в осуществлении проектов и инициатив, которые способствуют достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне, рекомендует, принимая при этом к сведению доклад о примерах успешного выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне, всем заинтересованным сторонам выдвигать — в качестве составной части процесса анализа результатов деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне — их проекты на получение ежегодных премий, учрежденных для проектов по линии Всемирной встречи на высшем уровне;

79. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации и форумы в соответствии с решениями Всемирной встречи на высшем уровне проводить периодический обзор методологий определения показателей в сфере информационно-коммуникационных технологий, принимая во внимание различные уровни развития и национальные условия, и в связи с этим:

a) рекомендует государствам-членам осуществлять на национальном уровне сбор соответствующих данных об информационно-коммуникационных технологиях, распространять информацию о результатах проводимых в странах тематических исследований и сотрудничать с другими странами в рамках программ обмена по линии укрепления потенциала;

b) рекомендует организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям и форумам поддерживать проведение оценки роли, которую информационно-коммуникационные технологии играют в обеспечении устойчивого развития;

c) с удовлетворением отмечает деятельность Партнерства для анализа применения информационно-коммуникационных технологий в интересах развития и ежегодный доклад «Измерение информационного общества» (“Measuring the Information Society Report”), содержащий информацию о последних тенденциях и статистические данные о физической и финансовой доступности информационно-коммуникационных технологий и эволюции информационного общества и общества знаний во всем мире, в том числе с использованием индекса развития информационно-коммуникационных технологий;

d) призывает Партнерство для анализа применения информационно-коммуникационных технологий в интересах развития заняться выполнением решения 47/110 Статистической комиссии от 11 марта 2016 года о статистике информационно-коммуникационных технологий[174] и рекомендует в этой связи Партнерству разработать руководящие указания для улучшения взаимодействия с различными заинтересованными сторонами в целях подготовки высококачественных и актуальных статистических данных об информационно-коммуникационных технологиях и использования потенциальных преимуществ применения больших данных в целях официальной статистики;

e) отмечает проведение 14–16 ноября 2017 года в Тунисе пятнадцатого Симпозиума по всемирным показателям в сфере электросвязи/информационно-коммуникационных технологий и отмечает также планируемый шестнадцатый симпозиум, который должен состояться в Женеве 10–12 декабря 2018 года;

---

[173] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[174] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2016 год, Дополнение № 4* (E/2016/24), гл. I, разд. B.

80. *предлагает* международному сообществу вносить добровольные взносы в специальный целевой фонд, учрежденный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в поддержку работы Комиссии по науке и технике в целях развития по обзору и оценке последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне, с благодарностью отмечая в то же время финансовую поддержку, предоставляемую этому фонду правительствами Соединенных Штатов Америки, Финляндии и Швейцарии;

81. *напоминает* о предложении, содержащемся в резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи, о проведении Ассамблеей в 2025 году заседания высокого уровня, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне;

82. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря и соответствующие обсуждения в Комиссии по науке и технике в целях развития на ее двадцать первой сессии[175];

83. *особо отмечает* важность оказания содействия в построении всеохватывающего информационного общества с уделением особого внимания преодолению отставания в сфере цифровых технологий и в доступе к широкополосной связи, с учетом соображений развивающихся стран, гендерных и культурных аспектов, а также потребностей молодежи и других недостаточно представленных групп;

84. *призывает* продолжать диалог и работу по упрочению сотрудничества, как это предусмотрено в Тунисской программе;

85. *просит* Генерального секретаря представлять Комиссии по науке и технике в целях развития на ежегодной основе доклад о выполнении рекомендаций, содержащихся в настоящей резолюции, а также в других резолюциях Совета, относительно количественной и качественной оценки прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/29. Наука, техника и инновации в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

признавая роль Комиссии по науке и технике в целях развития как ведущей структуры Организации Объединенных Наций по вопросам науки, техники и инноваций в целях развития и как координационного центра Организации Объединенных Наций по вопросам науки, техники и инноваций в интересах развития в том, что касается изучения благотворного воздействия науки, техники и инноваций, включая информационно-коммуникационные технологии, на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[176], которая проявляется в том, что она служит форумом для стратегического планирования, распространения накопленного опыта и передовых методов и прогнозирования важнейших тенденций в области науки, техники и инноваций применительно к ключевым секторам экономики, окружающей среде и обществу, а также для привлечения внимания к новым и зарождающимся технологиям,

признавая также исключительно важную роль науки, техники и инноваций в укреплении и поддержании конкурентоспособности стран в мировой экономике, решении глобальных проблем и обеспечении устойчивого развития и их вклад в достижение этих целей,

признавая далее основополагающую роль информационно-коммуникационных технологий в пропаганде достижений науки и техники и инноваций и расширении возможностей их использования в целях развития,

напоминая об Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года[177] и резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2015 года под названием «Итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на

[175] Там же, *2018 год, Дополнение № 11* (E/2018/31).

[176] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

[177] Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

высшем уровне по вопросам информационного общества», в которой было признано, что наука и техника, включая информационно-коммуникационные технологии, имеют крайне важное значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, и подтверждая содержащиеся в указанных документах обязательства,

напоминая также о вступлении в силу 4 ноября 2016 года Парижского соглашения, принятого на основе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[178],

напоминая далее, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию является секретариатом Комиссии,

признавая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 72/228 от 20 декабря 2017 года о науке, технике и инновациях в целях развития рекомендовала Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию продолжать проведение обзоров научно-технической и инновационной политики в целях оказания развивающимся странам содействия в определении мер, необходимых для обеспечения увязки научно-технической и инновационной политики с их национальными стратегиями развития, и обеспечения того, чтобы такая политика и соответствующие программы способствовали осуществлению национальной повестки дня в области развития,

ссылаясь на решение 2015/242 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2015 года, в котором предусматривается продление срока действия мандата Консультативного совета по гендерным вопросам Комиссии до 2021 года, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 70/132 от 17 декабря 2015 года и 70/213 и 70/219 от 22 декабря 2015 года, касающиеся, соответственно, устранения барьеров на пути к обеспечению равного доступа женщин и девочек к научно-технической сфере и всестороннего учета гендерной проблематики в политике и программах в области развития,

ссылаясь также на согласованные выводы Комиссии по положению женщин о расширении экономических прав и возможностей женщин в контексте изменений в сфере труда[179], которые были приняты Комиссией на ее шестьдесят первой сессии и в которых она, в частности, подчеркнула необходимость использования достижений техники и цифровых технологий в целях расширения экономических прав и возможностей женщин, в частности в целях укрепления потенциала развивающихся стран, с тем чтобы женщины могли использовать науку и технику для расширения своих экономических прав и возможностей в контексте изменений в сфере труда,

принимая к сведению итоговый документ форума на тему «Равенство и равноправие в сфере науки на службе мира и развития», который был проведен 8 и 9 февраля 2018 года в Нью-Йорке в ознаменование Международного дня женщин и девочек в науке,

принимая во внимание важность учета в политике и программах, призванных содействовать научно-техническому прогрессу и инновациям, различных аспектов цифрового разрыва, особенно разрыва между мужчинами и женщинами, как это предусматривается глобальным партнерством «Равенство» и в рамках инициативы Группы 20 “eSkills4Girls”,

признавая, что потенциальные возможности, такие как базовое образование и навыки в сфере научных, технических, инженерных и математических дисциплин, а также в области проектирования, управления и предпринимательской деятельности, имеют ключевое значение для эффективного внедрения инноваций, но при этом неравномерно распределяются между странами, что наличие и физическая и финансовая доступность качественного образования по научным, техническим и математическим направлениям на начальном, среднем и высшем уровнях имеют существенно важное значение и что необходимо разъяснять их важность, уделять их обеспечению первоочередное внимание и координировать связанные с этим усилия в целях создания в обществе условий , благоприятствующих развитию науки, техники и инноваций,

принимая к сведению резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет

[178] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[179] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 7* (E/2017/27), гл. I, разд. A.

интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития,

признавая решающую роль науки, техники и инноваций и информационно-коммуникационных технологий в достижении ряда целей в области устойчивого развития и особо отмечая роль науки, техники и инноваций, а также информационно-коммуникационных технологий как инструментов, способствующих осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в целях продолжения работы по решению глобальных проблем,

принимая к сведению резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, и отмечая создание Механизма содействия развитию технологий,

особо отмечая вклад, который Комиссия по науке и технике в целях развития может внести в работу Механизма содействия развитию технологий с учетом ее мандата на поощрение многостороннего сотрудничества и партнерских связей на основе обмена информацией, опытом и примерами передовой практики и вынесения рекомендаций по вопросам политики государствам-членам, гражданскому обществу, частному сектору, научному сообществу, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам в интересах достижения целей в области устойчивого развития с использованием достижений в сфере науки, техники и инноваций,

напоминая, что в своей резолюции 72/228 Генеральная Ассамблея рекомендовала Комиссии, руководствуясь духом Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, содействовать развитию международного сотрудничества в области науки и техники в целях развития,

напоминая также, что в той же резолюции Генеральная Ассамблея рекомендовала Комиссии обсуждать и изучать новаторские модели финансирования в качестве средства привлечения новых заинтересованных сторон, новаторов и источников инвестиционного капитала для поиска научно-технических, инженерных и новаторских решений в сотрудничестве, когда это необходимо, с другими организациями,

отмечая, что новые технологии способствуют созданию новых рабочих мест и обеспечивают возможности в области развития, стимулируя рост спроса на навыки и профессиональные качества в сфере цифровых технологий, и подчеркивая важность развития навыков и профессиональных качеств в сфере цифровых технологий, позволяющих обществам адаптироваться к технологическим изменениям и получать обусловленные ими выгоды,

принимая к сведению резолюцию 72/242 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2017 года, в которой Ассамблея просила Механизм содействия развитию технологий и Комиссию при содействии Экономического и Социального Совета уделять должное внимание воздействию решающих стремительных технологических изменений на достижение целей в области устойчивого развития в рамках их соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов,

приветствуя работу Комиссии по ее двум текущим приоритетным темам — «Роль науки, техники и инноваций в деле существенного увеличения доли возобновляемых источников энергии к 2030 году» и «Овладение цифровыми знаниями для использования существующих и новых технологий с особым акцентом на гендерной и молодежной проблематике»,

признавая необходимость инновационных подходов, которые были бы направлены на удовлетворение потребностей бедных, наиболее многочисленных и маргинализированных групп населения в развивающихся и развитых странах и на привлечение их к участию в процессах внедрения инноваций и которые предусматривали бы наращивание потенциала в области науки, техники и инноваций в качестве одного из важнейших компонентов национальных планов развития, в частности на основе сотрудничества между соответствующими министерствами и регулирующими органами,

признавая также важность защиты данных и неприкосновенности личных данных в контексте науки и техники в целях развития,

признавая далее, что мероприятия по техническому прогнозированию и оценке, включая технологии, учитывающие гендерные и экологические аспекты, могли бы помочь директивным органам и заинтересованным сторонам в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, поскольку они

позволяют выявлять трудности и возможности, которые могут быть рассмотрены в стратегической плоскости, и что тенденции в области развития технологий следует анализировать с учетом общих социально-экономических условий,

признавая, что основополагающее значение для эффективного цифрового развития и содействия росту научно-технического и инновационного потенциала имеет наличие хорошо развитых систем инновационной деятельности и цифровых экосистем[180],

признавая также активизацию усилий в области региональной интеграции во всем мире и связанные с этим региональные аспекты научно-технической и инновационной проблематики,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, под названием «Будущее, которого мы хотим»[181], включая принципы, которые в нем упоминаются,

признавая необходимость мобилизации и увеличения объема финансирования инноваций, особенно в развивающихся странах, для содействия достижению целей в области устойчивого развития,

отмечая с озабоченностью, что в настоящее время 1,1 млрд человек в мире не обеспечены электроэнергией и 2,8 млрд человек приготавливают пищу и обогревают свои дома, используя открытый огонь и простейшие кухонные плиты, в которых в качестве топлива употребляются традиционная биомасса и уголь, что имеет негативные медицинские, социальные и экологические последствия,

признавая, что достижение целей в области устойчивого развития в значительной степени зависит от расширения доступа к экологически чистым энергетическим услугам и что более широкое использование возобновляемых источников энергии оказывает существенное влияние на уровень доходов и достижение результатов в других областях развития, таких как гендерное равенство, здравоохранение, охрана окружающей среды и искоренение нищеты,

признавая также, что стратегии освоения возобновляемых источников энергии должны быть неотъемлемой частью национальных стратегий развития и что необходимы комплексные программные меры и системный подход к инновациям, учитывая потенциальное значение международного сотрудничества для увеличения доли возобновляемых источников энергии, а также комплекс программных мер для стимулирования исследований и разработок, развития навыков на местах, обеспечения финансовой доступности и формирования благоприятного нормативно-правового поля,

отмечая значительные достижения в области науки, техники и инноваций и информационно-коммуникационных технологий и сохраняющийся потенциал их использования для содействия обеспечению благосостояния людей, экономического процветания и занятости,

отмечая также, что стратегии в области науки, техники и инноваций должны быть увязаны с тремя компонентами устойчивого развития, а именно экономическим развитием, социальным прогрессом и охраной окружающей среды,

принимая во внимание, что традиционные знания могут составлять основу для технического прогресса и обеспечения рационального управления природными ресурсами и их рационального использования,

призывая к разработке и осуществлению государственных стратегий, учитывающих влияние стремительного технического прогресса на достижение целей в области устойчивого развития,

отмечая, что успешной реализации технической и инновационной политики на национальном уровне способствует, в частности, создание такого нормативно-правового поля, которое позволяло бы учебным заведениям и научно-исследовательским учреждениям, деловым и промышленным кругам заниматься инновационной и инвестиционной деятельностью и обеспечивать на основе научно-технических достижений и инноваций занятость и экономический рост с охватом всех взаимосвязанных элементов, включая передачу знаний,

---

[180] Цифровая экосистема включает различные компоненты, в частности технологическую, информационную, финансовую, институциональную инфраструктуру и человеческий капитал.

[181] Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

отмечая также различные текущие и будущие инициативы в области науки, техники и инноваций, в рамках которых рассматриваются важные вопросы, имеющие отношение к целям в области устойчивого развития,

предлагает правительствам стран, Комиссии по науке и технике в целях развития и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию рассмотреть следующие рекомендации:

a) правительствам рекомендуется — в индивидуальном порядке и на совместной основе — учесть выводы Комиссии и рассмотреть возможность принятия следующих мер:

i) обеспечить тесную увязку научно-технической и инновационной деятельности со стратегиями в области устойчивого развития, включив наращивание потенциала в области информационно-коммуникационных технологий и научно-технического и инновационного потенциала в число важных задач в контексте национального планирования развития;

ii) содействовать наращиванию инновационного потенциала на местном уровне для обеспечения всеохватного и устойчивого экономического развития посредством комплексного использования местных научных, профессионально-технических и инженерно-технических знаний, мобилизации средств по различным каналам, совершенствования базовой информационно-коммуникационной инфраструктуры и поддержки смарт-инфраструктуры, в том числе на основе взаимодействия с соответствующими национальными программами и между ними;

iii) поощрять и поддерживать научно-техническую и инновационную деятельность, направленную на развитие инфраструктуры и выработку политики в поддержку глобального расширения информационно-коммуникационной инфраструктуры и комплекса соответствующих продуктов и услуг, включая широкополосный доступ к Интернету для всех людей, в особенности для женщин, девочек, молодежи, лиц с особыми потребностями и людей, проживающих в удаленных и сельских районах, посредством активизации усилий разных заинтересованных сторон по обеспечению доступа к Интернету 1,5 млрд новых пользователей к 2020 году и принятия мер по повышению ценовой доступности таких продуктов и услуг;

iv) проводить системную исследовательскую работу, включая изучение гендерных аспектов, в целях прогнозирования новых тенденций в области науки, техники и инноваций и информационно-коммуникационных технологий и их воздействия на процессы развития, особенно в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[176];

v) разрабатывать, принимать и осуществлять научно-техническую и инновационную политику, направленную на содействие достижению целей в области устойчивого развития, опираясь на участие целого ряда заинтересованных сторон, включая профильные учреждения Организации Объединенных Наций и все соответствующие учреждения и форумы, такие как Комиссия и многосторонний форум заинтересованных сторон по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

vi) продолжать уделять надлежащее внимание воздействию решающих стремительных технологических изменений на достижение целей в области устойчивого развития в рамках соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов в соответствии с резолюцией 72/242 Генеральной Ассамблеи;

vii) использовать мероприятия по стратегическому прогнозированию для выявления потенциальных пробелов в области образования в среднесрочной и долгосрочной перспективе и устранять такие пробелы путем проведения в жизнь комплексной политики, включая поощрение научного, технического, инженерного и математического образования, профессионально-технического обучения и обучения цифровой и информационной грамотности с учетом гендерных аспектов;

viii) использовать процесс стратегического прогнозирования для стимулирования структурированных дискуссий между всеми заинтересованными сторонами, включая представителей правительства, научных и промышленных кругов, гражданского общества и частного сектора, особенно малых и средних предприятий, в целях выработки единого понимания долгосрочных вопросов, таких как изменение характера трудовой деятельности, и формирования консенсуса по будущим направлениям политики и содействовать удовлетворению существующего и прогнозируемого спроса на квалифицированных сотрудников, способных адаптироваться к переменам;

ix) включать обучение цифровым навыкам, в том числе в области предпринимательства, и другим дополнительным социальным навыкам, в программы формального обучения и инициативы по обучению на протяжении всей жизни с учетом передовой практики, местных условий и потребностей и без предпочтения каким-либо конкретным технологиям;

x) устранять негативные последствия существенных технологических изменений для рынков труда;

xi) предпринимать через регулярные промежутки времени инициативы по стратегическому прогнозированию глобальных и региональных проблем и осуществлять сотрудничество в целях создания системы отображения данных для проведения обзора результатов технического прогнозирования, в том числе по линии экспериментальных проектов, и обмена ими с другими государствами-членами, используя при этом существующие региональные механизмы во взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами;

xii) содействовать проведению обзора прогресса в деле увязки научно-технической и инновационной деятельности с достижением целей в области устойчивого развития;

xiii) регулярно проводить, опираясь на результаты стратегического прогнозирования и учитывая гендерные аспекты, оценку состояния национальных систем инновационной деятельности, включая цифровые экосистемы, для выявления существующих в них недостатков и принимать действенные меры на уровне политики для укрепления их более слабых компонентов, а также обмениваться информацией о соответствующих результатах с другими государствами-членами;

xiv) признать необходимость содействовать динамичному функционированию систем инновационной деятельности и других соответствующих методологий с помощью разнообразных инструментов политики, направленных на поддержку приоритетных направлений развития науки, техники и инноваций, для повышения согласованности таких систем в интересах устойчивого развития;

xv) побуждать представителей «компьютерного поколения» играть ключевую роль в деле применения общинного подхода, включая учитывающие гендерные аспекты подходы, к наращиванию потенциала в научно-технической и инновационной областях и содействовать использованию информационно-коммуникационных технологий в контексте Повестки дня на период до 2030 года;

xvi) с учетом того, что новейшие цифровые технологии могут значительно превзойти возможности существующих технологий в целях развития, проводить в жизнь политику в поддержку развития цифровых экосистем, которая носила бы всеохватный характер, учитывала бы социально-экономические и политические особенности стран и была бы направлена на привлечение и поддержку частных инвестиций и инноваций, особенно в плане содействия разработке местных информационных материалов и развитию местного предпринимательства;

xvii) осуществлять инициативы и программы, направленные на поощрение и облегчение инвестиций и обеспечение участия в цифровой экономике;

xviii) поддерживать взаимодействие со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, содействовать применению информационно-коммуникационных технологий во всех секторах, повышать уровень экологической устойчивости, стимулировать создание надлежащих объектов для утилизации и ликвидации электронных отходов и поощрять модели устойчивого потребления и производства;

xix) поощрять научное, техническое, инженерное и математическое образование, особенно среди учащихся из числа женщин, признавая также важность дополнительных социальных навыков, таких как предпринимательство, посредством поощрения наставничества и поддержки других усилий по обеспечению привлекательности этих сфер и областей для женщин и девочек и их представленности в них, а также посредством учета гендерных аспектов при разработке и осуществлении политики использования научно-технических достижений и инноваций;

xx) оказывать развивающимся странам поддержку в их политике и деятельности в научно-технической сфере в рамках сотрудничества Север — Юг и сотрудничества Юг — Юг, которые дополняют, но не заменяют друг друга, посредством поощрения предоставления финансовой и технической помощи, наращивания потенциала, передачи технологий на взаимосогласованных условиях и организации учебных программ или курсов технической подготовки;

xxi) стимулировать страны к постепенному повышению темпов формирования качественных и квалифицированных людских ресурсов на всех уровнях путем создания условий для формирования критической массы кадрового потенциала, а также путем использования научно-технических достижений и инноваций для создания добавленной стоимости, решения проблем и повышения благополучия человека и путем эффективного участия в применении научно-технических достижений и инноваций в этих целях;

xxii) усилить поддержку исследований и разработок в области технологий использования возобновляемых источников энергии и улучшить координацию политики и ее согласованность с секторальными стратегиями, такими как стратегии в области науки, техники и инноваций;

xxiii) поддерживать политику, направленную на расширение доступа к финансовым услугам, укрепление источников финансирования и увеличение объема прямых инвестиций в инновации, способствующие достижению целей в области устойчивого развития;

xxiv) обеспечить, чтобы процессом внедрения инноваций охватывались все слои населения, особенно местные общины, женщины и молодежь, с тем чтобы расширение применения и распространение новых технологий были всеохватными и не усиливали расслоение в обществе;

b) Комиссии рекомендуется:

i) продолжать играть роль ведущей структуры по вопросам науки, техники и инноваций и оказывать Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее высококвалифицированную консультационную помощь по актуальным научным, техническим, инженерно-техническим вопросам и вопросам инноваций;

ii) содействовать отражению важной роли информационно-коммуникационных технологий и науки, техники и инноваций как средств, способствующих осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, и с этой целью выполнять функции форума для стратегического планирования и прогнозирования важнейших тенденций в области науки, техники и инноваций в ключевых секторах экономики и для привлечения внимания к новым и зарождающимся технологиям;

iii) изучать вопрос о том, как ее работа согласуется с деятельностью других международных форумов по вопросам науки, техники и инноваций и усилиями в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года, перекликается с ними и дополняет их;

iv) повышать осведомленность и содействовать налаживанию связей и партнерских отношений между различными организациями и сетями, занимающимися прогнозированием технического развития, во взаимодействии с другими заинтересованными сторонами;

v) поддерживать, руководствуясь Повесткой дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития [182], международное сотрудничество в области науки и техники в целях развития, включая создание потенциала и передачу технологий на взаимно согласованных условиях;

vi) повышать осведомленность директивных органов о процессе внедрения инноваций и выявлять конкретные возможности для использования развивающимися странами инноваций, уделяя особое внимание новым тенденциям в инновационной деятельности, которые могут открыть принципиально новые возможности для развивающихся стран;

vii) поддерживать усилия по наращиванию потенциала в сфере разработки, использования и применения новых и существующих технологий в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и развивающихся странах, не имеющих выхода к морю;

viii) выявить механизмы для расширения возможностей развивающихся стран в области освоения возобновляемых источников энергии, в том числе возможностей в плане разработки политики, гибких планов, правил и мер по улучшению возможностей для освоения и поддержания технологий использования возобновляемых источников энергии и их адаптации к местным условиям;

[182] Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ix) инициативно укреплять и активизировать глобальные научно-технические и инновационные партнерства в интересах устойчивого развития, что предполагало бы участие Комиссии в работе a) по определению, с опорой на результаты технического прогнозирования, сферы охвата конкретных международных проектов в области проведения целенаправленных научных исследований, разработки и внедрения технологий и осуществления инициатив по наращиванию потенциала людских ресурсов в интересах науки, техники и инноваций; и b) по изучению возможностей использования инновационных моделей финансирования и других ресурсов, способствующих укреплению потенциала развивающихся стран в области осуществления совместных проектов и инициатив в сфере науки, техники и инноваций;

x) изучать способы и средства проведения международной технической оценки и прогнозирования в отношении существующих, новых и новейших технологий и их значения для использования возобновляемых источников энергии и обеспечения цифровых навыков, включая обсуждение моделей регулирования для новых областей развития науки и техники;

xi) оказывать странам поддержку в их усилиях по выявлению будущих тенденций с точки зрения потребностей в области укрепления потенциала, в том числе на основе прогнозирования;

xii) обсуждать и изучать — во взаимодействии с другими организациями, когда это уместно, — инновационные модели финансирования, такие как «инвестиции социального воздействия», в качестве одного из средств задействования новых заинтересованных сторон, новаторов и источников капитала для инвестиций в науку, технику, инженерно-технические разработки и поиск инновационных решений;

xiii) способствовать укреплению потенциала и сотрудничества в области исследований и разработок во взаимодействии с соответствующими учреждениями, включая профильные учреждения Организации Объединенных Наций, в целях укрепления систем инновационной деятельности, которые поддерживают новаторов, особенно в развивающихся странах, с тем чтобы активизировать их усилия в поддержку устойчивого развития;

xiv) обеспечить площадку для обмена информацией о достигнутых успехах и передовой практике, равно как и о неудачах и основных трудностях, а также для извлечения уроков из работы по прогнозированию, успешных местных инновационных моделей, тематических исследований и опыта использования — в неразрывной связи с информационно-коммуникационными технологиями — достижений науки и техники и инженерно-технических разработок в инновационной деятельности, включая применение новых и новейших технологий, в интересах обеспечения всеохватного и устойчивого развития, а также обмениваться информацией о сделанных выводах со всеми соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, в том числе через Механизм содействия развитию технологий и его форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития с участием разных заинтересованных сторон;

xv) продолжать играть активную роль в обеспечении осведомленности о потенциальном вкладе науки, техники и инноваций в осуществление Повестки дня на период до 2030 года, внося предметный вклад, в надлежащих случаях, в процессы и работу соответствующих органов Организации Объединенных Наций, и обеспечивать обмен информацией о связанных с наукой, техникой и инновациями выводах и передовой практике между государствами-членами и другими сторонами;

xvi) акцентировать внимание на важности работы Комиссии, связанной с осуществлением решений и последующей деятельности, касающихся информационно-коммуникационных технологий и науки, техники и инноваций в контексте достижения целей в области устойчивого развития, и обеспечить представление Председателем Комиссии докладов Экономическому и Социальному Совету в ходе проведения соответствующих обзоров и совещаний, политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и других профильных форумов;

xvii) укреплять и углублять сотрудничество между Комиссией по науке и технике в целях развития и Комиссией по положению женщин, включая обмен информацией о передовой практике и извлеченных уроках относительно учета гендерных аспектов при выработке и осуществлении политики в области науки, техники и инноваций;

c) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию рекомендуется:

i) инициативно изыскивать финансовые средства на цели расширения обзоров научно-технической и инновационной политики с уделением повышенного внимания исключительно важной роли информационно-коммуникационных технологий в создании дополнительных возможностей использования науки, техники и инноваций и наращивании и использовании инженерно-технического потенциала, а также на цели выполнения рекомендаций по итогам этих обзоров, действуя сообразно обстоятельствам в тесном сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями;

ii) изучать целесообразность включения элементов стратегического прогнозирования и оценки цифровых экосистем в обзоры научно-технической и инновационной политики и политики в области информационно-коммуникационных технологий, возможно, с добавлением главы, посвященной этим темам;

iii) расширить рамки национальных обзоров научно-технической и инновационной политики в целях интеграции в них целей в области устойчивого развития, и в частности уделять особое внимание подходам к инновационной деятельности, учитывающим интересы наименее обеспеченной части населения, а также социальной интеграции;

iv) планировать периодическое рассмотрение хода выполнения рекомендаций в странах, по которым были проведены обзоры научно-технической и инновационной политики, и предлагать этим странам представлять Комиссии по науке и технике в целях развития доклады о ходе выполнения рекомендаций, извлеченных уроках и трудностях, возникших в процессе их выполнения;

v) рекомендовать Консультативному совету Комиссии по гендерным вопросам представлять материалы для обсуждений и документов Комиссии по программным вопросам, информировать Комиссию о ходе работы на ее ежегодных сессиях и полнее учитывать гендерные аспекты при проведении обзоров научно-технической и инновационной политики.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

2018/30. Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 281 (LXIII) от 4 августа 1977 года, в котором он постановил принимать на регулярной основе двухгодичный цикл совещаний,

ссылаясь также на свое решение 1988/103 от 5 февраля 1988 года, в котором он предложил Комитету по конференциям рассматривать проект двухгодичного расписания конференций и совещаний Экономического и Социального Совета и в случае необходимости представлять Совету свои рекомендации по этому вопросу,

ссылаясь далее на резолюцию 66/233 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2011 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее шестьдесят седьмой сессии предложения по проведению всеобъемлющего обзора конференционного обслуживания, обращая особое внимание на любые случаи дублирования и излишние элементы, в целях выявления новаторских идей, возможностей получения синергического эффекта и других мер экономии средств, реализация которых не скажется на качестве ее обслуживания,

ссылаясь на резолюцию 71/262 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2016 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила необходимость решения вопроса дублирования работы и избыточности в конференционном обслуживании и отметила, что в своей резолюции 2013/13 от 22 июля 2013 года Совет принял решение рассмотреть в более поздние сроки необходимость пересмотра своего проекта двухгодичного расписания конференций и совещаний с учетом продолжающихся межправительственных консультаций по вопросу о дальнейшем укреплении Совета,

ссылаясь также на свою резолюцию 2017/27 от 25 июля 2017 года, в которой он просил Секретариат представить на рассмотрение Президиума Совета на его сессии 2018 года упорядоченный список органов, чьи конференции и совещания следует включать в будущие предварительные расписания конференций для рассмотрения Советом начиная с его сессии 2019 года,

принимая во внимание соответствующие положения резолюции 72/305 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2018 года относительно цикла работы Совета и отмечая просьбу к Секретариату рассмотреть вопрос о необходимости вносить изменения в расписание совещаний вспомогательных органов Совета с учетом согласованных изменений в формате и сроке проведения его заседаний и в соответствующих случаях представлять ему на рассмотрение рекомендации,

1. *постановляет* утвердить прилагаемый к настоящей резолюции упорядоченный список органов, чьи конференции и совещания следует включать в будущие предварительные расписания конференций для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом начиная с его сессии 2019 года, которые будут по мере необходимости обновляться Секретариатом в консультации с Президиумом Совета с учетом соответствующих решений о порядке работы Совета, которые будут приняты Советом или Генеральной Ассамблеей;

2. *просит* вспомогательные органы определить сроки проведения их сессий, с тем чтобы обеспечить своевременное опубликование их докладов, рекомендаций и материалов до проведения соответствующих этапов заседаний и совещаний Совета с учетом цикла его работы с июля по июль и соответствующих правил и методов, касающихся заблаговременного представления документации.

51-е пленарное заседание,
24 июля 2018 года

Приложение

Упорядоченный список органов, обладающих мандатами в экономической, социальной и смежных областях, для включения в предварительные расписания конференций и совещаний, которые будут рассмотрены Экономическим и Социальным Советом

Экономический и Социальный Совет

Форум, этап заседаний или совещание Совета[183]	*Место проведения мероприятия*[184]
Совещания по вопросам управления	Нью-Йорк
Форум по сотрудничеству в целях развития (проводится на двухгодичной основе)	Нью-Йорк
Официальные/неофициальные заседания	Нью-Йорк
Форум по последующей деятельности в области финансирования развития, включая специальное совещание высокого уровня Экономического и Социального Совета со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	Нью-Йорк
Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Совета	Нью-Йорк
Этап заседаний высокого уровня, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Совета	Нью-Йорк

[183] Список форумов, этапов заседаний и совещаний Совета будет по мере необходимости обновляться с учетом итогов обзора механизмов, которые упоминаются в резолюции 68/1 Генеральной Ассамблеи об укреплении Экономического и Социального Совета, и других соответствующих решений по рабочим механизмам Совета, которые будут утверждены Советом или Генеральной Ассамблеей.

[184] Места проведения мероприятий указаны с учетом обычных мест их проведения для каждого органа; некоторые органы могут менять места проведения мероприятий или принимать специальные решения об их переносе в какое-либо другое место.

Форум, этап заседаний или совещание Совета[183]	*Место проведения мероприятия*[184]
Этап заседаний по гуманитарным вопросам	Женева/Нью-Йорк
Этап заседаний по вопросам интеграции	Нью-Йорк
Многосторонний форум по использованию научно-технических достижений и новаторства в интересах достижения целей в области устойчивого развития	Нью-Йорк
Этап заседаний по вопросам оперативной деятельности в целях развития	Нью-Йорк
Организационная сессия	Нью-Йорк
Форум партнеров	Нью-Йорк
Специальное заседание Экономического и Социального Совета на тему международного сотрудничества в налоговых вопросах	Нью-Йорк
Молодежный форум	Нью-Йорк

Вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

Функциональные комиссии и их соответствующие вспомогательные органы

Комиссия/орган	*Место проведения мероприятия*[184]
Комиссия социального развития	Нью-Йорк
Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию	Вена
Комиссия по наркотическим средствам	Вена и столичные города в каждом регионе
Комиссия по народонаселению и развитию	Нью-Йорк
Комиссия по науке и технике в целях развития	Женева
Комиссия по положению женщин	Нью-Йорк
Статистическая комиссия	Нью-Йорк
Форум Организации Объединенных Наций по лесам	Нью-Йорк

Региональные комиссии

Комиссия	*Место проведения мероприятия*[184]
Экономическая комиссия для Африки	Аддис-Абеба
Европейская экономическая комиссия	Женева
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	Сантьяго
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	Бангкок
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	Бейрут

Постоянные комитеты

Постоянный комитет	*Место проведения мероприятия*[184]
Комитет по программе и координации	Нью-Йорк
Комитет по неправительственным организациям	Нью-Йорк

Экспертные органы, состоящие из правительственных экспертов

Орган	*Место проведения мероприятия*[184]
Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией	Нью-Йорк
Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции, его Подкомитет экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химических веществ и его Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов	Женева
Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности	Женева
Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям	Нью-Йорк

Экспертные органы в составе членов, выступающих в личном качестве

Орган	*Место проведения мероприятия*[184]
Комитет по политике в области развития	Нью-Йорк
Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах	Женева/Нью-Йорк
Комитет экспертов по государственному управлению	Нью-Йорк
Комитет по экономическим, социальным и культурным правам	Женева
Постоянный форум по вопросам коренных народов	Нью-Йорк

Органы, связанные с Советом

Орган	*Место проведения мероприятия*[184]
Международный комитет по контролю над наркотиками	Вена
Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций	Женева/Нью-Йорк

Вспомогательные и связанные с ними органы Генеральной Ассамблеи, осуществляющие деятельность в экономической, социальной и смежных областях

Орган	*Место проведения мероприятия*[184]
Совет попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций	Женева

Орган	*Место проведения мероприятия*[184]
Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций	Нью-Йорк
Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	Нью-Йорк
Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)	Нью-Йорк
Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы	Рим
Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Женева
Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)	Найроби
Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг — Юг	Нью-Йорк
Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития	Нью-Йорк
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	Женева
Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде	Найроби

Вспомогательный орган Совета по правам человека или связанный с ним орган	*Место проведения мероприятия*[184]
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	Женева
Комитет по правам инвалидов	Женева

Решения

2018/200. Выборы Президиума Экономического и Социального Совета на 2017–2018 годы

A

На своем 1-м пленарном заседании 27 июля 2017 года Экономический и Социальный Совет путем аккламации избрал Марию Хатардову (Чехия) Председателем Совета на 2017–2018 годы, а Махмадамина Махмадаминова (Таджикистан), Ингу Ронду Кинг (Сент-Винсент и Гренадины) и Марка Пекстена де Бёйтсверве (Бельгия) заместителями Председателя Совета на 2017–2018 годы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий в момент избрания их преемников в начале следующего цикла в июле 2018 года, при том понимании, что они останутся представителями членов Совета.

B

На своем 2-м пленарном заседании 6 октября 2017 года Экономический и Социальный Совет путем аккламации избрал Джерри Мэттьюза Матжилу (Южная Африка) заместителем Председателя Совета на 2017–2018 годы на срок его полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий в момент избрания его преемника в начале следующего цикла в июле 2018 года, при том понимании, что он останется представителем члена Совета.

2018/201. Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

A

На своем 2-м пленарном заседании 6 октября 2017 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Назначения

Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

Совет принял к сведению произведенное Генеральным секретарем назначение на четырехлетний срок, начинающийся с даты уведомления об этом назначении и истекающий 30 июня 2021 года, следующих 25 экспертов: Наталия Аристасабаль Мора (Колумбия), Абдулфатах Муса Арра (Джибути), Раджат Бансал (Индия), Ингела Вилльфорс (Швеция), Цезарий Крысяк (Польша), Эрик Нил Ярбои Менсах (Гана), Данг Нгок Минь (Вьетнам), Патриция Монгхонванит (Таиланд), Марлин Патриша Нембхард-Паркер (Ямайка), Джордж Омонди Обелл (Кения), Кармел Питерс (Новая Зеландия), Карлос Э. Протто (Аргентина), Жоржи Антониу Деэр Рашид (Бразилия), Арт Рулофсен (Нидерланды), Александр Анатольевич Смирнов (Российская Федерация), Стефани Смит (Канада), Элфрида Стюарт Тамба (Либерия), Хосе Тройя (Эквадор), Уильям Бабатунде Фаулер (Нигерия), Мицухиро Хонда (Япония), Маргарет Мунга Чикуба (Замбия), Кристоф Шеллинг (Швейцария), Тиция Штольте-Детринг (Германия), Син Юань Юн (Сингапур) и Янь Сюн (Китай).

B

На своем 7-м пленарном заседании 5 декабря 2017 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

Комиссия по народонаселению и развитию

Для заполнения вакансий, сохранявшихся в Комиссии по народонаселению и развитию, Совет путем аккламации избрал Германию и Нидерланды на срок, который для них обоих начинается на первом заседании пятьдесят второй сессии Комиссии в 2018 году и истекает по завершении ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

Совет дополнительно отложил выборы двух членов от государств Африки и одного члена от государств Азии и Тихого океана на четырехлетний срок, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии Комиссии в 2018 году и истекающий по завершении ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году, а также двух членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году.

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Для заполнения вакансий, сохранявшихся в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Совет путем аккламации избрал Маврикий и Марокко на трехлетний срок, который для них обоих начинается 1 января 2018 года и истекает 31 декабря 2020 года.

Совет дополнительно отложил выборы двух членов от государств Африки на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года.

Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности

Для заполнения вакансии, сохранявшейся в Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности, Совет путем аккламации избрал Колумбию на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2018 года.

Совет дополнительно отложил выборы четырех членов от государств Африки, одного члена от государств Азии и Тихого океана, трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и восьми членов от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2017 года, выборы двух членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2018 года, и выборы четырех членов от государств Африки, трех членов от государств Азии и Тихого океана, трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и восьми членов от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года.

Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Руководствуясь пунктом 61 b) резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года, Совет путем аккламации избрал Турцию в Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») на срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2019 года, в порядке завершения срока, который оставался Израилю, выбывавшему с 31 декабря 2017 года.

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Для заполнения последней из вакансий, сохранявшихся в Постоянном форуме по вопросам коренных народов, Совет путем аккламации избрал Чжан Сяоаня (Китай) на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2019 года.

Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Для заполнения вакансии, сохранявшейся в Совете управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Совет путем аккламации избрал Турцию на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года.

Совет дополнительно отложил выборы одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года, и четырех членов от государств Западной Европы и других государств на срок, который начинается для всех них с даты избрания,

а истекает для двух 31 декабря 2018 года, для одного — 31 декабря 2019 года и еще для одного 31 декабря 2020 года.

Организационный комитет Комиссии по миростроительству

Руководствуясь своей резолюцией 2015/1 от 4 марта 2015 года, Совет путем аккламации избрал Эквадор в Организационный комитет Комиссии по миростроительству на срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2018 года, взамен Аргентины, чье членство в Совете истекало 31 декабря 2017 года.

Выдвижение кандидатур

Комитет по программе и координации

Для заполнения вакансий, сохранявшихся в Комитете по программе и координации, Совет выдвинул Ботсвану, Германию и Португалию в качестве кандидатур для избрания Генеральной Ассамблеей на срок, который для всех них начинается 1 января 2018 года и истекает 31 декабря 2020 года.

Совет дополнительно отложил выдвижение одного члена от государств Африки, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года и истекающий 31 декабря 2020 года, а также двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок, который начинается для них обоих с даты избрания Генеральной Ассамблеей и истекает для одного 31 декабря 2017 года, а для другого 31 декабря 2018 года.

C

На своем 8-м пленарном заседании 12 февраля 2018 года Экономический и Социальный Совет вынес следующее распоряжение относительно вакансий в его вспомогательных и смежных органах:

Выборы

Организационный комитет Комиссии по миростроительству

Руководствуясь своей резолюцией 2015/1 от 4 марта 2015 года, Совет путем аккламации избрал Италию в Организационный комитет Комиссии по миростроительству на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2018 года, взамен Швеции, чье членство в Совете истекало 31 декабря 2017 года.

D

На своем 15-м пленарном заседании 4 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

Комиссия по народонаселению и развитию

Для заполнения вакансии, сохранявшейся в Комиссия по народонаселению и развитию, Совет путем аккламации избрал Люксембург на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2021 году.

Совет дополнительно отложил выборы двух членов от государств Африки и одного члена от государств Азии и Тихого океана на срок, начинающийся на первом заседании пятьдесят второй сессии Комиссии в 2018 году и истекающий по завершении ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году, а также двух членов от государств Азии и Тихого океана на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении ее пятьдесят четвертой сессии в 2021 году.

E

На своем 16-м пленарном заседании 16 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

Комитет по неправительственным организациям

Совет путем аккламации избрал в Комитет по неправительственным организациям на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года, следующие 11 государств-членов: Бурунди, Греция, Израиль, Ливия, Нигерия, Российская Федерация, Свазиленд, Судан, Соединенные Штаты Америки, Турция и Эстония.

Кроме того, Совет тайным голосованием избрал на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года, следующие восемь государств-членов: Бахрейн, Бразилия, Индия, Китай, Куба, Мексика, Никарагуа и Пакистан.

Комиссия по народонаселению и развитию

Совет путем аккламации избрал в Комиссию по народонаселению и развитию на четырехлетний срок, начинающийся на первом заседании пятьдесят третьей сессии Комиссии в 2019 году и истекающий по завершении ее пятьдесят шестой сессии в 2023 году, следующие пять государств-членов: Беларусь, Демократическая Республика Конго, Иран (Исламская Республика), Малайзия и Того.

Совет отложил выборы двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок, начинающийся на первом заседании пятьдесят третьей сессии Комиссии в 2019 году и истекающий по завершении ее пятьдесят шестой сессии в 2023 году.

Для заполнения вакансий, сохранявшихся в Комиссии, Совет путем аккламации избрал Индию на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2021 году, и Кот-д'Ивуар на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

Совет дополнительно отложил выборы для заполнения трех сохранявшихся в Комиссии вакансий, а именно выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2021 году, и выборы одного члена от государств Африки и одного члена от государств Азии и Тихого океана на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении ее пятьдесят пятой сессии в 2022 году.

Комиссия социального развития

Совет путем аккламации избрал в Комиссию социального развития на четырехлетний срок, начинающийся на первом заседании пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2019 году и истекающий по завершении ее шестьдесят первой сессии в 2023 году, следующие девять государств-членов: Аргентина, Гватемала, Израиль, Ирак, Колумбия, Марокко, Сьерра-Леоне, Чад и Южная Африка.

Совет отложил выборы двух членов от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы и двух членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок, начинающийся на первом заседании пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2019 году и истекающий по завершении ее шестьдесят первой сессии в 2023 году.

Для заполнения двух сохранявшихся в Комиссии вакансий Совет путем аккламации избрал Индию и Кувейт на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении пятьдесят девятой сессии Комиссии в 2021 году.

Совет дополнительно отложил выборы для заполнения трех сохранявшихся в Комиссии вакансий, а именно выборы трех членов от государств Западной Европы и других государств на срок, который начинается для всех них с даты избрания, а истекает для двух по завершении пятьдесят девятой сессии Комиссии в 2021 году и для одного по завершении ее пятьдесят восьмой сессии в 2020 году.

Комиссия по положению женщин

Совет путем аккламации избрал в Комиссию по положению женщин на четырехлетний срок, начинающийся на первом заседании шестьдесят четвертой сессии Комиссии в 2019 году и истекающий по завершении ее шестьдесят седьмой сессии в 2023 году, следующие 11 государств-членов: Австралия,

Армения, Бангладеш, Беларусь, Германия, Куба, Малайзия, Соединенные Штаты Америки, Того, Экваториальная Гвинея и Южная Африка.

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Совет путем аккламации избрал в Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие 17 государств-членов: Австрия, Алжир, Беларусь, Бразилия, Буркина-Фасо, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Куба, Кувейт, Мексика, Нигерия, Свазиленд, Таиланд, Турция, Соединенные Штаты Америки и Франция.

Совет отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года.

Для заполнения вакансии, сохранявшейся в Комиссии, Совет путем аккламации избрал Эритрею на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года.

Совет дополнительно отложил выборы одного члена от государств Африки на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года.

Комиссия по науке и технике в целях развития

Совет путем аккламации избрал Сербию в Комиссию по науке и технике в целях развития на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2020 года, в порядке завершения срока, который оставался Венгрии, выбывавшей с 31 декабря 2018 года.

Совет путем аккламации избрал также на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года, следующие 13 государств-членов: Бельгия, Ботсвана, Венгрия, Египет, Канада, Кения, Куба, Латвия, Либерия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Эфиопия.

Кроме того, Совет тайным голосованием избрал на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года, следующие четыре государства-члена: Иран (Исламская Республика), Китай, Непал и Таиланд.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки, одного члена от государств Азии и Тихого океана, трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года.

Для заполнения вакансии, сохранявшейся в Комиссии, Совет путем аккламации избрал Финляндию на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года.

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Совет путем аккламации избрал в Комитет по экономическим, социальным и культурным правам на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года, следующих пять членов: Аслан Хусейнович Абашидзе (Российская Федерация), Оливье Де Шуттер (Бельгия), Ренату Зербини Рибейру Леан (Бразилия), Син Хэ Су (Республика Корея) и Родриго Упримни Йепес (Колумбия).

Кроме того, Совет тайным голосованием избрал на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года, следующих двух членов: Асраф Элли Конхай (Маврикий) и Питерс Сандей Омологбе Эмузе (Нигерия).

Совет отложил выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года.

Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности

Совет путем аккламации избрал в Межправительственную рабочую группу экспертов по международным стандартам учета и отчетности на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие девять государств-членов: Албания, Беларусь, Бразилия, Казахстан, Кения, Колумбия, Кыргызстан, Нигерия и Филиппины.

Совет отложил выборы двух членов от государств Африки, одного члена от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года.

Для заполнения вакансий, сохранявшихся в Рабочей группе, Совет путем аккламации избрал Ботсвану, Камерун, Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Южную Африку на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года.

Совет дополнительно отложил выборы для заполнения сохранявшихся в Рабочей группе вакансий, а именно выборы двух членов от государств Азии и Тихого океана и одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2018 года, и одного члена от государств Африки, двух членов от государств Азии и Тихого океана, трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и семи членов от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года.

Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций

Совет путем аккламации избрал в Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие 14 государств-членов: Австралия, Бангладеш, Бенин, Бурунди, Джибути, Камерун, Канада, Литва, Люксембург, Марокко, Мексика, Монголия, Пакистан и Франция.

Совет путем аккламации избрал также взамен членов Исполнительного совета, которые выбывали с 31 декабря 2018 года, следующие государства-члены: Португалия и Швейцария (в порядке завершения сроков, остававшихся Германии и Норвегии, соответственно) на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2019 года, и Дания и Швеция (в порядке завершения сроков, остававшихся Греции и Исландии, соответственно) на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2020 года.

Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Руководствуясь резолюцией 72/151 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года, Совет избрал Зимбабве для заполнения нового места в Исполнительном комитете Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Совет путем аккламации избрал в Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие 14 государств-членов: Бельгия, Ботсвана, Вануату, Гамбия, Индия, Италия, Камерун, Канада, Мексика, Нидерланды, Республика Корея, Руанда, Украина и Южная Африка.

Совет путем аккламации избрал также взамен членов Исполнительного совета, которые выбывали с 31 декабря 2018 года, следующие государства-члены: Турция (в порядке завершения срока, остававшегося Люксембургу) на срок, истекающий 31 декабря 2019 года, и Австралия, Монако и Швеция (в порядке

завершения сроков, остававшихся Финляндии, Швейцарии и Португалии, соответственно) на срок, истекающий 31 декабря 2020 года.

Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Руководствуясь пунктом 61 b) резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года, Совет путем аккламации избрал Израиль в Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2019 года, взамен Турции, выбывавшей 31 декабря 2018 года.

Совет отложил выборы одного члена от предоставляющих ресурсы стран, отбираемых Советом в соответствии с пунктом 61 b) резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2019 года, взамен Чили, выбывшего из Исполнительного совета с 31 декабря 2018 года.

Руководствуясь своей резолюцией 2010/35 от 25 октября 2010 года, Совет путем аккламации избрал на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие 17 государств-членов: Ангола, Бангладеш, Венгрия, Гана, Грузия, Индия, Ирландия, Колумбия, Кения, Куба, Марокко, Монголия, Непал, Саудовская Аравия, Турция, Чили и Экваториальная Гвинея.

Руководствуясь своей резолюцией 2010/35 Совет путем аккламации также избрал взамен членов Исполнительного совета, которые выбывали с 31 декабря 2018 года, Австралия и Швецию (в порядке завершения сроков, остававшихся Канаде и Нидерландам, соответственно) на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2019 года.

Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы

Совет путем аккламации избрал в Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие шесть государств-членов: Буркина-Фасо, Иран (Исламская Республика), Республика Корея, Российская Федерация, Швейцария и Швеция.

Совет путем аккламации избрал также взамен членов Исполнительного совета, которые выбывали с 31 декабря 2018 года, Испанию и Люксембург (в порядке завершения сроков, остававшихся Греции и Норвегии, соответственно) на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2019 года.

Комитет по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Совет отложил выборы трех членов от государств Африки, трех членов от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы, двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств в Комитет по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения на трехлетний срок, который для всех них начинается 1 января 2019 года.

Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

Совет путем аккламации избрал в Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие девять государств-членов: Бельгия, Бразилия, Китай, Либерия, Намибия, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швеция и Япония.

Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Совет путем аккламации избрал в Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и

истекающий 31 декабря 2022 года, следующие 13 государств-членов: Аргентина, Демократическая Республика Конго, Ирак, Иран (Исламская Республика), Замбия, Казахстан, Камерун, Либерия, Мавритания, Польша, Российская Федерация, Сьерра-Леоне и Япония.

Совет отложил выборы трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и четырех членов от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года.

Совет дополнительно отложил выборы одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2020 года, а также четырех членов от государств Западной Европы и других государств на срок, который начинается для всех них с даты избрания, а истекает для двух 31 декабря 2018 года, для одного 31 декабря 2019 года и еще для одного 31 декабря 2020 года.

Выдвижение кандидатур

Комитет по программе и координации

Совет выдвинул в качестве кандидатур для избрания Генеральной Ассамблеей в Комитет по программе и координации на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующие пять государств-членов: Ангола, Аргентина, Российская Федерация, Франция и Эфиопия.

Совет отложил выдвижение одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств в качестве кандидатур для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года.

Для заполнения вакансий, сохранявшихся в Комитете, Совет выдвинул Италию и Чад на срок, начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеей и истекающий 31 декабря 2020 года.

Совет дополнительно отложил выдвижение двух кандидатур, а именно кандидатуры одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеей и истекающий 31 декабря 2018 года, и кандидатуры одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок, начинающийся с даты избрания Ассамблеей и истекающий 31 декабря 2020 года.

Вакансии, сохраняющиеся с предыдущих сессий

Статистическая комиссия

Для заполнения вакансии, сохранявшейся в Статистической комиссии, Совет путем аккламации избрал Экваториальную Гвинею на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 2021 года.

F

На своем 42-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

Назначения

Совет попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Совет утвердил назначение Сюзанны Хейден (Соединенные Штаты Америки) в Совет попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия[1].

[1] По рекомендации, вынесенной Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать седьмой сессии.

G

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

Комиссия по науке и технике в целях развития

Совет путем аккламации избрал Оман и Турцию в Комиссию по науке и технике в целях развития на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года.

Совет дополнительно отложил выборы одного члена от государств Африки и трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года.

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Совет путем аккламации избрал Карлу Ванессу Лемус де Васкес (Сальвадор) в Комитет по экономическим, социальным и культурным правам на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года.

Совет дополнительно отложил выборы одного члена от государств Азии и Тихого океана на срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2022 года.

Комитет по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Совет путем аккламации избрал Либерию в Комитет по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года.

Совет дополнительно отложил выборы двух членов от государств Африки, трех членов от государств Азии и Тихого океана, одного члена от государств Восточной Европы, двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств, который для всех них начинается 1 января 2019 года.

Назначения

Комитет по политике в области развития

Совет назначил на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2019 года и истекающий 31 декабря 2021 года, следующих 24 экспертов: Адриана Абденур (Бразилия), Дебаприя Бхаттачарья (Бангладеш), Винифред Бьяньима (Уганда), Наталья Волчкова (Российская Федерация), Гун Сэнь (Китай), Арунабха Гхош (Индия), Кевин Гэллагер (Соединенные Штаты Америки), Штефан Клазен (Германия), Мариана Мадзукато (Италия), Амина Мама (Нигерия), Летисия Мерино (Мексика), Джеклин Мусиитва (Замбия), Кит Нерс (Тринидад и Тобаго), Хосе Антонио Окампо Гавирия (Колумбия), Тереса Рибера (Испания), Мег Тейлор (Папуа — Новая Гвинея), Таффере Тесфачоу (Эфиопия), Кори Удовицки (Сербия), Марк Флёрбей (Франция), Сакико Фукуда-Парр (Япония), Труди Харценберг (Южная Африка), Рашид Хасан (Судан), Чхан Ха Джун (Республика Корея) и Дайен Элсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

2018/202. Предварительная повестка дня сессии Экономического и Социального Совета 2018 года

На своем 1-м пленарном заседании 27 июля 2017 года Экономический и Социальный Совет утвердил предварительную повестку дня своей сессии 2018 года[2].

[2] E/2018/1.

2018/203. Особые обязанности Президиума Экономического и Социального Совета на время сессии 2018 года

На своем 2-м пленарном заседании 6 октября 2017 года Экономический и Социальный Совет постановил возложить на свой Президиум на время сессии 2018 года следующие особые обязанности: Председатель Мария Хатардова (Чехия) будет отвечать за этап заседаний высокого уровня и созываемый под эгидой Совета политический форум высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года, за форум Совета по последующим мерам в области финансирования развития, за многосторонний форум по использованию научно-технических достижений и новаторства в интересах достижения целей в области устойчивого развития, а также за организационную сессию, посвященную программе работы Совета с июля 2018 года по июль 2019 года; заместитель Председателя Марк Пекстен де Бёйтсверве (Бельгия) будет отвечать за этап оперативной деятельности в целях развития; заместитель Председателя Махмадамин Махмадаминов (Таджикистан) будет отвечать за этап интеграции; заместитель Председателя Джерри Мэттьюз Матжила (Южная Африка) будет отвечать за этап рассмотрения гуманитарных вопросов; заместитель Председателя Инга Ронда Кинг (Сент-Винсент и Гренадины) будет отвечать за заседания по вопросам координации и управления, включая выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах Совета.

2018/204. Дополнение к порядку работы сессии Экономического и Социального Совета 2018 года

На своем 6-м пленарном заседании 10 ноября 2017 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свою резолюцию 2018/1 от 27 июля 2017 года о порядке работы сессии Совета 2018 года и напомнив, что на форуме 2017 года по последующей деятельности в области финансирования развития было решено, что третий форум будет проходить с понедельника, 23 апреля, по четверг, 26 апреля 2018 года[3],

постановил утвердить следующие дополнения к порядку и изменения в порядке работы сессии Совета 2018 года:

a) Форум по сотрудничеству в целях развития 2018 года будет проведен в понедельник, 21 мая, и вторник, 22 мая 2018 года;

b) даты проведения многостороннего форума по использованию научно-технических достижений и новаторства в интересах достижения целей в области устойчивого развития будут перенесены со среды, 16 мая, и четверга, 17 мая 2018 года, на вторник, 5 июня, и среду, 6 июня 2018 года;

c) политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Совета, будет проведен с понедельника, 9 июля, по пятницу, 13 июля 2018 года, а трехдневный этап заседаний форума на уровне министров будет проведен с понедельника, 16 июля, по среду, 18 июля 2018 года;

d) этап заседаний высокого уровня, включая трехдневный этап заседаний на уровне министров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Совета, будет проведен с понедельника, 16 июля, по четверг, 19 июля 2018 года.

2018/205. Сроки проведения шестнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

На своем 6-м пленарном заседании 10 ноября 2017 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свои резолюции 2017/2 от 5 октября 2016 года и 2018/1 от 27 июля 2017 года, постановил, что шестнадцатая сессия Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах состоится 14–17 мая 2018 года в Центральных учреждениях.

2018/206. Тема этапа интеграции на сессии Экономического и Социального Совета 2018 года

На своем 6-м пленарном заседании 10 ноября 2017 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на резолюции Генеральной Ассамблеи 68/1 от 20 сентября 2013 года и 70/299 от 29 июля

[3] См. E/FFDF/2017/3.

2016 года, постановил, что этап интеграции на его сессии 2018 года будет посвящен теме «Инновационные сообщества: использование технологий и инноваций для построения жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ».

2018/207. Доклад Постоянного комитета системы Организации Объединенных Наций по проблемам питания Экономическому и Социальному Совету

На своем 6-м пленарном заседании 10 ноября 2017 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свою резолюцию 2107 (LXIII) от 3 августа 1977 года, в которой он постановил учредить Постоянный комитет системы Организации Объединенных Наций по проблемам питания, и сославшись также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», постановил просить Постоянный комитет ежегодно представлять Совету начиная с 2018 года доклады о своей деятельности в целях содействия повышению согласованности и эффективности мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на проблемы в области питания и в целях обсуждения стратегических последствий в контексте достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

2018/208. Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее тридцатой сессии и сроки проведения ее следующего совещания по стандартизации географических названий

На своем 6-м пленарном заседании 10 ноября 2017 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее тридцатой сессии[4];

b) постановил, что следующее совещание Группы экспертов, посвященное стандартизации географических названий, займет пять дней, с 29 апреля по 3 мая 2019 года, и состоится в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в соответствии с проектом резолюции XI/1, содержащимся в докладе одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий[5]; однако до тех пор, пока Совет не примет этот проект резолюции, будут оставаться в силе действующие механизмы, предусмотренные для тридцать первой сессии Группы экспертов и двенадцатой Конференции.

2018/209. Доклад одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий

На своем 6-м пленарном заседании 10 ноября 2017 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий[5].

2018/210. Сотрудничество Юг — Юг в целях развития

На своем 9-м пленарном заседании 27 февраля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение подпункта c), озаглавленного «Сотрудничество Юг — Юг в целях развития», пункта 7 повестки дня, озаглавленного «Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития», до своей сессии 2019 года.

2018/211. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом его сессии, посвященным оперативной деятельности в целях развития

На своем 14-м пленарном заседании 1 марта 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

---

[4] E/2017/80.

[5] E/CONF.105/165.

a) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня на период до 2030 года: обеспечение лучшего будущего для всех»[6];

b) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций для выполнения Повестки дня на период до 2030 года: наше обещание достоинства, процветания и мира на здоровой планете»[7];

c) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 71/243 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития за 2018 год[8];

d) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе первой и второй очередных сессий и ежегодной сессии 2017 года[9];

e) доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе первой и второй очередных сессий и ежегодной сессии 2017 года[10];

f) доклады Исполнительного совета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о работе его первой и второй очередных сессий и его ежегодной сессии 2017 года[11].

2018/212. Тема этапа рассмотрения гуманитарных вопросов на сессии Экономического и Социального Совета 2018 года

На своем 15-м пленарном заседании 4 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) что этап рассмотрения гуманитарных вопросов на его сессии 2018 года будет посвящен теме «Восстанавливать гуманность, уважать человеческое достоинство и никого не забывать: совместная работа над снижением гуманитарных нужд, рисков и факторов уязвимости населения»;

b) что в рамках этого этапа будет проведено три дискуссионных форума.

2018/213. Заявление неправительственной организации «Американский комитет по правам человека в Северной Корее» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил предоставить специальный консультативный статус неправительственной организации «Американский комитет по правам человека в Северной Корее».

2018/214. Заявление неправительственной организации «Центр документации по правам человека в Иране» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил предоставить специальный консультативный статус неправительственной организации «Центр документации по правам человека в Иране».

---

[6] A/72/124-E/2018/3.

[7] A/72/684-E/2018/7.

[8] A/73/63-E/2018/8.

[9] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 201 год, Дополнение № 14* (E/2017/34/Rev.1).

[10] Там же, *2018 год, Дополнение № 16* (E/2018/36).

[11] См. E/2018/65.

2018/215. Заявления неправительственных организаций «Институт прав человека Курдистана» и «Гуманитарная организация Аш-Шафы» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил вернуть в Комитет по неправительственным организациям заявления Института прав человека Курдистана и Гуманитарной организации Аш-Шафы.

2018/216. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил предоставить консультативный статус следующим 223 неправительственным организациям:

Специальный консультативный статус

21st Century Community Empowerment for Youth and Women Initiative (Инициатива по расширению возможностей общин в интересах молодежи и женщин в XXI веке)
AAINA (ААЙНА)
ACSA (АКСА)
Africa Network for Animal Welfare (ANAW) [Африканская сеть по защите животных (АСЗЖ)]
African Centre for the Constructive Resolution of Disputes Education Trust (Образовательный фонд «Африканский центр конструктивного урегулирования споров»)
African Law Center, Inc. (Африканский центр права)
African Network of Young Leaders for Peace and Sustainable Development (Африканское объединение молодых лидеров «За мир и устойчивое развитие»)
African Youths Initiative on Crime Prevention (Африканская инициатива по предупреждению преступности среди молодежи)
Afri-health Optonet Association (Ассоциация «Афри-хелт Оптонет»)
AfroPresencia.com (AfroPresencia.com)
Ageing Nepal (Старение в Непале)
AIM Education & Research Society (Образовательно-исследовательское общество ЭЙМ)
Al Baqee Organization, Nfp (Некоммерческая организация «Аль-Баки»)
Aleradah & Altageer National Society (Национальное общество «Аль-Эрада и ат-Тагир»)
Alliance Vita (Альянс «Вита»)
Amazon Conservation Team (Группа по сохранению природы Амазонки)
American Society of Criminology (Американское общество криминологии)
Amis d'Afrique francophone Bénin (AMAF-Bénin) [Друзья франкоязычной Африки в Бенине (АМАФ-Бенин)]
ANA-VIE (АНА-ВИ)
Asociación Cubana de Producción Animal (Кубинская ассоциация животноводов)
Asociación de Pedagogos de Cuba (Ассоциация педагогов Кубы)
Associação Brasileira de Assistência às Famílias de Crianças Portadoras de Câncer e Hemopatias (ABRACE) [Бразильская ассоциация оказания помощи семьям с детьми, больными раком и лейкемией (АБРАСЕ)]
Association Avenir NEPAD-Congo (Ассоциация «Авенир НЕПАД — Конго»)
Association de l'unité spéciale républicaine (ASUS RELUC) [Ассоциация специальной республиканской группы (АСЮС-РЕЛЮК)]
Association de lutte contre la dépendance (Ассоциация по борьбе с зависимостью)
Association nationale des partenaires migrants (Национальная ассоциация мигрантов-партнеров)
Association pour l'amélioration des conditions de vie des prisonniers en Mauritanie (Ассоциация за улучшение условий содержания заключенных в Мавритании)
Bahjat Al-Baqir Charity Foundation (Благотворительный фонд Бахджата аль-Бакира)
Balance Promoción para el Desarrollo y Juventud (Балансе Промосьон пара эль Десарроль и Хувентуд)

BC Aboriginal Network on Disability Society (Общество «Сеть коренных народов по вопросам инвалидности Британской Колумбии»)
Belediye Ve Özel İdare Çalişanlari Birliği Sendikasi (Профсоюз сотрудников муниципальных и административных органов)
Black Alliance for Just Immigration (Альянс чернокожих за справедливую иммиграцию)
Blessed Aid (Блессед Эйд)
British Columbia Council for International Cooperation (Совет Британской Колумбии по международному сотрудничеству)
Can-Go Afar Foundation (Фонд «Кэн-Го Афар»)
Caring & Living as Neighbours, Incorporated (CLAN) [Ухаживать и жить как соседи (КЛАН)]
Center of Political Analysis and Information Security (Центр политического анализа и информационной безопасности)
Centralized Religious Organization — Muslim Religious Board of the Republic of Tatarstan (Централизованная религиозная организация «Духовное управление мусульман Республики Татарстан»)
Centre de politique internationale et d'analyse des conflits (CDPIAC) [Центр международной политики и анализа конфликтов (ЦМПАК)]
Centre for Youth and Development, Limited (Центр по делам молодежи и развития)
Centre for Youth and Social Development (Центр по делам молодежи и социального развития)
Centre intercommunautaire congolais pour les personnes avec handicap (Конголезский межобщинный центр помощи инвалидам)
Children of the Caribbean, Inc. (Дети Карибского бассейна)
Children's Hope India, Inc. (Надежда детей Индии)
China Water Engineering Association (Китайская ассоциация гидротехнического строительства)
City2000 Youth Action International (Интернационал молодежи в действии «Город 2000»)
Commonwealth Medical Trust (Медицинский фонд Содружества)
Community Agenda for Peace, Ltd./Gte. (Общинная повестка дня в защиту мира)
Community Restoration Initiative Project (Инициативный проект по восстановлению общин)
Confederación Autismo España (Конфедерация «Аутизм – Испания»)
Congregazione delle Suore Ospitaliere del Sacro Cuore di Gesù (Конгрегация госпитальных сестер Пресвятого Сердца Иисуса)
Consejo de Iglesias de Cuba (Совет церквей Кубы)
Consortium for Sustainable Urbanization, Inc. (Консорциум в поддержку устойчивой урбанизации)
Cooperation for Peace and Development (Сотрудничество во имя мира и развития)
Corporación Equipo Colombiano Interdisciplinario de Trabajo Forense y Asistencia Psicosocial (Корпорация «Колумбийская междисциплинарная группа по вопросам судебно-экспертной деятельности и оказания психосоциальной помощи»)
Culture and Development East Africa (Культура и развитие в Восточной Африке)
Damanhur Education (Даманхурское образование)
Dave Omokaro Foundation (Фонд Дейва Омокаро)
David Lynch Foundation for Consciousness-Based Education and World Peace (Фонд Дэвида Линча в поддержку образования, основанного на развитии сознания, и мира во всем мире)
Detroit Rescue Mission Ministries (Благотворительная организация «Миссия спасения Детройта»)
Eaglesworth Human Empowerment Foundation (Фонд расширения прав и возможностей человека «Иглзуорт»)
Eau vive internationale (О вив интернасьональ)
Edfu Foundation, Inc. (Фонд Эдфу)
Educators without Borders (Преподаватели без границ)
Emperor Gaza International Foundation (Международный фонд «Император Газы»)
Environmental Justice Foundation Charitable Trust (Благотворительный траст «Фонд экологической справедливости»)
Ertegha Keyfiat Zendegi Iranian Charitable Institute (Иранский благотворительный институт «Эртегха Кейфиат Зендеги»)
Ethiopia Africa Black International Congress Church of Salvation (Церковь спасения Международного конгресса «Эфиопия Африка Блэк»)

Euro Atlantic Diplomacy Society Association (Ассоциация «Евроатлантическое дипломатическое общество»)
Europäische Plattform für die Gewinnung unterirdischer Energie “Earth Energy”, eV (Европейская платформа по использованию подземной энергии Земли)
Éveil (Пробуждение)
Excellent World Foundation, Ltd./Gte. (Фонд «За прекрасный мир»)
Fahrzeugsystemdaten, GmbH (FSD) [Фарцойгсистемдатен, ГмбХ (ФСД)]
Federación de Mujeres y Familias de Ámbito Rural (Федерация сельских женщин и семей)
First Modern Agro. Tools — Common Initiative Group (FIMOATCIG) [Ферст Модерн Агро. Тулз — Коммон Инишиатив Груп (ФИМОАТСИГ)]
Fondation Afrique développement international (FADI) [Фонд «Африк девелопман интернасьональ» (ФАДИ)]
Fondation CIOMAL de l’Ordre de Malte (Campagne internationale de l’Ordre de Malte contre la lèpre) (Фонд Мальтийского ордена СИОМАЛЬ [Международная кампания Мальтийского ордена по борьбе с проказой)]
Fondation Cordoue de Genève (Кордовский фонд Женевы)
Fondation Jean et Jeanne Scelles (Фонд Жана и Жанны Сель)
Forum méditerranéen pour la promotion des droits du citoyen (Средиземноморский форум по поощрению гражданских прав)
Freehearts Africa Reach Out Foundation (Фонд помощи «Свободные сердца Африки»)
Fundação Antonio Meneghetti (Фонд Антонио Менегетти)
Fundación del Empresariado Chihuahuense, AC (Фонд поддержки предпринимательства штата Чиуауа)
Fundación Descúbreme (Фонд «Дескубреме»)
Fundación Educando (Фонд «Эдукандо»)
Giving Back Fund, Inc. (Фонд помощи нуждающимся)
Giving Life Nature Volunteer (Добровольческая природоохранная организация «Подари жизнь»)
Global Applied Disability Research and Information Network on Employment and Training (Глобальная сеть по прикладным исследованиям и информации по вопросам инвалидности в области занятости и профессиональной подготовки)
Global Campaign for Education (Глобальная кампания за образование)
Global Medicare Foundation (Глобальный фонд «Медикэр»)
Goodness and Mercy Missions Common Initiative Group (Группа общих инициатив «Миссии благости и милости»)
Great Africa Youth Empowerment & Development Initiative (Инициатива по расширению прав и возможностей и развитию молодежи Большой Африки)
Greater Impact Foundation, Inc. (Фонд «Грейтер Импакт»)
Guerrand Hermès Foundation for Peace (Фонд мира Герран-Эрме)
Hamraah Foundation (Фонд «Хамраа»)
Hape Development & Welfare Association (Ассоциация по вопросам развития и благополучия «Хэйп»)
Haritika (Харитика)
Heritage Life Buoy Foundation (Фонд наследия «Спасательный круг»)
Hope for the Needy Association (Ассоциация «Надежда для нуждающихся»)
Human Development Initiatives (Инициативы в области развития человеческого потенциала)
Independent Development Council (Независимый совет по вопросам развития)
Institut international pour les droits et le développement (Международный институт прав человека и развития)
Instituto de Tecnologia e Sociedade (Институт исследования технологий и общества)
Instituto Global Attitude (Институт глобальных подходов)
Instituto São Paulo Sustentável (Институт устойчивого развития Сан-Паулу)
Integrated Regional Support Programme (Комплексная региональная программа поддержки)
International Academy of Environmental Sanitation and Public Health (Международная академия экологической санитарии и общественного здравоохранения)
International Cable Protection Committee, Limited (Международный комитет по охране кабелей)
International Centre for Environmental Education and Community Development (Международный центр экологического просвещения и развития общин)

International Centre for Women and Child (Международный центр в поддержку прав женщин и детей)
International Charitable Foundation "Alliance for Public Health" (Международный благотворительный фонд «Альянс общественного здоровья»)
International Confucian Association (Международная конфуцианская ассоциация)
International Housing Coalition, Incorporated (Международная коалиция жилищного строительства)
International Relief Services (Международная организация по оказанию услуг чрезвычайной помощи)
International Women's Peace Group Corporation (Международная корпорация «Группа женщин в поддержку мира»)
Internationale Romani Union (IRU) [Международный союз рома (МСР)]
Iran Human Rights Documentation Center (Центр документации по правам человека в Иране)
Iranian Association for United Nations Studies (Иранская ассоциация по изучению деятельности Организации Объединенных Наций)
Iranian Institutional Investors Association (Ассоциация иранских институциональных инвесторов)
Jameh Ehyagaran Teb Sonnati Va Salamat Iranian (Джамех Эхьягаран Теб Соннати Ва Саламат Ираньян)
Jeunes verts — Togo (Жён вер — Того)
Jubilee Debt Campaign (Джубили Дет Кампейн)
Jubilee USA Network, Inc. (Джубили Ю-Эс-Эй Нетуорк, Инк.)
Kamer-Kadın Merkezi Eğitim Üretim Danışma, ve Dayanışma Vakfı (Камер-Кадын Меркези Эгитим Юретим Данышма ве Даянышма Вакфи)
Kayan — Feminist Organization (Феминистская организация «Каян»)
Keeping Children Safe (Обеспечим безопасность детей)
Korea LOHAS Association (Корейская ассоциация ЛОХАС)
LatinoJustice PRLDEF (ЛатиноДжастис ПРЛДЕФ)
Líderes Promoviendo la Cultura de la Legalidad, AC (Лидеры в поддержку законности)
Living Proof Initiative for Hope (Инициатива «Живое свидетельство надежды»)
Majlis Kanser Nasional (Меджлис Кансер Насиональ)
Malteser International, eV (Мальтизер Интернэшнл, эВ)
Media Foundation for West Africa (Фонд поддержки средств массовой информации для Западной Африки)
Migrant Forum in Asia, Inc. (MFA) [Форум мигрантов в Азии (ФМА)]
Mijoro Mandroso (MiMa) [Миджуру Мандрусу (МиМа)]
More Trust (Больше доверия)
Mother of Hope Cameroon Common Initiative Group (Камерунская единая инициативная группа «Источник надежды»)
Mouvement alternatives citoyennes (Альтернативное гражданское движение)
Mukti Nari-O-Shishu Unnayan Sangstha (Мукти Нари-О-Шишу Уннаян Сангстха)
Murna Foundation (Фонд «Мурна»)
Muslims for Progressive Values (Мусульмане за прогрессивные ценности)
Network of Organizations Working for People with Disabilities, Pakistan (Сеть организаций, работающих в интересах инвалидов, Пакистан)
New Vision International (NVI) [Нью Вижн Интернэшнл (НВИ)]
Nobel Laureate Mother Teresa Charitable Trust (Благотворительный фонд нобелевского лауреата матери Терезы)
Nutrition & Education International (Международный фонд по питанию и просвещению)
Ocean Sanctuary Alliance, Inc. (Альянс по заповедным океаническим зонам)
Ohaha Family Foundation (Фонд семьи «Охаха»)
Okuolu International, Limited (Окуолу Интернэшнл, Лимитед)
Operation Smile, Inc. (Операция «Улыбка»)
Organisation des femmes pour la formation et le développement (Женская организация по образованию и развитию)
Organisation pour une nouvelle vision de la jeunesse d'Haïti (OPNVJH) [Организация «Новые перспективы для молодежи Гаити» (ОНПМГ)]
Organisation sociale des missionnaires pour l'éducation des enfants démunis (Социальная миссионерская организация по образованию обездоленных детей)
Österreichischer Bundesverband — Österreichische Lebens — und Rettungs — Gesellschaft (Общество «Остеррайхишер Бундесфербанд — Остеррайхише Лебенс — унд Реттунгс»)

Oui pour une enfance noble (Достойному детству — да!)
Pak Women (Женщины Пакистана)
Panafrican Women Association (PAWA) [Ассоциация панафриканских женщин (ПАВА)]
Parents-enfants maltraités — Renouveau et espérance pour les familles (Родители и дети — жертвы плохого обращения: возрождение и надежда для семей)
Partage et action en synergie pour le développement (Солидарность и совместные действия в интересах развития)
Partenariat français pour l'eau (PFE) [Французский альянс по водным ресурсам (ПФЕ)]
PathFinders Justice Initiative, Inc. (Инициатива «Поиск возможностей обеспечения справедливости»)
Patriotic Vision (Патриотическое видение)
Persatuan Kesedaran Komuniti, Selangor (Сообщество по информированию общественности, Селангор)
Persatuan Pengasih Malaysia (Персатуан Пенгасих Малайзия)
Persons with Disability Initiative, Nigeria (Инициатива в интересах инвалидов, Нигерия)
Public Eye, Verein auf der Grundlage der Erklärung von Bern, Bern (Объединение на базе Бернской декларации «Общественное внимание», Берн)
Queensland Advocacy, Incorporated (Квинсленд Адвокаси, Инкорпорейтед)
Radha Soami Sat Sang Beas (Радха Соами Сат Санг Беас)
Rastriya Adiwasi Janajati Mahila Manch Nepal (Национальный форум женщин из числа коренных народов, Непал)
Reachout and Smile Initiative for Social Empowerment (Инициатива по расширению социальных прав и возможностей «Помогай с улыбкой»)
Rehabilitation International — Arab Region (Международная организация по реабилитации — Арабский регион)
Réseau d'intervention pour la protection et promotion de l'enfant et famille dans la communauté (Сеть по защите детей и семей в общинах и улучшению их положения)
Resource Centre for Environmental and Sustainable Development (Просветительский центр по вопросам охраны окружающей среды и устойчивого развития)
Resource Institute of Social Education (Ресурсный институт социального образования)
Reyada for Capacity Building Studies & Consultations (Организация по содействию проведению исследований и консультаций в области наращивания потенциала «Реяда»)
Ruh Sağlığında İnsan Hakları Girişimi Derneği (Ассоциация инициативы в области прав человека в психиатрии)
Rural Care Ministries, Jupudi (Миссионерская организация «Забота о жителях сельских районов», Джупуди)
Sahara Economic Development Organization (Организация экономического развития «Сахара»)
Sankalpa — Women Alliance for Peace and Democracy (Женский альянс в поддержку мира и демократии «Санкальпа»)
Save Cambodia (За спасение Камбоджи)
SDSN Association, Inc. (Ассоциация СДСН)
Semilla Warunkwa (Семилла Варункква)
Shalva — The Israel Association for Care and Inclusion of Persons with Disabilities, RA (Израильская ассоциация по уходу за инвалидами и их интеграции «Шалва»)
Shola Mese Foundation (Фонд «Шола Месе»)
Shorab Ali Dewan Cultural Society (Культурное общество «Шораб Али Деван»)
SIETAR Austria/Gesellschaft für interkulturelle Bildung, Training und Forschung (Общество межкультурного образования, профессионального обучения и исследований «СИЕТАР Австрия»)
Silatech (Силатек)
Singapore Anti-Narcotics Association (Сингапурская ассоциация по борьбе с наркотиками)
Social Activities for Environment (SAFE) [Социальные мероприятия в интересах окружающей среды (СЕЙФ)]
Soulforce, Inc. (Соулфорс, инк.)
SPHER International, Ltd. (СФЕР Интернэшнл, Лтд.)
Sudan Volunteers Organization for Human Rights and Development (Организация добровольцев Судана за права человека и развитие)
Suivi des couvents vodoun et conservation du patrimoine occulte (SUCOVEPO) [Отправление обрядов вуду и сохранение оккультного наследия (СЮКОВЕПО)]

Support Women Initiatives to Transform Children (Поддержка инициатив женщин по преобразованию жизни детей)
Tarhuk Samaj (Тархук Самадж)
Terra Renaissance (Терра Ренессанс)
The Arab Chamber of Commerce & Industry (Арабская торгово-промышленная палата)
The Athena Fund — Laptop Computer for Each Teacher (Фонд «Афина» — «Ноутбук каждому преподавателю»)
The Bahrain Young Ladies Association (Ассоциация молодых женщин Бахрейна)
The Foundation for AIDS Research (Фонд исследований СПИДа)
The Global Alliance for TB Drug Development, Inc. (Глобальный альянс для разработки медикаментов для лечения туберкулеза)
The Irish Society for the Prevention of Cruelty to Children (Ирландское общество за предотвращение жестокости в отношении детей)
The Order of St. Stanislas eV/Der Orden des Heiligen Stanislaus, eV (Орден св. Станислава)
The PsySiP Project (Проект “PsySiP”)
The Vision for Teenagers Adolescents and Youths Wellbeing Initiative (Инициатива по повышению уровня благосостояния подростков и молодежи)
The Youth Coalition for Education in Liberia, Inc. (YOCEL) [Молодежная коалиция за образование в Либерии (ЙОСЕЛ)]
Together for Safer Roads, Inc. (Вместе за безопасность на дорогах)
Truth in Reality, Inc. (Трут ин Реалити, Инк.)
Udayan Care (Удаян Кэр)
Uganda Youth Development Link (Организация по развитию молодежи Уганды)
UNESCO Center for Peace (Центр ЮНЕСКО по вопросам мира)
Union internationale des transports publics (Международный союз общественного транспорта)
Universal Rights Group (Группа по всеобщим правам человека)
University College Dublin (Университетский колледж Дублина)
Unspoken Smiles Foundation (Фонд невидимых улыбок)
US Committee for Human Rights in North Korea (Американский комитет по правам человека в Северной Корее)
Voice of Animal — Nepal (Голос животных — Непал)
We Yone Child Foundation Sierra Leone (Детский фонд Сьерра-Леоне «Ве Йоне»)
Welfare (Социальное обеспечение)
Wockhardt Foundation (Фонд «Вокхард»)
World Protection for Dogs and Cats in the Meat Trade (Всемирная защита собак и кошек от мясной торговли)
Young Diplomats of Canada (Молодые дипломаты Канады)
Youth Foundation of Bangladesh (Молодежный фонд Бангладеш)
Youth Reformation and Awareness Centre (Центр перевоспитания и просвещения молодежи)

b) постановил также перевести одну неправительственную организацию из реестра в число организаций со специальным консультативным статусом:

International Federation of Consular Corps and Associations (Международная федерация консульских корпусов и ассоциаций)

c) отметил решение Комитета по неправительственным организациям принять к сведению переименование следующих пяти неправительственных организаций:

вместо «Амута за ответственность НПО» (специальный статус с 2013 года) — «Институт по изучению НПО»
вместо «Национальный информационный центр по правам женщин и семьи (НИЦПЖС)» (специальный статус с 2009 года) — «Национальная федерация ИЦПЖС»
вместо «“Дети — все вместе”, Сан-Диего» (специальный статус с 2015 года) — «Дети — все вместе»
вместо Smile of the Child («Улыбка ребенка»; специальный статус с 2008 года) — The Smile of the Child
вместо «ЗОА Влюхтелингензорг» (специальный статус с 2012 года) — «Фонд ЗОА»

d) отметил также решение Комитета по неправительственным организациям принять к сведению четырехгодичные доклады следующих 408 неправительственных организаций[12]:

Abdul Momen Khan Memorial Foundation (Khan Foundation) [Фонд памяти Абдула Момена Хана (Фонд Хана)]
Aboriginal and Torres Strait Islander Corporation Family Violence Prevention and Legal Service (Victoria) [Служба Союза аборигенов и жителей островов Торресова пролива по предотвращению насилия в семье и оказанию юридической помощи (Виктория)]
Academy for Mobilizing Rural-Urban Action through Education (Академия мобилизации сельского и городского населения через образование)
Acronym Institute for Disarmament Diplomacy (Институт «Акроним» по разоруженческой дипломатии)
Action internationale pour la paix et le développement dans la région des Grands Lacs (Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер)
Action solidaire pour un développement entretenu à la base (Солидарные действия в целях устойчивого развития на низовом уровне)
Adalah — Legal Center for Arab Minority Rights in Israel (Юридический центр защиты прав арабского меньшинства в Израиле «Адалах»)
Adolescent Health and Information Projects (Проекты в области охраны здоровья подростков и информации)
Adventist Development and Relief Agency (Адвентистское агентство по оказанию чрезвычайной помощи в целях развития)
Advocates for Youth (Адвокаты молодежи)
African Artists for Development (Африканские деятели культуры за развитие)
African Citizens Development Foundation (Фонд для развития в интересах жителей Африки)
African Women's Association (Ассоциация африканских женщин)
Agence internationale pour le développement (Международное агентство по развитию)
Agrenska Foundation (Grosshandlare Axel H Agrens Donationsfond) [Фонд «Эгренска» (Дотационный фонд «Оптовик Аксель Х. Эгренс»)]
AIDS Vaccine Advocacy Coalition (Коалиция за разработку вакцины против СПИДа)
Albert Schweitzer Institute (Институт Альберта Швейцера)
All India Movement for Seva (Всеиндийское движение «Сева»)
All-China Environment Federation (Всекитайская федерация охраны окружающей среды)
Alliance Creative Community Project (Креативный общественный проект «Альянс»)
Almanar Voluntary Organization (Добровольная организация «Алманар»)
Alsalam Foundation (Фонд «Ас-Салам»)
American Association of Jurists (Американская ассоциация юристов)
American Bar Association (Американская ассоциация адвокатов)
American Diabetes Association, Inc. (Американская диабетическая ассоциация)
American Heart Association, Inc. (Американская ассоциация по проблемам сердца)
American Jewish Committee (Американский еврейский комитет)
American Society of the Italian Legions of Merit (Американское общество итальянских почетных легионов)
Amis des étrangers au Togo (ADET) [Ассоциация содействия иностранцам в Того (АДЕТ)]
Amuta for NGO Responsibility (Амута за ответственность НПО)
Arab African American Women's Leadership Council, Inc. (Совет по руководящей роли женщин в арабских странах, Африке и Америке)
Arab Mexican Chamber of Industry and Commerce, Civil Association (Гражданская ассоциация «Арабо-мексиканская торгово-промышленная палата»)
Archbishop E Kataliko Actions for Africa (KAF) [«Действия на благо Африки» им. архиепископа Э. Каталико (КАФ)]
Asia-Pacific Human Rights Information Center (Азиатско-Тихоокеанский информационный центр по правам человека)
Asociación de Antiguas Alumnas del Colegio Madres Irlandesas (Ассоциация выпускниц Школы ирландских монахинь)

[12] Доклады перечисленных организаций охватывают период 2013–2016 годов, если не указан иной период.

Asociación Gilberto, AC (Ассоциация «Хильберто»)
Asociación Nacional Cívica Femenina (Национальная гражданская женская ассоциация)
Association camerounaise pour la prise en charge de la personne âgée (ACAMAGE) [Камерунская ассоциация по оказанию помощи пожилым людям (АКАМАГЕ)]
Association culturelle d'aide à la promotion éducative et sociale (Культурная ассоциация в поддержку образования и социального развития)
Association d'aide à l'éducation de l'enfant handicapé (AAEEH) [Ассоциация помощи детям-инвалидам в получении образования (АПДИО)]
Association de solidarité, aide et action enfance Mali "ASAA/EM Jigiya Ton" (Малийская ассоциация «Солидарность, помощь и действия в интересах детей — АСАА/ЭМ Жигийя Тон»)
Association for Citizen's Tolerance and Cooperation (Ассоциация за гражданскую толерантность и сотрудничество)
Association for Protection of Refugee and Internal Displaced Women and Children (Ассоциация по защите женщин и детей из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц)
Association for Women's Career Development in Hungary (Ассоциация за развитие карьеры женщин в Венгрии)
Association for Women's Rights in Development (AWID) [Ассоциация по вопросам участия женщин в процессе развития (АВИД)]
Association internationale des médecins pour la promotion de l'éducation et de la santé en Afrique (Международная ассоциация врачей за содействие образованию и здравоохранению в Африке)
Association mauritanienne pour la santé de la mère et de l'enfant (Мавританская ассоциация охраны материнства и детства)
Association of African Women for Research and Development (Ассоциация африканских женщин по исследованиям и развитию)
Association of Indigenous Peoples of the North, Siberia and Far East of the Russian Federation (RAIPON) [Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (АКМНСС и ДВ РФ)]
Association of the Bar of the City of New York (Ассоциация адвокатов города Нью-Йорка)
Association Points-cœur (Ассоциация «Дом Сердца»)
Association pour l'action sociale et le développement (Ассоциация в поддержку социального обеспечения и развития)
Association pour la promotion de la lutte contre les violences faites aux femmes et la participation au développement de la femme africaine (Ассоциация за поощрение борьбы против насилия в отношении женщин и участие в развитии африканских женщин)
Association sénégalaise pour la promotion des énergies renouvelables "KokkiEnergie" (Сенегальская ассоциация содействия использованию возобновляемых источников энергии «КоккиЭнержи»)
Association togolaise d'étude de recherche et d'appui au développement humain durable (ASTERADHD) [Тоголезская ассоциация научных исследований и поддержки устойчивого развития человеческого потенциала (АСТЕРАДХД)]
Associazione Amici dei Bambini (Ассоциация «Друзья детей»)
Associazione Casa Famiglia Rosetta (ACFR) [Ассоциация «Каза Фамилья Розетта» (АКФР)]
Asylum Access (Доступное убежище)
AUA Americas Chapter, Inc. (Американское отделение Ассирийского всеобщего альянса)
Auspice Stella (Путеводная звезда)
Australian Catholic Social Justice Council (Австралийский католический совет по социальной справедливости)
Australian Lesbian Medical Association (Австралийская медицинская ассоциация лесбиянок)
Autre vie (Другая жизнь)
Bangladesh Mahila Parishad (Бангладеш Махила Паришад)
Barinu Institute for Economic Development (Институт экономического развития «Барину»)
Be Active, Be Emancipated (BABE) [Будь активной, будь эмансипированной (БАБЭ)]
Benin Environment and Education Society (Бенинское общество «Окружающая среда и просвещение»)
British Overseas NGOs for Development (BOND) (2012–2015) [Британские заграничные НПО в поддержку развития (БОНД) (2012–2015 годы)]
Büro zur Umsetzung von Gleichbehandlung (BUG), eV [Бюро за достижение равенства (БДР)]

Cairo Institute for Human Rights Studies (Каирский институт исследований в области прав человека)
Cameroon Youths and Students Forum for Peace (Форум за мир молодежи и студентов Камеруна)
Campaign for Innocent Victims in Conflict (CIVIC) [Кампания в поддержку невинных жертв конфликта (СИВИК)]
Canadian Council of Churches (Канадский совет церквей)
Canadian Voice of Women for Peace (Канадская организация «Голос женщин в защиту мира»)
Carré Géo & Environnement (Карре Гео э Анвиронман)
Católicas por el Derecho a Decidir (Католики за право на принятие решений)
Caucasian Feminist Initiative (Кавказская феминистская инициатива)
Center for Inquiry (Центр по вопросам познания)
Center for Migration Studies of New York (Нью-Йоркский центр миграционных исследований)
Center for Practice-Oriented Feminist Science (PROFS) [Центр, ориентированный на достижение практических результатов исследований по женской проблематике (ПРОФС)]
Center for Reproductive Rights, Inc. (Центр за репродуктивные права)
Centre africain de recherche industrielle (CARI) [Африканский центр промышленных исследований (КАРИ)]
Centre d'études diplomatiques et stratégiques (Центр дипломатических и стратегических исследований)
Centre for Climate Change & Environmental Study (Центр по изучению проблем изменения климата и окружающей среды)
Centre for Community Economics & Development, Consultants Society (Общество консультантов «Центр по вопросам экономики и развития общин»)
Centre national d'information sur les droits des femmes et des familles (CNIDFF) [Национальный информационный центр по правам женщин и семьи (НИЦПЖС)]
Centres d'accueil de l'espoir (CAES) [Кризисные центры психологической поддержки (КАЭС)]
Centrist Democratic International (1998–2001 and 2002–2005) [Центристский демократический интернационал (1998–2001 и 2002–2005 годы)]
Centro de Investigación Social, Formación y Estudios de la Mujer (Центр социальных исследований, подготовки и обучения женщин)
Centro Integrado de Estudos e Programas de Desenvolvimento Sustentável (Комплексный центр исследований и программ устойчивого развития)
Centro Mexicano de Derecho Ambiental, AC (Мексиканский центр по праву окружающей среды)
Centro Nazionale di Prevenzione e Difesa Sociale (Национальный центр по предупреждению преступности и социальной защите)
Centro Panafricano Kituo Cha Wanafrika (Панафриканский центр «Китуо Ча Ванафрика»)
Centro Regional de Derechos Humanos y Justicia de Género (Региональный центр по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики)
Chaithanya Samskarika Vedi Chennayangaloor, PO (Чаитханья Самскарика Веди Ченнаянгалур, ПО)
Charity Foundation for Special Diseases (Благотворительный фонд борьбы с особыми заболеваниями)
Child Foundation (Детский фонд)
Children of a Better Time (Чилдрен оф э Беттер Тайм)
China Arms Control and Disarmament Association (Китайская ассоциация по контролю над вооружениями и разоружению)
China Family Planning Association (Китайская ассоциация планирования семьи)
China Soong Ching Ling Foundation (Китайский фонд им. Сун Цинлин)
Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries (Китайская народная ассоциация дружбы с зарубежными странами)
Christian Children's Fund (Христианский детский фонд)
Citizens United for Rehabilitation of Errants (Объединение граждан для реабилитации правонарушителей)
CIVICUS — World Alliance for Citizen Participation (2012–2015) [Всемирный альянс за участие граждан СИВИКУС (2012–2015 годы)]
Coalition against Trafficking in Women (Коалиция по борьбе с торговлей женщинами)
Comité français des organisations non gouvernementales pour la liaison et l'information des Nations Unies (Французский комитет неправительственных организаций по связям с Организацией Объединенных Наций и информированию о ней)

Commission on Voluntary Service and Action, Inc. (Комиссия по добровольческой службе и деятельности)
Community Emergency Response Initiative (Инициатива по общественному реагированию на чрезвычайные ситуации)
Community Youth Network Program (CYNP) [Общинная молодежная сетевая программа (ОМСП)]
Congregation of Our Lady of Mount Carmel — Carmelite NGO (Кармелитская НПО «Конгрегация Пресвятой Девы горы Кармель»)
Conscience and Peace Tax International (CPTI) (2011–2014) (Международная организация «За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира» (КПТИ) [2011–2014 годы)]
Consortium for Street Children (Консорциум в защиту беспризорных детей)
Consumers International (Всемирная организация потребителей)
Contact Base (Контакт Бейс)
Cooperativa Tecnico Scientifica di Base (COBASE) [Научно-технический кооператив Базе (КОБАЗЕ)]
Coordinadora Andina de Organizaciones Indígenas (Координационный комитет организаций коренных народов Андского сообщества)
Cork Forest Conservation Alliance (Союз по сохранению лесов пробкового дуба)
Corporación Centro de Estudios de Derecho Justicia y Sociedad (Корпорация «Исследовательский центр права, юстиции и общества»)
Corporación Colombia Unida por el Respeto al Adulto Mayor (COR PRO Adulto Mayor)/Corporation Colombia United for the Respect of the Elder [Объединенная Колумбия для содействия уважению пожилых людей (КОР ПРО Адульто Майор)]
Corporación Red Nacional de Mujeres Comunales, Comunitarias, Indígenas y Campesinas de la República de Colombia (Корпорация «Национальная сеть женских сообществ, общин, коренных жителей и крестьян Республики Колумбия»)
Corporate Accountability International (Международная корпоративная отчетность)
Corporativa de Fundaciones, AC (Корпоративные фонды)
Deutsches Komitee für UN-Women, eV (Немецкий комитет в поддержку Структуры «ООН-женщины»)
Doha International Family Institute (DIFI) [Дохинский международный институт семьи (ДМИС)]
Drug Abuse Resistance Education (DARE) America (Обучение сопротивляемости наркомании (ДАРЕ) — Америка)
Dui Hua Foundation (Фонд «Дуй хуа»)
Earthquakes and Megacities Initiative (Инициатива «Землетрясения и мегаполисы»)
Eastern Alliance for Safe and Sustainable Transport (Восточный альянс за надежный и экологически безопасный транспорт)
EastWest Institute (Институт «Восток — Запад»)
English International Association of Lund (Sweden) [Английская международная ассоциация Лунда (Швеция)]
Equitas centre international d'éducation aux droits humains (Международный центр «Экитас» по просвещению в области прав человека)
European Center for Constitutional and Human Rights (Европейский центр по конституционным правам и правам человека)
European Solidarity towards Equal Participation of People (Европейская солидарность во имя равноправного участия народов)
Fairleigh Dickinson University (Университет Фэрли Дикинсона)
Family and Life (Семья и жизнь)
Family Educational Services Foundation (Фонд семейных образовательных услуг)
Farmers Educational & Cooperative Union of America (Просветительский и кооперативный союз американских фермеров)
Fazaldad Human Rights Institute (Институт по правам человека им. Фазалдада)
Fédération européenne des centres de recherche et d'information sur le sectarisme (FECRIS) [Европейская федерация исследовательских центров и информации о сектантстве (ФЕКРИС)]
Federation of American Women's Clubs Overseas (FAWCO) [Федерация американских женских клубов за рубежом (ФАЖКР)]
Federation of Cuban Women (Федерация кубинских женщин)

Felix Varela Center (Центр им. Феликса Варелы)
Feminenza Kenya (Феминенца Кения)
Feminist League (Феминистская лига)
Femmes autochtones du Québec, Inc./Quebec Native Women, Inc. (Коренные жительницы Квебека)
Fondation pour la promotion de la santé et le développement de la recherche (FOREM) [Фонд для улучшения здравоохранения и развития исследований (ФОРЕМ)]
Fondation pour les études et recherches sur le développement international (Фонд научных исследований в области международного развития)
Fondation Surgir (Фонд «Преодоление»)
Fondazione Opera Campana dei Caduti (Фонд попечения о «Колоколе павших»)
Fondazione San Patrignano (Фондационе Сан-Патриньяно)
Forum of Women's NGOs of Kyrgyzstan (Форум женских НПО Кыргызстана)
Foundation for Autism Support and Training (Фонд поддержки и обучения людей, больных аутизмом)
Foundation for Preventing Youth Violence (FPYV) [Фонд предотвращения насилия среди молодежи (ФПНМ)]
Foundation for Responsible Media (Фонд за ответственные средства массовой информации)
Freann Financial Services, Limited (Фреанн Файнэншл Сервисез, Лимитед)
Friends of ISTAR (Друзья ИСТАР)
Fundación de Ayuda y Promoción de las Culturas Indígenas Rosa Collelldevall (Фонд помощи и содействия развитию культур коренных народов Розы Кольельдеваль)
Fundación Familias Monoparentales Isadora Duncan (Фонд поддержки семей с одним родителем им. Айседоры Дункан)
Fundación Global Democracia y Desarrollo (Всемирный фонд демократии и развития)
Fundación Intervida (Фонд «Интервида»)
General Arab Women Federation (Всеобщая федерация арабских женщин)
Genève pour les droits de l'homme : formation internationale (Женевская организация за права человека: международное отделение)
Geopolitikai Tanács Közhasznú Alapítvány (Геополитикаи Танач Кёзхасну Алапитвань)
Gherush92 — Committee for Human Rights (Комитет по правам человека «Геруш92»)
Global Environmental Action (GEA) [Глобальная экологическая деятельность (ГЭД)]
Global Foundation for Democracy and Development, Inc. (Глобальный фонд за демократию и развитие)
Global Health and Awareness Research Foundation (GAF) [Глобальный фонд исследований по вопросам здравоохранения и информированности (ГАФ)]
Global Helping to Advance Women and Children (Глобальная помощь в целях улучшения положения женщин и детей)
Global Network of People Living with HIV/AIDS (Глобальная сеть лиц, пораженных ВИЧ/СПИДом)
Global NeuroCare (Глобал НьюроКэр)
Global Political Trends Center (Центр глобальных политических тенденций)
Global Race against Poverty and HIV/AIDS in Nigeria (Глобальное движение против нищеты и ВИЧ/СПИДа в Нигерии)
Global Welfare Association (Ассоциация «Глобальное благосостояние»)
Global Youth Action Network (Глобальная сеть действий в интересах молодежи)
Greek Orthodox Archdiocesan Council of North and South America (Совет епархий архиепископов Греческой православной церкви в Северной и Южной Америке)
Green Cross International (Международный Зеленый Крест)
Hadassah — The Women's Zionist Organization of America, Inc. (Женская сионистская организация Америки «Хадасса»)
Haiti Mission (Миссия Гаити)
Halley Movement for Social and Community Development (Движение «Хэллей» за социальное и общинное развитие)
HEDA Resource Centre (Методический центр ХЕДА)
Hong Kong Women Professionals and Entrepreneurs Association (Ассоциация женщин — представителей свободных профессий и предпринимателей Гонконга)
Human Security Initiative Organization (Организация инициативы в области безопасности человека)
Ilitha Labantu (Илитха Лабанту)

Imperial Orthodox Palestine Society (Императорское православное палестинское общество)
Indian Dreams Foundation (Фонд «Индиан Дримз»)
Indigenous World Association (Всемирная ассоциация коренного населения)
Inga Foundation (Фонд «Инга»)
Initiatives of Change International (Международная организация «Инициативы перемен»)
Innu Council of Nitassinan (Innu Nation) [Нитассинанский совет инну (Нация инну)]
Institute for Conflict Transformation and Peacebuilding (Институт по проблемам урегулирования конфликтов и миростроительства)
Institute for Practical Idealism (Институт практического идеализма)
Institute for Security Studies (Институт по изучению проблем безопасности)
Institute of Cultural Affairs International (Международный институт культуры)
Integrated Care Society (Общество комплексной помощи)
Inter-American Housing Union (Межамериканский союз по жилищному строительству)
Inter-Faith Vision Foundation Cameroon (Фонд «Межконфессиональная перспектива», Камерун)
International Academy of Architecture (Международная академия архитектуры)
International Air Transport Association (Международная ассоциация воздушного транспорта)
International Association for Advancement of Space Safety (Международная ассоциация по повышению космической безопасности)
International Association of Applied Psychology (Международная ассоциация прикладной психологии)
International Association of Gerontology and Geriatrics (Международная ассоциация геронтологии и гериатрии)
International Association of University Presidents (Международная ассоциация ректоров университетов)
International Commission of Jurists (2009–2012 and 2013–2016) [Международная комиссия юристов (2009–2012 и 2013–2016 годы)]
International Confederation of Christian Family Movements (Международная конфедерация христианских семейных движений)
International Council for Caring Communities, Inc. (Международный совет общин-попечителей)
International Council for Education of People with Visual Impairment (Международный совет по образованию людей с нарушением зрения)
International Council for the Day of Vesak (ICDV) [Международный совет дня Весак (МСДВ)]
International Council of Management Consulting Institutes, Inc. (Международный совет институтов по вопросам консалтинга в области управления)
International Development Enterprises (India) [Международная организация по развитию предпринимательской деятельности (Индия)]
International Eurasia Press Fund (2011–2014) [Международный фонд «Евразия-пресс» (2011–2014 годы)]
International Federation of Building and Wood Workers (Международная федерация работников строительной и деревообрабатывающей промышленности)
International Federation of Catholic Medical Associations (Международная федерация католических медицинских ассоциаций)
International Federation of Non-Governmental Organizations for the Prevention of Drug and Substance Abuse (Международная федерация неправительственных организаций по предупреждению злоупотребления лекарственными средствами и психотропными веществами)
International Federation of Women in Legal Careers (Международная федерация женщин юридических профессий)
International Institute of Administrative Sciences (Международный институт административных наук)
International Institute of Higher Studies in Criminal Sciences (Международный высший институт криминологических исследований)
International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples (Международное движение за братское единство между расами и народами)
International Organization for the Right to Education and Freedom of Education (OIDEL) [Международная организация в защиту права на образование и свободы образования (ОИДЕЛ)]
International Peace and Development Organization (Международная организация мира и развития)
International Road Transport Union (Международный союз автомобильного транспорта)
International Seafood Sustainability Foundation, Inc. (Международный фонд неистощительной добычи морепродуктов)

International Social Science Council (Международный совет социальных наук)
International Social Service (2011–2014) [Международная социальная служба (2011–2014 годы)]
International Society for Prosthetics and Orthotics (Международное общество протезирования и ортопедии)
International Union of Parents and Teachers (Международный союз родителей и учителей)
International Work Group for Indigenous Affairs (Международная рабочая группа по делам коренного населения)
International Youth and Student Movement for the United Nations (Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций)
Iranian Elite Research Center (Иранский высший научно-исследовательский центр)
Iraqi Al-Mortaqa Foundation for Human Development (Иракский фонд развития человеческого потенциала «Аль-Мортака»)
Iraqi Development Organization (2012–2015) [Иракская организация развития (2012–2015 годы)]
Islamic Relief (Исламская помощь)
Italian Centre of Solidarity (Итальянский центр солидарности)
Japan Asia Cultural Exchanges (JACE) [Японско-азиатские культурные обмены (ЯАКУ)]
Japan Center for a Sustainable Environment and Society (Японский центр за устойчивую окружающую среду и общество)
Jordanian Women Union (Союз иорданских женщин)
Kevoy Community Development Institute (Кевойский институт общинного развития)
KinderEnergy, Inc. (КайндерЭнерджи, Инк.)
Korea Women's Associations United (KWAU) [Объединение женских ассоциаций Кореи (ОЖАК)]
Korean Council for Local Agenda 21 (Корейский совет по осуществлению Повестки дня на XXI век на местном уровне)
Korean Foundation for World Aid (Корейский фонд всемирной помощи)
Latin American and Caribbean Continental Organization of Students (Континентальная организация студентов стран Латинской Америки и Карибского бассейна)
Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees (Латиноамериканская федерация ассоциаций родственников пропавших без вести задержанных лиц)
Law Association for Asia and the Pacific (Азиатско-Тихоокеанская юридическая ассоциация)
Le collectif des femmes africaines du Hainaut (Общество африканских женщин провинции Эно)
League of Kenya Women Voters (Лига кенийских избирательниц)
League of Women Voters of the United States (Лига избирательниц Соединенных Штатов)
Les Rencontres du Mont-Blanc — Forum international de l'économie sociale/ The Mont-Blanc Meetings — International Forum of the Social Economy (Международный форум по вопросам социальной экономики «Встречи Монблана»)
Lift up Care Foundation (Фонд содействия развитию)
Living Bread International Church, Inc. (Международная церковь «Хлеб жизни»)
Mama Zimbi Foundation (Фонд «Мама Зимби»)
Marie Stopes International (Мэри Стоупс Интернэшнл)
Mata Amritanandamayi Math (Мата Амританандамайи Матх)
Mbororo Social and Cultural Development Association (Ассоциация социального и культурного развития мбороро)
Mexican Foundation for Family Planning (MEXFAM) [Мексиканский фонд планирования семьи (МЕКСФАМ)]
MINBYUN — Lawyers for a Democratic Society (МИНБИУН — Юристы за демократическое общество)
Minnesota Citizens Concerned for Life, Inc., Education Fund (Образовательный фонд «Граждане Миннесоты в поддержку права на жизнь»)
Modern Advocacy, Humanitarian, Social and Rehabilitation Association (Ассоциация по вопросам современной пропагандистской, гуманитарной, общественной и реабилитационной деятельности)
Montage Initiative, Inc. (Инициатива «Монтаж»)
Mosaic (Мозаика)
Narcotics Anonymous World Services (Всемирная служба «Наркотикс анонимос»)
National Association of Cuban Economists (Национальная ассоциация кубинских экономистов)

National Association of Housing and Redevelopment Officials (Национальная ассоциация работников сферы жилищного строительства и реконструкции)
National Council of Women of Malta (Национальный совет женщин Мальты)
National Council on Family Relations (Национальный совет по отношениям в семье)
National Union of Jurists of Cuba (Национальный союз юристов Кубы)
National Youth Council of Russia (Национальный совет молодежных и детских объединений России)
Negev Coexistence Forum (Форум «Мирное сосуществование в Негеве»)
Netherlands Association of Women's Interests, Women's Work and Equal Citizenship (Нидерландская ассоциация по вопросам, касающимся интересов женщин, их занятости и равноправного гражданства)
Network for Women's Rights in Ghana (Сеть по правам женщин в Гане)
New Humanity (За новое человечество)
New Zealand Family Planning Association, Inc. (Новозеландская ассоциация планирования семьи)
Nigerian Institute of Homeopathy (Нигерийский институт гомеопатии)
Nonviolence International (Нонвайоленс Интернэшнл)
Nonviolent Peaceforce (2011–2014) [Ненасильственные силы мира (2011–2014 годы)]
Nour Foundation (Фонд «Нур»)
Observatorio Regional para la Mujer de América Latina y el Caribe, AC (Региональный центр для женщин Латинской Америки и Карибского бассейна)
Omega Research Foundation, Limited (Омега Рисерч Фаундейшн, Лимитед)
Open City International Foundation, Inc. (Международный фонд «Открытый город»)
Organisation de défense de l'environnement au Burundi (Организация охраны окружающей среды в Бурунди)
Organisation des laïcs engagés du Sacré-Cœur pour le développement de Kimbondo (Организация мирян, участвующих в миссии Пресвятого Сердца во имя развития Кимбондо)
Organisation internationale pour la sécurité des transactions électroniques (OISTE) [Международная организация за безопасность электронных денежных переводов (МОБЭДП)]
Organisation mondiale des associations pour l'éducation prénatale (Всемирная организация ассоциаций дородового воспитания)
Osservatorio per la Comunicazione Culturale e l'Audiovisivo nel Mediterraneo e nel Mondo (Центр по вопросам культурной и аудиовизуальной коммуникации в Средиземноморье и во всем мире)
Outreach Social Care Project (Проект оказания социальной помощи)
Oxfam GB (Оксфам Джи-Би)
Pan Pacific and South East Asia Women's Association (Ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии)
Partnership Africa Canada (Партнерство Африка — Канада)
Passionists International (Международная конгрегация пассионистов)
Pasumai Thaayagam Foundation (Фонд «Пасумаи Таяагам»)
Pathways to Peace (Пути к миру)
Pax Romana — International Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs and International Movement of Catholic Students («Пакс Романа» — Международное движение католической интеллигенции и Международное движение студентов-католиков)
Peace Corps of Nigeria (Корпус мира Нигерии)
Peace Worldwide (За мир во всем мире)
Penal Reform International (Международная тюремная реформа)
People with Disability Australia, Inc. (Инвалиды Австралии)
People's Development Initiatives (PDI) [Народные инициативы в области развития (ПДИ)]
Physicians for Human Rights (2011–2014) [Врачи за права человека (2011–2014 годы)]
Pitirim Sorokin — Nikolai Kondratieff International Institute (Международный институт Питирима Сорокина — Николая Кондратьева)
Population Media Center, Inc. (Медиацентр в области народонаселения)
Project Kesher (Проект «Кешер»)
Qatar Charitable Society (Благотворительное общество Катара)
Reach Out to Asia (ROTA) [Рич Аут ту Эйша (РОТА)]
Reforestamos México, AC (Восстановим леса Мексики)

Refugee Council of Australia (Австралийский совет по вопросам беженцев)
Regards de femmes (Женский взгляд)
Regional Public Charitable Organization “Drug Abuse Prevention Centre” (Региональная общественная благотворительная организации «Центр профилактики наркомании»)
Registered Trustees of Pastoralists Indigenous Non-Governmental Trust (PINGOs Forum) (Фонд неправительственных организаций скотоводческих общин коренных народов [Форум ПИНГО)]
Rehabilitation Engineering Society of North America (Общество реабилитационной инженерии Северной Америки)
Religious of the Sacred Heart of Mary (Орден Пресвятого Сердца Девы Марии)
Rescue and Hope (RAH) [Спасение и надежда (РАХ)]
Robert F Kennedy Center for Justice and Human Rights (Центр им. Роберта Ф. Кеннеди по вопросам правосудия и прав человека)
Rotary International (Ротари Интернэшнл)
Rural Health Care Foundation (Фонд сельского здравоохранения)
Sadguru Sadafaldeo Vihangam Yoga Sansthan (Садгуру Садафальдео Вихангам Йога Санстхан)
Save the Children International (Международная организация за спасение детей)
Science of Spirituality, Inc. (Познание духовного мира)
Shushilan (Шушилан)
Sign of Hope, eV/Hoffnungszeichen, eV (Символ надежды)
Simply Help, Inc. (Симпли Хелп, Инк.)
Sisters Inside, Inc. (Систерз Инсайд, Инк.)
Sisters of Charity Federation (Федерация сестер милосердия)
Sisters of Notre Dame de Namur (Сестры Нотр-Дам де Намюр)
Society for Industrial and Organizational Psychology (2011–2014) [Общество производственной и организационной психологии (2011–2014 годы)]
Society for International Development (Общество международного развития)
Society of Iranian Women Advocating Sustainable Development of Environment (Иранское женское общество за устойчивое развитие окружающей среды)
Society to Support Children Suffering from Cancer (MAHAK) [Общество помощи детям, страдающим от рака (МАХАК)]
Soroptimist International Great Britain and Ireland, Limited (SIGBI) [Международная ассоциация сороптимисток Великобритании и Ирландии (СИГБИ)]
Stichting Both Ends (Общество «Оба конца»)
Stichting Coalition for Work with Psychotrauma and Peace (Общество «Коалиция за мир и изживание психологических травм»)
Strategic Humanitarian Services (Стратегические гуманитарные услуги)
Sulabh International (2011–2014) [Сулабх Интернэшнл (2011–2014 годы)]
Summer Institute of Linguistics (Летний институт лингвистики)
Suomen YK-liitto, Ry (Суомен ИК-лиитто, Рю)
Support for Women in Agriculture and Environment (SWAGEN) [Поддержка женщин в сфере сельского хозяйства и защиты окружающей среды (СВАГЕН)]
Support Home of God Project (SuhoG Project) [Проект «Поддержи дом Господа» (Проект СухоГ)]
Susila Dharma International Association (Международная ассоциация «Сусила Дхарма»)
Tarumitra (Тарумитра)
The BARKA Foundation, Inc. (Фонд БАРКА)
The Catholic Health Association of India (Индийская католическая ассоциация здравоохранения)
The Institute of Economic Strategies (Институт экономических стратегий)
The Leprosy Mission International (Международная организация миссионеров по борьбе с проказой)
The Rockefeller Foundation (Фонд Рокфеллера)
The Society for the Policing of Cyberspace (Общество контроля за киберпространством)
The World Habitat Foundation (2012–2015) [Всемирный фонд «Хабитат» (2012–2015 годы)]
Track Impunity Always (TRIAL)/Association suisse contre l’impunité («Всегда отслеживайте безнаказанность» (ТРИАЛ)/ Швейцарская ассоциация по борьбе с безнаказанностью)
Treasureland Health Builders (Трежерленд Хелт Билдерс)
UNANIMA International (ЮНАНИМА Интернэшнл)

Under the Same Sun Fund (Фонд «Под одним солнцем»)
Unión de Asociaciones Familiares (Союз семейных ассоциаций)
Union of Arab Jurists (Союз арабских юристов)
Union of Ibero-American Capitals — Intermunicipal Financial and Economic Centre for Advice and Cooperation (Союз столиц иберо-американских стран — Межмуниципальный финансово-экономический центр консультирования и сотрудничества)
Union syndicale des agriculteurs (USA) [Профессиональный союз сельскохозяйственных производителей (США)]
Unitarian Universalist Association (Всемирная ассоциация унитариев)
Unitarian Universalist Service Committee (Комитет унитарной универсалистской службы)
United for Intercultural Action (Юнайтед фор Интеркалчурал Экшн)
United Methodist Church — General Board of Global Ministries (2012–2015) [Генеральный совет глобальных миссий Объединенной методистской церкви (2012–2015 годы)]
United Nations Association of Mauritius (MUNA) [Маврикийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (МАСООН)]
United Nations Association of New Zealand, Incorporated (Новозеландская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций)
Universal Peace Federation (2012–2015) [Федерация за всеобщий мир (2012–2015 годы)]
US Federation for Middle East Peace, Inc. (Федерация США за мир на Ближнем Востоке)
US Human Rights Network, Inc. (2012–2015) [Правозащитная сеть США (2012–2015 годы)]
Vida y Familia de Guadalajara, AC (Жизнь и семья Гвадалахары)
Vietnam Peace and Development Foundation (Вьетнамский фонд мира и развития)
Villes de France (Города Франции)
Virtue Foundation (Фонд «Добродетель»)
Volontariato Internazionale per lo Sviluppo (Международная организация добровольцев за развитие)
Water Safety Initiative Foundation (Фонд инициативы «Безопасная вода»)
WaterAid (УотерЭйд)
Wellesley Centers for Women (WCW) [Центры Уэлсли для женщин (ЦУЖ)]
Widows Rights International (Международная организация прав вдов)
Women and Memory Forum (Форум «Женщины и традиции»)
Women Awareness Center Nepal (Непальский женский информационный центр)
Women Environmental Programme (Экологическая программа женщин)
Women for Women International (Международная организация «Женщины для женщин»)
Women in Dialog (Диалог женщин)
Women's Bar Association of the State of New York (Ассоциация женщин-адвокатов штата Нью-Йорк)
Women's Board Educational Cooperation Society (Женское правление Общества по сотрудничеству в области образования)
Women's Centre for Legal Aid and Counseling (Центр по оказанию правовой и консультативной помощи женщинам)
Women's Federation for World Peace International (Федерация женщин Международного движения за мир во всем мире)
Women's International Democratic Federation (Международная демократическая федерация женщин)
Women's Learning Partnership for Rights, Development and Peace (Партнерство женщин за просвещение по вопросам прав, развития и мира)
Women's Missionary Society of the African Methodist Episcopal Church (Женское миссионерское общество Африканской методистской епископальной церкви)
World Association of Former United Nations Interns and Fellows (Всемирная ассоциация бывших стажеров и стипендиатов Организации Объединенных Наций)
World Evangelical Alliance (Всемирная евангелическая ассоциация)
World Faith, Inc. (Уорлд Фейт, Инк.)
World Family of Radio Maria NGO (НПО «Всемирное объединение радиостанций "Радио Мария"»)
World Federation of Ukrainian Women's Organizations (Всемирная федерация украинских женских организаций)
World Hepatitis Alliance (Всемирный альянс по борьбе с гепатитом)
World Kabaddi Federation (Всемирная федерация кабадди)

World Public Forum — Dialogue of Civilizations (Мировой общественный форум «Диалог цивилизаций»)
World Russian People's Council (Всемирный русский народный собор)
World Stroke Organization (Всемирная организация по борьбе с инсультом)
World Union of Small and Medium Enterprises (Всемирный союз мелких и средних предприятий)
World Water Council (Всемирный водный совет)
Yelen (Елен)
Yoga in Daily Life USA (Йога в повседневной жизни, США)
Yogaathma Foundation (Фонд атма-йоги)
Young Naturalist Network (Сеть юных натуралистов)
Young Power in Social Action (YPSA) [Молодые силы за социальные действия (МССД)]
Youth Alliance for Leadership and Development in Africa (Молодежный альянс по вопросам лидерства и развития в Африке)
Youth Awareness and Guidance Organisation, Agbarha-Otor (Организация наставления и просвещения молодежи «Агбарха-Отор»)
Youth for a Child in Christ (Молодежь за младенца во Христе)
Youth Net and Counselling (Молодежная сеть и консультирование)
Youth Path Organisation (Организация «Молодежный путь»)
Zenab for Women in Development, Inc. («Зенаб» — участие женщин в процессе развития)
Zoï Environment Network (Экологическая сеть «Зои»)
Zonta International (Интернационал «Зонта»)

e) постановил прекратить (с возможностью возобновления) рассмотрение просьб о предоставлении консультативного статуса, поданных следующими 16 неправительственными организациями, которые после трех напоминаний, направленных им за время двух подряд сессий Комитета по неправительственным организациям, не представили ответы на вопросы, заданные им членами Комитета:

American Jewish World Service, Inc. (Американская еврейская всемирная служба)
Armenian Women for Health and Healthy Environment (Армянские женщины за здоровье и здоровую окружающую среду)
Association organisation populaire pour l'enseignement des droits humains (Ассоциация «Народная организация по просвещению в области прав человека»)
Center for Democracy and Technology (Центр за демократию и технологию)
International Gulf Organization, FZ-LLC (Международная организация Залива)
International Media Support (IMS) [Международная поддержка средств массовой информации (ИМС)]
North Korea Intellectuals Solidarity (Общество солидарности северокорейской интеллигенции)
Orion Projects, Private Limited (Орион Проджектс, Прайвет Лимитед)
People's Right to Information and Development Implementing Society of Mizoram (PRISM) [Общество штата Мизорам по осуществлению права людей на информацию и развитие (ПРИЗМ)]
Red de Seguridad y Defensa de América Latina, Asociación Civil (RESDAL) [Гражданская ассоциация «Сеть по вопросам безопасности и обороны Латинской Америки» (РЕСДАЛ)]
Saafah Foundation for Transparency and Integrity (Фонд «Саафах» за транспарентность и порядочность)
Society without Violence Non-Governmental Organization (Неправительственная организация «Общество без насилия»)
Tabriz Green Hearts Charity Society (Тебризское благотворительное общество «Зеленые сердца»)
Vietnamese Overseas Initiative for Conscience Empowerment (VOICE) [Вьетнамская зарубежная инициатива в поддержку голоса совести (ВОЙС)]
World Learning, Inc. (Всемирное знание)
Yay Gender Harmony (Да здравствует гендерная гармония)

2018/217. Просьбы об отмене консультативного статуса

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению просьбы об отмене консультативного статуса следующих трех неправительственных организаций, прекративших свое существование:

Asociación de Técnicos Superiores y Peritos Judiciales de Andalucía (Андалусийская ассоциация старших криминалистов и судебных экспертов)
Honeypot Village (Ханипот Вилледж)
Partnership Network International (Международная сеть партнеров)

2018/218. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2018 года

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2018 года[13].

2018/219. Доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят шестой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят седьмой сессии

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее пятьдесят шестой сессии[14];

b) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят седьмой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

Документация

Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

a) приоритетная тема: решение проблем неравенства и социальной интеграции с помощью бюджетно-налоговой политики и политики в области оплаты труда и социальной защиты;

Документация

Доклад Генерального секретаря по приоритетной теме

b) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:

i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;

ii) Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов;

iii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи;

iv) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;

[13] E/2018/32 (Part I).

[14] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 6* (E/2018/26).

v) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи

Доклад Генерального секретаря о поощрении прав инвалидов и всестороннего учета интересов инвалидов в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов

c) новые вопросы (будут определены позднее).

Документация

Записка Генерального секретаря о новых вопросах

4. Вопросы программ и другие вопросы:

a) предлагаемый план по программам на 2020 год;

b) Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций.

Документация

Записка Генерального секретаря о назначении членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

Записка Секретариата о предлагаемом плане по программам на 2020 год

5. Предварительная повестка дня пятьдесят восьмой сессии Комиссии.

6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят седьмой сессии.

2018/220. Доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов

На своем 17-м пленарном заседании 17 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов[15].

2018/221. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними

На своем 19-м пленарном заседании 18 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об основных решениях и стратегических рекомендациях Комитета по всемирной продовольственной безопасности[16], и записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Постоянного комитета системы Организации Объединенных Наций по проблемам питания[17].

[15] A/73/61-E/2018/4.

[16] A/73/69-E/2018/47.

[17] E/2018/11.

2018/222. Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее третьей сессии

На своем 19-м пленарном заседании 18 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее третьей сессии[18].

2018/223. Место и сроки проведения и предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

На своем 19-м пленарном заседании 18 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил, что шестнадцатая сессия Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах состоится 14–17 мая 2018 года в Нью-Йорке;

b) одобрил следующую предварительную повестку дня шестнадцатой сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В НАЛОГОВЫХ ВОПРОСАХ

1. Открытие сессии сопредседателями.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Обсуждение вопросов существа, связанных с международным сотрудничеством в налоговых вопросах:

   a) процедурные вопросы Комитета;

   b) доклад Подкомитета по вопросам обновления Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами;

   c) прочие вопросы:

      i) обновление Практического руководства Организации Объединенных Наций по трансфертному ценообразованию для развивающихся стран;

      ii) обновление справочника по вопросам налогообложения предприятий добывающей промышленности для развивающихся стран;

      iii) обновление Руководства по ведению переговоров, касающихся заключения двусторонних договоров по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами;

      iv) режим налогообложения для структур коллективного инвестирования;

      v) предотвращение и разрешение споров;

      vi) укрепление потенциала;

      vii) вопросы экологического налогообложения;

      viii) налоговые последствия цифровой экономики — вопросы, актуальные для развивающихся стран;

      ix) налогообложение проектов в области развития;

      x) прочие вопросы для рассмотрения.

[18] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 25* (A/73/25).

4. Предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комитета.

5. Утверждение доклада Комитета о работе его шестнадцатой сессии.

2018/224. Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его пятнадцатой сессии

На своем 19-м пленарном заседании 18 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его пятнадцатой сессии[19].

2018/225. Доклад Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией о работе его седьмой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения его восьмой сессии

На своем 19-м пленарном заседании 18 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией о работе его седьмой сессии[20];

b) постановил, что восьмая сессия Комитета экспертов состоится 1–3 августа 2018 года в Центральных учреждениях в Нью-Йорке;

c) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня восьмой сессии Комитета экспертов:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО ГЛОБАЛЬНОМУ УПРАВЛЕНИЮ ГЕОПРОСТРАНСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

3. Совершенствование управления геопространственной информацией.

4. Вклад региональных комитетов и тематических групп в деятельность, связанную с глобальной геопространственной информацией.

5. Глобальная геодезическая система координат.

6. Определение глобальных тем в отношении важнейших геопространственных данных.

7. Тенденции развития национальных институциональных механизмов управления геопространственной информацией.

8. Правовые и политические рамки, включая вопросы, касающиеся заслуживающих доверия данных.

9. Принятие и внедрение стандартов для глобального сообщества, занимающегося вопросами геопространственной информации.

10. Интеграция геопространственной информации и статистических и других соответствующих данных.

11. Применение геопространственной информации, связанной с землепользованием и землеустройством.

12. Геопространственная информация в интересах устойчивого развития.

13. Геопространственная информация и услуги в случае бедствий.

14. Геопространственная информация о морских ресурсах.

15. Национальные системы геопространственных данных и геопространственной информации.

---

[19] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 25* (E/2018/45).

[20] Там же, *2017 год, Дополнение № 26* (E/2017/46).

16. Укрепление сотрудничества с Группой экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям.

17. Обзор деятельности Организации Объединенных Наций в области управления геопространственной информацией.

18. Доклад об управлении программами.

19. Предварительная повестка дня и сроки проведения девятой сессии Комитета экспертов.

20. Доклад Комитета экспертов о работе его восьмой сессии.

2018/226. Заявление межправительственной организации «Межамериканский институт по исследованию глобальных изменений» о предоставлении статуса наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете

На своем 19-м пленарном заседании 18 апреля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил пригласить межправительственную организацию «Межамериканский институт по исследованию глобальных изменений»[21] участвовать на непрерывной основе в заседаниях Совета в соответствии с правилом 79 его правил процедуры.

2018/227. Доклад Статистической комиссии о работе ее сорок девятой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения ее пятидесятой сессии

На своем 34-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее сорок девятой сессии[22];

b) постановил, что пятидесятая сессия Комиссии состоится 5–8 марта 2019 года в Нью-Йорке;

c) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня и документацию пятидесятой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Секретариата о предварительной программе работы и расписании заседаний сессии

3. Демографическая и социальная статистика:

a) демографическая статистика;

Документация

Доклад Генерального секретаря

b) статистика населенных пунктов;

Документация

Доклад Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

[21] См. E/2018/52.

[22] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 4* (E/2018/24).

c) статистика здравоохранения;

Документация

Доклад Всемирной организации здравоохранения

d) статистика преступности;

Документация

Доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

e) статистика международной миграции;

Документация

Доклад Генерального секретаря

f) статистика образования;

Документация

Доклад Статистического института Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

g) запись актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения;

Документация

Доклад Генерального секретаря

h) статистика наркотиков и наркомании.

Документация

Совместный доклад Мексики и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

4. Экономическая статистика:

a) национальные счета;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам

b) статистика промышленности;

Документация

Доклад Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

c) реестры предприятий;

Документация

Доклад Висбаденской группы по реестрам предприятий

d) статистика международной торговли и экономической глобализации;

Документация

Доклад Группы экспертов по статистике международной торговли и экономической глобализации

e) статистика финансов;

Документация

Доклад Международного валютного фонда

f) Программа международных сопоставлений;

Документация

Доклад Всемирного банка

g) статистика цен.

Документация

Доклад Оттавской группы по индексам цен

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен

5. Статистика природных ресурсов и окружающей среды:

a) эколого-экономический учет;

Документация

Доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету

b) статистика сельского хозяйства и сельских районов;

Документация

Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

c) статистика, касающаяся бедствий.

Документация

Совместный доклад Генерального секретаря, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Европейской экономической комиссии и Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий

6. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:

a) координация статистических программ;

Документация

Доклад Комитета по координации статистической деятельности

b) Основополагающие принципы официальной статистики;

Документация

Доклад Группы друзей Председателя

c) единые открытые стандарты распространения данных и метаданных и обмена ими;

Документация

Доклад спонсоров стандартов обмена статистическими данными и метаданными

d) наращивание статистического потенциала;

Документация

Доклад Генерального секретаря

e) данные и показатели для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

Документация

Доклад Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития

Доклад Группы высокого уровня по вопросам партнерства, координации и укрепления потенциала в области статистики в интересах Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Доклад Генерального секретаря о работе по обзору хода достижения целей в области устойчивого развития

f) деятельность по выполнению программных решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;

Документация

Доклад Генерального секретаря

g) национальные базовые принципы обеспечения качества;

Документация

Доклад Генерального секретаря

h) интеграция статистической и геопространственной информации;

Документация

Доклад Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации

i) большие данные;

Документация

Доклад Глобальной рабочей группы по использованию больших данных для целей официальной статистики

j) развитие статистики на региональном уровне;

Документация

Доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

k) открытые данные;

Документация

Доклад Группы друзей Председателя по Основополагающим принципам официальной статистики

l) методы работы Статистической комиссии.

Документация

Доклад Бюро

7. Вопросы программы (Статистический отдел).

8. Предварительная повестка дня и сроки проведения пятьдесят первой сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня пятьдесят первой сессии Комиссии

Записка Секретариата о проекте многолетней программы работы Комиссии

9. Доклад Комиссии о работе ее пятидесятой сессии.

2018/228. Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация ее шестьдесят третьей сессии

На своем 34-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее шестьдесят второй сессии[23] и одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня и документацию шестьдесят третьей сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы Комиссии по положению женщин

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:

   a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы:

      i) приоритетная тема: системы социальной защиты, доступ к государственным услугам и экологически безопасной инфраструктуре в целях обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек;

      ii) обзорная тема: расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием (согласованные выводы шестидесятой сессии);

Документация

Доклад Генерального секретаря о системах социальной защиты, доступе к государственным услугам и экологически безопасной инфраструктуре в целях обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек

Доклад Генерального секретаря о расширении прав и возможностей женщин и связи с устойчивым развитием

Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

[23] Там же, *Дополнение № 7* (E/2018/27).

Записка Секретариата, содержащая руководство по проведению дискуссий в ходе «круглых столов» на уровне министров

b) новые вопросы, тенденции, ключевые области и новые подходы к вопросам, влияющим на положение женщин, включая равенство между мужчинами и женщинами;

c) включение гендерной проблематики, гендерные ситуации и вопросы программ.

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о деятельности целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку действий по прекращению насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, препровождающая итоговые документы соответствующих сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая список конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин, и ответов на них

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

Документация

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

Записка Секретариата, являющаяся вкладом в работу Экономического и Социального Совета

6. Предварительная повестка дня шестьдесят четвертой сессии Комиссии.

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестьдесят третьей сессии.

2018/229. Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят седьмой, шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий

На своем 34-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят седьмой, шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий[24].

2018/230. Согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации форума Экономического и Социального Совета 2018 года по последующим мерам в области финансирования развития

На своем 34-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил препроводить согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе его форума по последующим мерам в области финансирования развития[25], политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года, созываемому под эгидой Совета.

---

[24] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 38* (A/73/38).

[25] E/FFDF/2018/3.

2018/231. Доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций

На своем 34-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций[26].

2018/232. Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее пятьдесят первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее пятьдесят второй сессии

На своем 35-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее пятьдесят первой сессии[27];

b) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят второй сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня пятьдесят второй сессии Комиссии

Записка Секретариата об организации работы сессии

3. Общие прения:

a) деятельность по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на глобальном, региональном и национальном уровнях;

b) обзор и оценка осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и ее вклада в проведение последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведение обзора хода ее реализации.

Документация

Доклад Генерального секретаря об обзоре и оценке осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и ее вклада в проведение последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведение обзора хода ее реализации

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения, посвященный обзору и оценке осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и ее вклада в проведение последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведение обзора хода ее реализации

[26] A/73/81-E/2018/59.

[27] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 5* (E/2018/25).

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

4. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.

Документация[28]

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2018 году: Отдел народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам

Записка Генерального секретаря о проекте программы работы на 2020 год: подпрограмма 5 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы»

5. Предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая предварительную повестку дня пятьдесят третьей сессии Комиссии

6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят второй сессии.

2018/233. Доклад о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

На своем 35-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет:

сославшись на резолюцию 49/128 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1994 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря готовить для основных сессий Совета периодические доклады о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию[29] и содействовать обмену между членами донорского сообщества информацией о потребностях в международной помощи,

сославшись также на свое решение 2017/259 от 7 июля 2017 года, в котором он просил Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, проведя консультации с Секретариатом, представить, в контексте доклада о поступлении финансовых ресурсов, предназначенного для Комиссии по народонаселению и развитию на ее пятьдесят первой сессии в 2018 году, информацию о планируемом пересмотре методов, категорий и источников данных, использованных в качестве основы для подготовки этого доклада, с техническими рекомендациями, в том числе относительно будущего охвата, формата и периодичности доклада, и постановил, что Комиссия рассмотрит эти технические рекомендации на своей пятьдесят первой сессии,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию[30],

постановил:

a) что будущие доклады о поступлении финансовых ресурсов должны основываться на данных об официальной помощи в целях развития и отслеживать распределение ресурсов всех доноров с использованием данных системы отчетности кредиторов Организации экономического сотрудничества и развития;

[28] В своей резолюции 72/266 A Генеральная Ассамблея утвердила предлагаемый переход с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе. Ожидается, что подготовка новых форматов для представления отчетности об осуществлении программ и проекта программы работы будет завершена в 2018 году, поэтому в перечисленные здесь документы могут быть внесены изменения.

[29] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[30] E/CN.9/2018/4.

b) что диапазон отслеживаемых финансовых потоков следует расширить, где это практически целесообразно, сверх четырех оцененных компонентов, предусмотренных в Программе действий, для включения дополнительных категорий, имеющих непосредственное отношение к Программе действий, в том числе связанных с здравоохранением, расширением прав и возможностей женщин и образованием, а также для уделения особого внимания специальной теме ежегодной сессии Комиссии;

c) что рассматриваемый доклад будет продолжать представляться на ежегодной основе, а каждый четвертый год, начиная с пятьдесят второй сессии Комиссии в 2019 году, — включать обновленную информацию о статусе новых и потенциально возможных источников данных, в том числе источников информации о расходах, не связанных с официальной помощью в целях развития.

2018/234. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами прав человека

На своем 35-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека[31] и доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его шестидесятой, шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий[32].

2018/235. Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию

На своем 35-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил в связи с мероприятием, посвященным обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию:

a) что это мероприятие пройдет под названием «Переход от чрезвычайной помощи к развитию: содействие осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в кризисных ситуациях»;

b) что оно будет носить неофициальный характер и состоится в первой половине дня 19 июня 2018 года;

c) что оно будет проводиться в формате дискуссионного форума и не будет сопровождаться принятием согласованного итогового документа.

2018/236. Просьбы неправительственных организаций о заслушании Экономическим и Социальным Советом

На своем 35-м пленарном заседании 12 июня 2018 года Экономический и Социальный Совет одобрил рекомендацию Комитета по неправительственным организациям о том, чтобы на этапе заседаний высокого уровня своей сессии 2018 года Совет заслушал следующие неправительственные организации:

Citizens' Coalition for Economic Justice (special, 1999) [Гражданская коалиция за экономическую справедливость (специальный статус с 1999 года)]
International Development Information Organization (special, 2015) [Международная организация распространения информации о развитии (специальный статус с 2015 года)]
International Federation for Family Development (general, 2011) [Международная федерация развития семьи (общий статус с 2011 года)]
Legião da Boa Vontade (general, 1999) [Легион доброй воли (общий статус с 1999 года)]
Russian Academy of Natural Sciences (general, 2002) [Российская академия естественных наук (общий статус с 2002 года)]
VAAGDHARA (special, 2011) [ВААГДХАРА (специальный статус с 2011 года)]

---

[31] E/2018/57.

[32] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 2* (E/2018/22).

Yakutia — Our Opinion (special, 2012) [Якутия — наше мнение (специальный статус с 2012 года)]
Youth Social Service Organization, Pulpally (special, 2017) [Организация социальной службы для молодежи, Пулпалли (специальный статус с 2017 года)]

2018/237. Сроки проведения и предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комитета экспертов по государственному управлению

На своем 41-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил, что восемнадцатая сессия Комитета экспертов по государственному управлению состоится 8–12 апреля 2019 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций;

b) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня восемнадцатой сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ УПРАВЛЕНИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Укрепление потенциала государственного сектора в основных функциональных областях административного управления.
4. Аспекты государственного управления и государственно-административной деятельности, касающиеся расширения прав и возможностей людей в целях формирования равноправных и предоставляющих равные возможности для всех обществ в XXI веке.
5. Увязка принципов эффективного управления в интересах устойчивого развития с практической деятельностью и результатами.
6. Создание институтов по содействию построению миролюбивых и предоставляющих равные возможности для всех обществ в интересах устойчивого развития и обеспечение доступа к правосудию для всех.
7. Укрепление финансового управления на национальном и субнациональном уровнях.
8. Оценка достигнутого прогресса в деле достижения цели 16 в области устойчивого развития.
9. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии Комитета.
10. Утверждение доклада Комитета о работе его восемнадцатой сессии.

c) постановил, что документация в поддержку предварительной повестки дня должна и впредь подготавливаться в соответствии с установленными процедурами работы Комитета.

2018/238. Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов

На своем 41-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов[33].

2018/239. Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его тринадцатой сессии и предварительная повестка дня его четырнадцатой сессии

На своем 41-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

[33] A/73/83-E/2018/62.

a) принял к сведению доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его тринадцатой сессии[34];

b) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня четырнадцатой сессии Форума:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ ФОРУМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ЛЕСАМ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

3. Осуществление стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы:

   a) обсуждение технических вопросов и обмен опытом по тематическим и оперативным приоритетам, приоритетным мерам и потребностям в ресурсах на период 2019–2020 годов с учетом периодичности обзорных сессий политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, проводимых в течение двухгодичного периода, и темы Международного дня лесов;

   b) добровольное объявление добровольных национальных вкладов;

   c) общесистемный вклад Организации Объединенных Наций в осуществление глобальных целей и задач в отношении лесов.

4. Контроль, оценка и отчетность:

   a) ход осуществления стратегического плана, включая правовой документ Организации Объединенных Наций о лесах и добровольные национальные вклады;

   b) ход разработки глобальных показателей в отношении лесов.

5. Средства осуществления: ход осуществления мероприятий и функционирование Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности и положение с ресурсами.

6. Повышение согласованности глобальной политики по лесам и упрочение единого понимания на международном уровне концепции неистощительного лесопользования.

7. Активизация сотрудничества, координации и взаимодействия по вопросам, касающимся лесов:

   a) деятельность Совместного партнерства по лесам в поддержку выполнения стратегического плана и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов;

   b) Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата: осуществление Парижского соглашения;

   c) Конвенция о биологическом разнообразии: Айтинские задачи в области биоразнообразия;

   d) региональные и субрегиональные партнеры;

   e) основные группы и другие заинтересованные стороны;

   f) коммуникационная и информационно-просветительская деятельность;

   g) межсекторальное взаимодействие;

   h) информация о деятельности в межсессионный период.

8. Возникающие вопросы и проблемы.

9. Целевой фонд для Форума Организации Объединенных Наций по лесам.

[34] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 22* (E/2018/42).

10. Информация о реформе Департамента по экономическим и социальным вопросам, касающаяся Форума.

11. Сроки и место проведения пятнадцатой сессии Форума.

12. Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Форума.

13. Утверждение доклада Форума о работе его четырнадцатой сессии.

2018/240. Совещание международной группы экспертов по теме «Охрана природы и права коренных народов»

На своем 41-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил санкционировать проведение трехдневного совещания международной группы экспертов по теме «Охрана природы и права коренных народов».

2018/241. Место и сроки проведения восемнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

На своем 41-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил, что восемнадцатая сессия Постоянного форума по вопросам коренных народов состоится 22 апреля — 3 мая 2019 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

2018/242. Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его семнадцатой сессии и предварительная повестка дня его восемнадцатой сессии

На своем 41-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его семнадцатой сессии[35];

b) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня восемнадцатой сессии Постоянного форума:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Выполнение рекомендаций Постоянного форума.

4. Осуществление деятельности в шести областях, предусмотренных мандатом Постоянного форума с учетом Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

5. Дискуссия по теме «Проведение в 2019 году Международного года языков коренных народов».

6. Диалог с коренными народами: коллективные права на земли, территории и ресурсы.

7. Диалог с государствами-членами.

8. Диалог с фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

9. Дискуссия по теме «Традиционные знания: обретение, передача и защита».

10. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

[35] Там же, *Дополнение № 23* (E/2018/43).

11. Диалог со Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов и Председателем Экспертного механизма по правам коренных народов.

12. Осуществление итогового документа Всемирной конференции по коренным народам:

    a) осуществление национальных планов действий, стратегий и иных мер;

    b) пути расширения участия коренных народов в работе Организации Объединенных Наций;

    c) осуществление общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по коренным народам.

13. Региональные диалоги между коренными народами и государствами-членами.

14. Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы, рассматриваемые Экономическим и Социальным Советом, и новые вопросы.

15. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии Постоянного форума.

16. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его восемнадцатой сессии.

2018/243. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать шестой сессии

На своем 42-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать шестой сессии[36].

2018/244. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать седьмой сессии и предварительная повестка дня ее двадцать восьмой сессии

На своем 42-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцать седьмой сессии[37];

b) подтвердил решение 21/1 Комиссии от 27 апреля 2012 года[38];

c) одобрил приведенную ниже повестку дня двадцать восьмой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

3. Общие прения.

4. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:

    a) деятельность постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

    b) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

---

[36] Там же, *Дополнение № 10A* (E/2017/30/Add.1).

[37] Там же, *Дополнение № 10* (E/2018/30).

[38] Там же, *Дополнение № 10* и исправления (E/2012/30, E/2012/30/Corr.1 и E/2012/30/Corr.2), гл. I, разд. D.

c) методы работы Комиссии;

d) кадровый состав Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и прочие смежные вопросы.

5. Тематическое обсуждение «Ответственность эффективных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия за предупреждение преступности, обусловленной нетерпимостью или дискриминацией любого рода, и борьбу с ней».

6. Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:

a) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней;

b) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

c) ратификация и осуществление международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;

d) прочие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия;

e) прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельность сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов.

7. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

8. Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения.

9. Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

10. Вклад Комиссии в работу Экономического и Социального Совета в соответствии с резолюцией 68/1 Генеральной Ассамблеи, включая последующую деятельность, обзор и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

11. Предварительная повестка дня двадцать девятой сессии Комиссии.

12. Прочие вопросы.

13. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцать восьмой сессии.

2018/245. Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной шестидесятой сессии

На своем 42-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее возобновленной шестидесятой сессии[39].

2018/246. Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее шестьдесят первой сессии и предварительная повестка дня ее шестьдесят второй сессии

На своем 42-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

[39] Там же, *Дополнение № 8A* (E/2017/28/Add.1).

a) принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее шестьдесят первой сессии[40];

b) принял также к сведению решение 55/1 Комиссии от 7 декабря 2012 года[41];

c) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня шестьдесят второй сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Этап заседаний на уровне министров

3. Этап заседаний на уровне министров[42].

Оперативный сегмент

4. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:

a) деятельность постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

b) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

c) методы работы Комиссии;

d) кадровый состав Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и прочие смежные вопросы.

Нормативный сегмент

5. Осуществление договоров о международном контроле над наркотиками:

a) изменения в сфере применения контроля над веществами;

b) проблемы и будущая работа Комиссии по наркотическим средствам и Всемирной организации здравоохранения в связи с обзором веществ для возможной разработки рекомендаций в отношении их списочного статуса;

c) Международный комитет по контролю над наркотиками;

d) международное сотрудничество с целью обеспечения наличия наркотических средств и психотропных веществ для использования в медицинских и научных целях, не допуская при этом их утечки;

e) другие вопросы, возникающие в связи с договорами о международном контроле над наркотиками.

6. Осуществление Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков:

a) сокращение спроса и связанные с этим меры;

---

[40] Там же, *Дополнение № 8* (E/2018/28).

[41] Там же, *2012 год, Дополнение № 8A* (E/2012/28/Add.1), гл. I, разд. B.

[42] В зависимости от итогов переговоров по организационным вопросам проведения этапа заседаний на уровне министров, которые состоятся в ходе шестьдесят второй сессии Комиссии в 2019 году.

b) сокращение предложения и связанные с этим меры;

c) борьба с отмыванием денег и расширение сотрудничества в правоохранительной области в целях укрепления международного сотрудничества.

7. Последующие меры по итогам специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, проведенной в 2016 году, включая семь тематических областей итогового документа специальной сессии.

8. Межучрежденческое сотрудничество и координация усилий в деле решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней.

9. Рекомендации вспомогательных органов Комиссии.

10. Вклад Комиссии в работу Экономического и Социального Совета в соответствии с резолюцией 68/1 Генеральной Ассамблеи, включая последующую деятельность, обзор и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

11. Предварительная повестка дня шестьдесят третьей сессии Комиссии.

12. Прочие вопросы.

13. Утверждение доклада Комиссии о работе ее шестьдесят второй сессии.

2018/247. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

На своем 42-м пленарном заседании 2 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2017 год[43].

2018/248. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с этапом заседаний высокого уровня на его сессии 2018 года

На своем 49-м пленарном заседании 19 июля 2018 года, проводившемся параллельно с общими прениями на этапе заседаний высокого уровня, Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о тенденциях и прогрессе в области международного сотрудничества в целях развития[44];

b) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «От глобального — к локальному: содействие устойчивости и жизнеспособности общества в городских и сельских населенных пунктах»[45];

c) доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития[46];

d) доклад Генерального секретаря об использовании новых технологий для достижения целей в области устойчивого развития[47];

e) записка Генерального секретаря об обсуждениях, состоявшихся в ходе двадцать первой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития по теме сессии Экономического и Социального Совета 2018 года «От глобального — к локальному: содействие устойчивости и жизнеспособности общества в городских и сельских общинах»[48];

[43] E/INCB/2017/1.
[44] E/2018/55.
[45] E/2018/61.
[46] E/2018/64.
[47] E/2018/66.
[48] E/2018/71.

f) общий обзор «Обзора мирового экономического и социального положения, 2018 год: передовые технологии в интересах устойчивого развития»[49];

g) «Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2018 года»[50].

2018/249. Африканские страны, пережившие конфликты

На своем 50-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об оказании системой Организации Объединенных Наций комплексного, согласованного и скоординированного содействия Южному Судану[51] и просил представить устный доклад по этому вопросу для рассмотрения Советом на его сессии 2019 года.

2018/250. Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу

На своем 50-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу[52].

2018/251. Заявление неправительственной организации «Фонд Конрада Аденауэра» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет постановил предоставить специальный консультативный статус неправительственной организации «Фонд Конрада Аденауэра (КАС)».

2018/252. Заявления о предоставлении консультативного статуса, просьбы об изменении статуса и просьбы о переименовании, поступившие от неправительственных организаций

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил предоставить специальный консультативный статус следующим 210 неправительственным организациям:

1M1B Foundation (Фонд 1M1B)
28. Jun (28 июня)
Academy of Dentistry International (Международная академия стоматологии)
Acção Nacional para o Desenvolvimento Comunitária (ANADEC) [Национальные действия в интересах улучшения положения в общинах (АНАДЕК)]
Action pour l'éducation et la promotion de la femme (Деятельность по образованию и улучшению положения женщин)
African Cultural Promotions, Inc. (Продвижение африканской культуры)
Agir pour l'épanouissement de l'enfant et de la femme en Afrique (APEEFA) [Действия в интересах обеспечения благополучия детей и женщин в Африке (АПЕЕФА)]
Aie Serve (Айе серве)
Akshar Foundation (Фонд «Акшар»)
Al-Anwar Al Najafia Foundation for Culture and Development (Фонд культуры и развития «Аль-Анвар ан-Наджафия»)
Alianza ONG (Альянс НПО)
Aman against Discrimination (Аман против дискриминации)

[49] E/2018/50.
[50] E/2018/63.
[51] E/2018/70.
[52] A/73/84-E/2018/72.

American Human Rights Council (Американский совет по правам человека)
Apex Voluntary Agency for Rural Development (Добровольное агентство развития сельских районов «Апекс»)
Arab Society for Academic Freedoms (Арабское общество за академические свободы)
Aravind Foundation (Фонд «Аравинд»)
Asmau Foundation for Orphans and the Less Privileged (Фонд помощи сиротам и обездоленным «Асмау»)
Asociación La Familia Importa (Ассоциация «Вопросы семьи»)
ASPAM Foundation (Фонд АСПАМ)
Associação Brasileira Interdisciplinar de AIDS (Бразильская междисциплинарная ассоциация по СПИДу)
Association Humanity First Cameroon (Камерунская ассоциация «Человечность — прежде всего»)
Association nationale pour promouvoir la société civile et la citoyenneté (Национальная ассоциация за развитие гражданского общества и гражданственности)
Association des citoyens pour le progrès du centre (ASCIPROC) [Ассоциация граждан в поддержку развития центральных районов (АСКИПРОС)]
Association des femmes pour le développement à la base (Ассоциация женщин по содействию развитию на низовом уровне)
Association des jeunes volontaires au service du monde environnemental (Ассоциация молодых добровольцев на службе мировой экологии)
Association pour la promotion du développement local (Ассоциация содействия развитию на местном уровне)
AWWA, Ltd. (ABBA, Лтд.)
Aziz Mahmûd Hüdâyi Vakfi (Фонд Азиза Махмуда Хюдайи)
Barbra Schlifer Commemorative Clinic (Мемориальная клиника им. Барбары Шлифер)
Beyond Beijing Committee (Комитет по осуществлению решений Пекинской конференции)
Biofutura, Asociación Civil (Гражданская ассоциация «Биофутура»)
Brazzaville Foundation for Peace and Conservation (Браззавильский фонд защиты мира и окружающей среды)
Bufete de Estudios Interdisciplinarios, AC (Центр междисциплинарных исследований)
Caritas in Veritate International USA (Международная организация «Каритас ин веритате», США)
Caucus of Development NGO Networks (Группа сетей НПО в области развития)
Center for China & Globalization, Limited (Центр по вопросам Китая и глобализации)
Center for Constitutional Rights, Inc. (Центр по конституционным правам)
Center for Human Rights Studies of Mofid University (Центр исследований в области прав человека Университета Мофид)
Centre for Social Justice, Limited by Guarantee (Центр по вопросам социальной справедливости с ответственностью, ограниченной гарантиями партнеров)
Centre d'analyse et de recherche en droits de l'homme (CARDH-H) [Центр анализа и исследований в области прав человека (КАРДХ-Х)]
Centre for Communication and Sustainable Development for All (CECOSDA) [Центр по вопросам коммуникации и устойчивого развития для всех (СЕКОСДА)]
Centre for Gender Justice and Women Empowerment (Центр по вопросам гендерной справедливости и расширения прав и возможностей женщин)
Centre for Legal Rights Advancement (Центр по поощрению юридических прав)
Centre for Promoting Alternatives to Violence (PAVe) [Центр по поощрению альтернатив насилию (ПАВе)]
Chin Human Rights Organization (Организация в защиту прав человека народности чин)
Collectif des associations contre l'impunité au Togo (CACIT) [Альянс ассоциаций по борьбе с безнаказанностью в Того (КАСИТ)]
Community Development and Welfare of the Less Privileged Initiative (Инициатива «Общинное развитие и благосостояние обездоленных»)
Community Initiatives for Development in Pakistan (CIDP) [Общинные инициативы в интересах развития в Пакистане (ОИРП)]
Conoscenza e Innovazione — Scuola di Sociologia e di Ricerca Interdisciplinare (Школа социологии и междисциплинарных исследований «Знания и инновации»)

Coral Guardian (Корал Гардиан)
Danske Handicaporganisationer (Датская организация инвалидов)
Daughters of Virtue and Empowerment Initiative (Инициатива в поддержку нравственной чистоты и расширения прав и возможностей)
Dementia Action Alliance (Альянс действий в интересах лиц с деменцией)
Dialogue Afrique-Europe (Диалог Африка — Европа)
Domuni (Домуни)
Échange pour l'organisation et la promotion des petits entrepreneurs au Togo (ECHOPPE-TOGO) [Справочный центр по организации и продвижению малых предпринимателей в Того (ЭШОППЕ-ТОГО)]
EcoHealth Alliance (Альянс «ЭкоЗдоровье»)
Educate a Child in Africa (Дай образование ребенку в Африке)
Éducation globale et développement (Глобальное образование и развитие)
El Hikma Organization for Health and Social Welfare (Организация по вопросам здравоохранения и социального обеспечения «Эль-Хикма»)
Election Network Society in the Arab Region (Сетевое сообщество организаций по вопросам выборов в Арабском регионе)
Embajada Mundial de Activistas por la Paz Corp./Global Embassy of Activists for Peace Corp. (Корпорация «Глобальное посольство борцов за мир»)
Eşit Haklar İçin İzleme Derneği (Ассоциация за мониторинг равноправия)
European Organisation for Rare Diseases (EURORDIS) [Европейская организация по редким заболеваниям (ЕВРОРДИС)]
Faithful Covenant Foundation (Фонд «Праведный завет»)
Family Development and Samaritan Foundation, Inc. (Фонд развития семьи и самаритянской помощи)
Farasooye Taaly Institute (Институт «Фарасоойе Таали»)
Fédération de la ligue démocratique des droits des femmes (Федерация демократической лиги в защиту прав женщин)
Femmes informations juridiques internationales Rhône-Alpes (Международный женский центр правовой информации в районе Рона-Альпы)
Friends Group (Группа друзей)
Friends of Angola (Друзья Анголы)
Fundação de Apoio a Pesquisa Científica, Educacional e Tecnológica de Rondônia (Рондонийский фонд поддержки научных, образовательных и технологических исследований)
Fundación Multitudes (Фонд «Мультитудес»)
Fundación ONCE para la Cooperación e Inclusión de Personas con Discapacidad (Фонд содействия сотрудничеству и социальной интеграции инвалидов ОНСЕ)
Fundación para la Protección de los Árboles "La Iguana" (Фонд защиты деревьев «Игуана»)
Fundacja Małgorzaty Koniuszewski i Adama Koniuszewski — The Bridge (Фонд Малгожаты и Адама Конюшевских «Мост»)
GAHT-US Corporation (Корпорация ГАХТ-США)
Gana Unnayan Kendra (GUK) [Гана Уннаян Кедра (ГУК)]
Global Dairy Platform, Inc. (Глобальная платформа молочной промышленности)
Global Dialogue Foundation Australia, Limited (Фонд «Глобальный диалог», Австралия)
Global Empowerment Movement Corporation (Корпорация «Глобальное движение за расширение прав и возможностей»)
Global Forum for Media Development (Глобальный форум за развитие средств массовой информации)
Global Network of Sex Work Projects, Limited (Глобальная сеть проектов в сфере секс-индустрии)
Global Peace and Development Organization (GPDO) [Организация за мир и развитие во всем мире (ГПДО)]
Global Utmaning (Глобальный вызов)
Groots Kenya Association (Кенийская ассоциация за развитие на низовом уровне)
Hamkkehaneun Sarangbat Corporation (Корпорация «Хамккеханеун сарангбат»)
Hardwired, Incorporated (Хардуайред, Инкорпорейтед)
HaritaDhara Research Development and Education Foundation (Фонд развития научных исследований и образования «ХаритаДхара»)

Havatzelet Cultural and Educational Institutions of HaShomer HaTzair, PPC (Культурно-просветительские учреждения «Хавацелет» движения «Ха-шомер Ха-цаир»)
Hayal Ortakları Derneği (Академия молодых гуру)
Healey International Relief Foundation, Inc. (Фонд международной гуманитарной помощи «Хили»)
Health Development Project — Sierra Leone (Проект развития здравоохранения в Сьерра-Леоне)
Healthier Hearts Foundation (Фонд «Более здоровые сердца»)
Hiranmoy Das Gupta Foundation (Фонд «Хиранмой Дас Гупта»)
Hope Ek ASHA (Хоуп Эк АША)
Humanitarian OpenStreetMap Team United States, Incorporated (Гуманитарная группа «ОпенСтритМэп», Соединенные Штаты)
Idheas, Litigio Estratégico en Derechos Humanos, Asociación Civil (Гражданская ассоциация по стратегическим судебным разбирательствам в области прав человека «Идеас»)
Independent Institute for Monitoring the Formation of Civil Society (Независимый институт по мониторингу формирования гражданского общества)
Independent Movement (Независимое движение)
Insamlingsstiftelsen Kvinna till Kvinna (Фонд «Женщины женщинам»)
Institut international de l'écologie industrielle et de l'économie verte (Международный институт промышленной экологии и зеленой экономики)
Instituto Etnia Planetária (Институт планетарного этноса)
Instituto Sou da Paz (Институт поддержки мира)
International Association of Professionals in Humanitarian Assistance and Protection (Международная ассоциация специалистов в области гуманитарной помощи и защиты)
International Public Foundation "Roza Otunbayeva Initiative" (Международный общественный фонд «Инициатива Розы Отунбаевой»)
International Youth Aid Council (Международный совет помощи молодежи)
Iraqi Al-Amal Association (Иракская ассоциация «Аль-Амаль»)
İstanbul Kadin ve Kadin Kuruluşlari Derneği (Стамбульская ассоциация «Женщины для женщин»)
Jeunesse étudiante tamoule (Организация тамильской учащейся молодежи)
Kedner Stiven Foundation, Inc. (Фонд им. Кеднера Стивена)
Khubaib Foundation (Фонд «Хубаиб»)
Konrad-Adenauer-Stiftung, eV (KAS) [Фонд Конрада Аденауэра (КАС)]
Kosar Mashiz (Hazrat Zahra) Charity (Благотворительная организация «Косар Машиз» [«Хазрат Захра»)]
Krembo Wings, RA (Крембо Уингз, РА)
Kuwait Society for Human Rights (Кувейтское общество по правам человека)
Le secours catholique (Католическая служба помощи)
League of European Research Universities (LERU) [Лига европейских исследовательских университетов (ЛЕРУ)]
Lebanese Children's Foundation, Inc. (Ливанский детский фонд)
Ligue pour la solidarité congolaise (Конголезская лига солидарности)
Maharat Foundation (Фонд «Махарат»)
Markengee Home for Orphans and Widows (Приют Маркенджи для сирот и вдов)
Mednarodni Inštitut za Bližnjevzhodne in Balkanske Študije (Международный институт ближневосточных и балканских исследований)
Mittetulundusühing Fenno-Ugria Asutus (Финно-угорский общественный культурный центр)
Mother's Pride and Development Initiative (Инициатива «Материнская гордость и развитие»)
Mouvement panafricain Jeunes pour la reconstruction, la réforme et la révolution culturelle au Tchad et en Afrique (JRRRC) [Панафриканское движение молодежи за восстановление, реформу и культурную революцию в Чаде и Африке (ЖРРРК)]
Nepperhan Community Center, Inc. (Общинный центр «Непперхан»)
Nigerian Association of Commercial Commuters (Нигерийская ассоциация коммерческих пассажиров)
NIGH World (НАЙ Уорлд)
Nonprofit Partnership "Strategic Partnership with the Islamic World" (Некоммерческое партнерство «Стратегическое партнерство с исламским миром»)
Observatoire national pour les droits de l'électeur (Национальный наблюдательный совет по защите прав избирателей)

Ocean Lifeline, Inc. (Оушн Лайфлайн, Инк.)
Operation Hope, Inc. (Оперейшн Хоуп, Инк.)
Operation Underground Railroad, Inc. (Корпорация «Метро»)
Organisation aide et action international (Организация помощи и международных действий)
Organisation européenne des radioamateurs (EURAO) [Европейская радиолюбительская организация (ЕВРАО)]
Organisation internationale pour l'avancement politique des Africaines (OIAPA) [Международная организация по расширению участия женщин Африки в политической жизни (ОИАПА)]
Organization for Community Development Project (Организация в поддержку проекта развития общин)
Otro Tiempo México, Asociación Civil (Гражданская ассоциация «Иное время, Мексика»)
Pacific Islands Association of Non-Governmental Organisations (Ассоциация неправительственных организаций тихоокеанских островов)
Pars Non-Trading Development Activists Co. (Некоммерческая организация активных сторонников развития «Парс»)
Partners for Transparency (Партнеры за транспарентность)
Paryavaran Mitra, Thaltej Ahmedabad (Природоохранная организация «Парьяваран Митра, Талтеж, Ахмедабад»)
Patiala Foundation (Фонд «Патиала»)
Perkins School for the Blind (Школа для слепых им. Перкинса)
Plataforma Mulheres em Acção (Платформа «Женщины в действии»)
Pramacare (Прамакэр)
Presbyterian Women in the Presbyterian Church (USA), Inc. [Женщины-пресвитерианки в Пресвитерианской церкви (США)]
Professional Evaluation & Certification Board (PECB) — Educational & Welfare Society (Бюро профессиональной аттестации и сертификации (БПАС) — Общество по вопросам образования и социального обеспечения)
Projonma Academy (Академия «Пройонма»)
Proslavi Oporavak (За восстановление)
Recreation Vehicle Industry Association, Inc. (Отраслевая ассоциация производителей кемпинговых автодомов)
Red Dot Foundation (Фонд «Красная точка»)
Rede Nacional de Combate ao Tráfico de Animais Silvestres (RENCTAS) (Национальная сеть по борьбе с незаконной торговлей дикими животными)
Reprieve (Реприв)
Right Livelihood Award Foundation (Премиальный фонд для получения достаточных средств к существованию)
Rivers of Hope and Humanitarian Initiative (Инициатива «Реки надежды и гуманитарная деятельность»)
Sam Ban Noah of America Organization, Inc. (Американская организация «Сэм Бэн Ноа»)
Savera Society for Human Initiatives (Общество реализации гуманитарных инициатив «Савера»)
Self-Help Association for Rural People through Education and Entrepreneurship (Ассоциация самопомощи для сельских жителей посредством образования и предпринимательской деятельности)
Sheba Shangstha (Шеба Шангстха)
Sierra Leone Campus Civitan International (Отделение организации «Сивитан Интернэшнл» в Сьерра-Леоне)
Singapore Children's Society (Общество по делам детей Сингапура)
Sociedade Filantrópica Maria de Nazaré (Благотворительное общество Марии из Назарета)
Sociedade Maranhense de Direitos Humanos (Мараньянское общество прав человека)
Society for Nutrition Education and Behavior (Общество просвещения в области питания и поведенческих аспектов)
Society for Public Education, Cultural Training & Rural Action (SPECTRA) [Общество по вопросам государственного образования, культурной подготовки и сельскохозяйственной деятельности (СПЕКТРА)]
Soroor Mehr Andishan Rastin Institute (Институт «Сороор Мехр Андишан Растин»)
Standing Voice (Постоянный голос)
Stichting Chinese Initiative on International Law (Фонд «Китайская инициатива в области международного права»)

Students' Care Service (Студенческая служба помощи)
Sunny Trust (Санни Траст)
Sustainability for Seychelles (Организация по вопросам устойчивого развития Сейшельских Островов)
Synergy Care Development Initiative (Инициатива «Синерджи Кэр Девелопмент»)
Terra de Direitos (Земля прав)
The American International Center for Peace and Human Rights (Американский международный центр защиты мира и прав человека)
The Arab Council for Supporting Fair Trial (Арабский совет по поддержке справедливости судебных процессов)
The Association of People with Disability (Ассоциация инвалидов)
The Campaign to Keep Guns Off Campus, Inc. (Кампания за запрет оружия на территории учебных заведений)
The Cherie Blair Foundation for Women (Фонд в поддержку женщин им. Шери Блэр)
The Chittagong Hill Tracts Foundation, Inc. (CHT Foundation) [Фонд Читтагонгского горного района (Фонд ЧГР)]
The Dame Jane Foundation (Фонд дамы Джейн)
The Denis & Lenora Foretia Foundation, Inc. (Фонд Дениса и Леноры Форетиа)
The Environmental Law Institute (Институт экологического права)
The Girls' Brigade International Council (Международный совет организации «Девичья бригада»)
The Global LPG Partnership, Inc. (Глобальное партнерство по сжиженному нефтяному газу)
The National Association of Familial Security (Национальная ассоциация безопасности семьи)
The Simons Foundation (Фонд Саймонса)
The Small Earth Nepal (Маленькая Земля — Непал)
The Task Force for Global Health, Inc. (Целевая группа по глобальному здравоохранению)
Towards Zero Foundation (Фонд за достижение нулевой смертности на дорогах)
Trung tâm Phát triển Nông thôn Bền vững (Центр по устойчивому развитию сельских районов)
Trust for Youth Child Leadership (TYCL) [Целевой фонд развития лидерских навыков у молодежи и детей (ТИКА)]
Trybe, Limited (Трайб, Лимитед)
UCP Wheels for Humanity (Ю-Си-Пи Уилз фор Хьюмэнити)
United Malian Women Association USA, Inc. (Объединенная ассоциация малийских женщин, США)
United Nations Association of Australia, Incorporated (Австралийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций)
Vie et santé du centre (Центр «Жизнь и здоровье»)
Vikalp (Викалп)
Vishnu Dayal Shiksha Samiti (Вишну Даял Шикша Самити)
Welfare and Nature Club of Naikhyongchari (Клуб благополучия людей и сохранения природы Найхьонгчари)
Women Graduates — USA, Inc. (Организация женщин с университетским образованием — США)
Women in Law and Development in Africa/Femmes, droit et développement en Afrique — Section Togo (WILDAF/FEDDAF — Togo) [Ассоциация женщин, занимающихся вопросами права и развития в Африке — отделение в Того (ВИЛДАФ — Того)]
Women@theTable (Женщины за столом)
WomenNC — NC Committee for CSW/CEDAW («Женщины Северной Каролины» — Комитет Северной Каролины по содействию работе КПЖ/КЛДОЖ)
Women's Home & Overseas Missionary Society (Миссионерское общество «Женщины в стране и за рубежом»)
Word of Life International, Inc. (Международная организация «Слово жизни»)
Yayasan Wafaa Indonesia Gemilang (Индонезийский благотворительный фонд «Вафаа»)
YellowJerrycan Save a Child Foundation (Фонд за спасение детей «ЙеллоуДжеррикэн»)
Young Global Leadership Foundation, Inc. (Фонд глобального лидерства молодежи)

b) постановил также изменить статус следующих четырех неправительственных организаций со специального консультативного на общий консультативный:

Global Economist Forum (Глобальный форум экономистов)

Imam Ali's Popular Students Relief Society (Народное общество имама Али по оказанию помощи учащимся)
The Sant Nirankari Mandal, Delhi Миссия («Сант-Ниранкари Мандал», Дели)
Universal Peace Federation (Федерация за всеобщий мир)

c) отметил, что Комитет по неправительственным организациям постановил принять к сведению переименование следующих 10 неправительственных организаций:

вместо «Австралийская ассоциация "Йога в повседневной жизни"» (реестр с 2004 года) — «Йога в повседневной жизни, Австралия»
вместо «Образовательно-просветительский фонд "Разоружайся"» (специальный статус с 2012 года) — «Партнеры в области глобального здравоохранения»
вместо «Европейская солидарность в интересах равного участия людей» (специальный статус с 2005 года) — «Европейская внешняя программа для Африки»
вместо «Международная торгово-промышленная конфедерация производителей зернобобовых культур» (реестр) — «Всемирная конфедерация производителей зернобобовых культур»
вместо «Образовательный фонд "Правоохранительные органы против запрета"» (специальный статус с 2014 года) — «Партнерство в области правоохранительной деятельности»
вместо «Национальное почетное общество среднего медицинского персонала "Сигма Тета Тау"» (специальный статус с 2012 года) — «Международное почетное общество среднего медицинского персонала "Сигма Тета Тау"»
вместо «"Всегда отслеживайте безнаказанность" (ТРИАЛ)/ Швейцарская ассоциация по борьбе с безнаказанностью (специальный статус с 2009 года) — «ТРИАЛ Интернэшнл»
вместо «Американская федерация за мир на Ближнем Востоке» (специальный статус с 2005 года) — «Международная федерация за мир и устойчивое развитие»
вместо «Азиатско-американский фонд охраны правопорядка, Соединенные Штаты Америки» (специальный статус с 2011 года) — «Международная федерация охраны правопорядка»
вместо «Международная организация "Дорога вместе"» (реестр с 1975 года) — «Всемирная организация "Дорога вместе"»

d) отметил также, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению четырехгодичные доклады следующих 196 неправительственных организаций[53]:

Action for Peace through Prayer and Aid (Действия за мир через молитву и помощь)
Action of Human Movement (AHM) [Борьба народного движения (АХМ)]
Action secours ambulance (ASA) [Неотложная медицинская помощь (АСА)]
Aequalia (Аквалия)
African Business Roundtable (Круглый стол африканского бизнеса)
African Computer and Technology Literacy Awareness Program, Inc. (ACTLAP) [Программа повышения компьютерной и технической грамотности в Африке (АТКЛАЛ)]
African Wildlife Foundation (Африканский фонд защиты дикой природы)
African Women Empowerment Guild (Африканская гильдия по вопросам расширения прав и возможностей женщин)
Akademsko Drustvo za Medunarodne Odnose (Академическое сообщество за развитие международных связей)
All India Christian Council (Всеиндийский христианский совет)
American Society of International Law (Американское общество международного права)
Anglican Consultative Council (Англиканский консультативный совет)
Arab Network for Environment and Development (Арабская сеть по вопросам окружающей среды и развития)
Arab Organization for Human Rights (Арабская организация по правам человека)
Arab Red Crescent and Red Cross Organization (Арабская организация Красного Полумесяца и Красного Креста)
Asia Indigenous Peoples Pact (Пакт коренных народов Азии)

[53] Доклады перечисленных организаций охватывают период 2013–2016 годов.

Asociación HazteOir.org (Ассоциация “HazteOir.org”)
Asociatia “Fondul International de Cooperare si Parteneriat al Marii Negre si Marii Caspice” (Ассоциация «Международный фонд сотрудничества и партнерства Черного моря и Каспийского моря»)
Association for Integrated Development — Comilla (AID-Comilla) (Ассоциация за комплексное развитие «Комилла»)
Association jeunesse action développement (Молодежная ассоциация за действия в целях развития)
Association mouvement pour la défense de l’humanité et abolition de la torture (MDHAT) [Ассоциация «Движение в защиту человечности и за отмену пыток» (МДХАТ)]
Association pour le développement des initiatives citoyennes et européennes (Ассоциация за развитие гражданских европейских инициатив)
Atheist Alliance International (Международный альянс атеистов)
Bar Association for International Governmental Organizations, Inc. (Ассоциация юристов международных правительственных организаций)
Befa Women and Child Care Foundation (Фонд помощи женщинам и детям «Бефа»)
Benevolent Community Education and Rural Development Society (BERDSCO) [Благотворительное общество просвещения общин и развития сельских районов (БЕРДСКО)]
Binaytara Foundation (Фонд «Бинайтара»)
Católicas por el Derecho a Decidir, Córdoba (Католики за свободный выбор, Кордова)
Center for International Virtual Schooling (C4IVS) [Центр международного заочного обучения (C4IVS)]
Centre des dames mourides (Центр муридских женщин)
Centre for Adivasee Studies & Peace (Центр по изучению проблем народонаселения и мира)
Centre for Development Communication (Центр коммуникации в интересах развития)
Centre for Research in Rural and Industrial Development (Исследовательский центр по сельскому и промышленному развитию)
Centro de Estudio y Formación Integral de la Mujer (Центр женских исследований и всесторонней подготовки женщин)
Centro de Salud Familiar “La Fe”, Inc. (Центр по вопросам здоровья семьи «Ла Фе»)
Child Aid Development Foundation International (CADFIN) [Международный фонд развития помощи детям (КАДФИН)]
Child Welfare League of America (Американская лига попечения о детях)
China Environmental Protection Foundation (Китайский фонд охраны окружающей среды)
China NGO Network for International Exchanges (CNIE) [Китайская сеть НПО по международным обменам (КСМО)]
Chinese Society for Sustainable Development (Китайское общество за устойчивое развитие)
Civil Society Platform for Social Protection (Платформа гражданского общества для социальной защиты)
Comisión Mexicana de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, Asociación Civil (Гражданская ассоциация «Мексиканская комиссия по защите и поощрению прав человека»)
Comité d’action pour les droits de l’enfant et de la femme (Комитет действий в защиту прав ребенка и женщины)
Community Education Services (CES) Canada (Общественные образовательные услуги (ООУ) — Канада)
Community Research and Development Centre (Центр научных исследований и разработок на базе общин)
Conserve Africa Foundation (Фонд сохранения Африки)
Council of International Programs (Совет международных программ)
Cultural Survival (Культурное выживание)
December Twelfth Movement International Secretariat (Международный секретариат Движения двенадцатого декабря)
Dhaka Ahsania Mission (Миссия «Дакка Асания»)
Droit à l’énergie SOS futur (Ассоциация «Право на использование энергетических ресурсов в целях избежания будущих проблем»)
Eakok Attomanobik Unnayan Sangstha (Эакок Аттоманобик Уннаян Сангстха)
Ecoforum of NGOs of Uzbekistan (Экофорум НПО Узбекистана)
Emmaus International Association (Международная ассоциация «Эммаус»)
Environment Action Association (Ассоциация природоохранных действий)

European Law Students' Association (ELSA) [Европейская ассоциация студентов юридических факультетов (ЭЛСА)]
Family Care International (Международная организация «Фэмили Кэр»)
Federation of Islamic Medical Associations (Федерация исламских медицинских ассоциаций)
Feminist Majority Foundation (Фонд феминистского большинства)
Fiorello H LaGuardia Foundation, Inc. (Фонд Фьорелло Г. Ла Гуардиа)
Fondation Mohammed VI pour la recherche et la sauvegarde de l'arganier (Фонд им. Мухаммеда VI по изучению и сохранению аргании)
Fondation Nehemie (Фонд «Неэми»)
Foundation for the Rights of Future Generations (Фонд в защиту прав будущих поколений)
Friends of Africa International, Inc. (Международная организация «Друзья Африки»)
Fundación DARA Internacional (Международный фонд ДАРА)
Fundación Síndrome de Down del Caribe (Карибский фонд в интересах лиц с синдромом Дауна)
General Conference of Seventh Day Adventists (Генеральная конференция адвентистов седьмого дня)
Generations United (Дженерейшнс Юнайтед)
Girls Learn International, Inc. (GLI) [Международная организация «За образование для девочек» (ГЛИ)]
Girls' Power Initiative (GPI) [Инициатива по расширению прав и возможностей девочек (ГПИ)]
Global Campaign for Climate Action (Всемирная кампания практических действий в связи с изменением климата)
Global Volunteer Network Foundation (Фонд глобальной добровольческой сети)
Global Wind Energy Council (Всемирный совет по энергии ветра)
Global Workers Justice Alliance (Глобальный союз трудящихся во имя справедливости)
Greener Impact International (Международная организация за более экологически безопасное воздействие)
Groupe d'économie solidaire du Québec (Квебекская группа за солидарную экономику)
Grupo Ecológico Sierra Gorda, IAP (Экологическая группа в защиту заповедника Сьерра-Горда, ИАП)
Help for the Andes Foundation (Фонд «Помощь Андам»)
Huairou Commission: Women, Homes and Community (Комиссия Хуайру: женщины, дома и община)
Humanitaire plus (Гуманитарная помощь плюс)
Humanitarian Foundation of Canada (Гуманитарный фонд Канады)
Ideal World Foundation (Фонд «Идеальный мир»)
Imam Mahdi Association of Marjaeya, Inc. (Ассоциация марджаейя им. имама Махди)
Indian Federation of United Nations Associations (Индийская федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций)
Indian Movement "Tupaj Amaru" (Движение индейцев «Тупак Амару»)
Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and Education (Международный центр политических исследований и просвещения коренных народов)
Institut arabe des droits de l'homme (Арабский институт прав человека)
Institut international pour la paix, la justice et les droits de l'homme (IIPJDH) [Международный институт мира, справедливости и прав человека (МИМСПП)]
Institute for International Economic Cooperation and Development (Институт международного экономического сотрудничества и развития)
Institute for Policy Studies (Институт общественно-политических исследований)
Integrated Development Services (IDS) [Услуги в области комплексного развития (ИДС)]
Inter-African Committee on Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children (Межафриканский комитет по традиционной практике, наносящей ущерб здоровью женщин и детей)
International Academy of Ecology and Life Protection Sciences (Международная академия наук экологии и безопасности жизнедеятельности)
International Architects Designers Planners for Social Responsibility (Международная ассоциация архитекторов, дизайнеров и планировщиков за социальную ответственность)
International Association for the Advancement of Innovative Approaches to Global Challenges (IAAI) [Международная ассоциация за продвижение инновационных подходов к глобальным вызовам (ИААИ)]
International Association of Democratic Lawyers (IADL) [Международная ассоциация юристов-демократов (ИАДЛ)]

International Association of Judges (Международная ассоциация судей)
International Association of Women in Radio and Television (Международная ассоциация сотрудниц радио и телевидения)
International Association of Women Judges (Международная ассоциация женщин-судей)
International Black Sea Club (Международный черноморский клуб)
International Bridges to Justice (Международные мосты к правосудию)
International Council of Jewish Women (Международный совет еврейских женщин)
International Federation of Multimedia Associations (Международная федерация мультимедийных ассоциаций)
International Federation of Translators (Международная федерация переводчиков)
International Justice Mission (Международная миссия за утверждение правосудия)
International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации)
International Planned Parenthood Federation (Международная федерация планируемого родительства)
International Planned Parenthood Federation (South Asia region) [Международная федерация планируемого родительства (Южно-Азиатский регион)]
International Shinto Foundation (ISF) [Международный фонд синтоизма (ИСФ)]
International Telecommunication Academy (ITA) [Международная академия связи (МАС)]
International Union of Architects (Международный союз архитекторов)
International Union of Socialist Youth (Международный союз молодых социалистов)
International Women's Rights Action Watch Asia Pacific (Международный комитет действий в защиту прав женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе)
"İqtisadi Resursların Öyrənilməsi" İctimai Birliyi (Общественный союз по изучению экономических ресурсов)
Isiziba Community-Based Organisations of South Africa (Южноафриканские общинные организации «Исизиба»)
Jaime Guzman Errazuriz Foundation (Фонд им. Хайме Гусмана Эррасуриса)
Justice for Girls Outreach Society (JFG) (Общество по борьбе за справедливость для девочек)
Karabakh Foundation (Фонд Карабаха)
Law Council of Australia (Правовой совет Австралии)
Learning for a Sustainable Future (Обучение в интересах устойчивого будущего)
Links Incorporated (Линкс Инкорпорейтед)
Maasai Youth Outreach Organization (MAYOO) [Организация действий в интересах молодежи народа масаи (МАЙОО)]
Mali Rising Foundation (Фонд «Возрождение Мали»)
Mediterranean Information Office for Environment, Culture and Sustainable Development (Средиземноморское информационное отделение по окружающей среде, культуре и устойчивому развитию)
MiRA Resource Center for Black Immigrant and Refugee Women (Информационно-справочный центр МиРА для чернокожих женщин-иммигранток и беженок)
Moorish Holy Temple of Science/Moorish Science Temple (Мавританский священный храм науки/Мавританский храм науки)
Moremi Initiative for Women's Leadership in Africa (Моремийская инициатива за расширение лидирующих позиций женщин в Африке)
Mothers Legacy Project (Проект в области материнского наследия)
National Association of Realtors (Национальная ассоциация агентов по продаже недвижимости)
National Board of Catholic Women of England and Wales (Национальный совет католичек Англии и Уэльса)
National Engineers Week Foundation (Фонд для Общенациональной недели инженеров)
National Tropical Botanical Garden (Национальный тропический ботанический сад)
Native Women's Association of Canada (Ассоциация женщин Канады из числа коренных народов)
Network of Women's Non-Governmental Organizations in the Islamic Republic of Iran (Сеть женских неправительственных организаций в Исламской Республике Иран)
Non-Commercial Partnership on Assistance in Promoting Social Programs in the Healthcare Area "Equal Right to Life" (Некоммерческое партнерство по вопросам помощи в поощрении реализации социальных программ в области здравоохранения «Равное право на жизнь»)

Ordre des avocats à la Cour de Paris (Коллегия адвокатов Парижского суда)
Organisation for Gender, Civic Engagement & Youth Development (OGCEYOD) [Организация по гендерным вопросам, гражданскому взаимодействию и развитию молодежи (ОГСЕЙОД)]
Organization for International Economic Relations (Организация по международным экономическим связям)
Oxfam America (Оксфам Америка)
Peace Child International (Пис Чайлд Интернэшнл)
PFI Foundation (Фонд ПФИ)
Philippine Human Rights Information Center, Inc. (Филиппинский информационный центр по правам человека)
Prevention Association of Social Harms (PASH) [Ассоциация предупреждения социального вреда (ПАСХ)]
Public Services International (Международное объединение работников общественного обслуживания)
Rede Latino Americana de Organizações Não Governamentais de Pessoas com Deficiência e suas Famílias (RIADIS) [Латиноамериканская сеть неправительственных организаций инвалидов и их семей (РИАДИС)]
Responding to Climate Change, Limited (Реагирование на изменение климата)
RET International (Фонд образования беженцев)
Rokpa International (Международная организация «Рокпа»)
Royal Academy of Science International Trust (Международный фонд Королевской академии наук)
Russian Peace Foundation (Российский фонд мира)
S M Sehgal Foundation (India) [Фонд С. М. Сехгала (Индия)]
Servitas Cameroon (Сервитас Камерун)
Shalupe Foundation (Фонд «Шалупе»)
Shrimati Pushpa Wati Loomba Memorial Foundation (Мемориальный фонд Шримати Пушпы Вати Лумбы)
Sisterhood Is Global Institute (Всемирный институт союза сестер)
Social & Healthy Action for Rural Empowerment (Социальные и здравые действия в интересах расширения прав и возможностей жителей сельских районов)
Social Accountability International (Международная организация по проблемам социальной ответственности)
Somali Help-Age Association (Сомалийская ассоциация помощи престарелым)
St. Louis Aquacenter, Inc. (Аквацентр Сент-Луиса)
Stichting Justitia et Pax Nederland (Фонд «Правосудие и мир», Нидерланды)
streetfootballworld, gGmbH (стритфутболуолрд, гГмбХ)
Sudan Council of Voluntary Agencies (SCOVA) [Совет добровольческих учреждений Судана (СКОВА)]
Swiss Peace Foundation (Фонд «Свисс Пис»)
Synergie développement et partenariat international (SYDEPI-SYFODIP) [Неразрывная взаимосвязь между развитием и международными партнерствами (СИДЕПИ-СИФОДИП)]
Syrian Environment Protection Society (SEPS) (Сирийское общество защиты окружающей среды)
Tamana Association (Ассоциация «Тамана»)
The School of Environmental Studies Education Foundation (Образовательный фонд Школы экологических исследований)
The Susan G. Komen Breast Cancer Foundation, Inc. (Фонд борьбы с раком молочной железы им. Сьюзан Г. Комен)
The Sustainable Development Institute (Институт устойчивого развития)
Therapy Center for Dependent Individuals (KETHEA) [Лечебно-терапевтический центр для лиц с зависимостью от психоактивных веществ (КЕТХЕА)]
Trauma Foundation (Травматологический фонд)
Triglav Circle (Триглав Серкл)
TrustAfrica (ТрастАфрика)
Turkish Foundation for Combating Soil Erosion, for Reforestation and the Protection of Natural Habitats (TEMA Foundation) [Турецкий фонд для борьбы с эрозией почвы, восстановления лесных массивов и защиты естественной среды обитания (Фонд ТЕМА)]
Türkiye Yesilay Cemiyeti (Турецкое общество Зеленого Креста)

Umuada Igbo Nigeria (Умуада Игбо Нигерия)
Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB) [Союз торгово-промышленных палат и товарных бирж Турции (ТОББ)]
Union of Luso-African-American-Asiatic Capital Cities/União das cidades capitais Luso-Afro-Américo-Asiaticas (Союз столичных городов португальских, африканских, американских и азиатских стран)
US Azeris Network (Сеть американцев азербайджанского происхождения в США)
US Green Building Council, Inc. (Совет США по экологически чистому строительству)
Vikash (Викаш)
Vrienden van Congo (Друзья Конго)
War Resisters International (Международное объединение противников войны)
Women Empowerment Literacy and Development Organization (WELDO) [Просвещение по вопросам расширения прав, возможностей и улучшения положения женщин (УЭЛДО)]
Women for Women's Human Rights — New Ways (Женщины за права человека женщин: новые способы борьбы)
Women in Alternative Action (Альтернативное движение женщин)
Women's Education and Culture Foundation (Женский фонд образования и культуры)
Women's Health in Women's Hands (Здоровье женщин в руках женщин)
Woods Hole Research Center (Исследовательский центр в Вудс-Холе)
World Animal Protection (Всемирное общество защиты животных)
World Resources Institute (Институт мировых ресурсов)
World Trade Centers Association (Ассоциация центров мировой торговли)
Worldwide Coalition for Peace, Inc. (Всемирная коалиция за мир)
Yayasan Pendidikan Indonesia (Яясан Пендидикан Индонезия)
Youngstars Foundation International (Международный фонд «Молодые звезды»)
Youth Affairs Network of Queensland, Inc. (Сетевая организация по делам молодежи Квинсленда)

e) постановил прекратить (с возможностью возобновления) рассмотрение просьб о предоставлении консультативного статуса, поданных следующими 27 неправительственными организациями, которые после трех напоминаний, направленных им за время двух подряд сессий Комитета по неправительственным организациям, не представили ответы на вопросы, заданные им членами Комитета:

Al-Marsad — The Arab Centre for Human Rights in the Golan Heights, RA (Арабский центр защиты прав человека на Голанских высотах «Аль-Марсад»)
AMPHTS (AMPHTS)
Arab Center for the Promotion of Human Rights (Арабский центр по поощрению прав человека)
Asia Center for Human Rights (Азиатский центр по правам человека)
Association Najdeh (Ассоциация «Наждех»)
Cameroon League for Development (CAMLEAD) [Лига развития Камеруна (КАМЛИД)]
Concord — Sverige (Конкорд — Свериге)
Dalit Welfare Organization (Далитская благотворительная организация)
Dream Makers for North Korea (DMNK, Mulmangcho) [За воплощение надежд северокорейцев (ДМНК, Мульманчхо)]
Fair Trials International (Международная организация за справедливые судебные разбирательства)
Great Run Africa (Большой забег — Африка)
International Integration Bond (Объединяющая международная интеграция)
International Network of International Diplomacy, International Law and Human Rights (NDLH) [Международная сеть по вопросам международной дипломатии, международного права и прав человека (НДЛХ)]
Juridisk Rådgivning for Kvinner (Юридическая консультация для женщин)
Korea Human Rights Foundation (Корейский фонд за права человека)
Mkokoteni Aid Development Organization (Организация содействия развитию «Мкокотени»)
National Centre for Promotion of Employment for Disabled People (Национальный центр содействия занятости инвалидов)
Pólis Instit. de Estudos Forma e Asses. em Políti. Sociais (Институт исследований, обучения и консультирования в вопросах социальной политики)
Sadhana (Садхана)

The Bianca Jagger Human Rights Foundation (Фонд Бьянки Джаггер по правам человека)
The National Alliance of Women (NAWO) [Национальный альянс женщин (НАВО)]
The Reproductive and Family Health Association of Fiji (RFHAF) [Ассоциация по охране репродуктивного здоровья и здоровья семьи Фиджи (РФХАФ)]
V-Day Karama (Ви-Дей Карама)
We Care for Humanity (Мы заботимся о человечестве)
Wonder Foundation (Фонд «Уандер»)
World Youth Organization (Всемирная молодежная организация)
Young Professionals in Foreign Policy (Организация «Молодые специалисты в области внешней политики»)

f) отметил, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению отзыв заявлений о предоставлении консультативного статуса следующими двумя неправительственными организациями:

Bureau international pour le respect des droits de l'homme au Sahara Occidental (Международное бюро по вопросам соблюдения прав человека в Западной Сахаре)
Centre universitaire de droit international humanitaire (Университетский центр международного гуманитарного права)

2018/253. Просьба о признании объединения неправительственных организаций

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению объединение неправительственной организации «Фонд мореплавания и Мирового океана», которой в 2008 году был предоставлен специальный консультативный статус, с неправительственной организацией «Фонд мира им. Сасагавы», которая был включен в реестр в 1996 году, для создания Фонда мира им. Сасакавы и постановил предоставить Фонду мира им. Сасакавы специальный консультативный статус.

2018/254. Просьбы об отмене консультативного статуса, поступившие от трех неправительственных организаций

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению просьбы об отмене консультативного статуса, поступившие от следующих трех неправительственных организаций, которые прекратили свое существование:

Center for Global Community and World Law (Центр глобального сообщества и мирового права)
Global Volunteer Network Foundation (Фонд глобальной добровольческой сети)
World Alliance of Peoples' Organisations (Всемирный альянс народных организаций)

2018/255. Приостановление консультативного статуса неправительственных организаций с просроченными четырехгодичными докладами на основании резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет, руководствуясь своей резолюцией 2008/4 от 21 июля 2008 года, постановил немедленно приостановить на годичный период консультативный статус перечисленных ниже 152 неправительственных организаций и просил Генерального секретаря уведомить соответствующие организации о приостановлении их статуса:

Access Bangladesh Foundation (Фонд «Доступ в Бангладеш»)
Action contre la faim (Действия по борьбе с голодом)
Africa Peace Forum (Африканский форум за мир)
African Centre for Democracy and Human Rights Studies (Африканский центр исследований в области демократии и прав человека)
African Palliative Care Association (Африканская ассоциация паллиативной помощи)
Afro-Asian Peoples' Solidarity Organization (Организация солидарности народов Азии и Африки)
Aleut International Association (Международная ассоциация алеутов)
Al-Mahdi Institute (Институт аль-Махди)
Alpha Kappa Alpha Sorority (Женское студенческое общество «Альфа-Каппа-Альфа»)

American Medical College of Homeopathy (Американский медицинский гомеопатический колледж)
Anchor of Salvation International Ministries (Якорь спасения: международное служение)
Asia Pacific Network Information Centre (Информационный центр Азиатско-Тихоокеанской сети)
Asian Partnership for the Development of Human Resources in Rural Asia (AsiaDHRRA) [Азиатское партнерство для развития людских ресурсов в сельских районах стран Азии (АзияДХРРА)]
Asociación Centro Indígena para el Desarrollo Sostenible (CINDES) [Ассоциация «Центр коренных народов за устойчивое развитие» (СИНДЕС)]
Associação Brasileira de Celulose e Papel (Ассоциация бразильских целлюлозно-бумажных предприятий)
Associação Brasileira de Gays, Lésbicas e Transgêneros (Бразильская ассоциация гомосексуалистов, лесбиянок и транссексуалов)
Associação Novo Encanto de Desenvolvimento Ecológico (Ассоциация «Новое чудо: экологическое развитие»)
Association Al-Biri Charitable (Al-Khaireh) [Благотворительная ассоциация «Аль-Бири» («Аль-Хаира»)]
Association des Badinga du Congo (ABADIC) [Конголезская ассоциация бадинга (АБАДИК)]
Association for the Advancement of Sustainability in Higher Education, Inc. (Ассоциация по продвижению идей устойчивого развития в системе высшего образования)
Association Ibn Sina pour le traitement des malades et sinistrés (Ассоциация им. Ибн Сины за лечение больных и пострадавших)
Association santé et environnement (Ассоциация по вопросам здравоохранения и окружающей среды)
Association Tierra Incógnita (Ассоциация «Тьерра инкогнита»)
Association trait d'union des jeunes burkinabé (Ассоциация «Союз молодежи Буркина-Фасо»)
Bangladesh Rural Advancement Committee (Комитет содействия развитию сельских районов Бангладеш)
Benin Rural Assistance (BRA) [Бенинская организация по оказанию помощи населению сельских районов (БРА)]
Center for Organisation Research and Education (Центр по организационным исследованиям и образованию)
Centre de développement agro-pastoral de Djolu (Центр по развитию агроживотноводства в Джолу)
Centre de formation aux techniques informatiques (Центр обучения информационным технологиям)
Centre de recherche et d'éducation pour le développement (CREPD) [Научно-просветительский центр по вопросам развития (КРЕПД)]
Comité de lutte contre les pandémies pour le développement durable au Cameroun (CLPC) [Комитет по борьбе с эпидемиями и устойчивому развитию в Камеруне (КПЛК)]
Committee for Hispanic Children and Families (Комитет поддержки испаноязычных детей и семей)
Community Awareness-Raising Advocacy Ventures around Needs (CARAVAN) [Информационно-просветительские проекты по удовлетворению потребностей общин (КАРАВАН)]
Concerned Women for America (CWA) (Обеспокоенные женщины за Америку)
Confederation of Business Women of Russia (Конфедерация деловых женщин России)
Consortium Congo Development (Консорциум развития Конго)
Ecumenical Advocacy Alliance (Экуменический правозащитный альянс)
Educació per a l'Acció Crítica (EPAC) [Ассоциация «Образование в поддержку решительных действий» (ЭПАК)]
Ekap Achi Foundation (Фонд «Экап Ачи»)
Ekta Welfare Society (Благотворительное общество «Экта»)
Environmental Defense Fund (Фонд охраны окружающей среды)
Environmental Protection and Conservation Organisation (Организация по защите и сохранению окружающей среды)
Ethics Institute of South Africa (Институт этики Южной Африки)
Eurasian Harm Reduction Network (Евразийская сеть снижения вреда)
European AIDS Treatment Group (Европейская группа по лечению СПИДа)
European Bureau for Lesser-Used Languages (EBLUL) [Европейское бюро менее используемых языков (ЭБЛУЛ)]
European Institute (Европейский институт)
European Window Film Association (Европейская ассоциация наружной видеорекламы)

Family Welfare in Brazil Civil Society (BEMFAM) [Организация гражданского общества по вопросам охраны семьи в Бразилии (БЕМФАМ)]
Federation of American Scientists (Федерация американских ученых)
Fondation européenne pour le développement durable des régions (Европейский фонд устойчивого развития регионов)
Fondation nature & vie (Фонд «Природа и жизнь»)
Fondation pour le dialogue des civilisations (Фонд «За диалог цивилизаций»)
Foundation for International Training (Международный фонд подготовки кадров)
Foundation for the American Indian (Фонд поддержки индейских общин)
Foundation for Women (Фонд для женщин)
Fridtjof Nansen Institute (Институт Фритьофа Нансена)
Friends of the Global Fund Africa, Ltd./Gte. (Друзья Глобального фонда для Африки)
Fundación de Ayuda contra la Drogadicción (Фонд помощи для борьбы с наркоманией)
Gede Foundation, Inc. (Фонд Геде)
Global Environment & Technology Foundation (Фонд глобальной окружающей среды и технологий)
Global Rights (Глобальные права)
Globe vert (Зеленая планета)
Grameena Vikas Samithi — Conserve Nature for a Better Future («Грамина Викас Самити» — сохраним природу для лучшего будущего)
Greek Council for Refugees (Греческий совет по делам беженцев)
Groupe communication internationale en technologies, cultures et services (GCITCS) [Группа по международным связям в сфере технологий, культуры и услуг (ГСИТКС)]
Groupe d'action pour la protection et la promotion de la flore et la faune (Группа действий по охране и содействию развитию флоры и фауны)
Gwoup Lespwa ak Lavi (GLL) [Группа «Надежда и жизнь» (ГЛЛ)]
Heartbeat International Foundation, Inc. (Международный кардиологический фонд «Сердцебиение»)
Help a Child Africa (Помоги детям Африки)
Human Rights Network (HURINET) [Сеть по вопросам прав человека (ХУРИНЕТ)]
ICVolunteers (Международные добровольцы по вопросам коммуникации)
Impacto, Asociación Civil (Гражданская ассоциация «Воздействие»)
Institute for War and Peace Reporting (Институт по изучению сообщений о войне и мире)
International Academy of Sciences on Information, Information Procedures and Technologies (IAS IPT) [Международная академия наук информации, информационных процессов и технологий (МАН ИПТ)]
International Association for Impact Assessment (Международная ассоциация по оценке последствий)
International Association of Medical Colleges (IAOMC) [Международная ассоциация медицинских колледжей (ИАОМК)]
International Association of Science Parks (Международная ассоциация научных парков)
International Center for Clubhouse Development (Международный центр клубного развития)
International Center Innovations in Civic Participation (ICP) [Международный центр инноваций в области гражданского участия (ИКП)]
International Council of Academies of Engineering and Technological Sciences, Inc. (CAETS) [Международный совет академий инженерно-технических наук (КАЭТС)]
International Critical Incident Stress Foundation (Международный фонд по преодолению стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов)
International Family Forestry Alliance, Inc. (Международный альянс семейного лесоводства)
International Federation of Hard-of-Hearing Young People (Международная федерация молодежи с нарушением слуха)
International Initiative for Peace (Международная мирная инициатива)
International Institute for the Development of Citizenship (IIDAC)/Instituto Internacional para o Desenvolvimento da Cidadania (IIDAC) [Международный институт формирования гражданского сознания (ИИДАК)]
International Islamic Federation of Student Organizations (Международная исламская федерация студенческих организаций)
International Relief Friendship Foundation (Фонд международной помощи и дружбы)

International Research Centre for Environmental Structures “Pio Manzù” (Международный исследовательский центр экологических структур «Пио Мандзу»)
International Services Association (Ассоциация международных служб)
International Society for Traumatic Stress Studies (Международное общество исследований травматического стресса)
International Women Bond (Международный женский пакт)
Iranian Vegetable Oil Industries Association (Иранская ассоциация производителей растительного масла)
Jeunes volontaires pour l’environnement (Молодые добровольцы за окружающую среду)
John Dau Foundation (Фонд Джона Дау)
Kenya Healthcare Federation (Федерация здравоохранения Кении)
Kinder in Kenia (Кайндер ин Кения)
Kuwait Information Technology Society (Информационно-техническое общество Кувейта)
Landsradet for Sveriges Ungdomsorganisationer (Национальный совет шведских молодежных организаций)
Lebanese Association for Popular Action (AMEL) [Ливанская ассоциация общественных действий (АМЕЛ)]
LIGHT Africa (Свет для Африки)
Maharashtra Foundation (Фонд «Махараштра»)
Mani Tese ‘76 (Мани Тезе’76)
Mauritius Council of Social Service (Маврикийский совет социального обеспечения)
Medical Emergency Relief International (Международная организация экстренной медицинской помощи)
Mediterranean Council for Burns and Fire Disasters (Средиземноморский совет по противоожоговой терапии)
Merciful Assistance Foundation (Фонд «Милосердная помощь»)
Migrants Rights International (MRI) [Международная организация по правам мигрантов (МРИ)]
Mission des volontaires contre la pauvreté (Миссия добровольцев против нищеты)
National Council for Research on Women (Национальный совет исследований по проблемам женщин)
National Law Center on Homelessness and Poverty (Национальный центр правовой помощи бедным и бездомным)
Norwegian People’s Aid (Помощь норвежского народа)
Novartis Foundation for Sustainable Development (Фонд поддержки устойчивого развития компании «Новартис»)
Organisation de développement et des droits de l’homme au Cameroun (Организация по вопросам развития и прав человека в Камеруне)
Organisation des jeunes pour le monde d’avenir (Организация молодежи за будущий мир)
Organisation internationale pour le développement intégral de la femme (Международная организация за улучшение положения женщин)
Organisation pour l’environnement et le développement durable (OPED) [Организация по вопросам окружающей среды и устойчивого развития (ОПЕД)]
Per Ankh, Inc. (Пер Анх, Инк.)
Prisoners’ Legal Service, Inc. (Служба юридической помощи заключенным)
Pro-Biodiversity Conservationists in Uganda, Limited (Организация «Сторонники сохранения биологического разнообразия в Уганде»)
Réseau national de la jeunesse de Côte d’Ivoire (RNJ-CI) [Национальная молодежная сеть Кот-д’Ивуара (РНЖ-КИ)]
Ripples International Registered Trustees (Организация международных зарегистрированных попечителей «Риппл з»)
Rodale Institute (Институт Родейла)
Rural Reconstruction Nepal (Сельскохозяйственное восстановление Непала)
Sawiris Foundation for Social Development (Фонд социального развития «Савирис»)
Scouts du Niger (Скауты Нигера)
Shikhar Chetna Sangathan (Шихар Четна Сангатхан)
Smile of a Child (Улыбка ребенка)
Social Welfare Corporation “Merry Year Foundation” (Корпорация социальной защиты «Фонд “Радостный год”»)

Solidarité pour un monde meilleur (Солидарность во имя лучшего мира)
South Asia Partnership Pakistan (Партнерство в Южной Азии — Пакистан)
Sustainable Rural Community Development Organisation, Limited (SURCOD) [Организация по вопросам устойчивого развития сельских общин (СУРКОД)]
Swedish NGO Foundation for Human Rights (Фонд шведских НПО по правам человека)
Technical Centre for Fine Art and Computer Studies, CIG [Технический центр изобразительных искусств и компьютерных исследований (СИГ)]
The Competitiveness Company, Limited (Кампания по обеспечению конкурентоспособности)
The Islamic Foundation (Исламский фонд)
The Vance Center (Центр Вэнса)
TOKACF Consul Cabinet Cameroon (ТОКАКФ Консюль Кабине Камерун)
Twekembe Association Centre for Rural Systems and Development (Центр сельских систем и развития Ассоциации Твекембе)
Vicony's Global Success World (Всемирный успех по системе Викони)
Volunteers for Africa (VFA) [Добровольцы для Африки (ВФА)]
Watson Institute for International Studies (Институт международных исследований им. Уотсона)
WebForce International (Международная организация «ВебФорс Интернэшнл»)
Women Research Center (Женский исследовательский центр)
World Council of Credit Unions, Inc. (Всемирный совет кредитных союзов)
World Federation of UNESCO Clubs, Centres and Associations (Всемирная федерация клубов, центров и ассоциаций содействия ЮНЕСКО)
World Lung Foundation (Всемирный фонд по борьбе с легочными заболеваниями)
World Political Forum (WPF) (Всемирный политический форум)
World Toilet Organisation, Limited (Всемирная туалетная организация)
Yad Sarah (Яад Сарах)
Yemeni Women Union (Йеменский женский союз)
Yukon River Inter-Tribal Watershed Council (YRITWC) [Межплеменной совет бассейна реки Юкон (ИРИТВК)]

2018/256. Восстановление консультативного статуса неправительственных организаций, представивших просроченные четырехгодичные доклады, на основании резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет, руководствуясь своей резолюцией 2008/4 от 21 июля 2008 года и сославшись на свое решение 2017/273 от 26 июля 2017 года, постановил восстановить консультативный статус перечисленных ниже 27 неправительственных организаций, которые представили свои просроченные четырехгодичные доклады:

All India Christian Council (Всеиндийский христианский совет)
Arab Network for Environment and Development (Арабская сеть по вопросам окружающей среды и развития)
Asia Indigenous Peoples Pact (Пакт коренных народов Азии)
Association jeunesse action développement (Молодежная ассоциация действий в целях развития)
Centre for Development Communication (Центр коммуникации в интересах развития)
Child Welfare League of America (Американская лига попечения о детях)
China NGO Network for International Exchanges (CNIE) [Китайская сеть НПО по международным обменам (КСМО)]
Chinese Society for Sustainable Development (Китайское общество за устойчивое развитие)
Droit à l'énergie SOS futur (Ассоциация «Право на использование энергетических ресурсов в целях избежания будущих проблем»)
Global Workers Justice Alliance (Глобальный союз трудящихся во имя справедливости)
Grupo Ecológico Sierra Gorda, IAP (Экологическая группа в защиту заповедника Сьерра-Горда, ИАП)
International Academy of Ecology and Life Protection Sciences (Международная академия наук экологии и безопасности жизнедеятельности)
International Federation of Multimedia Associations (Международная федерация мультимедийных ассоциаций)

International Federation of Translators (Международная федерация переводчиков)
International Planned Parenthood Federation (South Asia region) [Международная федерация планируемого родительства (Южно-Азиатский регион)]
Law Council of Australia (Правовой совет Австралии)
Links Incorporated (Линкс Инкорпорейтед)
Mali Rising Foundation (Фонд «Возрождение Мали»)
National Engineers Week Foundation (Фонд для Общенациональной недели инженеров)
Ordre des avocats à la Cour de Paris (Коллегия адвокатов Парижского суда)
PFI Foundation (Фонд ПФИ)
Shrimati Pushpa Wati Loomba Memorial Foundation (Мемориальный фонд Шримати Пушпы Вати Лумбы)
Sudan Council of Voluntary Agencies (SCOVA) [Совет добровольческих учреждений Судана (СКОВА)]
Turkish Foundation for Combating Soil Erosion, for Reforestation and the Protection of Natural Habitats (TEMA Foundation) (Турецкий фонд для борьбы с эрозией почвы, восстановления лесных массивов и защиты естественной среды обитания)
US Green Building Council, Inc. (Совет США по экологически чистому строительству)
Vikash (Викаш)
Woods Hole Research Center (Исследовательский центр в Вудс-Холе)

2018/257. Отмена консультативного статуса неправительственных организаций на основании резолюции 2008/4 Экономического и Социального Совета

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет, руководствуясь своей резолюцией 2008/4 от 21 июля 2008 года и сославшись на свое решение 2017/273 от 26 июля 2017 года, постановил немедленно отменить консультативный статус перечисленных ниже 101 неправительственной организации и просил Генерального секретаря уведомить соответствующие организации об этом решении:

À la Vista! Communication Sociale (Организация социальной коммуникации «А ла виста!»)
A K Munshi Yojana (А. К. Мунши Йоджана)
Academy of Breastfeeding Medicine (Академия медицины грудного вскармливания)
Afghan Poverty Relief (За ослабление бремени нищеты в Афганистане)
African Peace Network (Африканская сеть по вопросам мира)
AIDS Information Switzerland (Швейцарский информационный центр по проблемам СПИДа)
Ajegunle Community Project (Проект общины Эжеганл)
Alzheimers Disease International — The International Federation of Alzheimers Disease and Related Disorders Societies, Inc. (Международная организация по борьбе с болезнью Альцгеймера — Международная федерация ассоциаций по борьбе с болезнью Альцгеймера и связанными с ней расстройствами)
American Life League, Inc. (Американская лига защиты жизни)
Antonio Restrepo Barco Foundation (Фонд Антонио Рестрепо Барко)
Arcidonna Onlus (Арсидонна Онлус)
Artfully AWARE, Inc. (Постижение через искусство)
Asian Women in Cooperative Development Forum (Форум по вопросам участия азиатских женщин в развитии кооперативов)
Asociación Civil Observatorio Social (Гражданская ассоциация «Центр наблюдения за социальной политикой»)
Association haïtienne d'aide aux enfants nécessiteux et au relèvement des communes de l'Artibonite (Гаитянская ассоциация оказания помощи нуждающимся детям и восстановления общин Артибонита)
Association of African Entrepreneurs (Ассоциация африканских предпринимателей)
Association togolaise pour les Nations Unies (Тоголезская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций)
Association tunisienne de la communication et des sciences spatiales (Тунисская ассоциация коммуникации и космических наук)
Autism Speaks, Inc. (Голос аутизма)

Batani International Development Fund for Indigenous Peoples of the North, Siberia and the Far East of the Russian Federation (Международный фонд развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации «Батани»)
Black Sea Civil Society Solidarity Association — Union of Black Sea Region NGOs (Ассоциация солидарности черноморского гражданского общества — Союз НПО Черноморского региона)
Bridges of Hope Project, Inc. (Проект «Мосты надежды»)
CARAM Asia Berhad (КАРАМ Азия Берхад)
Catholic Institute for International Relations (Католический институт международных отношений)
Centre d'information et de conseil des nouvelles spiritualités (Информационно-консультативный центр по вопросам новой духовности)
Centre for European Constitutional Law — Themistocles and Dimitris Tsatsos Foundation (Центр европейского конституционного права — Фонд Темистоклиса и Димитриса Цасосов)
Centro de Estudios Europeos (Центр европейских исследований)
Centro Ecuatoriano de Derecho Ambiental (Эквадорский центр экологического права)
Children of Peru Foundation, Inc. (Фонд «Дети Перу»)
Colectiva Mujer y Salud (Объединение «Женщины и здоровье»)
Comité pour les relations internationales de jeunesse de la communauté française de Belgique (Комитет по международным молодежным связям франкоязычной общины Бельгии)
Comunicación Cultural (Комуникасьон Культураль)
Concordis International Trust (Международный целевой фонд «Конкордис»)
Confédération européenne des cadres (CEC) [Европейская конфедерация менеджеров (СЕК)]
Council on Health Research for Development (Совет по здравоохранительным исследованиям в целях развития)
Doctors Worldwide, Ltd. (Врачи всего мира)
EarthRights International (Международная организация «Права Земли»)
Education for Employment Foundation (Фонд «Образование для трудоустройства»)
European Intermodal Association (Европейская ассоциация интермодальных перевозок)
Family Health International (Международная организация по охране здоровья семьи)
Federation of Jain Associations in North America (Федерация ассоциаций джайнов Северной Америки)
Finnish Youth Cooperation — Allianssi (Финский альянс молодежного сотрудничества)
Fondation marocaine de l'éducation pour l'emploi (Марокканский фонд «Образование для трудоустройства»)
Fondation Mohammed V pour la solidarité (Фонд солидарности Мохаммеда V)
Fondation Yves Rocher (Фонд «Ив Роше»)
Friends Society in Social Service (Ассоциация друзей на службе общества)
Fundación para la Libertad "Askatasun Bidean" (Фонд за свободу «Аскатасун Бидеан»)
Fundación para una Cultura de Paz/Foundation for a Culture of Peace (Фонд за культуру мира)
Fundación Proacceso ECO (Фонд содействия доступу ЭКО)
Global 2000 (2010) International (Глобал 2000 (2010) Интернэшнл)
Global Action Plan International, Inc. (Международный план глобальных действий)
Global Deaf Connection (Взаимосвязи глухих на глобальном уровне)
Grassroots Leadership, Inc. (Лидерство на низовом уровне)
Guyana Responsible Parenthood Association (Гайанская ассоциация за ответственное родительство)
Help Handicapped International (Международная организация помощи инвалидам)
Hindu Council of New Zealand, Incorporated (Индуистский совет Новой Зеландии)
Interchurch Medical Assistance, Inc. (Межконфессиональная медицинская помощь)
International Association "Znanie" (Международная ассоциация «Знание»)
International Association for the Protection of Intellectual Property (Международная ассоциация по охране интеллектуальной собственности)
International Diabetes Federation (Международная диабетическая федерация)
International Federation of Resistance Movements (Международная федерация движений Сопротивления)
International Paralympic Committee, eV (IPC) [Международный паралимпийский комитет (МПК)]
International Partners in Mission (Международные партнеры с единой миссией)
International Prisoners Aid Association (Международная ассоциация помощи заключенным)

International School Psychology Association (Международная ассоциация школьной психологии)
International Senior Lawyers Project (Международный проект высококвалифицированных юристов)
Japan Water Forum (Японский форум по водным ресурсам)
L'association d'équipements collectifs "La Castellane" (Ассоциация культурно-бытового обслуживания «Кастеллан»)
Legal Advisory Office for Popular Organizations (Юридическое консультационное бюро для общественных организаций)
Legal Aid Forum for Human Rights (Форум юридической помощи по правам человека)
Murder Victims' Families for Human Rights (Семьи жертв убийств за права человека)
National Coalition to Abolish the Death Penalty (Национальная коалиция за отмену смертной казни)
National Council of Women of Thailand (Национальный совет женщин Таиланда)
National Forum "Alternatives, Practice, Initiatives" (Национальный форум «Альтернативы, практика, инициативы»)
Nigerian Army Officers' Wives Association (Нигерийская ассоциация офицерских жен)
One World Trust (Уан Уорлд Траст)
Organisation de Bender Djedid pour le développement socio-économique (Организация за социально-культурное развитие «Бендер Джедид»)
Organisation pour la rénovation environnante du sud d'Haïti (RESH) [Организация экологического обновления юга Гаити (РЕСХ)]
Peter-Hesse-Stiftung — Solidarity in Partnership for One World (Фонд им. Петера Гессе «Солидарность и партнерство за создание единого мира»)
Programme on Women's Economic Social and Cultural Rights (Программа экономических, социальных и культурных прав женщин)
Promocom (Промоком)
Regional Public Foundation Assistance for the Elderly "Dobroe Delo" (Региональный общественный фонд помощи престарелым «Доброе дело»)
Réseau malien des journalistes pour la lutte contre la corruption et la pauvreté (Малийское объединение журналистов по борьбе с коррупцией и нищетой)
Romani CRISS/Roma Centre for Social Intervention and Studies (Центр социальной помощи и исследований проблематики рома «Романи КРИСС»)
Rural Africa Water Development Initiative (Инициатива по освоению водных ресурсов в сельских районах Африки)
Rural Litigation and Entitlement Kendra (Рурал Литигейшн энд Энтайтлмент Кендра)
Scottish Association for Mental Health (Шотландская ассоциация психического здоровья)
Sexuality Information and Education Council of the United States (Информационно-просветительский совет Соединенных Штатов по половым вопросам)
South Asia Partnership International (Международное партнерство Южной Азии)
Stichting Foundation Management EEAC (Фонд управления Европейскими экологическими консультативными советами)
Stichting Universal Education Foundation (Учреждение «Фонд всеобщего образования»)
The Diabetic Association of Sri Lanka (Ассоциация больных диабетом Шри-Ланки)
The Fund for Women in Asia, Inc. (Фонд для женщин в Азии)
Uganda Management Assistance Programme (Угандийская программа по оказанию помощи в сфере управления)
War Veterans Committee (Комитет ветеранов войны)
Winrock International Institute for Agricultural Development (Винрокский международный институт сельскохозяйственного развития)
Women in Media and Entertainment (Женщины в средствах массовой информации и индустрии зрелищно-развлекательных мероприятий)
Women's Association for a Better Aging Society (WABAS) [Ассоциация женщин за гуманизацию стареющего общества (ВАБАС)]
World Alliance for Youth Empowerment (Всемирный альянс за расширение прав и возможностей молодежи)
World Association of the Major Metropolises (Всемирная ассоциация крупных городов)
World Energy Council (Всемирный энергетический совет)

2018/258. Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2019 года

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил, что очередная сессия Комитета по неправительственным организациям 2019 года состоится 21–30 января и 8 февраля 2019 года, а его возобновленная сессия — 16–24 мая и 4 июня 2019 года;

b) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня сессии Комитета 2019 года:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ 2019 ГОДА

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций:

   a) заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета;

   b) новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса;

   c) заявления имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые объединились с неправительственными организациями, не имеющими такого консультативного статуса.

4. Четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:

   a) четырехгодичные доклады, которые были представлены неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете, и рассмотрение которых было отложено;

   b) рассмотрение четырехгодичных докладов, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете.

5. Укрепление Сектора по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.

6. Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, включая процесс аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 Совета:

   a) процесс аккредитации представителей неправительственных организаций;

   b) рассмотрение вопросов повестки дня неофициальной рабочей группы;

   c) прочие смежные вопросы.

7. Рассмотрение специальных докладов.

8. Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку Неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций.

9. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2020 года.

10. Утверждение доклада Комитета о работе его сессии 2019 года.

2018/259. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2018 года

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2018 года[54].

2018/260. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с региональным сотрудничеством

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях[55];

b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад об экономическом положении в регионе Европейской экономической комиссии (Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств) за 2017–2018 годы[56];

c) записка Генерального секретаря, препровождающая обзорный доклад об экономическом и социальном положении в Африке за 2018 год[57];

d) записка Генерального секретаря, препровождающая резюме «Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2018 год»[58];

e) записка Генерального секретаря, препровождающая обзорный доклад об экономическом положении и перспективах Латинской Америки и Карибского бассейна за 2017–2018 годы[59];

f) записка Генерального секретаря, препровождающая обзорный доклад об экономических и социальных тенденциях в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии за 2017–2018 годы[60].

2018/261. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двадцать первой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцать второй сессии

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двадцать первой сессии[61];

b) одобрил приведенную ниже предварительную повестку дня и документацию двадцать второй сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

---

[54] E/2018/32 (Part II).

[55] E/2018/15 и E/2018/15/Add.1.

[56] E/2018/16.

[57] E/2018/17.

[58] E/2018/18.

[59] E/2018/19.

[60] E/2018/20.

[61] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 11* (E/2018/31).

2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях.

Документация

Доклад Генерального секретаря

3. Наука и техника в целях развития: приоритетные темы:

a) влияние стремительного технического прогресса на устойчивое развитие;

Документация

Доклад Генерального секретаря

b) роль науки, техники и инноваций в создании жизнестойких сообществ, в том числе вклад гражданской науки.

Документация

Доклад Генерального секретаря

4. Представление докладов об обзорах политики в области науки, техники и инноваций.

5. Выборы Председателя и других должностных лиц двадцать третьей сессии Комиссии.

6. Предварительная повестка дня и документация двадцать третьей сессии Комиссии.

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцать второй сессии.

2018/262. Место и сроки проведения и предварительная повестка дня семнадцатой сессии Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил, что семнадцатая сессия Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах состоится 16–19 октября 2018 года в Женеве;

b) одобрил следующую предварительную повестку дня семнадцатой сессии Комитета:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В НАЛОГОВЫХ ВОПРОСАХ

1. Открытие сессии сопредседателями.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Обсуждение вопросов существа, связанных с международным сотрудничеством в налоговых вопросах:

a) процедурные вопросы Комитета;

b) доклад Подкомитета по вопросам обновления Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами;

c) прочие вопросы:

i) обновление Практического руководства Организации Объединенных Наций по трансфертному ценообразованию для развивающихся стран;

ii) обновление справочника по вопросам налогообложения предприятий добывающей промышленности для развивающихся стран;

iii) обновление Руководства по ведению переговоров, касающихся заключения двусторонних договоров по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами;

iv) режим налогообложения структур коллективного инвестирования;

v) предотвращение и разрешение споров;

vi) укрепление потенциала;

vii) вопросы экологического налогообложения;

viii) налоговые последствия цифровой экономики — вопросы, актуальные для развивающихся стран;

ix) налогообложение проектов в области развития;

x) прочие вопросы для рассмотрения.

4. Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комитета.

5. Утверждение доклада Комитета о работе его семнадцатой сессии.

2018/263. Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его шестнадцатой сессии

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его шестнадцатой сессии[62].

2018/264. Правила процедуры Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и проект повестки дня ее первой сессии

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свою резолюцию 2018/2 от 10 ноября 2017 года, в которой он постановил, что Бюро Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям в тесной консультации с государствами — членами Организации Объединенных Наций подготовит правила процедуры Группы и представит их на утверждение Совету, постановил:

a) утвердить правила процедуры Группы, содержащиеся в приложении I к настоящему решению;

b) утвердить проект повестки дня намеченной на 2019 год первой сессии Группы, содержащийся в приложении II к настоящему решению.

Приложение I

Правила процедуры Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Руководящие принципы

I. Цели

Основные цели Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям таковы:

a) акцентировать важность стандартизации географических названий на национальном и международном уровнях и демонстрировать выгоды, которые сулит такая стандартизация;

[62] Там же, *Дополнение № 25A* (E/2018/45/Add.1).

b) собирать сведения о результатах работы национальных и международных органов, занимающихся стандартизацией географических названий, и содействовать распространению этих сведений среди государств — членов Организации Объединенных Наций;

c) изучать и предлагать принципы, политику и методы, подходящие для решения проблем национальной и международной стандартизации;

d) играть активную роль в создании механизмов для национальной и международной стандартизации географических названий, содействуя оказанию научной и технической помощи, в особенности развивающимся странам;

e) служить каналом для взаимодействия и координации между государствами-членами, а также между государствами-членами и международными организациями по вопросам работы, связанной со стандартизацией географических названий;

f) выполнять порученные задачи, вытекающие из резолюций, которые приняты на проводившихся ранее конференциях Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и принимаются новообразованной Группой экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям;

g) акцентировать, руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, уважение к равенству между языками и значение географических названий как части исторического и культурного наследия и самобытности наций.

II. Принципы

1. Группа экспертов является коллегиальным, консультативным органом, и поэтому согласие по непроцедурным вопросам достигается консенсусом, а не голосованием.

2. Решения Группы экспертов представляются в виде рекомендаций Экономическому и Социальному Совету на окончательное утверждение и сопровождаются просьбой о том, чтобы государства-члены обеспечили им максимально широкое освещение и огласку, используя для этого надлежащие средства и каналы, такие как профессиональные объединения, исследовательские и научные учреждения и высшие учебные заведения. Решения Группы экспертов носят рекомендательный характер.

3. Группа экспертов не обсуждает вопросы, затрагивающие национальный суверенитет. Она не выносит решений относительно применения отдельно взятых географических названий.

4. В своей деятельности Группа экспертов придерживается принципов Устава Организации Объединенных Наций и следующих положений:

a) стандартизация географических названий должна опираться на научные достижения как в деле лингвистической трактовки топонимических данных, так и в том, что касается технических средств их обработки и формирования;

b) международная стандартизация географических названий должна проводиться на основе национальной стандартизации.

III. Задачи

Задачи Группы экспертов таковы:

a) вырабатывать процедуры и создавать механизмы для стандартизации, отвечающие национальным потребностям и конкретным запросам;

b) обеспечивать непрерывность деятельности в межсессионные периоды и играть руководящую роль в осуществлении резолюций, которые приняты на проводившихся ранее конференциях Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и принимаются на сессиях Группы экспертов;

c) поощрять обсуждение и изучение практических и теоретических шагов, направленных на стандартизацию;

d) координировать деятельность лингвистических или географических отделов, сформированных для продвижения работы на национальном уровне, поощрять активное участие стран и отделов и способствовать определенному единообразию в проводимой работе;

e) создавать любые структуры, необходимые для дополнения работы отделов и решения вопросов, находящихся вне компетенции отдела;

f) разрабатывать надлежащие программы с целью способствовать обучению в отдельно взятых странах и группах стран, чтобы достигать стандартизации там, где ее недостает;

g) добиваться того, чтобы организации, занимающиеся геопространственным управлением, осознавали важность использования стандартизованных географических названий;

h) поддерживать взаимодействие с международными организациями, действующими в смежных областях, и Комитетом экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией и побуждать отделы Группы экспертов к участию в региональных картографических конференциях Организации Объединенных Наций и других картографических конференциях;

i) действуя на как можно более высоких национальном, международном и ооновском уровнях, добиваться взаимоувязки программ, посвященных топонимии, картографии и иным аспектам геопространственной информации;

j) привлекая все подходящие средства распространения информации, обеспечивать, чтобы принципы стандартизации и стандартизованные географические названия поступали в виде практической информации в распоряжение максимально широкого круга пользователей.

Правила процедуры

Правило 1

1. Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям была учреждена в качестве вспомогательного органа Экономического и Социального Совета согласно резолюции 2018/2 Совета, чтобы способствовать стандартизации географических названий на национальном и международном уровнях.

2. В своей резолюции 2018/2 Экономический и Социальный Совет постановил, что Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, чей мандат был сформулирован в его резолюции 715 A (XXVII), должны быть упразднены в их нынешнем виде и сменены Группой экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, которая учреждается согласно резолюции 2018/2, будет придерживаться при необходимости их соответствующих мандатов и резолюций Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и сохранит ответственность за осуществление этих резолюций.

I. Определения

Правило 2

Для целей настоящих правил:

a) «Группа» означает Группу экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, учрежденную согласно резолюции 2018/2 Экономического и Социального Совета;

b) «представители» означает представителей государств — членов Организации Объединенных Наций, включая экспертов, назначенных правительствами;

c) «отдел» означает один из перечисленных в приложении к настоящим правилам отделов, соответствующих основным единицам лингвистического и географического деления мира.

II. Состав

Правило 3

Группа состоит из представителей государств — членов Организации Объединенных Наций. При назначении своих представителей государства-члены будут стараться подбирать экспертов, обладающих специфическими познаниями из таких взаимосвязанных областей, как география, картография, геопространственная информация, лингвистика и история.

III. Представленность на сессиях

Правило 4

1. Каждое государство-член назначает одно или несколько лиц своими представителями в Группе, включая главу делегации.

2. Каждое государство-член может назначить запасных представителей, заменяющих их представителей на том или ином заседании Группы или ее вспомогательных органов. Назначенные для этого запасные представители имеют одинаковый с представителями статус, включая право голоса.

3. Представителей государств-членов могут сопровождать советники и эксперты, если в них есть необходимость.

IV. Сессии

Правило 5

Группа проводит по одной сессии в два года, и сроки этой сессии устанавливаются Экономическим и Социальным Советом с учетом рекомендаций Группы. Продолжительность сессии составляет в принципе пять дней.

V. Повестка дня

Правило 6

1. В соответствии с пунктом 6 резолюции 2018/2 Экономического и Социального Совета был подготовлен проект повестки дня первой сессии Группы, который содержится в приложении II к решению 2018/264 Совета.

2. Что касается дальнейших сессий, то предварительной повесткой дня всякой сессии становится предварительная повестка дня, составленная Группой на своей предыдущей сессии и сообщенная правительствам, которых Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций пригласил направить представителей для участия в сессии. Представители, участвующие в сессии, могут предлагать пункты для включения в предварительную повестку дня или поправки к ней.

VI. Бюро

Выборы и срок полномочий

Правило 7

1. У Группы имеется выборное Бюро, которое направляет ее деятельность во время сессий и в межсессионные периоды.

2. Группа избирает из числа представителей государств-членов своих должностных лиц, а именно Председателя, двух заместителей Председателя и двух докладчиков, надлежаще соблюдая при этом справедливую географическую ротацию данных должностей между регионами государств-членов.

Правило 8

1. Должностные лица первой сессии Группы избираются в начале этой сессии и исполняют обязанности до тех пор, пока не начнется срок полномочий их преемников.

2. В дальнейшем должностные лица избираются в конце сессии, предшествующей той, на которой они приступят к своим обязанностям. Они исполняют обязанности на протяжении двух сессий, причем до тех пор, пока не начнется срок полномочий их преемников. Они имеют право на переизбрание.

Замещение

Правило 9

1. Если Председатель будет отсутствовать на заседании или какой-то части заседания либо утрачивает способность выполнять председательские функции, то в председательском качестве действует один из заместителей Председателя, а в их отсутствие — один из докладчиков.

2. При исполнении председательских функций заместитель Председателя или Докладчик имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

3. Если заместитель Председателя или Докладчик не способен выполнять должностные функции, на остающуюся часть срока их полномочий Председатель при содействии Группы поручает выполнение этих функций одному из ее членов.

VII. Секретариат

Обязанности Секретариата

Правило 10

Секретарь Группы, назначаемый Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, выступает в этом качестве на всех заседаниях Группы. Секретарь может поручить одному из сотрудников Секретариата замещать Секретаря на том или ином заседании.

Правило 11

Секретарь предоставляет Группе требующийся ей персонал, руководит таким персоналом и отвечает за всю необходимую организационную часть ее заседаний.

Заявления Секретариата

Правило 12

С соблюдением правила 21 Секретарь или представитель Секретаря может обращаться к Группе как с устными, так и с письменными заявлениями по любым рассматриваемым вопросам.

VIII. Порядок функционирования

Кворум

Правило 13

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствует по крайней мере одна треть государств-членов.

Общие права Председателя

Правило 14

1. Наряду с осуществлением прав, которые предоставляются Председателю другими положениями настоящих правил, Председатель открывает и закрывает каждое пленарное заседание Группы, руководит обсуждениями, обеспечивает соблюдение настоящих правил, предоставляет слово, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. С соблюдением настоящих правил Председатель осуществляет полный контроль за функционированием Группы и за поддержанием порядка на ее заседаниях. Председатель выносит постановления по порядку ведения заседания. Председатель может предлагать Группе прекратить запись ораторов, ограничить время, предоставляемое ораторам, и количество выступлений каждого ее члена по какому-то пункту, прервать или прекратить прения и прервать или закрыть заседание.

2. При исполнении председательских функций Председатель остается подчиненным Группе.

Выступления по порядку ведения заседания

Правило 15

1. В ходе обсуждения любого вопроса всякий представитель может в любой момент поднять вопрос о порядке ведения заседания, который немедленно решается Председателем в соответствии с настоящими правилами. Всякий представитель может опротестовать постановление Председателя. Протест немедленно ставится на голосование, и если постановление Председателя не отклоняется большинством присутствующих и участвующих в голосовании государств-членов, то оно остается в силе.

2. Выступая по порядку ведения заседания, представитель не может говорить по существу обсуждаемого вопроса.

Прекращение записи ораторов

Правило 16

В ходе прений Председатель может огласить список ораторов и, с согласия Группы, объявить о прекращении записи ораторов. Когда желающих выступить не остается, Председатель с согласия Группы объявляет о прекращении прений. Такое прекращение прений приравнивается к их прекращению по решению Группы.

Право на ответ

Правило 17

Право на ответ предоставляется Председателем просящему об этом представителю любого государства-члена. При осуществлении этого права представителям следует стремиться к максимальной краткости и выступать с соответствующими заявлениями предпочтительно в конце заседания, на котором это право запрошено.

Перерыв в заседании или его закрытие

Правило 18

В ходе обсуждения любого вопроса всякий представитель может в любой момент потребовать перерыва в заседании или его закрытия. Такие требования не подлежат обсуждению и немедленно ставятся на голосование.

Перерыв в прениях

Правило 19

В ходе обсуждения любого вопроса всякий представитель может потребовать перерыва в прениях по обсуждаемому пункту. Разрешение высказаться относительно такого требования предоставляется только двум представителям, выступающим за перерыв в прениях, и двум, выступающим против него, после чего это требование немедленно ставится на голосование.

Прекращение прений

Правило 20

Всякий представитель может в любой момент потребовать прекращения прений по обсуждаемому пункту независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться относительно такого требования предоставляется только двум представителям, выступающим против прекращения прений, после чего это требование немедленно ставится на голосование.

Выступления

Правило 21

1. Никто не может выступать перед Группой, не получив предварительного разрешения Председателя. С соблюдением правил 18 и 20–23 Председатель предоставляет слово ораторам в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить.

2. Прения ограничиваются вопросами, находящимися на рассмотрении Группы, и Председатель может призвать оратора к порядку, если замечания не относятся к обсуждаемой теме.

3. Группа может ограничить время, предоставляемое ораторам, и количество выступлений одного и того же представителя по какому-то вопросу; разрешение высказаться относительно требования ввести такие ограничения предоставляется только двум представителям, выступающим за установление таких ограничений, и двум, выступающим против него, после чего это требование немедленно ставится на голосование. В любом случае Председатель ограничивает максимальную продолжительность выступлений по процедурным вопросам пятью минутами. Когда продолжительность выступлений была ограничена, а оратор превышает отведенное время, Председатель немедленно призывает оратора к порядку.

Снятие предложений или требований

Правило 22

Инициатор предложения, требования либо поправки может их снять в любой момент до принятия по ним решения, при условии что в них не было внесено поправок. Предложение или требование, которое было снято таким образом, может быть вновь внесено любым представителем.

Представление предложений

Правило 23

Предложения и поправки обычно представляются в письменном виде Секретарю, который рассылает их копии представителям на всех официальных языках. Если Группа не примет иного решения, предложения и поправки обсуждаются или ставятся на голосование не ранее чем через 24 часа после рассылки их копий всем государствам-членам.

Повторное рассмотрение предложений

Правило 24

После того как предложение или поправка были приняты или отклонены, они не могут быть повторно рассмотрены на той же сессии, иначе как по соответствующему решению Группы, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Разрешение высказаться относительно требования о повторном рассмотрении предоставляется только двум представителям, выступающим против этого требования, после чего оно немедленно ставится на голосование.

IX. Принятие решений

Консенсус

Правило 25

1. Решения по всем вопросам, кроме процедурных, Группа принимает консенсусом. В случае если консенсус не достигается, вопрос возвращается на доработку и повторное представление.

2. Группа всячески старается обеспечивать, чтобы все процедурные вопросы решались консенсусом. При отсутствии консенсуса по процедурным вопросам Председатель может поставить такой вопрос на голосование. Если представитель просит провести голосование по процедурным вопросам, Председатель ставит такой вопрос на голосование.

3. Если возникают сомнения относительно того, идет ли речь о процедурном вопросе или вопросе существа, они разрешаются постановлением Председателя. Всякий протест против этого постановления

немедленно ставится на голосование, и если постановление Председателя не отклоняется большинством присутствующих и участвующих в голосовании государств-членов, то оно остается в силе.

Право голоса

Правило 26

Каждое государство-член имеет один голос.

Требуемое большинство

Правило 27

С соблюдением правила 25 решения Группы принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании государств-членов.

Разделение голосов поровну

Правило 28

1. Если по какому-либо вопросу, не относящемуся к выборам, голоса разделяются поровну, то после 15-минутного перерыва в заседании проводится второе голосование.

2. Если голоса разделяются поровну и при этом голосовании, предложение или требование считается отклоненным.

Значение выражения «присутствующие и участвующие в голосовании государства-члены»

Правило 29

Для целей настоящих правил выражение «присутствующие и участвующие в голосовании государства-члены» означает государства-члены, голосующие «за» или «против». Государства-члены, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в нем.

Метод голосования

Правило 30

1. За исключением случаев, оговоренных в правиле 37, голосование в Группе может проводиться поднятием руки, но если какой-либо представитель просит провести поименное голосование, то оно проводится в английском алфавитном порядке названий государств-членов начиная с государства-члена, определяемого Председателем путем жеребьевки. При всяком поименном голосовании вызывается каждое государство-член и его представитель отвечает «да», «нет» или «воздерживаюсь».

2. Если голосование в Группе осуществляется с помощью механического оборудования, то голосование поднятием руки заменяется голосованием, не заносимым в отчет о заседании, а поименное голосование — голосованием, заносимым в такой отчет. Всякий представитель может просить провести заносимое в отчет о заседании голосование. В случае голосования, заносимого в отчет о заседании, Группа не прибегает к поименному вызову государств-членов, если только от какого-либо представителя не поступит иная просьба.

3. Голосование каждого государства-члена, участвующего в поименном или заносимом в отчет о заседании голосовании, отражается в таком отчете.

Порядок, соблюдаемый при голосовании

Правило 31

После того как Председатель объявил о начале голосования, ни одному представителю не разрешается прерывать голосование, кроме как по порядку ведения заседания в связи с ходом данного голосования.

Разъяснение мотивов голосования

Правило 32

Перед началом или по завершении голосования представители могут выступать с краткими заявлениями, содержащими только разъяснение мотивов их голосования. Представитель государства-члена, инициировавшего предложение или требование, не выступает с разъяснением мотивов голосования по нему, если туда не было внесено поправок.

Разбивка предложений на части

Правило 33

Если какой-либо представитель этого потребует, решения могут приниматься не по всему предложению или поправке сразу, а по его или ее частям. Если другой представитель возражает против требования о такой разбивке, оно ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно этого требования предоставляется двум представителям, выступающим за раздельное принятие решений, и двум, выступающим против него. Если требование удовлетворяется, то по принятым после этого частям предложения Группа принимает решение в целом. Если все постановляющие части предложения отклоняются, оно считается отклоненным в целом.

Порядок голосования по поправкам

Правило 34

Если к предложению вносится поправка, то она ставится на голосование раньше него. Если к предложению вносится две или более поправок, то сначала ставится на голосование поправка, наиболее отличающаяся по существу от первоначального предложения, затем — поправка, стоящая по степени отличия на следующем месте, и так до тех пор, пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако, если неизбежным следствием принятия одной поправки является отклонение другой поправки, последняя на голосование не ставится. Когда одна или более поправок оказываются принятыми, проводится голосование по предложению с внесенными в него поправками.

Поправки

Правило 35

Поправкой считается предложение, которое лишь добавляет что-либо к другому предложению, исключает что-либо из него или изменяет какую-то его часть.

Порядок голосования по предложениям

Правило 36

1. Если два или более предложений, не являющихся поправками, относятся к одному и тому же вопросу, то они, если Группа не примет иного решения, ставятся на голосование в том порядке, в каком они были внесены. После каждого голосования по одному предложению Группа может решить, будет ли она проводить голосование по следующему предложению.

2. Голосование по пересмотренным предложениям проводится в том порядке, в каком были внесены первоначальные предложения, кроме случаев, когда пересмотренный вариант существенно отличается от первоначального предложения. В таких случаях первоначальное предложение считается снятым, а пересмотренное предложение расценивается как новое предложение.

3. Когда высказывается требование не принимать решения по какому-либо предложению, это требование пользуется приоритетом перед этим предложением.

Выборы

Правило 37

Все выборы проводятся путем тайного голосования, кроме случаев, когда при отсутствии каких-либо возражений Группа решает обойтись без голосования, располагая согласованной кандидатурой или

согласованным списком кандидатов. Когда заходит речь о выдвижении кандидатур, каждая кандидатура выдвигается только одним представителем, после чего Группа немедленно приступает к голосованию.

Правило 38

1. Когда необходимо заполнить только одну выборную должность и ни один кандидат не получает в первом туре голосования требуемое большинство, проводится второй тур, который ограничивается двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов. Если во втором туре голоса разделяются поровну, Председатель осуществляет выбор между этими кандидатами путем жеребьевки.

2. Если в первом туре голоса разделяются поровну между кандидатами, получившими второе по величине число голосов, проводится специальный тур голосования с целью свести число кандидатов к двум; специальный тур проводится и в том случае, если голоса разделяются поровну между тремя или более кандидатами, получившими наибольшее число голосов. Если в специальном туре голоса опять разделяются поровну, Председатель путем жеребьевки удаляет одну кандидатуру, после чего проводится еще один тур голосования по всем оставшимся кандидатурам. В случае необходимости процедура, предписываемая настоящими правилами, повторяется до тех пор, пока не происходит надлежащее избрание одного кандидата.

Правило 39

1. Когда необходимо заполнить одновременно и при одинаковых условиях две или более выборные должности, избранными считаются те кандидаты, которые получили требуемое большинство и наибольшее число голосов в первом туре, если их число не превышает количества таких должностей.

2. Если число кандидатов, получивших такое большинство, меньше количества подлежащих заполнению должностей, то для заполнения остающихся должностей проводятся дополнительные туры голосования, при условии что в том случае, когда остается заполнить только одну должность, применяются процедуры, установленные в правиле 38. Всякий тур голосования ограничивается кандидатами, которые не прошли предыдущий тур, но получили в нем наибольшее количество голосов, причем их число не должно превышать более чем вдвое количество оставшихся для заполнения должностей. Однако в том случае, когда голоса разделяются поровну между бóльшим числом непрошедших кандидатов, проводится специальный тур голосования с целью свести число кандидатов к требуемому; если голоса опять разделяются поровну между кандидатами, чье число превышает требуемое, Председатель сводит их число к требуемому путем жеребьевки.

3. Если такой суженный тур голосования (не считая специальный тур, проводимый на условиях, которые оговорены в последнем предложении пункта 2) не приводит к убедительному перевесу, Председатель производит выбор между остающимися кандидатами путем жеребьевки.

X. Языки

Официальные и рабочие языки

Правило 40

Официальными и рабочими языками Группы являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.

Устный перевод

Правило 41

1. Выступления, делаемые на одном из официальных языков, устно переводятся на другие официальные языки.

2. Всякий представитель может выступать на языке, не являющемся официальным, если этот представитель обеспечивает устный перевод на один из официальных языков. Осуществляя перевод на другие официальные языки, устные переводчики Секретариата могут опираться на перевод, делаемый на первый такой язык.

XI. Документы

Правило 42

Официальные документы Группы обнародуются на ее официальных языках.

Правило 43

1. Представление рабочего документа на рассмотрение Группы не означает его одобрения или поддержки Группой.

2. Рассмотрение рабочего документа Группой не имеет политического значения.

3. Рассмотрение и обсуждение рабочего документа Группой не должно истолковываться как поддержка или неприятие какого-либо политического суждения или вопроса.

4. Последующие ссылки на рабочие документы в докладе Группы о ее сессии также не имеют политического значения.

XII. Записи

Записывание заседаний

Правило 44

Секретариат производит и хранит аудио- и видеозаписи заседаний Группы.

XIII. Открытость заседаний

Правило 45

Если Группа не принимает иного решения, проводимые ею заседания являются открытыми.

XIV. Вспомогательные органы

Правило 46

1. Группа учреждает вспомогательные органы, которые могут потребоваться для выполнения ее функций, например технические или рабочие группы.

2. Правила процедуры Группы применяются *mutatis mutandis* к функционированию вспомогательных органов. Вместе с тем эти органы могут решить обойтись без устного перевода на определенные официальные языки.

Лингвистические и географические отделы

Правило 47

1. Группе помогают в ее деятельности лингвистические и географические отделы, перечисленные в приложении к настоящим правилам.

2. Количество и состав лингвистических и географических отделов могут при необходимости пересматриваться Группой.

3. Всякое государство само определяет для себя принадлежность к тому или иному отделу. Оно может одновременно являться членом и другого отдела, при условии что характер такого членства не изменяет лингвистическую или географическую направленность затрагиваемого отдела (отделов).

4. Каждый отдел в самостоятельно определяемом им порядке избирает своего председателя, который представляет отдел на заседаниях Группы.

5. Каждый отдел может избирать заместителя председателя и других должностных лиц, в которых есть необходимость.

6. Председатель и заместитель председателя отдела стимулируют деятельность по стандартизации географических названий в рамках своего отдела, используя при этом все подходящие средства, такие как переписка с национальными органами по стандартизации географических названий и национальными геопространственными ведомствами, а также организация совещаний членов отдела.

7. Председатель отдела отвечает за обеспечение того, чтобы о работе Группы и ее возможностях по оказанию технической помощи доводилось до сведения отдельно взятых стран, являющихся членами соответствующего отдела, и за оповещение Группы о каких-то особых проблемах в отделе.

8. Для обсуждения технических и процедурных вопросов отдел может устраивать совещания, проводимые параллельно с сессиями Группы и совещаниями любого органа из ее организационной структуры либо в какой-то другой подходящий момент.

XV. Участие наблюдателей

Правило 48

1. Специализированные учреждения имеют право быть представленными на заседаниях Группы и участвовать в них без права голоса. При обсуждении интересующих их вопросов они могут вносить по таким вопросам предложения, которые могут быть рассмотрены Группой по просьбе представителя того или иного государства-члена.

2. Письменные заявления таких специализированных учреждений распространяются Секретариатом на сессии среди государств-членов на языках, на которых такие заявления поступили в Секретариат.

3. Государства, межправительственные организации и другие структуры, получившие статус наблюдателя от Генеральной Ассамблеи, и иные межправительственные организации, обозначенные на разовой или постоянной основе Экономическим и Социальным Советом, могут быть представлены на заседаниях Группы и участвовать без права голоса в обсуждении интересующих их вопросов.

4. Неправительственные организации, которым предоставлен консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также другие неправительственные организации, которые приглашены Группой участвовать в ее сессиях, приглашались ею участвовать в ее предыдущих сессиях либо приглашались участвовать в сессиях действовавшей ранее Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, учрежденной согласно резолюции 715 A (XXVII) Совета, и заседаниях Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий, могут назначать экспертов, которые будут присутствовать в качестве наблюдателей на открытых заседаниях сессии и смогут участвовать в деятельность сессии, когда на это есть приглашение от Группы.

5. Группа может пригласить лицо, обладающее специализированными познаниями в конкретных аспектах стандартизации географических названий, поделиться этими познаниями на ее сессии.

XVI. Поправки

Правило 49

Поправки в настоящие правила процедуры могут вноситься по решению Группы, принимаемому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании. Любая поправка вступает в силу только после ее утверждения Экономическим и Социальным Советом.

Приложение

Лингвистические или географические отделы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

1. Отдел центра Африки

2. Отдел востока Африки

3. Отдел юга Африки

4. Отдел запада Африки

5. Арабский отдел
6. Отдел Восточной Азии (кроме Китая)
7. Отдел Юго-Восточной Азии
8. Отдел Юго-Западной Азии (кроме арабских стран)
9. Балтийский отдел
10. Кельтский отдел
11. Отдел Китая
12. Голландско- и немецкоязычный отдел
13. Отдел Центрально- и Юго-Восточной Европы
14. Отдел Восточной Европы, Северной и Средней Азии
15. Отдел Восточного Средиземноморья (кроме арабских стран)
16. Франкоязычный отдел
17. Отдел Индии
18. Отдел Латинской Америки
19. Отдел Северной Европы
20. Отдел юго-западной части Тихого океана
21. Португалоязычный отдел
22. Романо-эллинский отдел
23. Отдел Соединенного Королевства
24. Отдел Соединенных Штатов Америки/Канады

Приложение II

Проект повестки дня первой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Организационные вопросы:
   a) утверждение правил процедуры;
   b) утверждение повестки дня;
   c) организация работы, включая учреждение вспомогательных органов;
   d) полномочия представителей.
4. Доклады Председателя и Секретариата.
5. Доклады:
   a) правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий;
   b) отделов Группы экспертов;
   c) Рабочей группы по названиям стран;
   d) национальных и международных совещаний и конференций.

6. Сотрудничество и взаимодействие с другими организациями:

   a) международные организации;

   b) Экономическая комиссия для Африки и Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией.

7. Национальная и международная стандартизация географических названий:

   a) собирание названий, камеральная обработка, уполномоченные национальные органы, случаи неединоличности суверенитета над объектами и международное сотрудничество;

   b) топонимические руководства для редакторов-картографов и других редакторов, предназначенные для международного использования.

8. Социально-экономические выгоды, содействие устойчивому развитию, принятые и предлагаемые меры по осуществлению резолюций и оценка работы Группы экспертов (Рабочая группа по оценке и практическому осуществлению).

9. Проблемы популяризации работы Группы экспертов и финансирования ее проектов (Рабочая группа по популяризации и финансированию).

10. Деятельность по национальной стандартизации в Африке (Целевая группа по Африке).

11. Обучение топонимике (Рабочая группа по учебным курсам по топонимике).

12. Топонимическая терминология (Рабочая группа по топонимической терминологии).

13. Географические названия как элемент культуры, наследия и самобытности, в том числе языков коренных народов, языков меньшинств и региональных языков, а также многоязычия (Рабочая группа по вопросу о географических названиях как культурном наследии).

14. Экзонимы (Рабочая группа по экзонимам).

15. Файлы топонимических данных и топонимические справочники (обработка данных и ее инструменты, управление базами данных, распространение данных: продукты и услуги) (Рабочая группа по файлам топонимических данных и топонимическим справочникам).

16. Системы письменности и произношение (Рабочая группа по системам романизации).

17. Другие проблемы топонимики.

18. Приготовления ко второй сессии Группы.

19. Прочие вопросы.

20. Представление и принятие решений.

21. Утверждение доклада.

22. Выборы должностных лиц второй сессии.

23. Закрытие сессии.

2018/265. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами координационных органов

На своем 51-м пленарном заседании 24 июля 2018 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2017 год[63] и доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят восьмой сессии[64].

---

[63] E/2018/48.

[64] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 16* (A/73/16).